

HAVAL H6 PHEV

Manual Del Usuario

HAVAL H6 PHEV

HAVAL

Manual Del Usuario

HAVAL

2025.08- X



Gracias por elegir el vehículo Haval.

Cuanto más familiarizado esté con su vehículo, más placer y comodidad encontrará al utilizarlo. Por lo tanto, le pedimos que:

Lea atentamente este manual antes de utilizar su vehículo. Podrá obtener importantes avisos sobre el funcionamiento de su vehículo para que pueda aprovechar al máximo sus ventajas técnicas.

Además, recibirá informaciones que le serán muy útiles para la seguridad en la conducción, en la circulación y en la conservación del valor del vehículo.

Le deseamos un viaje seguro y agradable.

03/07/2025

Resumen

Equipamiento del vehículo

Por favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo están disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, por favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

En los modelos de vehículos con el volante a la derecha, algunos de los elementos de operación pueden ser diferentes de los que aparecen en las fotos.

Accesorios, repuestos y aditamentos

Ahora no solo puede comprar los componentes y partes originales, sino también otros repuestos no originales y accesorios de todo tipo aplicables para este vehículo. El uso de repuestos y accesorios no originales, incluso si estos productos están aprobados por las autoridades nacionales pertinentes, tiene posibilidad de afectar negativamente a la seguridad del vehículo. En el caso de repuestos y accesorios que no sean originales, ya sea para reemplazo o instalación, Great Wall no asume ninguna responsabilidad ni ofrece ninguna garantía.

Está prohibida la modificación de vehículos con productos no originales. Las modificaciones con productos no originales pueden afectar el manejo, la seguridad o la durabilidad del vehículo, e incluso violar las normas gubernamentales. Además, la garantía no cubre los daños al vehículo y los problemas de rendimiento causados por cualquier modificación.

Está prohibido modificar la suspensión, los frenos y otros sistemas del vehículo, lo que tendrá posibilidad de afectar negativamente la seguridad del manejo del vehículo.

Está prohibida modificar la caja de fusibles del vehículo, de lo contrario, podrá afectar negativamente al sistema eléctrico del vehículo.

Los cambios en los componentes electrónicos y su software y cableado afectarán sus funciones y el funcionamiento normal de otros componentes asociados, sobre todo los sistemas relacionados con la seguridad, lo que afectará la seguridad operativa del vehículo y aumentará el riesgo de accidentes o lesiones. Por lo tanto, no modifique el cableado, los componentes electrónicos y su software.

Validez del manual

Toda la información contenida en este manual es la más reciente a fecha de entrega. Sin embargo, debido al mejoramiento continuo de los productos, el contenido de este manual puede ser actualizado en cualquier momento sin previo aviso para mantenerse al corriente con dicho proceso.

De acuerdo a las especificaciones del vehículo, los equipamientos presentados aquí en las figuras pueden variar de los de su vehículo.

La información de la pantalla (imágenes, iconos, texto, etc.) que se muestra en este manual es sólo para fines ilustrativos. Según la configuración del vehículo, la versión del software, el tema y el ajuste, la información que se muestra puede ser diferente. Prevalece la información específica del vehículo real.

Sobre los símbolos

Advertencia

Estos representan las advertencias.

Si ignora estas advertencias, puede resultar en lesiones graves o la muerte. Las advertencias le indica qué debe hacer o qué se prohíbe hacer para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte para usted y otros.

Atención

Esta significa la precaución.

Si ignora estas precauciones, puede resultar en daños al vehículo o sus dispositivos. Las advertencias le indica qué debe hacer o qué se prohíbe hacer para evitar o reducir el riesgo de daños para el vehículo y sus dispositivos.

Nota

Estos representan las notas.

Este tipo de contenido incluye información de apoyo que puede ser útil para usted.

(► Page X)

Esta señal le avisa que consulte esta página para más detalles.

Consejos de seguridad

⚠ Advertencia

Observaciones Comunes Durante el Funcionamiento:

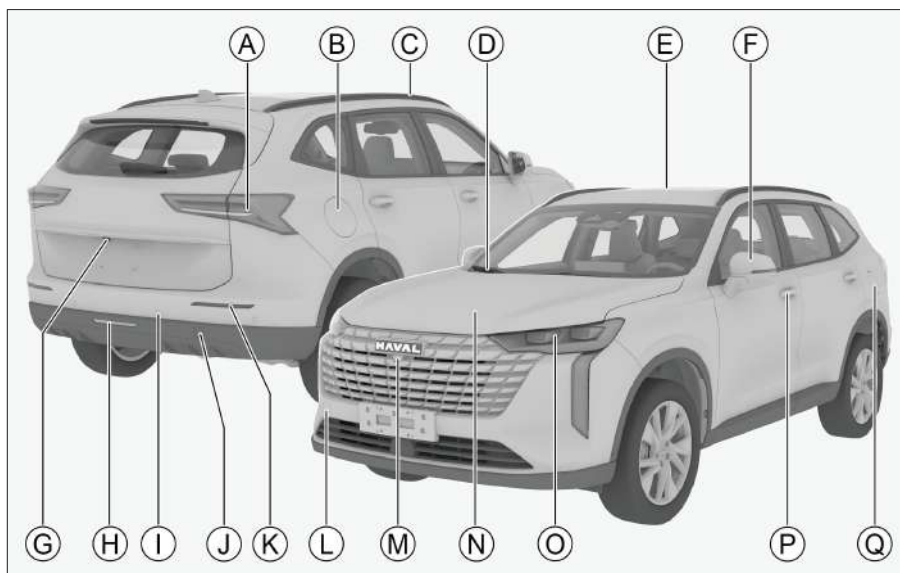
- › Conducción sobria: El alcohol, las drogas, las drogas o los narcóticos retrasarán el tiempo de reacción del conductor, afectarán el juicio y la coordinación, y provocarán fácilmente la pérdida del control del vehículo y accidentes de seguridad graves.
- › Precauciones al Conducir: el conductor debe estar prevenido. Mientras conduce preste atención a los demás conductores o peatones y sus tendencias de error en el camino para realizar juicios de manera oportuna y así evitar accidentes.
- › Concentración al manejar: Mientras está conduciendo debe estar mentalmente enfocado en esa acción. Cualquier distracción del conductor para cualquier tipo de cosa, como por ejemplo ajustar los botones de control, usar su teléfono o leerlo, podría originar una colisión y causar a los pasajeros a bordo, lesiones graves o la muerte.

⚠ Advertencia

Nunca deje niños, personas que necesitan ayuda o mascotas solas en el vehículo al abandonar el vehículo.

- › Los niños, las personas que necesitan ayuda o las mascotas no pueden abandonar el vehículo o rescatarse a sí mismos. En diferentes condiciones climáticas, la temperatura en el vehículo tiene posibilidad de ser muy alta o baja, lo que puede provocar fácilmente lesiones o incluso la muerte de las personas o mascotas en el vehículo.
- › Si un niño o una mascota entra en contacto con la llave, el vehículo puede moverse por sí solo y representar un peligro para sí mismo y para el tráfico, como arrancar el vehículo, soltar el freno de estacionamiento, cambiar de marcha, operar puertas o ventanas, etc.

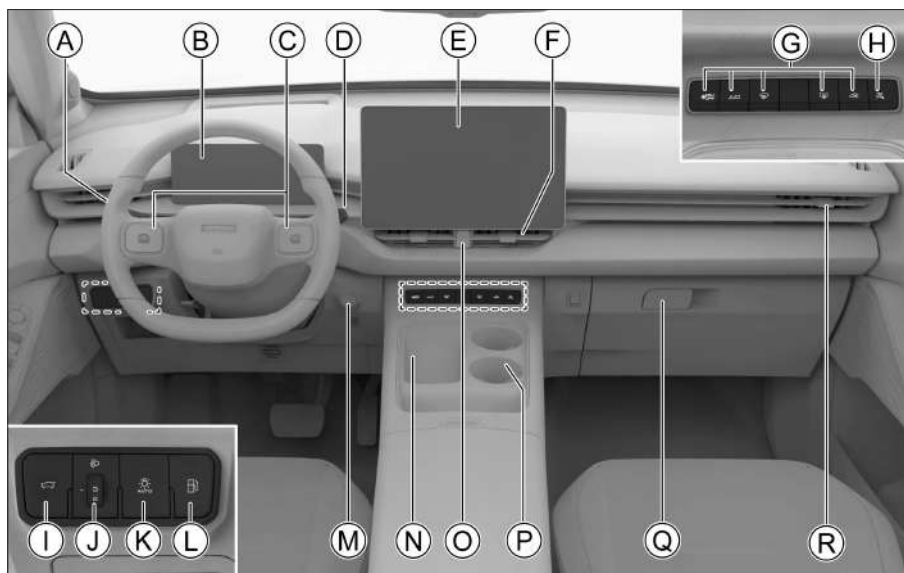
Apariencia



C0EC64D5F50E

- Ⓐ Grupo óptico trasero
- Ⓑ Tapa del puerto de carga 53
- Ⓒ Barras de techo 74
- Ⓓ Limpiaparabrisas delantero 323
- Ⓔ Techo solar 39
- Ⓕ Espejo retrovisor exterior 70
- Ⓖ Imagen panorámica con vista envolvente 152
- Ⓗ Luz antiniebla trasera 77
- Ⓘ Radar anticollisión 151
- Ⓙ Cubierta del gancho de remolque trasero 300
- Ⓚ Retro-reflector
- Ⓛ Cubierta del gancho de remolque delantero 298
- Ⓜ Imagen panorámica con vista envolvente 152
- Ⓝ Capó 44
- Ⓞ Grupo óptico delantero 76
- Ⓟ Manija de puerta 25
- Ⓢ Puerta del tanque de combustible 46

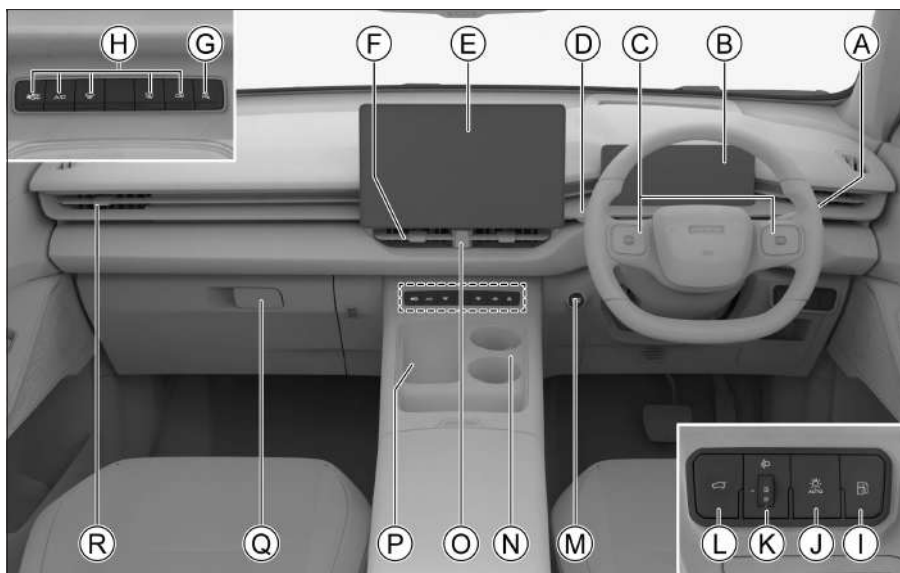
Interior - volante a la izquierda



82DA397C988B

- Ⓐ Palanca de control del limpiaparabrisas [82](#)
Palanca de control de luz [77](#)
- Ⓑ Instrumentos virtuales [204](#)
- Ⓒ Volante multifunción, botones del volante utilizados para debido a las diferentes configuraciones:
Control de crucero adaptativo [180](#)
Control de crucero inteligente [185](#)
Control multimedia [222](#)
Control de instrumento [206](#)
- Ⓓ Palanca de cambios [138](#)
- Ⓔ Pantalla multimedia [228](#)
- Ⓕ Salida de aire central de aire acondicionado [94](#)
- Ⓖ Interruptor del sistema de aire acondicionado [86](#)
- Ⓗ Interruptor de la imagen panorámica con vista envolvente [152](#)
- Ⓘ Interruptor del portón trasero eléctrico [30](#)
- Ⓙ Perilla de ajuste de la altura de las luces [80](#)
- Ⓚ Botón de faros automáticos [77](#)
- Ⓛ Interruptor de la tapa del tanque de combustible [46](#)
- Ⓜ Interruptor de alimentación [130](#)
- Ⓝ Área de carga inalámbrica [96](#)
- Ⓞ Interruptor de luz de advertencia de peligro [79](#)
- Ⓟ Portavasos delantero [101](#)
- Ⓠ Guantero [100](#)
- Ⓡ Salida lateral del aire acondicionado [94](#)

Interior - volante a la derecha



C482F0A1C581

- A** Palanca de cambios [138](#)

B Instrumentos virtuales [204](#)

C Volante multifunción, botones del volante utilizados para debido a las diferentes configuraciones:
Control de crucero adaptativo [180](#)
Control de crucero inteligente [185](#)
Control multimedia [222](#)
Control de instrumento [206](#)

D Palanca de control del limpiaparabrisas [82](#)
Palanca de control de luz [77](#)

E Pantalla multimedia [228](#)

F Salida de aire central de aire acondicionado [94](#)

G Interruptor de la imagen panorámica con vista envolvente [152](#)

H Interruptor del sistema de aire acondicionado [86](#)

I Interruptor de la tapa del tanque de combustible [46](#)

J Botón de faros automáticos [77](#)

K Perilla de ajuste de la altura de las luces [80](#)

L Interruptor del portón trasero eléctrico [30](#)

M Interruptor de alimentación [130](#)

N Portavasos delantero [101](#)

O Interruptor de luz de advertencia de peligro [79](#)

P Área de carga inalámbrica [96](#)

Q Guantera [100](#)

R Salida lateral del aire acondicionado [94](#)



CONTENIDO

1 Operación

Se da una introducción a la llave y a los métodos de operación y aplicación de los equipos interiores tales como puertas, ventanas, asientos y palancas.

2 Conducción

Se da una introducción a los métodos de arranque del vehículo, cambios de marcha, instrumentos y otros contenidos sobre la conducción.

3 Sistema audiovisual

Se introducen teléfonos Bluetooth, configuraciones del sistema y otros contenidos relacionados con el sistema audiovisual.

4 Seguridad

Se da una introducción a los dispositivos funcionales que protegen al usuario y el vehículo, tales como el sistema anti-robo, el cinturón de seguridad y la bolsas de aire.

5 Situaciones de Emergencia

Se da una introducción a los métodos de tratamiento del reventón de neumáticos, la descarga de batería y otros fallos del vehículo.

6 Mantenimiento

Se da una introducción la inspección diaria de vehículo y los ítems de mantenimiento periódico.

7 Datos Técnicos

Se da una introducción a los parámetros del vehículo, el número de identificación del vehículo, entre otra información.

8 Índice

Se presenta el índice de letras de este manual.

Operación

Llaves.....	20	del conductor	35
Información de la llave.....	20	Interruptores de las ventanas de los pasajeros.....	36
Introducción del botón	21	Función de protección térmica	36
Retire la llave mecánica	22	Función antipellizco.....	36
Reemplazo de baterías	23	Función de retardo	37
Cerradura de puerta	25	Cierre conveniente	37
Bloqueo y desbloqueo del sistema de entrada inteligente.....	25	Configuración de las ventanillas....	37
Bloqueo y desbloqueo con el botón de la llave	26	Inicialización	38
Bloqueo y desbloqueo con botones de cierre centralizado.....	26	Techo solar	39
Desbloqueo con la manija interior	27	Apertura y cierre del techo solar	39
Bloqueo y desbloqueo con llave mecánica.....	27	Apertura y cierre de la cortinilla parasol.....	40
Bloqueo de emergencia.....	28	Función de enlace.....	41
Seguro para niños.....	28	Función de antiatrapamiento	41
Desbloqueo del apagado.....	29	Función de retardo	42
Bloqueo de conducción	29	Cierre conveniente	42
Retirada automática	29	Función del cierre automático	42
Desbloqueo automático en caso de colisión	29	Inicialización	43
Portón trasero.....	30	Capó.....	44
Portón trasero eléctrico inductivo	30	Abrir	44
Desbloqueo en caso de emergencia	33	Cerrar.....	45
Ventanillas	35	Repostaje de combustible	46
Interruptor de la ventanilla del lado		Repostaje de combustible	46
		Información sobre el combustible	48
		Carga y descarga del vehículo	49
		Gestión de la energía	49
		Información de consumo de energía	50

Cable de carga estándar	51	Activación de las luces de emergen-	
Tipo de puerto de carga.....	52	cia durante el frenado de emergen-	
Carga lenta (carga de CA).....	53	cia	79
Carga rápida (carga de CC).....	58	Luz de circulación diurna.....	79
Método de descarga de vehículo a		Ajuste de la altura de las luces.....	80
carga	62	Luz de lectura	80
Asientos.....	63	Luz de techo lateral	80
Reposacabezas.....	63	Luz de techo central	81
Asientos eléctricos.....	64	Luz de iluminación para el área de	
Asiento manual	65	equipaje.....	81
Ajustes del asiento delantero	66	Control de limpiaparabrisas.....	82
Ajuste del asiento trasero.....	67	Limpiaparabrisas delantero	82
Calefacción de asientos traseros...	68	Limpiaparabrisas trasero	85
Espejo retrovisor.....	70	Configuración del limpiaparabrisas	
Espejo retrovisor interior antide-		delantero.....	85
slumbrante automático	70	Sistema de aire acondicionado	86
Ajuste del espejo.....	70	Panel de control del aire acondicio-	
Configuración del espejo retrovisor		nado.....	86
exterior.....	71	Interfaz del aire acondicionado	88
Volante	72	Control de aire acondicionado	93
Método de ajuste.....	72	Salidas de aire	94
Calefacción del volante	72	Carga inalámbrica para teléfonos mó-	
Parlante	72	viles.....	96
Barras de techo.....	74	Carga inalámbrica para teléfonos	
Barras de techo	74	móviles	96
Control de luces.....	76	Equipamiento interior	99
Equipamiento del vehículo	76	Parasol.....	99
Configuración de luces.....	76	Espejo de cortesía.....	99
Control de luces	77	Guantera	100
Luces de advertencia de peligro....	79	Caja de almacenamiento	100
		Estuche de gafas	100

Portavasos delantero	101
Portavasos de la fila trasera	101
Gancho para equipaje	102
Portabotellas	102
Cortina cubreobjetos	103
Tomas de corriente	104

Conducción

Normas de conducción	108
Antes de conducir	108
Durante la conducción	109
Precauciones al viajar en el vehículo	112
Estacionando	112
Conducción económica	113
Consejos para conducir en condiciones adversas	114
Conducción en la niebla	114
Conducción en la lluvia	114
Conducción a través del agua	115
Conducción durante la temporada caliente	116
Conducción en temporada de frío	117
Consejos para el rodaje del vehículo	123
Neumáticos	123
Pastillas de freno	123
Vehículo híbrido	124
Acerca de los vehículos híbridos	124
Recuperación de energía	125

Reserva de energía	126
Modo de mantenimiento de diagnóstico del vehículo	127
Interruptor de seguridad de la batería	127
Punto de corte de emergencia ...	128
Acerca del reciclaje de baterías de energía	128
Modo de alimentación	130
Tipo de botón	130
Arranque y apagado del vehículo ...	132
Arranque del vehículo	132
Apagado del vehículo	133
Freno de estacionamiento	134
Consejos de seguridad	134
Freno de estacionamiento eléctrico	134
Operación de cambio de marchas ..	138
Introducción de las marchas	138
Método de cambio de marchas ..	138
Función de marcha lenta	140
Arranque	140
Parada	141
Modos de conducción	142
Cambio de modo de conducción ..	142
Modo de asistencia al volante	144
Método de cambio	144
Avisador acústico para peatones ...	145
Avisador acústico para peatones ..	145
Modo de pedal único	146

Modo de pedal único.....	146	Sistema de control de cruce adaptativo.....	180
Sistema de asistencia al aparcamiento.....	147	Sistema de control de cruce inteligente.....	185
Sensores del sistema de asistencia al aparcamiento.....	147	Sistema de control de descenso en pendientes.....	191
Configuración de aparcamiento.....	150	Sistema de control de descenso en pendientes.....	191
Radar anticollisión.....	151	Sistema de asistencia a la conducción.....	193
Imagen panorámica con vista envolvente.....	152	Aviso de seguridad para los sistemas de asistencia a la conducción.....	193
Sistema de aparcamiento de fusión inteligente.....	155	Sistema de frenos antibloqueo... ..	193
Seguimiento de trayectoria de marcha atrás.....	160	Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado.....	194
Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.....	162	Sistema de asistencia al frenado.....	194
Introducción al sistema.....	162	Sistema de control de tracción	194
Función de monitoreo.....	163	Sistema de control electrónico de estabilidad.....	195
Función de alarma.....	163	Sistema antivuelco.....	195
Sistema de alerta de conducción fatigada.....	165	Sistema de asistencia de arranque en pendiente.....	195
Descripción de monitoreo de fatiga del conductor.....	165	Sistema de dirección asistida eléctrica.....	196
Método de uso.....	165	Sistema de mitigación de colisión secundario.....	196
Sistema de asistencia a la conducción inteligente.....	167	Frenado confortable.....	196
Sensores del sistema de asistencia a la conducción inteligente.....	167	Sistema de control dinámico de estabilidad.....	196
Sistema de asistencia hacia adelante.....	170	Sistema de control de emisiones	198
Asistencia lateral y trasera.....	173	Mensaje de aviso.....	198
Asistencia de carril.....	175		
Asistencia de tráfico.....	178		

Sensor de oxígeno	198
Convertidor catalítico	198
Sobrealimentador	199
Dispositivo de control de evaporación de combustible	199
Dispositivo de control de emisiones del cárter	199
Sistema de diagnóstico a bordo .	199
Filtro de partículas de gasolina...	200
Sistema de visualización Head-Up .	202
Introducción al sistema.....	202
Método de uso	202
Instrumentos virtuales.....	204
Descripción general de los instrumentos	204
Control de instrumento	206
Luces indicadoras del instrumento	207
.....	207
Sistema de gestión de energía.....	217
Introducción al sistema de gestión de energía	217
Lo que debe saber	218

Sistema audiovisual

Avisos de seguridad	220
Consejos de seguridad.....	220
Sobre uso	220
Sobre radio	221
Sobre dispositivos de almacenamiento de USB.....	221

Sobre Bluetooth	221
Introducción al panel	222
Botones del volante.....	222
Dispositivos externos	224
Introducción a la pantalla.....	226
Barra de estado de la pantalla....	226
Pantalla multimedia	228
Página de inicio	228
Interfaz de todas las aplicaciones	229
Centro de control.....	231
Escenario de navegación	232
Escenario de entretenimiento	234
TuneIn Radio.....	235
Configuración de pantalla	235
Configuración de conexión.....	235
Configuración de sonido.....	236
Voz.....	237
Espacio Café.....	238
Comunicación.....	239
App Store	240
Administrador de cabina	240
Clima	240
Centro personal	241
Centro de información	241
Sistema	241
Acerca de las actualizaciones en línea.....	242

Seguridad

Cinturón de seguridad	246
-----------------------------	-----

Consejos de seguridad.....	246	emergencia	270
Usar el cinturón de seguridad correctamente	248	Registrador de datos de accidentes	271
Cinturón de seguridad pretensado	248	Registrador de datos de accidentes (EDR)	271
Cómo usar el cinturón de seguridad de tres puntos	249		
Airbag	251	Situaciones de Emergencia	
Consejos de seguridad.....	251	Herramientas del vehículo	278
Airbag	252	Ubicación de colocación de herramientas del vehículo	278
Bolsa de aire frontal	253	Reparación de neumáticos de emergencia e inflado de neumáticos.....	279
Interruptor de airbag del copiloto	255	Bombas de inflado y líquidos reparadores de neumáticos.....	279
Bolsas de aire laterales	256	Reparación de emergencia de neumáticos	280
Bolsas de aire de cortina	257	Inflación de neumáticos.....	281
Bolsa de aire lateral interior.....	258	Neumáticos runflat.....	283
Sistema de retención para niños ...	260	Neumáticos runflat.....	283
Instrucciones de seguridad para sillas de seguridad infantiles.....	260	En caso de accidente del vehículo..	285
Puntos de anclaje de la silla de seguridad infantil.....	262	En caso de accidente de tráfico del vehículo	285
Clasificación recomendada de la silla de seguridad para niños.....	263	En caso de atrapado del vehículo o su chasis en contacto con el suelo u otro objeto elevado	286
Método de instalación de la silla de seguridad para niños	263	En caso de incendio del vehículo	287
Sistema antirrobo del vehículo.....	268	En caso de accidente por inundación de un vehículo.....	288
Introducción al sistema.....	268	Arranque con puente	290
Método de uso	268	Síntomas de bajo voltaje de batería del vehículo.....	290
Sistema de desconexión de emergencia.....	270	Método de arranque con pinzas	
Sistema de desconexión de			

(tipo I).....	290
Método de arranque con pinzas (Tipo II).....	291
Sobrecalentamiento del motor	294
Sobrecalentamiento del motor... ..	294
Remolque.....	296
Uso del remolque profesional	296
Uso de gancho de remolque	298
Remolque de vehículos averiados	300
Sistema de rescate de emergencia	302
Sistema de rescate de emergencia	302

Mantenimiento

Necesidad de mantenimiento del vehículo	308
Compartimiento del motor	309
Avisos de seguridad.....	309
Ubicación del líquido.....	310
Aceite del motor.....	311
Líquido de freno.....	312
Refrigerante del motor/sistema de propulsión eléctrica.....	313
Detergente de limpiaparabrisas.	314
Radiador, ventilador	315
Etiquetas y marcas de seguridad ...	316
Etiqueta de advertencia del compartimiento del motor.....	316
Signo de advertencia de refrigerante del motor	316

Señal de advertencia de alta tensión	317
Signo de advertencia de Refrigerante del motor propulsor	319
Señal de advertencia de la batería	319
Señales de advertencia	320
Cambio de componentes	321
Fusibles.....	321
Reemplazo de la escobilla del limpiaparabrisas delantero (tipo I) ..	323
Reemplazo de la escobilla del limpiaparabrisas delantero (tipo II) .	325
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas trasero.....	326
Mantenimiento de las luces	327
Cuidado del vehículo.....	329
Mantenimiento de los neumáticos	329
Mantenimiento del techo solar... ..	332
Batería	334
Película protectora para el vehículo nuevo.....	334
Mantenimiento exterior.....	334
Mantenimiento en el vehículo	337
Medidas anticorrosión	341
Almacenamiento del vehículo a largo plazo	342

Datos Técnicos

Identificación del vehículo.....	346
Número de identificación del	

vehículo	346
Número de motor	347
Parámetros del vehículo	348
Parámetros de potencia	348
Especificaciones de los neumáticos	349
Parámetros de ruedas	349
Parámetros de freno	350
Parámetros de los fluidos	351

Índice

Índice alfabético	354
-------------------------	-----



1

Operación

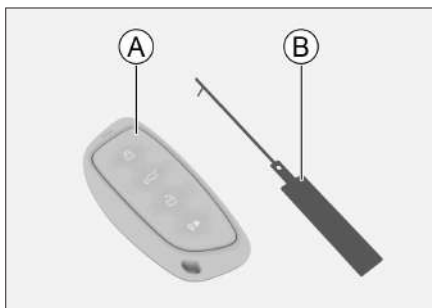
Llaves.....	20
Cerradura de puerta	25
Portón trasero.....	30
Ventanillas	35
Techo solar	39
Capó	44
Repostaje de combustible.....	46
Carga y descarga del vehículo	49
Asientos	63
Espejo retrovisor	70
Volante	72
Barras de techo	74
Control de luces.....	76
Control de limpiaparabrisas .	82
Sistema de aire acondicionado	86
Carga inalámbrica para teléfo- nos móviles	96
Equipamiento interior.....	99

Llaves

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Información de la llave



0B4C41FE9599

- Ⓐ Llave inteligente
- Ⓑ Placa del número de llave

i Nota

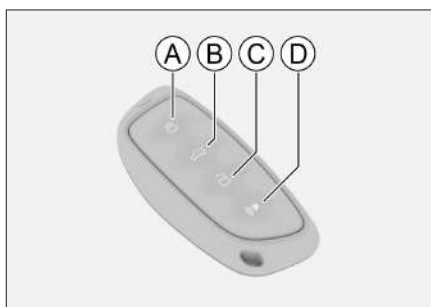
- › Guarde adecuadamente la placa del número de llave. Debido a que la placa del número de llave tiene un código para equipar una nueva llave mecánica, sólo este código se puede utilizar para solicitar una llave mecánica al servicio Great Wall.
- › Al comprar o transferir un vehículo, esta placa del número debe entregarse al propietario del vehículo.

⚠ Atención

La llave inteligente contiene componentes electrónicos y se debe observar las siguientes instrucciones para evitar daños en la llave inteligente:

- › No deje la llave en un lugar caliente, por ejemplo, sobre el tablero de instrumentos.
- › No la desmonte a voluntad.
- › No utilice la llave para golpear otros objetos ni la deje caer.
- › No sumerja la llave en agua ni la limpie en una lavadora de ultrasonidos.
- › No coloque la llave junto a dispositivos que emitan ondas electromagnéticas, como teléfonos móviles.

Introducción del botón



BC9CEC165C19

- Ⓐ Botón de bloqueo
- Ⓑ Botón de control del portón trasero
- Ⓒ Botón de desbloqueo
- Ⓓ Botón de localización del vehículo

Botón de bloqueo

Presione el botón de bloqueo para bloquear todas las puertas y el portón trasero. En ese momento, los intermitentes parpadean 1 vez.

i Nota

Al cerrar las puertas, si los intermitentes no parpadean, compruebe que todas las puertas y el portón trasero están completamente cerrados.

Botón de desbloqueo

Presione el botón de desbloqueo para desbloquear todas las puertas y el portón trasero. En ese momento, los intermitentes parpadean 2 vez.

i Nota

El modo de desbloqueo de la llave se puede configurar a través de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Puertas y ventanillas】**.

- › Si se configura el **【Desbloqueo del conductor】**, sólo se desbloquea la puerta del conductor cuando se pulsa el botón de desbloqueo. En ese momento, si se vuelve a presionar el botón de desbloqueo, se desbloquean todas las puertas.
- › Si se configura el **【Desbloqueo de total el vehículo】**, cuando se presione el botón de desbloqueo, se desbloquearán todas las puertas.

Botón de localización del vehículo

Al presionar este botón cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados, se activa la función de búsqueda del vehículo para que pueda localizarlo rápidamente en un aparcamiento, etc.

Si se vuelve a presionar durante la alarma de búsqueda del vehículo, se desactiva la función de búsqueda del vehículo.

La función de recordatorio del modo de localización del vehículo se puede configurar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → **【Efectos de luz】**.

Llaves

1

Operación

Botón de control del portón trasero (portón trasero eléctrico)

Presione el botón de control del portón trasero dos veces en 2 segundos para abrir el portón trasero automáticamente.

Cuando el portón trasero esté completamente abierto, presione el botón de control del portón trasero para cerrarlo.

⚠ Atención

- › No cambie la frecuencia de transmisión, no aumente la potencia de transmisión (incluida la instalación de amplificadores de potencia de RF adicionales), no conecte una antena externa ni utilice otra antena de transmisión sin permiso.
- › El uso no deberá causar interferencias perjudiciales a diversas operaciones legales de radiocomunicación, una vez detectado el fenómeno de interferencia, se deberá interrumpir el uso y tomar medidas para eliminar la interferencia antes de poder continuar con el uso.
- › El uso puede ser interferido por varios equipos de radio, resultando en una falla de funcionamiento de corta duración.

Retire la llave mecánica

Al operar, asegúrese de secarse las manos, si toca la batería, la humedad puede hacer que la batería se oxide.

1. Inserte un pequeño destornillador de punta plana envuelto en tela en el lugar señalado por la flecha, apalanque la cáscara superior para aflojar la hebilla.



4ED77444F826

2. Cuando se afloje una hebilla, apalanque lentamente a lo largo de la grieta a la izquierda y a la derecha para apalancar todas las demás hebillas.



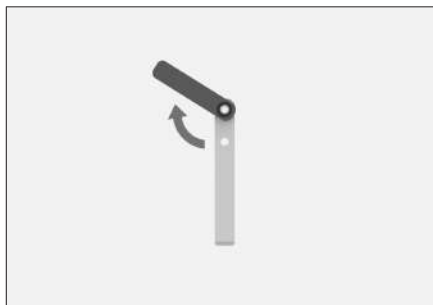
9F275EB97285

3. Retire la cáscara superior y retire la llave mecánica.



25C6FE58ECB8

4. Gire la manija de la llave mecánica hasta el estado de uso.



29AA951AE5A1

i Nota

La manija de la llave mecánica solo se puede girar en una dirección y el ángulo máximo de apertura es de unos 135 grados.

A Atención

Es posible que algunas llaves mecánicas no estén incluidas dentro de la llave inteligente. Por favor, verifique con su concesionario al momento de comprar el vehículo.

Reemplazo de baterías

A Advertencia

La llave del vehículo contiene una batería de tipo botón.

- › La batería de botón incorporada en la llave del vehículo es peligrosa y debe mantenerse alejada de los niños en todo momento, tanto si es nueva como usada.
- › Si se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo, una batería de botón puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas o menos.
- › Si sospecha que se ha tragado o introducido una batería en cualquier parte del cuerpo, acuda a un médico.
- › Elimine las pilas usadas de acuerdo con las leyes locales. La eliminación incorrecta de las pilas usadas puede dañar el medio ambiente.

Acerca de la etiqueta de advertencia de la batería de botón (sólo visible en algunos países, por ejemplo, Australia).



A Atención

- › Al operar, asegúrese de secarse las manos, ya que la humedad puede causar óxido en la batería.

1

Operación

Llaves

1

Operación

- › La llave inteligente contiene componentes electrónicos y debe protegerse de daños causados por golpes, calor, exposición a la luz solar, líquidos, humedad y corrosión.
- › No toque ni mueva ninguna otra pieza.
- › Los electrodos positivo y negativo de la batería deben instalarse correctamente.
- › Al reemplazar la batería, tenga cuidado de no perder piezas.

1. Retire la carcasa superior siguiendo los pasos para quitar la llave mecánica. (▷ [Página 22](#))
2. Inserte un pequeño destornillador de punta plana en la abertura, apalanque suavemente la batería vieja n el interior para quitarla.



E229C7D79336

3. Al instalar la nueva batería, primero coloque un lado de la batería en la ranura de ella y luego presione con fuerza la parte elevada del otro lado.



BB11D8BFDCF7

Al instalar la batería, asegúrese de que el electrodo positivo está hacia arriba.

Modelo de batería: CR2032

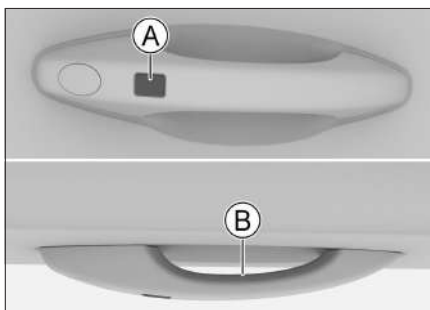
4. Ensamble la llave y pruebe si los botones de la llave pueden funcionar correctamente.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Bloqueo y desbloqueo del sistema de entrada inteligente

Llevando consigo la llave inteligente, puede usar el sistema de entrada inteligente para bloquear y desbloquear las puertas.



2930716A65C8

(A) Sensor de bloqueo

(B) Sensor de desbloqueo

Operación de desbloqueo

Toque el sensor de desbloqueo para desbloquear todas las puertas y el portón trasero. En ese momento, los intermitentes parpadean 2 vez.

i Nota

El modo de desbloqueo se puede configurar a través de la pantalla multimedia de **Configuración del vehículo** → **【Vehículo】** → **【Puertas y ventanillas】**.

- › Si se configura el **【Desbloqueo del conductor】**, al tocar el sensor de desbloqueo, solo se desbloqueará la puerta del conductor. En este punto, si vuelve a tocar el sensor de desbloqueo, desbloqueará todas las puertas.
- › Si se configura para **【Desbloqueo de todo el vehículo】**, al tocar el sensor de desbloqueo, se desbloquearán todas las puertas.

Operación de bloqueo

Toque el sensor de bloqueo para bloquear todas las puertas y el portón trasero. En ese momento, los intermitentes parpadean 1 vez.

i Nota

Al bloquear las puertas, si el vehículo no responde (no parpadean las luces ni suena la bocina), compruebe si todas las puertas y el portón trasero están completamente cerrados.

Cerradura de puerta

1

Operación

i Nota

- › Solo puede operar las puertas en las que se detecta la llave inteligente.
- › Por favor, no realice operaciones de bloqueo y desbloqueo al mismo tiempo.
- › Si opera la manija de la puerta con guantes puestos, es posible que no pueda desbloquear o bloquear las puertas.
- › Las ondas de radio del sistema de entrada inteligente son débiles, cuando hay otros dispositivos de radio cerca o cuando están bloqueados por obstáculos, la comunicación entre la llave inteligente y el vehículo puede verse afectada, lo que puede causar que el sistema no funcione correctamente.
- › Después de cada bloqueo o desbloqueo exitoso de las puertas, espere 3 segundos antes de realizar la siguiente operación de bloqueo o desbloqueo.

- › Después de lavar el vehículo durante la temporada de frío, limpie rápidamente el agua de los huecos de las manijas exteriores de las puertas. El agua estancada puede congelarse en el mecanismo de movimiento de la manija y hacer que ésta se atasque. Por ejemplo, después de tirar hacia arriba de la manija de la puerta, es posible que no pueda volver correctamente, lo que provoca que la puerta no se cierre correctamente. En este caso, tire de la manija varias veces para eliminar la congelación.

Bloqueo y desbloqueo con el botón de la llave

Consulte la introducción del botón de la llave. (▷ Página 21)

Bloqueo y desbloqueo con botones de cierre centralizado



FAC75A46F297

Los botones de cierre centralizado están en la puerta del conductor. Presione repetidamente el botón de cierre centralizado para bloquear o desbloquear todas las puertas.

Cerradura de puerta

La luz indicadora del botón se enciende, lo que significa que la puerta está bloqueada

La luz indicadora del botón se apaga, lo que indica que la puerta está abierta.

Desbloqueo con la manija interior



CCA2B77AA004

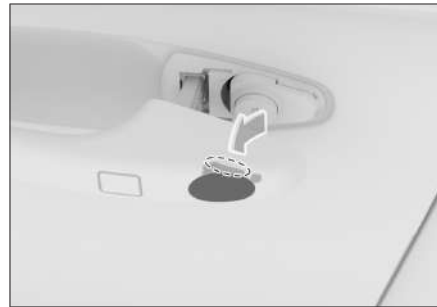
En estado de bloqueo de la puerta, tire de la manija interior para desbloquear la puerta, y tire de nuevo para abrirla.

i Nota

Al usar la manija interior para abrir las puertas de la fila trasera, asegúrese de que el bloqueo infantil esté desactivado, de lo contrario, no podrá abrir las puertas de la fila trasera.

Bloqueo y desbloqueo con llave mecánica

1. Tire hacia arriba de la manija de la puerta del conductor y empuje la tapa desde el interior para extraerla.



AE1B5943B39B

2. Introduzca la llave mecánica en el orificio de la cerradura de la puerta, gire la llave para bloquear o desbloquear la puerta.

Para obtener información sobre cómo adquirir la llave mecánica, consulte la sección sobre cómo retirar la llave mecánica. (► [Página 22](#))



A263ED152DAA

⚠ Atención

Después de desbloquear las puertas, debe retirar la llave mecánica antes de abrir la puerta del lado del conductor.

1

Operación

Cerradura de puerta

Bloqueo de emergencia

1

Operación



4E32A746DE2F

La puerta del copiloto y las puertas de la fila trasera están equipadas con dispositivos de bloqueo de emergencia de puertas.

Inserte la llave mecánica en la cerradura de emergencia como se muestra en la imagen, utilice el principio de palanca para mover el dispositivo de bloqueo a la posición más baja, luego cierre la puerta para bloquearla.

i Nota

Si necesita utilizar este método para bloquear las puertas, significa que el sistema de bloqueo eléctrico de puertas presenta una falla. Por favor, lleve su vehículo a servio Great Wall para una revisión lo antes posible.

Seguro para niños

Si lleva niños en el vehículo, se recomienda que se sienten en los asientos traseros, que son relativamente más seguros. Las puertas traseras están equipadas con seguro para niños, que pueden prevenir que los niños abran las puertas accidentalmente.



3AEFE94D475D

Empuje la palanca en la dirección de la flecha para abrir el bloqueo infantil. Empújela en la dirección opuesta para abrir el bloqueo de puertas para niños

⚠ Advertencia

Solo las puertas traseras están equipadas con bloqueos infantiles. Si hay niños sentados solos en los asientos traseros, active los bloqueos infantiles en ambas puertas traseras para prevenir la apertura accidental de las puertas y posibles accidentes.

i Nota

Una vez activado el bloqueo infantil, las puertas solo pueden abrirse tirando de las manijas de las puertas desde el exterior del vehículo.

Desbloqueo del apagado

Una vez activada la función, todas las puertas se desbloquean automáticamente al cambiar el modo de alimentación de ON a OFF.

Esta función se puede activar o desactivar a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → 【Vehículo】 → 【Puertas y ventanillas】.

Bloqueo de conducción

Cuando la velocidad del vehículo supera cierto límite, todas las puertas y el portón trasero se bloquean automáticamente.

i Nota

Asegúrese de que todas las puertas y el portón trasero están completamente cerrados antes de conducir.

Retirada automática

Cuando el vehículo está en estado de bloqueo, después de desbloquear las puertas desde el exterior (excepto con la llave mecánica), si el estado del modo de alimentación no cambia en un cierto periodo de tiempo y las puertas y el portón trasero no se abren, todas las puertas y el portón trasero se bloquearán automáticamente.

Desbloqueo automático en caso de colisión

Cuando el interruptor de encendido está en modo ON y el sistema detecta una colisión, todas las puertas se desbloquean automáticamente.

Portón trasero

Portón trasero eléctrico inductivo

Abrir

Por razones de seguridad, abra el portón trasero solamente cuando el vehículo esté estacionado, utilizando los siguientes métodos:

- › Cuando la puerta del conductor esté desbloqueada, presione el botón del portón trasero cerca del volante.



E9888FA6AC4F

- › Con las cuatro puertas desbloqueadas, presione el microinterruptor del portón trasero.
- › Cuando lleve consigo la llave inteligente, presione el microinterruptor del portón trasero.
- › Con el interruptor de encendido en modo OFF, pulse el botón de control de la puerta trasera en la llave inteligente dos veces en 2 segundos.
- › La función de apertura del portón trasero con sensor se puede activar o desactivar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Puertas y ventanillas】**.

Cuando lleve consigo la llave inteligente, realice una acción de patada hacia el área de detección debajo del parachoques trasero.



7E1445617AC8

Cerrar

- › Presione el botón de cierre en el portón trasero.



C4D5970FAF38

- › Presione el botón del portón trasero ubicado cerca del volante.
- › Con el interruptor de encendido en modo OFF, presione el botón de control del portón trasero en la llave inteligente.
- › Realice una acción de patada hacia el área de detección debajo del parachoques trasero.

Nota

- › Al realizar una patada, acerque el pie al parachoques trasero y pateee los dedos de los pies al menos 10 cm por debajo del parachoques sin tocarlo, luego retraiga rápidamente el pie. De lo contrario, es posible que el portón trasero no se abra ni se cierre.
- › Es posible que el portón trasero no se abra ni se cierre si mueve las piernas hacia los lados debajo del parachoques.
- › Si la acción de patada se mantiene demasiado tiempo debajo del parachoques o si la velocidad de patada es lenta, el portón trasero no se abra ni se cierre. Si esto sucede, repita la acción de patada a un ritmo más rápido.
- › Si el portón trasero aún no se abre después de varias patadas, espera un momento y vuelve a intentarlo.
- › Si no lleva consigo la llave inteligente, también puede cerrar el portón trasero realizando una acción similar a una patada hacia el área de detección debajo del parachoques trasero.

Atención

Cuando utilice un dispositivo de lavado de vehículos o una lavadora de alta presión para lavar el vehículo, asegúrese de que la llave inteligente no esté dentro del rango de detección del portón trasero para evitar que el portón trasero se abra accidentalmente.

Advertencia

- › Asegúrese siempre de que sólo realiza acciones de patada dentro del área de detección del sensor. De lo contrario, podría sufrir quemaduras al entrar en contacto con el sistema de escape.
- › Al realizar la acción de patada, asegúrese de apoyarse suavemente en el suelo y de mantener una distancia suficiente con la parte trasera del vehículo. De lo contrario, puede perder el equilibrio (por ejemplo, sobre hielo).
- › No lleve la llave inteligente en las siguientes situaciones para evitar que el portón trasero se abra o cierre accidentalmente.

Al colocar o recoger objetos en la parte trasera del vehículo.

Al realizar trabajos de mantenimiento en la parte trasera del vehículo, como pulido.

Advertencia

- › En algunos casos, si necesita cerrar manualmente el portón trasero, asegúrese de presionarlo desde fuera del vehículo para cerrarlo por completo. Si utiliza la manija auxiliar para cerrar directamente el portón trasero, sus manos podrían quedar atrapadas fácilmente y causar lesiones personales graves.
- › Está prohibido conducir el vehículo con el portón trasero abierto.

Portón trasero

1

Operación

- › No se permiten personas en el área de equipaje.
- › Cuando haya otras personas cerca del portón trasero, asegúrese de que no se cause daño a otras personas al abrir o cerrar el portón trasero.
- › Al cerrar el portón trasero, tenga cuidado de no enganchar su bolso o corbata en el portón trasero.
- › No permita que los niños operen el portón trasero, ya que esto podría provocar lesiones accidentales.

Atención

- › En algunos casos, si necesita abrir o cerrar el portón trasero manualmente, mantenga el portón trasero abriéndose o cerrándose lenta y uniformemente. No aplique una fuerza brusca para acelerar la apertura o el cierre del portón trasero.
- › Tenga cuidado al abrir el portón trasero en condiciones de mucho viento. Los vientos fuertes pueden hacer que el portón trasero se abra demasiado, provocando que se deforme.
- › Si el portón trasero está congelado o cubierto de nieve o hielo, no fuerce la apertura del portón, sino utilice la función de calefacción del aire acondicionado para aumentar la temperatura en el interior del vehículo antes de abrir el portón trasero.

Cuando sea necesario abrir el portón trasero en caso de emergencia, vierta agua tibia para derretir el hielo y luego intente abrir el portón trasero después de que se haya aflojado el hielo.

- › No instale ni adhiera ningún accesorio a la varilla de soporte del portón trasero.
- › No tire con fuerza del portón trasero hacia los lados, ya que de lo contrario la varilla de soporte se doblará y deformará.
- › No utilice fuerza excesiva para forzar el portón trasero a moverse en la dirección opuesta durante la apertura o el cierre, ya que esto puede causar lesiones personales y daños a el portón trasero.

Nota

Si el portón trasero está abierto o en movimiento, después de desconectar y reconectar la batería, es posible que el portón trasero no pueda cerrarse eléctricamente. En este caso, cierre manualmente el portón trasero por completo y la función se restablecerá a su estado normal.

i Nota

- › Cuando la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, es posible que la varilla de soporte del portón trasero no pueda sostener el portón trasero automáticamente. En este caso, puede levantar el portón trasero manualmente para abrirlo.
- › No instale accesorios pesados en el portón trasero; de lo contrario, es posible que la varilla de soporte no pueda sostener el portón trasero con suavidad.

Función antipinzamiento

Si la portón trasero encuentra un obstáculo durante el cierre automático, el portón trasero volverá automáticamente a la posición abierta cuando la presión alcance un valor determinado.

⚠ Advertencia

- › Está prohibido usar cualquier parte del cuerpo para probar la función antipinzamiento.
- › La función antipellizco no funcionará si queda atrapado algún objeto en el momento en que el portón trasero está completamente cerrado.

Ajuste del ángulo de apertura

Si necesita configurar el ángulo de apertura del portón trasero, proceda de la siguiente manera:

1. Abra el portón trasero, luego ajústelo a la altura deseada y manténgalo así.
2. Mantenga presionado el botón de cierre en el portón trasero hasta que el vehículo emita un aviso luminoso y el ángulo de apertura del portón trasero se establezca correctamente.

Desbloqueo en caso de emergencia

1. Utilice un destornillador plano para hacer palanca en la tapa de emergencia situada en la parte inferior del interior del portón trasero.



E54679D44D0F

i Nota

Envuelva la cabeza del destornillador en un paño antes de retirarlo.

2. Utilice un destornillador de punta plana para girar el dispositivo de apertura de emergencia en la dirección que se muestra en la figura para abrir el portón trasero.

Portón trasero

1

Operación



49B02CAA18C8

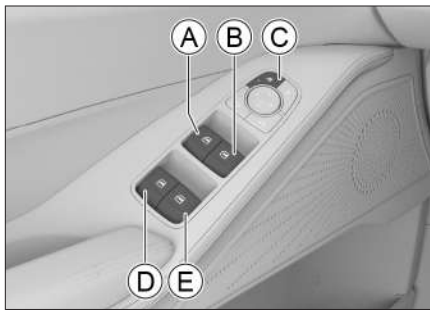
i Nota

En algunos casos, si necesita girar el dispositivo de apertura de emergencia directamente con la mano, procure no tocar la chapa para evitar arañazos.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Interruptor de la ventanilla del lado del conductor



- Ⓐ Interruptor de la ventanilla del lado del conductor
- Ⓑ Interruptor de la ventanilla del copiloto
- Ⓒ Interruptor de bloqueo de la ventanilla
- Ⓓ Interruptor de la ventanilla izquierda de la fila trasera

- Ⓔ Interruptor de la ventanilla derecha de la fila trasera

Elevación manual

Presionando ligeramente o tirando del interruptor de la ventanilla correspondiente y manteniéndolo, puede controlar la altura de elevación de la ventanilla.

⚠ Advertencia

Antes de cerrar la ventanilla, asegúrese de que todas las cabezas y manos de los ocupantes están alejadas de la ventanilla. De lo contrario, podrían producirse lesiones muy graves.

Subida y bajada automática

Presione el interruptor de ventanilla hasta que sobrepase el punto de presión y, a continuación, suéltelo y la ventanilla se abrirá automáticamente por completo. Para detener el movimiento en cualquier punto intermedio, tire del interruptor.

Levante el interruptor de ventanilla hasta que sobrepase el punto de presión y, a continuación, suéltelo; la ventanilla se cerrará automáticamente por completo. Para detener el movimiento en cualquier punto intermedio, presione del interruptor.

Ventanillas

1

Operación

⚠ Atención

A bajas temperaturas, el hielo puede congelarse entre el cristal de la ventanilla y el marco de la ventanilla, lo que hace que el cristal no pueda subir o bajar correctamente, por lo que no fuerce la operación repetidamente para evitar dañar el mecanismo de elevación. Espere a que aumente la temperatura en el interior del vehículo y se descongele el cristal para poder elevar la ventanilla con normalidad.

Cierre de ventanilla de emergencia

En caso de emergencia, tire hacia arriba del interruptor de ventanilla hasta que sobrepase el punto de presión y manténgalo presionado, activa la función de subida de emergencia de la ventanilla, y la función de anti-pinzamiento de la ventanilla no puede funcionar en este momento.

Bloqueo de la ventanilla

Cuando se presiona el interruptor de bloqueo de ventanilla, la ventanilla correspondiente no puede controlarse mediante el interruptor de ventanilla de la puerta trasera.

Si vuelve a presionar el interruptor de bloqueo de la ventanilla, se restaurará la función del interruptor de ventanilla trasera.

⚠ Advertencia

Cuando hay niños en el vehículo, se recomienda sentarlo en un asiento de la fila trasera relativamente seguro con la función de bloqueo de ventanilla activada.

Interruptores de las ventanillas de los pasajeros

En cada apoyabrazos de puerta del ocupante hay un interruptor del elevavinas eléctrico. Al operar este interruptor se puede abrir o cerrar la correspondiente ventana.

Función de protección térmica

Después de la operación repetida del interruptor del elevavinas, es posible activar la función de protección térmica para proteger el motor del elevavinas, en este caso, el interruptor del elevavinas desactivará temporalmente. Después de que se enfríe el motor, el interruptor del elevavinas se volverá normal automáticamente.

Función antipellizco

Si hay un obstáculo entre el marco de la ventanilla y la ventanilla durante el proceso de cierre de la ventanilla, la ventanilla dejará de cerrarse y bajará una cierta distancia automáticamente cuando la presión alcance un valor determinado.

⚠ Advertencia

- › Está prohibido usar cualquier parte del cuerpo para probar la función anti-pinzamiento.
- › Si un objeto está atascado en el momento en que la ventanilla está completamente cerrada, la función anti-pinzamiento no funcionará.
- › Cuando la ventanilla activa la función de subida de emergencia, la función anti-pinzamiento no funciona.

i Nota

- › En condiciones adversas, como bajas temperaturas y baches fuertes, la función antipinzamiento puede activarse durante el proceso de subida del cristal, imposibilitando un cierre suave. En este caso, levante el interruptor de la ventanilla hasta que supere el punto de presión para cerrarla.
- › Cuando se produzca una anomalía en la función de subida/bajada de ventanilla con un solo clic, la función anti-pinzamiento se desactivará al mismo tiempo y se podrá realizar la operación de inicialización para restablecerla a la normalidad.

Función de retardo

Durante unos segundos después de cambiar el modo de alimentación a la posición OFF, todavía se puede operar las ventanillas.

Cierre conveniente

Cuando el modo de alimentación está en posición OFF y todas las puertas y el portón trasero están bien cerrados, mantenga pulsado el botón de bloqueo en la llave o el sensor de bloqueo en la manija de la puerta, y todas las ventanillas se cerrarán automáticamente.

Durante el proceso de cierre automático de las ventanillas, presionar el botón de desbloqueo o bloqueo en la llave puede detener el movimiento de las ventanillas.

i Nota

Durante el proceso de cierre automático de las ventanillas, si hay un obstáculo entre la ventanilla y el marco de la ventanilla, se activará la función antipinzamiento y deberá asegurarse de que las ventanillas estén completamente cerradas antes de alejarse.

Configuración de las ventanillas

Las ventanillas se pueden configurar en la interfaz multimedia  Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Puertas y ventanillas】** .

- › **【Control de ventanillas】** : La apertura de las ventanillas se puede configurar como completamente cerrada, semiabierta o completamente abierta.

Ventanillas

1

Operación

› **【Configuración de cierre de ventanillas】** : Se puede configurar el cierre de las ventanillas durante la conducción y el cierre al bloquear el vehículo.

【Cierre de ventanillas durante la conducción】 : Todas las ventanillas se cerrarán automáticamente cuando la velocidad del vehículo alcance los 80 km/h por primera vez.

【Cierre de ventanillas al bloquear el vehículo】 : Cuando la función está activada, todas las ventanillas se cerrarán automáticamente al bloquear las puertas del vehículo.

i Nota

- › Durante el proceso de cierre automático de las ventanillas, si hay un obstáculo entre la ventanilla y el marco de la ventanilla, se activará la función anti-pinzamiento y deberá asegurarse de que las ventanillas estén completamente cerradas.
- › Si la batería se desconecta y se enciende nuevamente, es posible que la función de configuración de las ventanillas no esté disponible, en cuyo caso es necesario realizar un aprendizaje de inicialización de las ventanillas.

1. Coloque el interruptor de encendido en modo ON.
2. Tire del interruptor de la ventanilla con la función de subida/bajada con un solo clic más allá del punto de presión hasta que la ventanilla esté completamente cerrada, y manténgalo presionado durante unos 3 segundos.
3. Vuelva a accionar el interruptor de la ventanilla para que la ventanilla realice una bajada y subida con un solo toque.

i Nota

Cuando la función de subida/bajada con un solo clic está desordenada, las ventanillas con función subida/bajada con un solo clic deben inicializarse, y también deben inicializarse cada vez que se desconecta y se enciende la batería nuevamente.

Inicialización

Cuando la función de subida y bajada con un solo toque no funcione correctamente, se puede restablecer de la siguiente manera:

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Apertura y cierre del techo solar



8F381662804D

Operación manual

Mantenga presionado el botón de control del techo solar; el techo se inclinará hasta su ángulo máximo y se detendrá; mantenga presionado nuevamente el botón de control del techo solar y el techo se deslizará hasta su apertura máxima; entonces suelte el botón.

Mantenga levantado el botón de control del techo solar; el techo se deslizará hasta cerrarse completamente; entonces suelte el botón.

i Nota

Si suelta el botón de control del techo solar durante el funcionamiento del techo solar, este se detendrá inmediatamente.

Operación automática

Presione el botón de apertura/cierre del techo solar y, a continuación, suéltelo, el techo solar se inclinará automáticamente hasta el ángulo máximo y, a continuación, se detiene; presione de nuevo el botón y, a continuación, suéltelo, el techo solar se moverá automáticamente a una posición cómoda; presione de nuevo el botón y, a continuación, suéltelo, el techo se abrirá automáticamente por completo.

Levante y suelte el botón de control del techo solar; el techo solar se cerrará automáticamente.

i Nota

Si acciona nuevamente el botón de control del techo solar durante el funcionamiento del techo solar, este se detendrá.

Techo solar

1

Operación

El área de control del techo solar se puede operar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → 【Vehículo】 → 【Puertas y ventanillas】 → 【Techo solar/cortinilla parasol】 para controlar la apertura, el cierre y el grado de apertura del techo solar.



DEA18CA7B7C5

Toque o deslice en el área de control del techo solar para ajustar su grado de apertura.

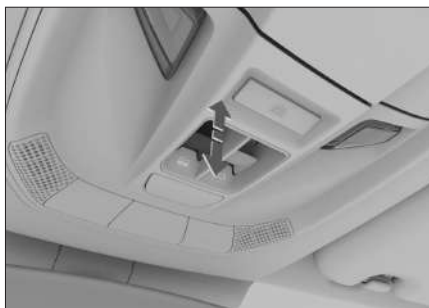
El extremo superior representa el techo solar completamente cerrado, y el extremo inferior, completamente abierto.

⚠ Advertencia

- › No saque las manos ni la cabeza por el techo solar mientras conduce. Esto puede causar lesiones graves o incluso la muerte si se roza con un objeto situado fuera del vehículo o si se produce una frenada de emergencia.
- › Al cerrar el techo solar, tenga cuidado de no pellizcar las manos, la cabeza, el cuello, etc. de otras personas para evitar lesiones graves.

- › No permita que los niños accionen el techo solar.

Apertura y cierre de la cortinilla parasol



F25C33079349

Operación manual

Mantenga presionado el botón de apertura/cierre de la cortinilla parasol y esta se abrirá gradualmente.

Mantenga levantado el botón de apertura/cierre de la cortinilla parasol y esta se cerrará gradualmente.

i Nota

Si suelta el botón mientras la cortinilla parasol está en movimiento, esta se detendrá.

Operación automática

Presione el botón de apertura/cierre de la cortinilla parasol y suéltelo para abrir la cortinilla parasol automáticamente.

Levante el botón de apertura/cierre de la cortinilla parasol y suéltelo, y esta se cerrará automáticamente.

i Nota

Si acciona nuevamente el botón mientras la cortinilla parasol está en movimiento, esta se detendrá.

El área de control de la cortinilla parasol se puede operar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Puertas y ventanillas】** → **【Techo solar/cortinilla parasol】** para controlar la apertura, el cierre y el grado de apertura de la cortinilla parasol.



Toque o deslice en la zona de control de la cortinilla parasol para ajustar su grado de apertura.

El extremo superior representa el cierre completo de la cortinilla parasol, y el extremo inferior representa su apertura completa.

⚠ Advertencia

- › Al cerrar la cortinilla parasol, tenga cuidado de no pellizcar las manos, la cabeza, el cuello, etc. de otras personas para evitar lesiones graves.

- › No permita que los niños accionen la cortinilla parasol.

⚠ Atención

- › No apriete la cortinilla parasol para evitar que se caiga o se dañe.
- › Cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados, se recomienda cerrar la cortinilla parasol del techo solar para evitar que la exposición prolongada al sol dañe el interior del vehículo.

Función de enlace

El sistema ajusta automáticamente el grado de apertura de la persiana en función de la apertura del techo solar durante el proceso de apertura del techo solar.

Función de antiatrapamiento

Si se detecte un objeto durante el cierre automático del quemacocos o parasol, el quemacocos o parasol se detendrá y se retrocederá por una cierta distancia.

⚠ Advertencia

- › A pesar de la función antipinzamiento, sigue existiendo riesgo de pinzamiento.

Techo solar

1

Operación

En circunstancias especiales (por ejemplo, obstáculos finos) no es posible interrumpir el proceso de cierre, por lo que es importante asegurarse de que la zona de cierre del quemacocos y la persiana no está obstruida a pesar de la función antipinzamiento.

- › Está prohibido utilizar cualquier parte del cuerpo para probar la función antiatrapamiento.
- › En el instante cuando el quemacocos o parasol se cierra completamente, si algún objeto está atrapado, el función antiatrapamiento no podrá actuar.
- › Al cerrar el quemacocos y la persiana manualmente, la función antipinzamiento no funciona, de modo que debe tener cuidado de no pinzar los dedos u otras partes del cuerpo.

Función de retardo

Durante unos segundos después de cambiar el modo de alimentación a la posición OFF, todavía se puede operar el techo solar y la cortinilla parasol.

Cierre conveniente

Con el modo de alimentación en OFF y todas las puertas y el portón trasero cerrados, presione prolongadamente el botón de cierre de la llave, el techo solar se cierra automáticamente.

⚠ Advertencia

Antes de cerrar el techo solar, asegúrese de que todas las manos, cabezas, cuellos y otras partes de los ocupantes estén alejados del techo solar antes de utilizar la función de cierre conveniente, ya que, de lo contrario, puede causar lesiones graves.

i Nota

Durante el proceso de cierre del techo solar, si hay un obstáculo entre la ventanilla y el marco de la ventanilla, se activará la función antipinzamiento y deberá asegurarse de que la ventanilla esté completamente cerrada antes de salir.

Función del cierre automático

- › Cuando el modo de alimentación está en OFF, el techo solar se cerrará automáticamente si el sensor de luz solar/lluvia detecta lluvia, nieve, etc.

i Nota

Si la lluvia es demasiado ligera, es posible que el techo solar no se cierre automáticamente, por lo que deberá asegurarse de que el techo solar esté completamente cerrado antes de salir.

- › Durante la conducción, cuando la velocidad del vehículo supera los 120 kilómetros por hora durante más de 3 segundos, el techo solar se cerrará automáticamente.

Inicialización

En caso de trastorno del sistema, puede restaurarlo mediante las siguientes operaciones.

1. Cierre completamente el techo corredizo y el parasol, y luego mantendrá presionado el botón del techo corredizo hasta que el techo corredizo y el parasol se muevan.
2. En los 5 segundos, presione y mantenga el botón del techo corredizo otra vez hasta que el techo corredizo y el parasol estén terminados completamente el movimiento desde la apertura hasta el cierre total, así que se completa el restablecimiento.

Si el techo corredizo rebota durante el proceso de cierre, puede obligar a inicializar mediante las siguientes operaciones:

1. Cuando el techo corredizo rebote, presione inmediatamente el botón del techo corredizo hacia abajo y lo mantendrá presionado, después del rebote, continuará presionando el botón del techo corredizo hasta que el techo corredizo esté completamente cerrado y se mueva.

2. En los 5 segundos, presione el botón del techo corredizo otra vez y lo mantendrá presionado hasta que se suelte el techo corredizo después de completar el movimiento desde la apertura hasta el cierre total, para completar la inicialización del techo corredizo.

Si el parasol rebota durante el proceso de cierre, se puede obligar a inicializar mediante las siguientes operaciones:

1. Cerrar completamente el techo corredizo.
2. Cierre el parasol otra vez e inmediatamente presione el botón del parasol y lo mantendrá presionado cuando se produzca el rebote. Después de que termine el rebote, mantenga presionado el botón del parasol hacia abajo hasta que el parasol esté completamente cerrada y se mueva.
3. En los 5 segundos, presione el botón del parasol otra vez y lo mantenga presionado hasta que se suelte el parasol después de completar el movimiento desde la apertura hasta el cierre total, para completar la inicialización del parasol.

Capó

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

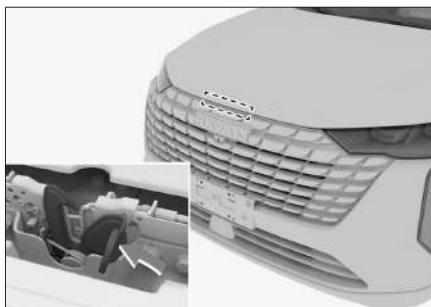
Abrir

1. Tire de la manija de apertura del capó ubicada debajo del tablero de instrumentos y el capó se levantará suavemente.



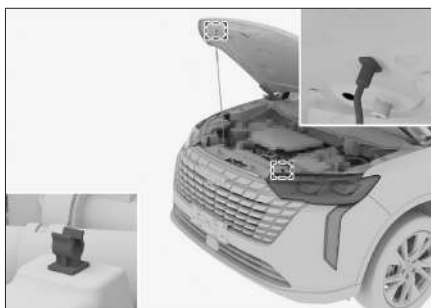
E4BA9F62D17F

2. Levante ligeramente el capó, coloque la mano en el espacio y mueva el pestillo del capó en la dirección de la flecha para abrir el capó.



A8D0C9694CFC

3. Saque la varilla de soporte de la ranura e inserte el extremo frontal en la ranura del capó para asegurar el capó abierto.



2A3CBB913862

Nota

Cuando el sistema de propulsión del vehículo está listo (la luz indicadora **READY** del tablero de instrumentos está encendida), se abre el capó y el motor se apaga automáticamente, impidiendo su arranque. Si la batería de potencia está baja, el vehículo se apaga automáticamente y no puede pasar al estado **READY**.

- › Si el capó no se ha bloqueado correctamente, vuelva a abrirlo y luego ciérralo nuevamente con mayor fuerza siguiendo el método descrito anteriormente, asegurándose de que quede completamente bloqueado. No presione directamente el capó para bloquearlo cuando está en estado de semi-bloqueo, para evitar que se deforme.

Cerrar

1. Levante ligeramente el capó hacia arriba.
2. Saque la barra de soporte de su ranura y vuelva a colocarla en su posición original.
3. A una altura de aproximadamente 30 centímetros del cierre del capó, suelte el capó y déjelo caer libremente.
4. Confirme que el capó está completamente bloqueado.

Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que el capó esté cerrado y firmemente bloqueado. De lo contrario, puede abrirse accidentalmente durante la marcha y provocar un accidente.

Atención

- › Antes de cerrar el capó, compruebe que no han quedado restos en el compartimiento del motor.

Repostaje de combustible

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Repostaje de combustible

1. Después de que el vehículo se detenga, presione el botón de desbloqueo de la tapa del tanque de combustible.



42E13299E817

i Nota

Después de desbloquear la tapa del tanque, debe completar el repostaje dentro de los 18 minutos siguientes y no debe cerrar la tapa durante el proceso de repostaje, de lo contrario, la válvula de aislamiento del tanque se cerrará automáticamente, causando problemas en el repostaje o retorno del combustible. Si no completa el repostaje dentro de los 18 minutos o cierra la tapa del tanque durante el repostaje, presione nuevamente el botón de desbloqueo de la tapa del tanque.

2. Presione el extremo de la tapa del tanque cercano a la parte trasera del vehículo, y la tapa se abrirá suavemente.
3. Gire el tapón del tanque en el sentido antihorario para abrirlo. Fije el cable del tapón del tanque a la tapa del tanque para evitar ensuciar la carrocería del vehículo.



9E025F6D2927

Repostaje de combustible

⚠ Advertencia

- › Si se oye un silbido al aflojar el tapón de combustible, no continúe abriendo el tapón, ábralo lentamente cuando desaparezca el sonido.

Si hace calor, puede salir combustible a alta presión por la abertura del tanque de combustible debido a una presión interna excesiva, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

- › Aspectos a tener en cuenta durante el repostaje:

Está prohibido tener fuegos artificiales cerca del vehículo.

Está prohibido la llamada telefónica.

Respete las demás precauciones indicadas en la gasolinera.

⚠ Atención

- › No rellene en exceso el depósito de combustible, rellénelo hasta que salte el primer cañonazo. De lo contrario, el combustible entrará fácilmente en el depósito de carbono, lo que reducirá la vida útil del depósito de carbono.
- › No deje que el combustible salpique el vehículo durante el relleno, ya que podría corroer la pintura.
- › Se debe rellenar el tipo de combustible especificado.

4. Una vez completado el repostaje, vuelva a colocar el tapón del tanque y gírelo en el sentido horario hasta oír un “clic”, que indica que el tapón del tanque está colocado en su lugar.

i Nota

El tapón del tanque de combustible debe estar instalado en su sitio, de lo contrario puede encenderse la luz de advertencia de falla del motor.

5. Cierre la tapa del tanque de combustible.

⚠ Atención

No accione la tapa del tanque de combustible con violencia para evitar que el mecanismo de cierre se deforme o se rompa y no se pueda abrir o cerrar la tapa del tanque de combustible.

1

Operación

Repostaje de combustible

Información sobre el combustible

1

Operación

Ítem	Datos
Especificación del combustible	Gasolina sin plomo No. 91 y superior (aplicable a Arabia Saudita, Emiratos Árabes Unidos, Baréin, Kuwait, Omán, Qatar, Yemen, Australia, Nueva Zelanda, Ecuador, Argentina, México, Chile, Perú)
	Gasolina sin plomo No. 91 o Premium o superior (Irak)
	Gasolina sin plomo nº 92 y superior (otras regiones)
Capacidad del tanque de combustible [L] (referencia)	55

Carga y descarga del vehículo

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Gestión de la energía

Toque **【Gestión de energía】** en la interfaz de todas las aplicaciones para configurar las funciones relacionadas con la carga y descarga.

- › **【Carga programada】** : Después de activar la función de carga programada, el vehículo se cargará durante los períodos de tiempo de inicio y finalización que usted configure. Tras desactivar la función de carga programada, el vehículo pasa al modo de carga inmediata. Tras conectar la pistola de carga, puede iniciar la carga.
- › **【Descarga externa】**

【Descarga de vehículo a carga】: Utilice el cable de descarga de vehículo a carga para conectar el puerto de carga lenta del vehículo. Una vez activada la función, el vehículo puede suministrar energía a otros equipos eléctricos.

i Nota

Una vez activada la función, se debe conectar un dispositivo de descarga dentro de los 5 minutos, de lo contrario, la función se apagará automáticamente.

【Arranque del motor para generar electricidad cuando la energía de la batería de potencia sea demasiado baja】 : Después de activar la función, cuando la energía de la batería de potencia sea demasiado baja debido a la función de descarga, el motor arrancará automáticamente para generar electricidad para lograr una descarga externa.

- › **【Mantenimiento de temperatura del paquete de baterías】**

Carga y descarga del vehículo

1

Operación

【Mantenimiento de temperatura con la pistola insertada】: Esta función garantiza que la temperatura de la batería del vehículo se mantenga dentro de un rango razonable cuando la pistola de carga lenta esté conectada correctamente para garantizar el rendimiento de la batería. Es posible que algunos cables o postes de carga no puedan realizar esta función. Se recomienda utilizar el cable o poste de carga de CA recomendado por GWM.

【Mantenimiento de temperatura activo】: Esta función permite que el paquete de baterías inicie un calentamiento activo cuando el vehículo está estacionado y la temperatura ambiente es demasiado baja, para garantizar el rendimiento de la batería.

- › 【Tipo de visualización de la batería】: La visualización de la batería se puede configurar como rango o porcentaje.

⚠ Atención

- › Al utilizar el vehículo por primera vez o después de un largo período de estacionamiento, puede haber una discrepancia entre el nivel de carga real y la pantalla del instrumento, por lo que se recomienda que el vehículo esté completamente cargado antes de su uso.

- › La carga completa regular puede mantener la batería en óptimas condiciones de funcionamiento. Realice una carga completa (SOC 100%) una vez a la semana para garantizar la precisión de la estimación de energía de la batería; realice una carga completa con batería baja (potencia $\leq 20\%$) cada 2 a 3 meses.

i Nota

- › Cuando la batería de potencia se carga hasta un nivel alto, entra en un estado de carga lenta y continua, el tiempo de carga final se prolonga, y puede haber una discrepancia entre el tiempo de carga restante estimado y el real.
- › Cuando la batería de potencia tiene un nivel bajo de carga, el rendimiento de potencia del vehículo se reduce; por favor, cargue oportunamente.

Información de consumo de energía

Toque 【Información de consumo de energía】 en la interfaz de todas las aplicaciones para ver información relevante sobre las estadísticas de consumo de energía.

【Estadísticas de viaje】: Puede ver los datos del viaje y el consumo de energía relacionado del vehículo desde su arranque o reinicio.

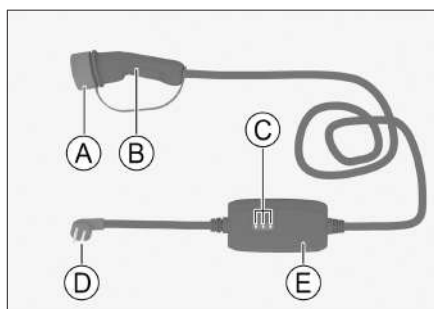
Carga y descarga del vehículo

【Estadísticas de consumo de energía】:

Puede ver información relacionada con el consumo de combustible y el consumo de energía del vehículo.

Cable de carga estándar

El cable de carga se encuentra sobre la cubierta del área de equipaje.



- (A) Cubierta antipolvo
- (B) Pistola de carga
- (C) Luz indicadora
- (D) Enchufe
- (E) Caja de control

i Nota

Los cables de carga están disponibles en diferentes países o regiones. Consulte la configuración del vehículo para obtener más información.

i Nota

Para facilitar su consulta, la parte posterior de la caja de control incluye la descripción del estado de la luz indicadora y las precauciones de uso.

⚠ Atención

- › Antes de cargar, asegúrese de que el enchufe de alimentación del cable de carga esté correctamente insertado en la toma de corriente. De lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica o corrosión del cable de carga.
- › Está prohibido cargar cuando el cable de carga está dañado.
- › Se recomienda utilizar el cable de carga original. Si se utilizan otros cables de carga, es posible que la batería de potencia no se cargue correctamente y se produzcan fallas de funcionamiento.
- › Está prohibido desmontar, reparar o modificar el equipo de carga (cables de carga, puertos de carga, etc.), ya que esto puede provocar fallas en la carga y causar un incendio.
- › Al arrancar el vehículo, debe asegurarse de que la pistola de carga esté completamente desenchufada, ya que de lo contrario podría causar daños en el equipo de carga y en el vehículo.
- › Para evitar la rotura del cable de carga, tenga en cuenta los siguientes puntos:

Está prohibido estirar, retorcer, doblar o pisar a la fuerza las piezas del cable. Está prohibido colocar el cable de carga cerca de objetos con altas temperaturas, como calefactores.

Carga y descarga del vehículo

1

Operación

Está prohibido utilizar el cable de carga en lugares donde la temperatura sea superior a 55 °C o inferior a -40 °C, y está prohibido guardar el cable de carga en lugares donde la temperatura sea superior a 85 °C o inferior a -40 °C.

Evite la luz solar directa o el uso en zonas húmedas.

Ⓑ (A+B): Puerto de carga rápida (carga de CC)

i Nota

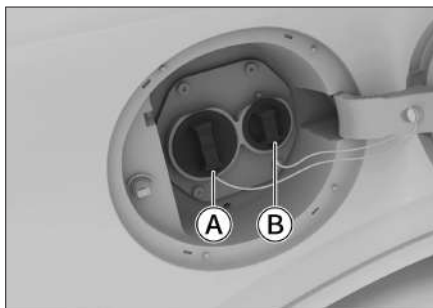
El tiempo de carga varía según factores como la energía restante de la batería de potencia, el tiempo de uso y la temperatura ambiente.

⚠ Advertencia

- › Si hay algún dispositivo médico implantado en el cuerpo, como un desfibrilador, debe consultar con el fabricante del dispositivo antes de realizar la carga para asegurarse de que no afecta al funcionamiento normal de dichos dispositivos médicos.
- › No se recomienda que haya nadie en el vehículo mientras se está cargando. Está prohibido el acceso al interior del vehículo y a la zona de equipajes para recuperar objetos si afecta a una persona con un dispositivo médico como un desfibrilador implantado en su cuerpo.

Tipo de puerto de carga

Tipo I

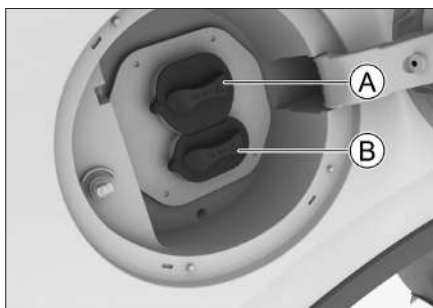


53E0943BC398

Ⓐ Puerto de carga rápida (carga de CC)

Ⓑ Puerto de carga lenta (carga de CA)

Tipo II



8AB926C79AC1

Ⓐ (A): Puerto de carga lenta (carga de CA)

Carga y descarga del vehículo

- › Antes de proceder a la carga, asegúrese de que no haya agua u otras materias extrañas en el puerto de carga, la toma de corriente, el equipo de suministro eléctrico y la pistola de carga, y verifique si los terminales metálicos presentan óxido o quemaduras, o si los ganchos de bloqueo están dañados. Si se detecta alguna anomalía, está prohibido realizar la carga. Porque una conexión anormal de los terminales puede provocar cortocircuitos o descargas eléctricas, causando daños al vehículo e incluso poniendo en peligro la vida.
- › El dispositivo de carga debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Y se prohíbe que los niños y otras personas que requieran supervisión realicen operaciones de carga.
- › En caso de lluvia, nieve u otras inclemencias meteorológicas, está prohibido cargar el vehículo al aire libre. Después de la carga, asegúrese de que no haya daños por agua en sus manos o en la interfaz de carga antes de desmontar el equipo de carga para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

⚠ Atención

- › Durante el proceso de carga, está prohibido sacar directamente la pistola de carga. Si necesita detener la carga, primero debe desconectar la alimentación de carga y luego sacar la pistola de carga. De lo contrario, el puerto de carga podría dañarse y el vehículo no podrá cargarse.
- › Si detecta olor o humo durante la carga, deténgala inmediatamente.
- › Durante la carga, desconecte los equipos eléctricos de alta potencia para mantener la eficiencia de la carga.
- › Está prohibido utilizar equipos de generación de energía de tensión inestable para la carga, de lo contrario provocará accidentes en el vehículo.
- › El tiempo de carga se ve afectado por la temperatura externa. Tanto las temperaturas altas como las bajas harán que el tiempo de carga se extienda. Cuando la temperatura de la celda de la batería de potencia sea inferior a -20 °C, la batería de potencia no podrá cargarse.

Carga lenta (carga de CA)

1. Detenga el vehículo y cambie la marcha a P.

i Nota

Durante la carga, se recomienda cambiar el modo de alimentación al modo OFF.

Carga y descarga del vehículo

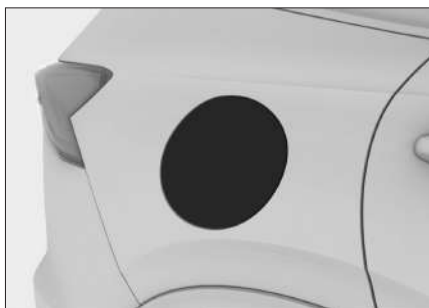
1

Operación

Durante el proceso de carga, tanto la energía eléctrica de baja como de alta tensión del vehículo son proporcionadas por el sistema de carga; si se utilizan funciones del vehículo que consumen electricidad (por ejemplo: utilizar el vehículo en modo ON), podría prolongarse el tiempo de carga o aumentar el coste de la misma.

Una vez completada la carga, el sistema de carga se desconecta automáticamente, en ese momento, el vehículo solo contará con la batería de 12 voltios para suministrar baja tensión. Si necesita usar la función de consumo de energía del vehículo, desconecte la pistola de carga y arranque el vehículo para que esté READY. En este momento, la batería de potencia estará en funcionamiento, suministrando energía de alto y bajo voltaje a todo el vehículo, evitando que quede inutilizable por baja carga de la batería de 12 voltios.

2. Cuando la puerta del conductor esté desbloqueada, presione el extremo de la cubierta del puerto de carga cerca de la parte trasera del vehículo y la cubierta del puerto de carga se abrirá suavemente.



51AA70EA2C62

⚠ Atención

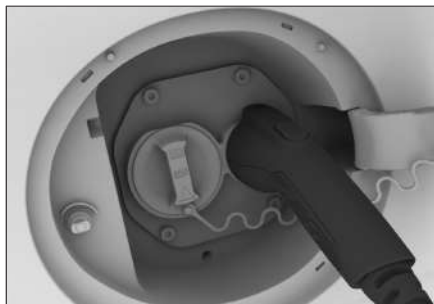
- › No opere la tapa del puerto de carga violentamente para evitar que el mecanismo de bloqueo se deforme o se rompa, haciendo imposible abrir o cerrar la tapa del puerto de carga.
- › No realice la limpieza con la tapa de carga abierta.

3. Retire el cable de carga, retire las cubiertas antipolvo del puerto de carga lenta y la pistola de carga, e inserte la pistola de carga en el puerto de carga para asegurarse de que esté completamente insertada.

El cable de carga se coloca encima de la cubierta del área de equipaje.

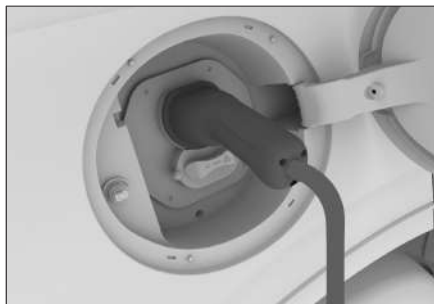
Carga y descarga del vehículo

Tipo I



1B0604A02E02

Tipo II



24C2BE888438

i Nota

Si hay un objeto extraño dentro de la pistola de carga o del puerto de carga y no se puede conectar, está prohibido conectarlo a la fuerza, póngase en contacto con servio Great Wall. Si se fuerza la conexión, se producirán daños en la unidad de carga y en el vehículo.

Cuando el puerto de carga esté congelado, utilice un secador de pelo o similar para descongelarlo. Si la pistola de carga se conecta a la fuerza en estado congelado, provocará un mal funcionamiento.

4. Conecte el otro extremo a una toma eléctrica.

Si no puede cargar con normalidad, consulte la descripción del estado de los indicadores en la caja de control del cable de carga.

⚠ Advertencia

- › Se debe instalar un disyuntor en el lado de la alimentación y utilizar una toma del tamaño correspondiente al cable de carga suministrado con el vehículo.
- › En el circuito de carga, evite generar demasiados conectores de línea y adaptadores, y evite utilizar cables excesivamente largos. Evite la generación anormal de calor y las fugas eléctricas, que pueden causar incendios o descargas eléctricas.

5. Una vez completada la carga, desbloquee las puertas del vehículo y, mientras presiona el botón de desbloqueo de la pistola de carga, extraiga la pistola.

i Nota

Las pistolas de carga de algunos modelos no tienen botón de desbloqueo. Consulte el vehículo para obtener más información.

1

Operación

Carga y descarga del vehículo

1

Operación

Nota

Si no puede extraer la pistola de carga correctamente, no lo haga con violencia. Puede intentar primero bloquear las puertas del vehículo, luego desbloquearlas, y después extraer la pistola de carga mientras presiona el botón de desbloqueo de la pistola.

6. Desconecte el conector del cable y cubra la cubierta antipolvo de la pistola de carga. Vuelva a colocar el cable de carga en su lugar.

Advertencia

- › Si hay algún dispositivo médico implantado en el cuerpo, como un desfibrilador, debe consultar con el fabricante del dispositivo antes de realizar la carga para asegurarse de que no afecta al funcionamiento normal de dichos dispositivos médicos.
- › No se recomienda que haya nadie en el vehículo mientras se está cargando. Está prohibido el acceso al interior del vehículo y a la zona de equipajes para recuperar objetos si afecta a una persona con un dispositivo médico como un desfibrilador implantado en su cuerpo.

- › Antes de proceder a la carga, asegúrese de que no haya agua u otras materias extrañas en el puerto de carga, la toma de corriente, el equipo de suministro eléctrico y la pistola de carga, y verifique si los terminales metálicos presentan óxido o quemaduras, o si los ganchos de bloqueo están dañados. Si se detecta alguna anomalía, está prohibido realizar la carga. Porque una conexión anormal de los terminales puede provocar cortocircuitos o descargas eléctricas, causando daños al vehículo e incluso poniendo en peligro la vida.

- › El dispositivo de carga debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Y se prohíbe que los niños y otras personas que requieran supervisión realicen operaciones de carga.
- › En caso de lluvia, nieve u otras inclemencias meteorológicas, está prohibido cargar el vehículo al aire libre. Después de la carga, asegúrese de que no haya daños por agua en sus manos o en la interfaz de carga antes de desmontar el equipo de carga para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

Atención

- › Está prohibido utilizar simultáneamente la carga rápida y la carga lenta.

Carga y descarga del vehículo

1

Operación

- › Durante el proceso de carga, está prohibido sacar directamente la pistola de carga. Si necesita detener la carga, primero debe desconectar la alimentación de carga y luego sacar la pistola de carga. De lo contrario, el puerto de carga podría dañarse y el vehículo no podrá cargarse.
- › Si detecta olor o humo durante la carga, deténgala inmediatamente.
- › Durante la carga, desconecte los equipos eléctricos de alta potencia para mantener la eficiencia de la carga.
- › Está prohibido utilizar equipos de generación de energía de tensión inestable para la carga, de lo contrario provocará accidentes en el vehículo.
- › El tiempo de carga se ve afectado por la temperatura externa. Tanto las temperaturas altas como las bajas harán que el tiempo de carga se extienda. Cuando la temperatura de la celda de la batería de potencia sea inferior a -20 °C, la batería de potencia no podrá cargarse.
- › Durante el proceso de carga, el sistema de carga suministra la electricidad de bajo y alto voltaje del vehículo. Si se utiliza equipo eléctrico, el tiempo de carga se prolongará.
- › Una vez completada la carga, el sistema de alto voltaje se desconectará automáticamente y el vehículo solo contará con la batería de 12 voltios para suministrar baja tensión. Para utilizar todas las funciones del vehículo, desconecte el cable de carga y arranque el vehículo.
- › Está prohibido operar con fuerza la tapa del puerto de carga para evitar la deformación y rotura del mecanismo de bloqueo, lo que provocaría la imposibilidad de abrir o cerrar la tapa del puerto de carga.
- › Cierre completamente la tapa del puerto de carga antes de bloquear la puerta; de lo contrario, la tapa del puerto de carga podría atascarse y no poder abrirse. Si esto sucede, intente mantener la tapa de carga en la posición abierta y luego presione el botón de desbloqueo de la llave.

Desbloqueo de emergencia

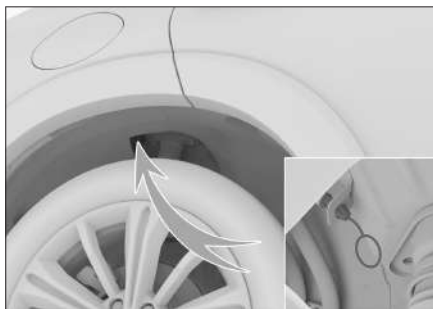
Después de completar la carga lenta, si no puede extraer normalmente la pistola de carga, puede intentar extraerla siguiendo estos pasos:

Carga y descarga del vehículo

1

Operación

1. Tire del cable de desbloqueo ubicado cerca del amortiguador trasero derecho.



727BDB52085D

2. Presione el botón de desbloqueo de la pistola de carga y extraiga la pistola.

i Nota

Las pistolas de carga de algunos modelos no tienen botón de desbloqueo. Consulte el vehículo para obtener más información.

i Nota

- › El cable de desbloqueo de emergencia sólo debe utilizarse en caso de mal funcionamiento del mecanismo de bloqueo de la pistola de carga, durante la carga lenta y el uso frecuente del cable puede dañar el mecanismo de desbloqueo de emergencia.

- › Si solo puede extraer la pistola de carga utilizando el cable de desbloqueo de emergencia, indica que puede existir un fallo en el mecanismo de bloqueo de la pistola, por favor acuda lo antes posible a servicio Great Wall para su revisión.
- › Si la pistola de carga no se puede extraer incluso después de utilizar el cable de desbloqueo de emergencia, indica que puede haber un fallo en el equipo de carga; en este caso, no manipule frecuentemente el cable de desbloqueo de emergencia y contacte con el operador del equipo de carga para solicitar asistencia.

Carga rápida (carga de CC)

Antes de proceder a la carga rápida, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento del equipo de carga y respete estrictamente las normas de la estación de carga.

1. Detenga el vehículo y cambie la marcha a P.

i Nota

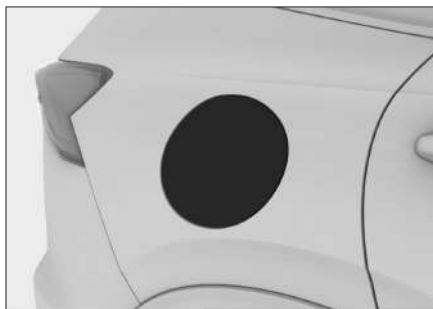
Durante la carga, se recomienda cambiar el modo de alimentación al modo OFF.

Carga y descarga del vehículo

Durante el proceso de carga, tanto la energía eléctrica de baja como de alta tensión del vehículo son proporcionadas por el sistema de carga; si se utilizan funciones del vehículo que consumen electricidad (por ejemplo: utilizar el vehículo en modo ON), podría prolongarse el tiempo de carga o aumentar el coste de la misma.

Una vez completada la carga, el sistema de carga se desconecta automáticamente, en ese momento, el vehículo solo contará con la batería de 12 voltios para suministrar baja tensión. Si necesita usar la función de consumo de energía del vehículo, desconecte la pistola de carga y arranque el vehículo para que esté READY. En este momento, la batería de potencia estará en funcionamiento, suministrando energía de alto y bajo voltaje a todo el vehículo, evitando que quede inutilizable por baja carga de la batería de 12 voltios.

2. Cuando la puerta del conductor esté desbloqueada, presione el extremo de la tapa del puerto de carga cerca de la parte trasera del vehículo y la tapa del puerto de carga se abrirá suavemente.



51AA70EA2C62

⚠ Atención

- › No opere la tapa del puerto de carga violentamente para evitar que el mecanismo de bloqueo se deforme o se rompa, haciendo imposible abrir o cerrar la tapa del puerto de carga.
 - › No realice la limpieza con la tapa de carga abierta.
3. Retire la cubierta antipolvo del puerto de carga.

1

Operación

Carga y descarga del vehículo

1

Operación

4. Siga estrictamente las instrucciones de funcionamiento del dispositivo de carga.

Nota

Si hay un objeto extraño dentro de la pistola de carga o del puerto de carga y no se puede conectar, está prohibido conectarlo a la fuerza, póngase en contacto con servicio Great Wall. Si se fuerza la conexión, se producirán daños en la unidad de carga y en el vehículo.

Cuando el puerto de carga esté congelado, utilice un secador de pelo o similar para descongelarlo. Si la pistola de carga se conecta a la fuerza en estado congelado, provocará un mal funcionamiento.

5. Una vez completada la carga, primero desbloquee la puerta del vehículo, luego extraiga la pistola de carga, cubra la cubierta antipolvo y cierre la tapa del puerto de carga.

Nota

- › Una vez completada la carga, si no puede extraer la pistola de carga con suavidad, no utilice la fuerza. Intente primero bloquear y desbloquear la puerta y, a continuación, extraiga la pistola de carga.
- › El uso frecuente de la carga rápida afectará a la vida útil de la batería, se recomienda la carga normal.

- › Asegúrese de que la pistola de carga esté conectada correctamente; de lo contrario, provocará una falla en la carga o daños al equipo de carga.

Advertencia

- › Si hay algún dispositivo médico implantado en el cuerpo, como un desfibrilador, debe consultar con el fabricante del dispositivo antes de realizar la carga para asegurarse de que no afecta al funcionamiento normal de dichos dispositivos médicos.
- › No se recomienda que haya nadie en el vehículo mientras se está cargando. Está prohibido el acceso al interior del vehículo y a la zona de equipajes para recuperar objetos si afecta a una persona con un dispositivo médico como un desfibrilador implantado en su cuerpo.

Carga y descarga del vehículo

1

Operación

- › Antes de proceder a la carga, asegúrese de que no haya agua u otras materias extrañas en el puerto de carga, la toma de corriente, el equipo de suministro eléctrico y la pistola de carga, y verifique si los terminales metálicos presentan óxido o quemaduras, o si los ganchos de bloqueo están dañados. Si se detecta alguna anomalía, está prohibido realizar la carga. Porque una conexión anormal de los terminales puede provocar cortocircuitos o descargas eléctricas, causando daños al vehículo e incluso poniendo en peligro la vida.
- › El dispositivo de carga debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Y se prohíbe que los niños y otras personas que requieran supervisión realicen operaciones de carga.
- › En caso de lluvia, nieve u otras inclemencias meteorológicas, está prohibido cargar el vehículo al aire libre. Después de la carga, asegúrese de que no haya daños por agua en sus manos o en la interfaz de carga antes de desmontar el equipo de carga para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- › Durante el proceso de carga, está prohibido sacar directamente la pistola de carga. Si necesita detener la carga, primero debe desconectar la alimentación de carga y luego sacar la pistola de carga. De lo contrario, el puerto de carga podría dañarse y el vehículo no podrá cargarse.
- › Si detecta olor o humo durante la carga, deténgala inmediatamente.
- › Durante la carga, desconecte los equipos eléctricos de alta potencia para mantener la eficiencia de la carga.
- › Está prohibido utilizar equipos de generación de energía de tensión inestable para la carga, de lo contrario provocará accidentes en el vehículo.
- › El tiempo de carga se ve afectado por la temperatura externa. Tanto las temperaturas altas como las bajas harán que el tiempo de carga se extienda. Cuando la temperatura de la celda de la batería de potencia sea inferior a -20 °C, la batería de potencia no podrá cargarse.
- › Durante el proceso de carga, el sistema de carga suministra la electricidad de bajo y alto voltaje del vehículo. Si se utiliza equipo eléctrico, el tiempo de carga se prolongará.

⚠ Atención

- › Está prohibido utilizar simultáneamente la carga rápida y la carga lenta.

Carga y descarga del vehículo

1

Operación

- › Una vez completada la carga, el sistema de alto voltaje se desconectará automáticamente y el vehículo solo contará con la batería de 12 voltios para suministrar baja tensión. Para utilizar todas las funciones del vehículo, desconecte el cable de carga y arranque el vehículo.
 - › Está prohibido operar con fuerza la tapa del puerto de carga para evitar la deformación y rotura del mecanismo de bloqueo, lo que provocaría la imposibilidad de abrir o cerrar la tapa del puerto de carga.
 - › En los modelos con puertos de carga duales para carga rápida y lenta, si la temperatura es demasiado baja, la batería de potencia no podrá cargarse rápidamente y podrá utilizarse la carga lenta.
3. Desconecte el tapón antipolvo del puerto de carga estándar e inserte la pistola de descarga en el puerto estándar. Confirme que esté completamente insertada.
 4. Toque **【Gestión de energía】** en la interfaz de todas las aplicaciones de la pantalla multimedia, active **【Descarga de vehículo a carga】** y **【Arranque del motor para generar electricidad cuando la energía de la batería sea demasiado baja】** para que el vehículo comience a descargar.
 5. Una vez completada la descarga, retire la carga del dispositivo de descarga.
 6. Desbloquee la puerta de vehículo y desconecte el dispositivo de descarga.
 7. Tape el puerto de carga con la tapa antipolvo y ciérrela.

Método de descarga de vehículo a carga

Método de descarga:

1. Detenga el vehículo y cambie la marcha a P.
2. Cuando la puerta del conductor esté desbloqueada, presione el extremo de la cubierta del puerto de carga cerca de la parte trasera del vehículo y la cubierta del puerto de carga se abrirá suavemente.

Nota

- › Una vez activada la función, se debe conectar un dispositivo de descarga dentro de los 5 minutos, de lo contrario, la función se apagará automáticamente.
- › Antes de descargar, confirme que la carga de la batería de potencia sea superior al 30 %.

Advertencia

Está prohibido usar el vehículo a carga para cargar otros vehículos.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Reposacabezas

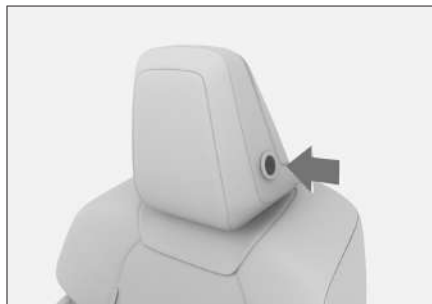
Ajuste del reposacabezas

El reposacabezas brinda la máxima protección cuando se ajusta la altura central del reposacabezas a la altura de la parte superior de las orejas.

Advertencia

Está prohibido ajustar el reposacabezas mientras el vehículo está en marcha.

Reposacabezas delanteros



7EDD23BC90D0

Reposacabezas traseros



FB7265D0C9CF

- › Para subir el reposacabezas, basta con levantarlo hasta la posición deseada.
- › Para bajar el reposacabezas, mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas mientras baje el reposacabezas hasta la posición deseada.

Nota

La posición más baja del reposacabezas no es su posición de uso, por lo que debe asegurarse de subir el reposacabezas a la posición de bloqueo cuando lo utilice.

Asientos

1

Operación

i Nota

Después de ajustar el reposacabezas, presione el reposacabezas hacia abajo para asegurarse de que queda bien bloqueado.

Desmontaje del reposacabezas

Reposacabezas delanteros



D3128ADCE603

Para subir el reposacabezas, una persona presiona simultáneamente los orificios de bloqueo con dos destornilladores finos, mientras otra persona tira del reposacabezas hacia arriba.

Si es necesario, ajuste el respaldo del asiento para poder extraer el reposacabezas.

Reposacabezas traseros

Para retirar los reposacabezas, mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas mientras tire del reposacabezas completamente hacia fuera.

Si es necesario, ajuste el respaldo del asiento para poder extraer el reposacabezas.

⚠ Atención

Después de instalar el reposacabezas, mueva el reposacabezas hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que encaja en su sitio.

⚠ Advertencia

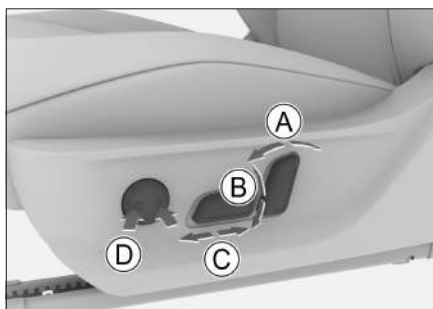
Está prohibido conducir con el reposacabezas retirado. De lo contrario, en caso de colisión, el cuello se verá sometido a un tremendo impacto, que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Asientos eléctricos

⚠ Advertencia

- › Está prohibido ajustar el asiento mientras se conduce.
- › Antes de conducir, ajuste el asiento a una posición que facilite la conducción correcta. De lo contrario, no sólo es fácil que se accione incorrectamente, lo que puede incluso provocar accidentes, sino que además no se puede utilizar eficazmente la eficacia de seguridad de los cinturones de seguridad, airbag, reposacabezas y otros equipos.

- › No recline excesivamente el respaldo del asiento para evitar que su cuerpo se salga del cinturón lumbar en caso de colisión. Los cinturones de seguridad sólo ofrecen la máxima protección cuando usted está sentado erguido y reclina el respaldo.



A1450B14751D

- Ⓐ Ajuste de la inclinación del respaldo
- Ⓑ Ajuste de la altura del asiento
- Ⓒ Ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás
- Ⓓ Ajuste del apoyo lumbar

El apoyo lumbar puede aumentarse o reducirse presionando la parte delantera o trasera del botón.

i Nota

Algunas funciones sólo están disponibles para el asiento del conductor.

Asiento manual

⚠ Advertencia

- › Está prohibido ajustar el asiento mientras se conduce.

- › Antes de conducir, ajuste el asiento a una posición que facilite la conducción correcta. De lo contrario, no sólo es fácil que se accione incorrectamente, lo que puede incluso provocar accidentes, sino que además no se puede utilizar eficazmente la eficacia de seguridad de los cinturones de seguridad, airbag, reposacabezas y otros equipos.

- › No recline excesivamente el respaldo del asiento para evitar que su cuerpo se salga del cinturón lumbar en caso de colisión. Los cinturones de seguridad sólo ofrecen la máxima protección cuando usted está sentado erguido y reclina el respaldo.

Ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás



2B6643C909FB

Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de la posición del asiento, deslice el asiento hacia adelante y hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca.

Asientos

1

Operación

i Nota

Una vez ajustado el asiento, asegúrese de que queda bien bloqueado.

Ajuste de la inclinación del respaldo



E002F71AC89F

Mantenga el cuerpo cerca del respaldo, tire hacia arriba de la palanca de ajuste de inclinación del respaldo, incline el cuerpo hacia atrás para que el respaldo se ajuste al ángulo deseado y, a continuación, suelte la manija de ajuste.

⚠ Atención

Levante completamente la palanca de ajuste de inclinación del respaldo antes de ajustarlo. De lo contrario, podría provocar una falla mecánica del asiento.

Ajustes del asiento delantero

Bienvenida del asiento del conductor

A través de la interfaz de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Control】**, puede activar o desactivar la función de bienvenida del asiento del conductor.

Después de activar esta función, cuando el modo de alimentación se cambia a OFF, el asiento del conductor se mueve automáticamente hacia atrás una cierta distancia; cuando el modo de alimentación se cambia a ON, el asiento del conductor regresa a la posición de conducción guardada en la memoria del asiento.

i Nota

Mientras el asiento del conductor se retrae o regresa automáticamente a la posición de conducción, si se acciona el interruptor de ajuste del asiento, el asiento dejará de moverse.

Calefacción/ventilación/ajuste de posición del asiento

En la interfaz de configuración del aire acondicionado, toque el botón de **【Asiento】** para configurar las funciones del asiento correspondiente en la interfaz emergente de nivel inferior.

- › Toque el botón de **【Calefacción】** y luego toque el botón de calefacción¹⁾ en la posición del asiento correspondiente para encender o apagar la función de calefacción del asiento y ajustar el nivel de calefacción.
- › Toque el botón de **【Ventilación】** y luego el botón de ventilación²⁾ en la posición del asiento correspondiente para activar o desactivar la ventilación del asiento y ajustar el volumen de aire.

- › Toque el botón de **【Ajuste】** y luego el botón de ajuste de posición  en el asiento del conductor para guardar o recuperar la posición del asiento del conductor.

Advertencia

Al utilizar la función de calefacción del asiento, los siguientes ocupantes deben tener especial cuidado:

- › Bebés, niños, personas mayores, enfermas o discapacitadas.
- › Personas con piel sensible.
- › Personas demasiado cansadas.
- › Personas somnolientas por alcohol o medicamentos.

Atención

- › Está prohibida cualquier modificación del asiento y de su sistema eléctrico. De lo contrario, el funcionamiento y la vida útil del calefactor del asiento pueden verse afectados.
- › Para evitar el sobrecalentamiento del asiento, no coloque objetos aislantes, como mantas o alfombrillas, sobre el asiento cuando utilice la función de calefacción del asiento.
- › Para evitar que la batería pierda energía, no utilice la función de calefacción del asiento durante mucho tiempo sin arrancar el vehículo.

- › El calefactor del asiento puede resultar dañado si se produce alguna de las siguientes situaciones y debe inspeccionarse antes de utilizarlo:

Cuando hay una gran cantidad de agua sobre el asiento;

Cuando el asiento se raya con un objeto afilado (alfiler o cuchillo, etc.);

Cuando el asiento emite un olor.

Nota

Utilice siempre la función de confort del asiento según sea necesario; de lo contrario, aumentará el consumo de energía.

Ajuste del asiento trasero

Plegado del respaldo

Los respaldos de los asientos traseros se pliegan para ofrecer más espacio de almacenamiento. La parte izquierda o derecha del respaldo puede plegarse por separado.

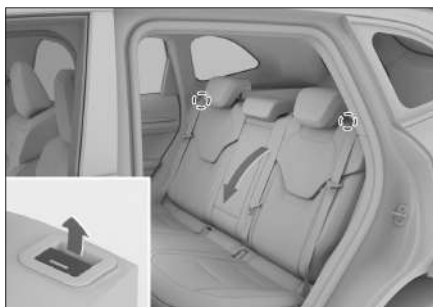
Nota

- › Antes de plegarlo, ajuste el reposacabezas en una posición adecuada para que no interfiera con el cojín del asiento ni con el asiento delantero.
- › Coloque el cinturón de seguridad en su posición original para que no interfiera al plegar el respaldo.

Asientos

1

Operación



A5D71999131D

Tire hacia arriba de la hebilla de desbloqueo situada en la parte superior del respaldo para plegar el respaldo desbloqueado hacia delante.

⚠ Atención

- › Retire todos los objetos del asiento antes de plegar el respaldo.
- › No coloque objetos pesados sobre el respaldo cuando está plegado.

⚠ Advertencia

- › Está prohibido ajustar o plegar el asiento con el vehículo en movimiento.
- › Está prohibido sentarse en el respaldo plegado o en el maletero.
- › Está prohibido entrar niños en el maletero.

Replegado del respaldo

1. Ajuste el cinturón de seguridad para que no quede atrapado debajo del asiento al replegar el respaldo.

2. Tire del respaldo hacia arriba para devolverlo a la posición de uso. Mueva suavemente el respaldo hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que queda bloqueado.

Calefacción de asientos traseros



D0FCA90F5415

Los lados izquierdo y derecho de los cojines de los asientos traseros pueden calentarse por separado.

Cuando el modo de alimentación esté en modo ON, presione repetidamente el botón de calefacción del asiento para ajustar el nivel de calefacción del cojín del asiento en el lado correspondiente o apague la calefacción y aparecerá una luz indicadora.

⚠ Advertencia

Al utilizar la función de calefacción del asiento, los siguientes ocupantes deben tener especial cuidado:

- › Bebés, niños, personas mayores, enfermas o discapacitadas.
- › Personas con piel sensible.
- › Personas demasiado cansadas.

- › Personas somnolientas por alcohol o medicamentos.

Atención

- › Está prohibida cualquier modificación del asiento y de su sistema eléctrico. De lo contrario, el funcionamiento y la vida útil del calefactor del asiento pueden verse afectados.
- › Para evitar el sobrecalentamiento del asiento, no coloque objetos aislantes, como mantas o alfombrillas, sobre el asiento cuando utilice la función de calefacción del asiento.
- › Para evitar que la batería pierda energía, no utilice la función de calefacción del asiento durante mucho tiempo sin arrancar el vehículo.
- › El calefactor del asiento puede resultar dañado si se produce alguna de las siguientes situaciones y debe inspeccionarse antes de utilizarlo:
 - Cuando hay una gran cantidad de agua sobre el asiento;
 - Cuando el asiento se raya con un objeto afilado (alfiler o cuchillo, etc.);
 - Cuando el asiento emite un olor.

Espejo retrovisor

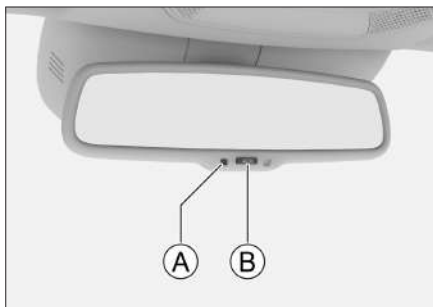
1

Operación

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Espejo retrovisor interior antideslumbrante automático



0CD5669561F6

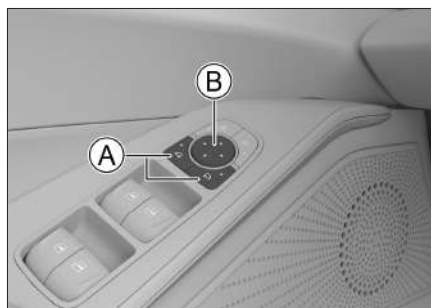
Ⓐ Luz indicadora

Ⓑ Interruptor

Cuando el modo de alimentación se cambia a ON, la función de antideslumbramiento automático está activada de forma predeterminada. Presione el interruptor para activar o desactivar el antideslumbramiento automático.

La luz indicadora se enciende para indicar que la función de antideslumbramiento automático está activada, y el espejo retrovisor interior reducirá automáticamente el reflejo en función de la intensidad luminosa del faro del vehículo que circula detrás.

Ajuste del espejo



D16DFBD5B789

Ⓐ Botón selector de espejo retrovisor exterior

Ⓑ Botón de ajuste del espejo

Ajuste del espejo

1. Presione el botón selector de espejo exterior para seleccionar el espejo exterior izquierdo o derecho. La luz indicadora del botón se encenderá, indicando que ha entrado en el estado seleccionado.
2. Presione las posiciones delantera, trasera, izquierda y derecha del botón de ajuste del espejo para ajustar el ángulo del espejo retrovisor exterior izquierdo o derecho.

3. Una vez completado el ajuste, presione nuevamente el botón selector del espejo retrovisor exterior, la luz indicadora del botón se apagará y saldrá del estado seleccionado.

Plegado eléctrico

- › Presione simultáneamente los 2 botones selectores de los espejos retrovisores exteriores y los espejos retrovisores exteriores se plegarán automáticamente. Presione nuevamente y los espejos retrovisores exteriores se desplegarán automáticamente.

⚠ Advertencia

- › Los espejos retrovisores exteriores deben desplegarse y ajustarse adecuadamente antes de conducir.
- › Al ajustar el espejo retrovisor exterior, no se pellizque los dedos para evitar lesiones o daños al espejo retrovisor exterior.
- › No ajuste el espejo retrovisor mientras conduce. De lo contrario, puede producirse un accidente debido a un manejo incorrecto, causando lesiones graves o la muerte.

Configuración del espejo retrovisor exterior

Puede acceder a la interfaz de configuración de espejo retrovisor exterior a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Control】** → **【Espejo retrovisor】**.

- › **【Plegado de espejo retrovisor】**: Puede activar o desactivar la función de plegado de espejo retrovisor.
- › **【Plegado automático al bloquear el vehículo】**: Cuando esta función está activada, el plegado y desplegado de espejo retrovisor está vinculado al bloqueo y desbloqueo de las puertas.

Volante

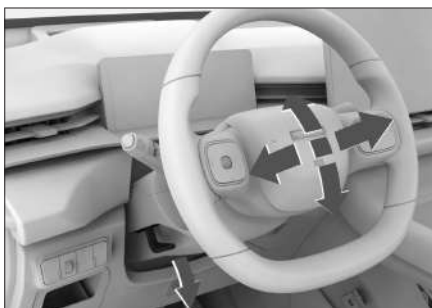
1

Operación

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Método de ajuste



132DABC370FA

1. Suelte la palanca de ajuste situada debajo del volante.
2. Ajusta el volante para que quede alineado con su pecho y asegúrate de que puede ver todos los instrumentos y las luces indicadoras del tablero de instrumentos.
3. Una vez ajustado, retraiga la palanca de ajuste para bloquear el volante.

⚠ Advertencia

- › Durante la conducción, está prohibido ajustar el volante. De lo contrario, puede causar un accidente por un error en el manejo, resultando en lesiones graves o muerte.
- › Después de ajustar el volante, debe asegurarse de que esté firmemente bloqueado. De lo contrario, el movimiento repentino del volante puede causar un accidente, resultando en lesiones graves o muerte.

Calefacción del volante

La función de calefacción del volante puede mejorar la comodidad de conducción en ambientes de baja temperatura. En la interfaz de configuración del aire acondicionado, toque el botón de calefacción del volante  para activar o desactivar la función de calefacción del volante.

⚠ Atención

Por favor, no active la función de calefacción del volante durante mucho tiempo cuando el vehículo no esté arrancado para evitar que la batería pierda energía.

Parlante

Presione la marca del parlante en el volante o en su periferia para hacer sonar el parlante.

⚠ Atención

- › En el interior del volante hay un airbag frontal. Está prohibido golpear la periferia del parlante con fuerza para evitar que el airbag no funcione correctamente en caso de accidente o que el airbag detone accidentalmente sin que se haya producido un accidente, lo que podría causar lesiones graves o incluso la muerte a los ocupantes.
 - › No se debe montar ningún adorno en la zona del claxon del volante.
-

Barras de techo

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Barras de techo

Si desea instalar un portaequipajes en las barras de techo, lea cuidadosamente las instrucciones de instalación que vienen con el portaequipajes.

Nota

Al instalar portaequipajes o utilizarlo para transportar cargas, deben observarse los requisitos pertinentes de las normas de tráfico locales.

Capacidad de carga de las barras de techo

La capacidad de carga máxima de las barras del techo es de 50 kg; en caso de desaceleración rápida, la capacidad de carga máxima de las barras del techo es de 35 kg.

Nota

La capacidad de carga de las barras del techo incluye accesorios como vigas de carga secundarias.

Advertencia

- › El contenido del portaequipajes del techo debe estar bien sujeto, de lo contrario existe riesgo de accidente.
- › La carga del portaequipajes del techo eleva el centro de gravedad del vehículo. Evite conducir a altas velocidades, arranques repentinos, giros bruscos, frenados de emergencia o maniobras agresivas, de lo contrario puede perder el control del vehículo o volcarlo debido a un manejo incorrecto del mismo, con el resultado de lesiones graves o muerte.
- › Al transportar objetos pesados o de gran superficie en el portaequipajes del techo, el comportamiento de conducción del vehículo se verá alterado debido al desplazamiento del centro de gravedad y al aumento de la superficie de barlovento, existiendo riesgo de accidente. Por lo tanto, es importante adaptar el estilo de conducción y la velocidad a las condiciones reinantes.

- › Conduzca a baja velocidad con vientos laterales. Debido a los contornos del vehículo y a su alto centro de gravedad, que lo hace más sensible a las ráfagas laterales, la reducción de la velocidad facilitará el control del vehículo.
 - › Cuando conduzca fuera de carretera o por terrenos irregulares, no acelere, no pase por encima de baches, no haga giros bruscos ni golpee objetos. Esto puede provocar la pérdida de control del vehículo o su vuelco, lo que puede causar lesiones graves o incluso la muerte, así como graves daños en la suspensión y el chasis del vehículo.
 - › No cruce una cuesta empinada, es mejor conducir en línea recta hacia arriba o hacia abajo. Es más probable que los vehículos vuelquen hacia los lados que hacia delante o hacia atrás.
-

Control de luces

1

Operación

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Configuración de luces

Las funciones relacionadas con las luces se pueden configurar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Efectos de luz】**.

- › **【Luz de bienvenida activa】** : Tras activar esta función, los faros automáticos se encienden. Si la intensidad de la luz alcanza la condición de encendido de luces de cruce, las luces exteriores se encenderán automáticamente durante un tiempo tras desbloquear la puerta desde el exterior del vehículo (excepto si se desbloquea la puerta con llave mecánica).
- › **【Retardo de ahorro de energía】** : Se puede configurar el tiempo de retardo para la activación de la función de ahorro de energía.

Después de cambiar el modo de alimentación al modo OFF, si el modo de alimentación del vehículo y el estado de cerradura de puerta no cambian dentro del rango de tiempo establecido, la función de ahorro de energía se activará automáticamente para ahorrar energía.

- › **【Retardo de la luz de techo】** : Se puede configurar el tiempo de retardo para el apagado de las luces interiores después de que todas las puertas se cierran, cuando las luces interiores se hayan encendido debido a la función de control de puertas.

- › **【Sígueme a casa】** : puede establecer el tiempo para que las luces de posición y las luces de cruce permanezcan encendidas después de que se active la función de Sígueme a casa.

Cuando el modo de alimentación se cambia al modo OFF y el interruptor de faros automáticos está activado, si la intensidad de la luz alcanza la condición de encendido de luces de cruce, tras abrir la puerta del conductor, las luces de posición y las luces de cruce se encenderán automáticamente durante un tiempo para que pueda salir del vehículo en entornos oscuros.

- › **【Recordatorio de localización de vehículo】** : Puede configurar el estado de aviso del vehículo cuando se activa la función de búsqueda de vehículo.

Control de luces

Las luces comunes se pueden encender o apagar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → 【Común】.

- › Toque el botón 【OFF】 para apagar manualmente las luces de posición y las luces bajas.
- › Toque el botón de luz de posición para encender la luz de posición manualmente.

⚠ Atención

No utilice las luces de posición en lugar de las luces de cruce mientras conduce. De lo contrario, existe el riesgo de accidentes.

Porque las luces de posición no son lo suficientemente brillantes para iluminar la carretera delante del vehículo. Por lo tanto, encienda las luces de cruce cuando el cielo esté oscuro o la visibilidad sea baja.

- › Toque el botón de luz de cruce para encender manualmente la luz de cruce.
- › Toque el botón para activar o desactivar la función de faros automáticos. Al activarla, las luces de posición y las luces de cruce se encenderán o apagará automáticamente según la luminosidad del entorno.

⚠ Atención

- › En días de niebla densa que afecte la visibilidad, es posible que las luces del vehículo no se enciendan automáticamente, por favor, enciéndalas manualmente.
- › El control automático de las luces solo sirve como una ayuda para el conductor. En todo momento, el conductor debe asumir la responsabilidad de la iluminación del vehículo.
- › Toque el botón de luz antiniebla trasera para encender o apagar la luz antiniebla trasera.

i Nota

No utilice las luces exteriores durante largos períodos cuando el vehículo no esté arrancado. De lo contrario, puede provocar que la batería pierda energía y afecte el arranque normal del vehículo.

Faros automáticos



F4E4A07E1190

Control de luces

1

Operación

Presione el botón de faros automáticos  en el interruptor combinado para activar o desactivar la función de faros automáticos. Al activarla, las luces de posición y las luces de cruce se encenderán o apagarán automáticamente según la luminosidad del entorno.

⚠ Atención

- › En días de niebla densa que afecte la visibilidad, es posible que las luces del vehículo no se enciendan automáticamente, por favor, enciéndalas manualmente.
- › El control automático de las luces solo sirve como una ayuda para el conductor. En todo momento, el conductor debe asumir la responsabilidad de la iluminación del vehículo.

Cambio manual entre luces de cruce y luces de carretera

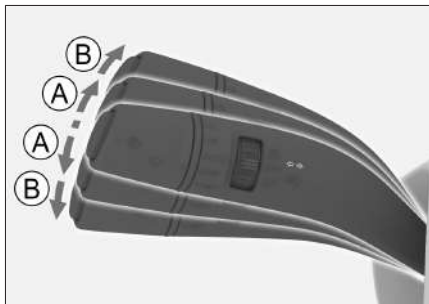


55DBB926CF31

- Ⓐ Luz de carretera encendida
- Ⓑ Luz de carretera intermitente

- › Con las luces de cruce encendidas, presione el interruptor combinado de control de luces hacia la dirección opuesta al volante para encender o apagar las luces de carretera; al soltar, el interruptor volverá automáticamente a su posición inicial.
- › Tire del interruptor combinado de control de luces hacia la dirección del volante para encender las luces de carretera; al soltar, el interruptor volverá automáticamente a su posición inicial y las luces de carretera se apagarán. Repita la operación para hacer parpadear las luces de carretera.

Señales de giro y cambio de carril



6C7154772EE9

- Ⓐ Señal de cambio de carril
- Ⓑ Señales de giro
- › Señal de cambio de carril: mueva ligeramente hacia arriba o hacia abajo el interruptor combinado de control de luces y suéltelo; el interruptor volverá automáticamente a su posición inicial y el intermitente correspondiente parpadeará 3 veces.

- › Señal de giro: mueva ligeramente hacia arriba o hacia abajo el interruptor combinado de control de luces y suéltelo; el interruptor volverá automáticamente a su posición inicial y el intermitente correspondiente parpadeará de forma continua. Una vez completado el giro, el intermitente se apagará automáticamente.

Para apagar manualmente el intermitente, mueva ligeramente hacia arriba o hacia abajo el interruptor combinado de control de luces.

Luces de advertencia de peligro



169F8D1BABE1

En caso de falla del vehículo o de accidente de tráfico, las luces de advertencia de peligro se encienden para alertar a los demás vehículos.

Presione el interruptor para encender o apagar las luces de advertencia de peligro.

Activación de las luces de emergencia durante el frenado de emergencia

Puede activar o desactivar la función de aviso de frenado de emergencia a través de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → **【Conducción】** → **【Luces de emergencia durante el frenado de emergencia】**.

Con la función activada, cuando el vehículo circula a una velocidad superior a 50 km/h, si frena repentinamente, las luces de emergencia parpadearán varias veces para avisar al vehículo que viene detrás que se desvíe a tiempo.

Luz de circulación diurna

Para que su vehículo sea más visible para los demás conductores, las luces de circulación diurna se encienden automáticamente al salir de P después de arrancar el vehículo.

Las luces de circulación diurna se apagan cuando se activan las siguientes condiciones:

- › Cuando los faros están encendidos.
- › Cuando se coloca en posición P.
- › Cuando se enciende el intermitente izquierdo o derecho, se apagan las luces de conducción diurna del mismo lado.

Advertencia

- › Las luces de conducción diurna no están diseñadas para la conducción nocturna.

Control de luces

- › Siempre es obligación del conductor asegurarse de que el vehículo circula con las luces correctas de acuerdo con las normas de tráfico.

1

Operación

Ajuste de la altura de las luces



A286C0815C0C

La altura del haz de luz se puede ajustar en función del número de pasajeros y de la carga del vehículo.

- › Girar la perilla hacia arriba: aumente la altura del haz de luz.
- › Girar la perilla hacia abajo: baje la altura del haz de luz.

Luz de lectura

⚠ Atención

No utilice las luces interiores durante largos períodos cuando el vehículo no esté arrancado. De lo contrario, podría agotar la batería.



62BFEC4C6806

- › Presione el interruptor principal de la luz de lectura ☀ para encender o apagar la luz de lectura.
- › Presione el interruptor de control de puerta 🚗 para activar o desactivar la función de control de puerta.

Con la función de control de puerta activada, la luz de lectura se encenderá o apagará automáticamente según el estado de la puerta del vehículo y la intensidad de luz detectada por el sensor de luz ambiental.

Luz de techo lateral



272173CA18CF

Presione ☀ o el interruptor de la luz del techo 🚗 para encender o apagar la luz del techo correspondiente.

Con la función de control de puerta activada, las luces de techo laterales se encenderán o apagarán automáticamente según el estado de la puerta del vehículo y la intensidad de luz detectada por el sensor de luz ambiental.

Luz de techo central



AE413216A945

- › Deslice el interruptor a la posición OFF para apagar la luz de techo.
- › Deslice el interruptor a la posición central para activar el control de puerta y la luz de techo se encenderá o apagará automáticamente según el estado de la puerta y la intensidad de la luz detectada por el sensor de lluvia.
- › Deslice el interruptor a la posición ON para encender la luz de techo.

Luz de iluminación para el área de equipaje

La luz de iluminación para el área de equipaje se enciende o apaga automáticamente al abrir o cerrar el portón trasero.

Control de limpiaparabrisas

1

Operación

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Limpiaparabrisas delantero

Posición del limpiaparabrisas delantero



2CD1DEF53CCD

- › Funcionamiento puntual del limpiaparabrisas delantero (MIST)
Gire la perilla de control del limpiaparabrisas delantero a la posición MIST; al soltarla, volverá automáticamente a su posición y el limpiaparabrisas realizará un barrido.
- › Apagado del limpiaparabrisas delantero (OFF)

Gire la perilla de control del limpiaparabrisas delantero a la posición OFF para desactivar el limpiaparabrisas.

› Limpieza automática (AUTO)

Gire la perilla de control del limpiaparabrisas delantero a la posición AUTO; el limpiaparabrisas funcionará automáticamente según la intensidad de la lluvia.

⚠ Advertencia

- › El sensor de luz solar/lluvia no reconoce adecuadamente cada precipitación y activa los limpiaparabrisas delanteros. Si la lluvia en el parabrisas interfiere con la visibilidad, la posición del limpiaparabrisas delantero o la frecuencia de limpieza deben ajustarse manualmente a tiempo cuando sea necesario.
- › Cuando el limpiaparabrisas delantero automático está en la posición AUTO, el limpiaparabrisas delantero puede funcionar inesperadamente si se toca el parabrisas cerca del espejo retrovisor interior desde el exterior del vehículo o si el parabrisas está sometido a vibraciones. Tenga cuidado de que el limpiaparabrisas delantero no le pellizque los dedos, etc.

Control de limpiaparabrisas

1

Operación

- › No deje el limpiaparabrisas delantero automático en la posición AUTO cuando lave el vehículo o cuando no sea necesario utilizar el limpiaparabrisas delantero. De lo contrario, el limpiaparabrisas delantero podría funcionar inesperadamente.

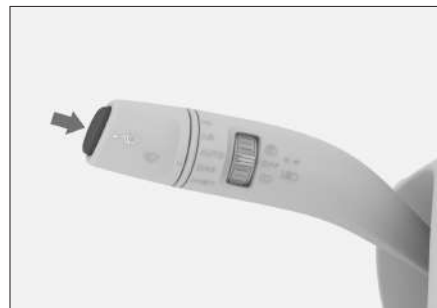
⚠ Atención

- › Si la superficie del parabrisas cerca del espejo retrovisor interior está sucia o tiene objetos extraños (nieve, chicle, etc.) pegados, es necesario limpiarla y quitar los objetos extraños primero, de lo contrario, puede afectar el funcionamiento normal de los limpiaparabrisas automáticos.
- › Debido a las diferentes formas de los copos de nieve, a veces incluso si el copo de nieve toca el sensor de luz solar/ lluvia, el sensor no puede detectarlo correctamente, lo que provoca que el limpiaparabrisas delantero no funcione correctamente. Cuando los copos de nieve se derriten, es posible que el limpiaparabrisas delantero se limpie automáticamente.
- › Limpieza a baja velocidad (LO)
Gire la perilla de control del limpiaparabrisas delantero a la posición LO para activar el barrido a baja velocidad.
- › Limpieza a alta velocidad (HI)
Gire la perilla de control del limpiaparabrisas delantero a la posición HI para activar el barrido a alta velocidad.

⚠ Atención

- › Si la superficie del parabrisas está sucia o tiene adheridos objetos extraños (nieve, chicle, etc.), es necesario limpiarla y retirar primero los objetos extraños, ya que, de lo contrario, podrían dañarse las escobillas o la estructura interna del limpiaparabrisas.
- › Antes de utilizar los limpiaparabrisas en la estación fría, asegúrese de que las escobillas no estén congeladas en el parabrisas. Si las escobillas están congeladas al parabrisas, utilícelas después de descongelarlas; de lo contrario, pueden dañarse las escobillas y el motor del limpiaparabrisas.
- › Si los limpiaparabrisas dejan de funcionar en mitad del trayecto debido a la nieve u otros motivos, apague los limpiaparabrisas y aparque el vehículo en un lugar seguro lo antes posible; a continuación, retire la nieve y otros residuos para que los limpiaparabrisas puedan funcionar normalmente.

Función de lavado



1D648434A887

Control de limpiaparabrisas

1

Operación

Mantenga presionado el botón superior de lavado; el limpiaparabrisas delantero limpiará el parabrisas delantero con líquido limpiaparabrisas y volverá automáticamente a su posición al soltar el botón.

⚠ Atención

- › Evite utilizar la lavadora de forma continuada durante mucho tiempo. De lo contrario, podría dañarse el motor de lavado.

Para proteger el motor de la lavadora, la lavadora puede apagarse automáticamente después de un período de funcionamiento continuo.

- › Si el líquido limpiaparabrisas es insuficiente, añádalo a tiempo. En temporadas frías, añada el líquido adecuado para evitar que el detergente líquido se congele. De lo contrario, no sólo perderá la función de lavado, sino que también se congelarán las piezas relacionadas.
- › No utilice productos que produzcan revestimientos en el parabrisas (por ejemplo, líquido limpiaparabrisas de tipo cristal o película, revestimiento de vidrio, etc.), ya que pueden hacer que el limpiaparabrisas salte y traquetee al limpiar.

- › No exponga las escobillas a detergentes aceitosos, ya que podría producirse una reacción química y provocar una deformación grave de las escobillas.

Modo de invierno

En la estación fría, cuando la temperatura exterior es inferior a 0 °C y la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h, el limpiaparabrisas entrará automáticamente en el modo de invierno y no se limpiará aunque se cumpla las condiciones para la limpieza automática cuando está en la posición **【AUTO】**. Esto se hace para evitar que el motor o la escobilla del limpiaparabrisas se dañen al encender la limpieza automática cuando el limpiaparabrisas está congelado.

Si necesita activar el limpiaparabrisas en modo de invierno, puede activar manualmente la limpieza puntal, a baja velocidad o a alta velocidad.

El limpiaparabrisas saldrá automáticamente del modo de invierno cuando la temperatura exterior del vehículo es superior a 0 °C o la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h.

i Nota

El modo de invierno sólo se activa una vez cada vez que se enciende el vehículo.

Control de limpiaparabrisas

⚠ Advertencia

Antes de utilizar los limpiaparabrisas en la estación fría, asegúrese de que las escobillas no estén congeladas en el parabrisas. Si la escobilla del limpiaparabrisas se ha congelado en el parabrisas, utilícelas después de descongelarlas, de lo contrario las escobillas y el motor del limpiaparabrisas podrían resultar dañados.

Limpiaparabrisas trasero



- › Gire la perilla de control del limpiaparabrisas trasero a la posición de limpiaparabrisas  para activar el limpiaparabrisas trasero.
- › Gire la perilla de control del limpiaparabrisas trasero a la posición de lavado del parabrisas trasero  y manténgala presionada, el limpiaparabrisas trasero utilizará líquido limpiaparabrisas para limpiar el parabrisas trasero. Al soltarlo, la perilla de control vuelve a su posición automáticamente.

⚠ Atención

- › No utilice productos que produzcan revestimientos en el parabrisas (por ejemplo, líquido limpiaparabrisas de tipo cristal o película, revestimiento de vidrio, etc.), ya que pueden hacer que el limpiaparabrisas salte y traquantee al limpiar.
- › No exponga las escobillas a detergentes aceitosos, ya que podría producirse una reacción química y provocar una deformación grave de las escobillas.

- › Gire la perilla del limpiaparabrisas trasero a la posición OFF para desactivar el limpiaparabrisas trasero.

Configuración del limpiaparabrisas delantero

La configuración del limpiaparabrisas delantero se puede configurar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Puertas y ventanillas】**.

【Sensibilida del limpiaparabrisas automático】: La sensibilidad del limpiaparabrisas se puede ajustar girando la perilla de control del limpiaparabrisas delantero a la posición AUTO. Cuanto mayor sea el valor, mayor será la sensibilidad del limpiaparabrisas.

Sistema de aire acondicionado

1

Operación

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Panel de control del aire acondicionado



CCD16C004CEA

- › Presione el botón ON/OFF para encender o apagar el sistema de aire acondicionado.

- › Presione el botón A/C para activar o desactivar el modo de refrigeración. La luz indicadora iluminada en el botón indica que el modo de refrigeración está activado, lo que permite reducir la temperatura y la humedad del interior del vehículo.
- › Presione el botón de descongelamiento delantero  para activar o desactivar la función de descongelamiento delantero. La luz indicadora correspondiente se enciende, indicando que se ha activado la función de descongelamiento delantero, lo que puede ayudar gradualmente a aliviar la formación de escarcha o el empañamiento en el parabrisas delantero y los cristales de las puertas laterales.
- › Presione el botón de descongelamiento trasero  para activar o desactivar la función de descongelamiento trasero. La luz indicadora correspondiente se enciende, indicando que se ha activado la función de descongelamiento trasero, en este momento se puede aliviar gradualmente el escarchado en el parabrisas trasero y el espejo retrovisor exterior.

Después de que la función de descongelamiento trasero esté activada por un período de tiempo, se desactivará automáticamente y la luz indicadora correspondiente se apagará.

Sistema de aire acondicionado

Advertencia

Cuando la función de descongelamiento trasero está activada, el parabrisas trasero se calienta, por lo que no debe tocarse y debe tenerse cuidado con las quemaduras.

Atención

No utilice la función de descongelamiento trasero durante mucho tiempo cuando el vehículo no está arrancado, ya que esto puede hacer que la batería pierda energía.

- › Pulse este botón de circulación interior  para alternar el sistema de aire acondicionado entre los modos de recirculación interior y exterior. La luz indicadora iluminada indica que el modo de recirculación interior está activado.

Cuando se activa el modo de circulación exterior, permite la entrada del aire exterior al habitáculo.

Nota

En circunstancias normales, se debe utilizar el modo de circulación externa. Especialmente cuando el compresor está apagado, el uso del modo de circulación interna puede hacer que las ventanillas se empañen fácilmente.

Si está en un túnel, en un atasco, el aire del exterior del vehículo está sucio o quiere enfriar o calentar rápidamente, debe utilizar el modo de circulación interna.

Sistema de aire acondicionado

Interfaz del aire acondicionado

Nota

- › Dependiendo de la configuración del modelo de vehículo o del estilo de tema utilizado por multimedia, la interfaz de configuración del aire acondicionado puede ser ligeramente diferente.
 - › El sistema de aire acondicionado consume energía de la batería de potencia cuando está en funcionamiento, y su uso reducirá la autonomía.
 - › Cuando la carga de la batería de potencia es baja, para extender la autonomía del vehículo, la potencia del sistema de aire acondicionado se limitará, lo que reducirá el confort del aire acondicionado; la función del sistema de aire acondicionado volverá a la normalidad cuando se recupere la carga de la batería de potencia.
 - › En condiciones de funcionamiento extremas (como temperatura ambiente excesivamente alta o baja, subidas de pendientes prolongadas, etc.), para garantizar el rendimiento dinámico del vehículo, el sistema de aire acondicionado puede dejar de funcionar durante un período de tiempo, después del cual la función del sistema de aire acondicionado volverá a la normalidad.
 - › El uso del aire acondicionado durante la carga afectará la eficiencia de la misma. Si la potencia de carga es insuficiente, el aire acondicionado se limitará o incluso se apagará para garantizar la eficiencia de la carga.
-
- › Toque el botón de interruptor  para encender o apagar el sistema de aire acondicionado.
 - › Toque el botón **【AUTO】** para activar el modo automático. El sistema de aire acondicionado ajustará automáticamente el flujo de aire, la circulación interna y externa, y el volumen de aire para mantener la temperatura dentro del vehículo a la temperatura establecida.

Nota

Si el modo de salida de aire y el volumen de aire ajustados automáticamente por el sistema de aire acondicionado no pueden satisfacer sus necesidades, puede ajustarlo manualmente usted mismo, entonces saldrá del modo automático y la luz indicadora se apagará.

Sistema de aire acondicionado

1

Operación

- › Toque el botón **【A/C】** para activar o desactivar el modo de refrigeración. La luz indicadora correspondiente se enciende, indicando que se ha activado el modo de refrigeración, en este momento puede reducir la temperatura y la humedad en el interior del vehículo.
- › Toque el botón **【ECO】** para activar o desactivar el modo ECO. Después de activar el modo ECO, el vehículo tendrá como objetivo principal el ahorro de energía y el rendimiento del aire acondicionado se reducirá, lo cual es normal.
- › Toque el botón de modo de soplado de cara , el botón de modo de soplado de cara y pie , el botón de modo de soplado de pie  o el botón de modo de soplado de pie y descongelamiento  para seleccionar el modo de soplado correspondiente.
- › Toque o deslice el botón de temperatura del aire acondicionado para ajustar la temperatura.
- › Toque el botón de **【Sincronizar】** para activar el modo de ajuste de sincronización de temperatura. Toque el botón de ajuste de temperatura del lado del conductor para ajustar la temperatura del aire acondicionado en ambos lados simultáneamente. Pulse el botón de **【Sincronizar】** de nuevo para desactivar el modo de ajuste de sincronización de temperatura. Al ajustar la temperatura del aire acondicionado del lado del conductor, la temperatura del aire acondicionado del lado del copiloto no se verá afectada.

Cuando se ajusta la temperatura del aire acondicionado del lado del copiloto, el modo de control de zonas se activa automáticamente.

- › Toque el botón de descongelamiento delantero  para activar o desactivar la función de descongelamiento delantero. La luz indicadora correspondiente se enciende, indicando que se ha activado la función de descongelamiento delantero para aliviar gradualmente el escarchado o empañamiento del parabrisas delantero y del vidrio de las puertas laterales. Toque de nuevo el botón de descongelamiento delantero  para desactivar la función de descongelamiento delantero y devolver el aire acondicionado al estado en que se encontraba antes de activar función de descongelamiento.
- › Después de arrancar el vehículo, toque el botón de calefacción  para activar o desactivar la función de calefacción del parabrisas delantero. Cuando se enciende la luz indicadora correspondiente, indica que la función de calefacción del parabrisas delantero está activada, lo que permite derretir rápidamente el hielo y la nieve que cubren el parabrisas delantero.

Sistema de aire acondicionado

1

Operación

Después de que la función de calefacción del parabrisas delantero haya estado activada durante un cierto período de tiempo, se desactivará automáticamente y la luz indicadora correspondiente se apagará.

- › Toque el botón de descongelamiento trasero  para activar o desactivar la función de descongelamiento trasero. La luz indicadora correspondiente se enciende, indicando que se ha activado la función de descongelamiento trasero, en este momento se puede aliviar gradualmente el escarchado en el parabrisas trasero y el espejo retrovisor exterior.

Después de que la función de descongelamiento trasero esté activada por un período de tiempo, se desactivará automáticamente y la luz indicadora correspondiente se apagará.

Advertencia

- › Cuando la función de descongelamiento trasero está activada, el parabrisas trasero y el espejo retrovisor exterior se calienta, por lo que no debe tocarse y debe tenerse cuidado con las quemaduras.
- › La configuración específica del vehículo está sujeta al vehículo real.

Atención

No utilice la función de descongelamiento trasero durante mucho tiempo cuando el vehículo no está arrancado, ya que esto puede hacer que la batería pierda energía.

Nota

Después de que la función de descongelamiento trasero esté activada por un período de tiempo se desactivará automáticamente.

- › Toque el botón de disminución del volumen de aire  o el botón de aumento del volumen de aire  para ajustar el nivel del volumen de aire de la salida de aire. Toque o deslice el área entre el botón de disminución del volumen de aire  o el botón de aumento del volumen de aire  para ajustar el nivel del volumen de aire de la salida de aire.
- › Toque el botón de circulación interna  o el botón de circulación externa  para cambiar el sistema de aire acondicionado entre el modo de circulación interna y el modo de circulación externa.

Sistema de aire acondicionado

La luz indicadora de circulación interna  se enciende, indicando que el modo de circulación interna está activado.

La luz indicadora de circulación externa  se enciende, indicando que el modo de circulación externa está activado. En este momento, el aire del exterior del vehículo se puede introducir en el vehículo.

Nota

En circunstancias normales, se debe utilizar el modo de circulación externa. Especialmente cuando el compresor está apagado, el uso del modo de circulación interna puede hacer que las ventanillas se empañen fácilmente.

Si está en un túnel, en un atasco, el aire del exterior del vehículo está sucio o quiere enfriar o calentar rápidamente, debe utilizar el modo de circulación interna.

- › Toque el botón **【A/C MAX】** para activar o desactivar el modo de refrigeración máxima. Cuando se enciende la luz indicadora correspondiente, indica que se ha activado el modo de refrigeración máxima; en este momento, el aire acondicionado funcionará en modo refrigeración con la temperatura más baja, el máximo volumen de aire, en modo de circulación interna y en modo de ventilación a la cara.

Toque el botón de más configuraciones  de aire acondicionado para abrir más interfaz de configuración

【Desempañado automático】 : puede activar o desactivar la función de desempañado automático. Cuando esta función está activada y el aire acondicionado está en modo AUTO, el sistema ajusta automáticamente el aire acondicionado para eliminar gradualmente el empañamiento del parabrisas delantero. Cuando se configura en modo permanente, el sistema monitorea en tiempo real y elimina en el momento adecuado el empañamiento del parabrisas delantero, independientemente de si el aire acondicionado está encendido o apagado.

【Inicio rápido del aire acondicionado】 : Cuando se llama a la interfaz del aire acondicionado, el aire acondicionado se inicia automáticamente.

【Confort del aire acondicionado】 : Permite ajustar el efecto de confort del sistema de aire acondicionado cuando está funcionando en modo AUTO.

- › **【Suave】** : En comparación con el modo estándar, el efecto de enfriamiento o calentamiento del sistema de aire acondicionado es más suave y el volumen de aire es menor.

Sistema de aire acondicionado

1

Operación

› **【Estándar】** : El sistema de aire acondicionado controla automáticamente la temperatura del aire de salida y el volumen del aire según la temperatura establecida por el usuario.

› **【Fuerte】** : En comparación con el modo estándar, el efecto de enfriamiento o calentamiento del sistema de aire acondicionado es más fuerte y el volumen de aire es mayor.

【Calefacción de las boquillas del parabrisas delantero】 : se puede configurar como desactivado, activado o automático. Esta función puede aliviar gradualmente la congelación y obstrucción de las boquillas del lavaparabrisas delantero.

Cuando se configura como activado, el sistema activará la calefacción de las boquillas del parabrisas delantero durante aproximadamente 5 minutos.

En modo automático, cuando el sistema detecta que la temperatura ambiente exterior es inferior a 5°C y mayor o igual a -20°C, activará automáticamente la calefacción de las boquillas del parabrisas delantero durante aproximadamente 3 minutos.

Cuando el sistema detecta que la temperatura ambiente exterior es inferior a -20°C, activará automáticamente la calefacción de las boquillas del parabrisas delantero durante aproximadamente 5 minutos.

i Nota

› Durante el proceso de calefacción de la boquilla del parabrisas delantero, cuando el modo de alimentación se coloca en OFF, la calefacción de la boquilla del parabrisas delantero se apaga automáticamente.

【Autosecado del aire acondicionado】 : Tras activar esta función, al usar el aire acondicionado del vehículo para enfriarlo en verano, al apagar el motor y dejar de usar el vehículo, el agua condensada en la superficie del evaporador no se evapora rápidamente, lo que provoca olores. Por lo tanto, al apagar el motor y bloquear el vehículo, el ventilador se activa automáticamente durante un tiempo para evaporar rápidamente el agua condensada en la superficie del evaporador y reducir la formación de moho.

Sistema de aire acondicionado

Control de aire acondicionado

Refrigeración/calefacción

Después de arrancar el vehículo:

1. Seleccione el modo **【AUTO】** y se encenderá el indicador correspondiente. En este momento, las luces indicadoras **【A/C】** se encenderán al mismo tiempo y el compresor se encenderá o apagará automáticamente de acuerdo con el entorno y la temperatura.
2. Ajuste la temperatura a la deseada y el sistema de aire acondicionado ajustará automáticamente el modo de salida y el volumen de aire para alcanzar la temperatura establecida.
3. La elección del modo de circulación interna puede acelerar la refrigeración o la calefacción, lo que favorece la economía del vehículo.

Descongelación delantera/desempañamiento delantero

Después de arrancar el vehículo:

1. Seleccione el modo de descongelación delantera y se encenderá la luz indicadora correspondiente.
2. Puede ajustar el volumen de aire, la temperatura, encender o apagar el compresor y cambiar entre los modos de circulación interna y externa según sea necesario.

Nota

Si el aire está sucio u ocurre la condensación en el vehículo, se recomienda cambiar a circulación externa.

Atención

- › Compruebe regularmente los radiadores y los condensadores de aire acondicionado. Utilice una pistola de agua a baja presión o un cepillo de cerdas suaves para eliminar las hojas, los insectos y el polvo acumulados en la superficie delantera. De lo contrario, estos objetos obstruirán el flujo de aire, lo que reducirá el efecto de refrigeración.
- › Encender el aire acondicionado con regularidad puede mantener una buena lubricación del compresor y los sellos y evitar fugas. Por lo tanto, incluso en la temporada fría en la que no se requiere el aire acondicionado, debe encenderse al menos una vez a la semana durante al menos 10 minutos cada vez.
- › Si el efecto de refrigeración del sistema de aire acondicionado se debilita, diríjase al servicio Great Wall para su comprobación y reparación.
- › Los refrigerantes emitidos directamente a la atmósfera son perjudiciales para el medio ambiente y deben ser recuperados por técnicos capacitados y certificados utilizando recipientes adecuados.

1

Operación

Sistema de aire acondicionado

i Nota

Acerca del olor del aire acondicionado

› Fuentes de malos olores

El aire acondicionado requiere un intercambio de aire interior y exterior, y es fácil acumular suciedad después de un uso a largo plazo, y puede enmohecerse durante mucho tiempo, lo que dará como resultado malos olores.

Después de un largo período de uso del filtro de aire acondicionado, se acumulará vapor de agua, polvo, etc., lo que producirá malos olores.

› Medidas recomendadas

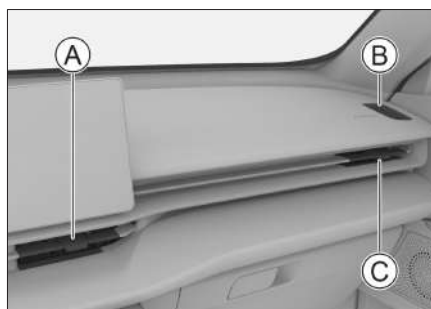
Cuando el aire exterior es fresco, se adopta el modo de circulación externa para mantener circulando el aire en el vehículo.

Cuando el vehículo utiliza el modo de refrigeración, se recomienda apagar primero el interruptor de aire acondicionado **【A/C】**, y mantener el soplador encendido durante aproximadamente 1 a 2 minutos antes de apagar el sistema de aire acondicionado. De esta manera, se puede expulsar la humedad del evaporador del aire acondicionado, lo que hace que el sistema de aire acondicionado se seque para evitar la reproducción de moho y los malos olores.

Cuando se siente un olor muy fuerte, se recomienda ir al servicio Great Wall para su comprobación o reemplazar el filtro de aire acondicionado cuando sea necesario.

Salidas de aire

Salidas de aire delanteras



Ⓐ Salida de aire central

Ⓑ Salida de aire de descongelación lateral

Ⓒ Salida de aire lateral

Gire la paleta en el medio de la salida de aire para ajustar la dirección del flujo de aire.

Las salidas de aire pueden cerrarse moviendo las paletas en la dirección indicada por el símbolo de cierre a la izquierda o cierre a la derecha hasta la posición límite.

Sistema de aire acondicionado

Salidas de aire traseras



9BD61A7FAA9D

Gire la paleta en el medio de la salida de aire para ajustar la dirección del flujo de aire.

Las salidas de aire pueden cerrarse moviendo las paletas en la dirección indicada por el símbolo de cierre a la izquierda ☒ ⇐ o cierre a la derecha ⇨ ☒ hasta la posición límite.

1

Operación

Carga inalámbrica para teléfonos móviles

1

Operación

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Carga inalámbrica para teléfonos móviles

Puede activar o desactivar la carga inalámbrica para teléfonos móviles a través de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Accesorios】** → **【Carga inalámbrica】**.



D76D9707C91D

Después de activar la función de carga inalámbrica para teléfonos móviles, asegúrese de que la puerta esté cerrada, cambie el modo de alimentación a ON o arranque el vehículo para cargar el teléfono móvil colocado en la zona de carga.

i Nota

- › Para lograr un mejor efecto de carga, es necesario asegurar que la superficie del teléfono móvil con la bobina de carga esté orientada hacia abajo.
- › Esta función no es compatible con todos los teléfonos móviles, solo es aplicable a aquellos certificados por el estándar oficial "Qi" que pueden colocarse correctamente en el área de carga.
- › Solo se puede cargar un teléfono móvil a la vez.
- › En carreteras con baches, la carga inalámbrica puede detenerse y reanudarse de forma intermitente. Si el teléfono móvil se desvía del área de carga y deja de cargarse, es necesario moverlo de vuelta al área donde se puede cargar.
- › Durante la carga, tanto el dispositivo de carga inalámbrica como el teléfono móvil se calentarán, lo cual es un fenómeno normal.

Si la temperatura es demasiado alta, el sistema detendrá la carga y continuará cargando una vez que la temperatura haya disminuido.

Carga inalámbrica para teléfonos móviles

- › Si el teléfono móvil presenta una falla, también puede causar que no se pueda cargar. Puede utilizar otros teléfonos móviles que cumplan con los requisitos para realizar una prueba de carga inalámbrica y confirmar si el problema es debido a una falla en el teléfono móvil.
- › Si el teléfono móvil está equipado con una funda o accesorio que no admite la función de carga inalámbrica, debe retirarse primero, de lo contrario no se cargará correctamente.
- › La potencia de carga real variará o disminuirá dependiendo de factores como la marca del teléfono móvil, el modelo, el nivel actual de la batería, etc. Al mismo tiempo, los teléfonos móviles que utilizan bobinas de inducción pequeña deben estar equipados con cargadores inalámbricos específicos de la marca para una carga de alta potencia. La potencia puede disminuir cuando se carga con un módulo de carga inalámbrico montado en un vehículo.
- › Debido a la posición de la bobina de carga de un teléfono móvil plegable, es necesario alinear la bobina del teléfono móvil con la bobina de carga inalámbrica montada en el vehículo antes de cargar; de lo contrario, la carga puede ser lenta o nula.

- › Para evitar la descarga de la batería, por favor evite usar la función de carga inalámbrica durante períodos prolongados cuando el vehículo no esté encendido.

Advertencia

- › Por razones de seguridad, está prohibido que el conductor realice operaciones relacionadas con la carga mientras conduce.
- › No coloque objetos metálicos como monedas, llaves, tarjetas con chip, etc. en el área de carga. De lo contrario, los objetos metálicos podrían calentarse, lo que podría impedir la carga normal o causar accidentes de seguridad.

Si encuentra un objeto extraño metálico en el área de carga durante la carga, para evitar quemarse los dedos, no lo retire inmediatamente con la mano. Se debe apagar inmediatamente la función de carga inalámbrica y esperar unos minutos antes de retirar el objeto extraño.

- › Si necesita utilizar el área de carga como caja de almacenamiento, desactive la función de carga inalámbrica.

Atención

- › No vierta ningún líquido en el área de carga, ya que podría entrar en el sistema de carga inalámbrica y provocar un fallo del sistema.

Carga inalámbrica para teléfonos móviles

- › No modifique el sistema de carga inalámbrica para evitar daños al vehículo o accidentes.
-

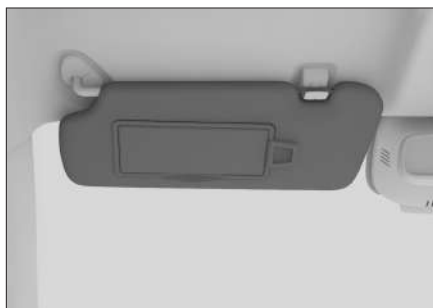
1

Operación

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Parasol



920E62AAC549

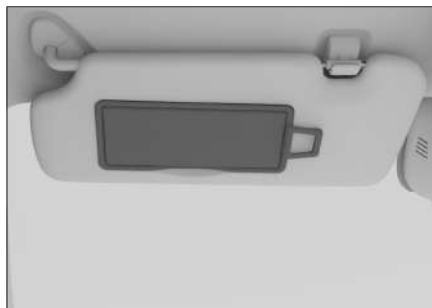
Para bloquear la luz solar frontal, simplemente baje la visera parasol.



1971B9BA3A27

Para bloquear la luz solar lateral, baje la visera parasol, desenganche el clip y gírela hacia el lado.

Espejo de cortesía



2D879B3636C3

El espejo de cortesía está instalado en el interior de la visera parasol; abra la tapa para utilizarlo.

Cuando no utilice el espejo de cortesía, por favor cierre la tapa.

Equipamiento interior

1

Operación

Guantera



37EDA6C35E62

Tire de la manija de la caja de almacenamiento y gírela hacia abajo para abrir la caja de almacenamiento.

Cierre la caja de almacenamiento girándola hacia arriba hasta que encaje.

Advertencia

Asegúrese de que la guantera esté cerrada mientras conduce. De lo contrario, en caso de accidente o frenada de emergencia, el contenido de la guantera puede salir despedido y provocar lesiones.

Caja de almacenamiento



51EA465E8B57

Presione el interruptor del compartimento de almacenamiento; el compartimento se abrirá a un cierto ángulo, luego, al levantarlo, se podrá abrir completamente.

Estuche de gafas



02E02E3D9CF9

Presione el estuche para abrirlo.

Al guardar las gafas, pliegue primero las patillas normalmente y colóquelas con los cristales hacia adelante y las patillas hacia arriba. De lo contrario, las gafas podrían caerse al abrir el estuche.

Advertencia

Asegúrese de que el estuche de gafas esté cerrado mientras conduce.

Nota

Es posible que algunas gafas de sol grandes no quepan dentro del estuche para gafas.

Portavasos delantero



1445BE07E6AE

Hay dos portavasos situados en la parte delantera del tablero secundario.

i Nota

Cuando sea difícil sacar una taza del portavasos, no la fuerce hacia arriba; en su lugar, empuja la taza hacia la ranura para sacarla hacia arriba.

⚠ Advertencia

- › Cuando coloque bebidas calientes, tenga cuidado para evitar quemaduras.
- › Coloque en los portavasos sólo latas de bebidas de tamaño adecuado con tapa.

No coloque latas demasiado pequeñas o inestables en el portavasos, ya que podrían volcarse o caerse del portavasos, causando accidentes o lesiones personales.

Asegúrese de que la lata esté intacta y tapada, ya que, de lo contrario, puede derramarse el líquido que contiene, con el consiguiente riesgo de dañar el equipo electrónico del vehículo, ensuciar el interior o causar lesiones personales.

- › Si el contenido no se guarda correctamente, podría resbalar o salir despedido y golpear al conductor y a los pasajeros del vehículo. Del mismo modo, en caso de accidente, los objetos guardados en el portavasos, los soportes de los teléfonos móviles y los espacios de almacenamiento abiertos corren el riesgo de no estar bien sujetos y de causar lesiones personales, especialmente durante una frenada de emergencia o un viraje brusco.

Portavasos de la fila trasera



60232AAA7E9

Se pueden utilizar bajando el reposabrazos del asiento de la fila trasera a su posición más baja.

Equipamiento interior

1

Operación

⚠ Advertencia

- › Cuando coloque bebidas calientes, tenga cuidado para evitar quemaduras.
- › Coloque en los portavasos sólo latas de bebidas de tamaño adecuado con tapa.
No coloque latas demasiado pequeñas o inestables en el portavasos, ya que podrían volcarse o caerse del portavasos, causando accidentes o lesiones personales.
Asegúrese de que la lata esté intacta y tapada, ya que, de lo contrario, puede derramarse el líquido que contiene, con el consiguiente riesgo de dañar el equipo electrónico del vehículo, ensuciar el interior o causar lesiones personales.
- › Si el contenido no se guarda correctamente, podría resbalar o salir despedido y golpear al conductor y a los pasajeros del vehículo. Del mismo modo, en caso de accidente, los objetos guardados en el portavasos, los soportes de los teléfonos móviles y los espacios de almacenamiento abiertos corren el riesgo de no estar bien sujetos y de causar lesiones personales, especialmente durante una frenada de emergencia o un viraje brusco.

Gancho para equipaje

Ubicado en el lado derecho del tablero de instrumentos secundario.



043AC748164A

Para usarlo, presiona la parte inferior del gancho para equipaje y gíralo hacia abajo.

Cuando no esté en uso, gíralo hacia arriba y presiona la parte superior para colocarlo en su posición original.

El gancho para equipaje solo debe usarse para colgar objetos ligeros y el peso máximo no debe exceder el indicado en el gancho. Antes de viajar, asegúrese de que todos los objetos están bien sujetos.

Portabotellas

Hay un portabotellas en el interior de cada una de las puertas de la fila delantera, que sólo debe alojar recipientes de botellas que hayan sido sellados.

Equipamiento interior

⚠ Advertencia

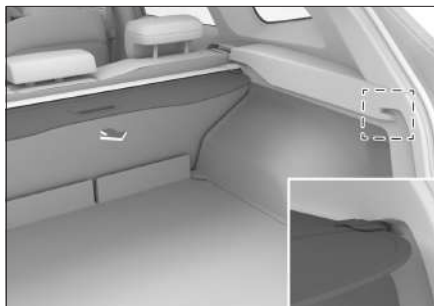
No coloque nada que no sean botellas en los portabotellas. De lo contrario, en caso de accidente o frenada de emergencia, el objeto puede salir despedido del portabotellas y causar lesiones.

⚠ Atención

Asegúrese de que la tapa de la botella está cerrada para que no se derrame el líquido del interior.

Cortina cubreobjetos

Puede utilizar la cortina cubreobjetos para cubrir el equipaje, proteger la privacidad y evitar la luz solar directa.



B6BB03C577A8

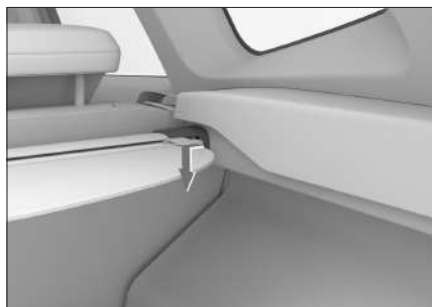
Para usarla, despliega la tela de la cortina y colócala en las ranuras fijas de ambos lados.

⚠ Advertencia

- › No coloque ningún objeto sobre la cortina cubreobjetos. De lo contrario, podría dañarse la cortina cubreobjetos.

- › No permita que los niños se suban a la cortina cubreobjetos. De lo contrario, podría dañarse la cortina cubreobjetos e incluso provocar lesiones o la muerte de los niños.

Método de desmontaje e instalación



9FDB8655076B

La cortina para objetos se puede desmontar para obtener más espacio de almacenamiento.

Presiona un extremo de la cortina para liberarla de la ranura fija y desmontarla.

⚠ Atención

Al desmontar la cortina cubreobjetos, tenga cuidado de no rayar ni dañar los componentes circundantes.

El método de instalación es el inverso al de desmontaje.

⚠ Advertencia

Cuando instale la persiana, asegúrese de que está bien colocada. De lo contrario, podrían producirse lesiones en caso de frenada de emergencia o colisión.

1

Operación

Equipamiento interior

Tomas de corriente

Toma de corriente USB

Ubicado en el hueco del lado derecho del tablero secundario



8D250F9C08FD

Cuando el modo de alimentación está en posición ON, simplemente abra la tapa para utilizarla.

Esta fuente de alimentación puede cargar dispositivos eléctricos como teléfonos móviles y tabletas.

Situado debajo de las salidas de aire acondicionado de la fila trasera.

Tipo I



806BDDAC2047

Las tomas de corriente USB se encuentran cerca de las salidas de aire acondicionado traseras.

Cuando el dispositivo está encendido, se puede utilizar la fuente de alimentación trasera.

Esta fuente de alimentación puede cargar dispositivos eléctricos como teléfonos móviles y tabletas.

Tipo II



3DAC0D6076A9

Las tomas de corriente USB se encuentran cerca de las salidas de aire acondicionado traseras.

Cuando el dispositivo está encendido, se puede utilizar la fuente de alimentación trasera.

Esta fuente de alimentación puede cargar dispositivos eléctricos como teléfonos móviles y tabletas.

Fuente de alimentación de reserva

Ubicado en el hueco del lado derecho

1

Operación

del tablero secundario

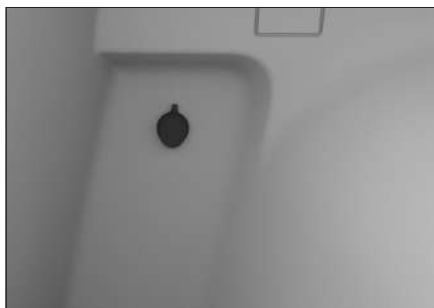


0E60AF45F0BE

Cuando el modo de alimentación está en posición ON, simplemente abra la tapa para utilizarla.

Esta fuente de alimentación suministra corriente continua de 12 voltios para accesorios con una potencia nominal inferior o igual a 120 vatios (10 amperios).

Ubicado en el panel decorativo izquierdo del área de carga



8CD758994B47

Cuando el modo de alimentación está en posición ON, simplemente abra la tapa para utilizarla.

Esta fuente de alimentación suministra corriente continua de 12 voltios para accesorios con una potencia nominal inferior o igual a 120 vatios (10 amperios).

Fuente de alimentación para la dashcam



664D83AA0D4E

Ubicada cerca del espejo retrovisor interior.

Esta fuente de alimentación puede utilizarse cuando el modo de alimentación está en modo ON.

Nota

Dependiendo de la configuración del vehículo, la toma de corriente para la dashcam puede estar instalada en el lado izquierdo del espejo retrovisor interior. Por favor, verifique la ubicación exacta en su vehículo.

Esta fuente de alimentación está diseñada para proporcionar una fuente de alimentación de CC de 5 voltios para dashcam con una potencia nominal inferior o igual a 10 vatios.

Advertencia

Para la seguridad durante la conducción, al instalar la dashcam, asegúrese de que el cableado no obstruya la visión para evitar situaciones peligrosas.

Equipamiento interior

Advertencia

Los gases inflamables y los dispositivos generadores de calor deben mantenerse alejados de la toma de corriente.

1

Operación

Atención

- › No deje que entren bebidas y otros líquidos u objetos extraños en la toma de corriente, de lo contrario es fácil que se produzca un cortocircuito y otras fallas. Si la toma de corriente tiene tapa, ciérrela cuando no la utilice.
- › Si utiliza un accesorio que supere la potencia nominal, puede fundir el fusible del vehículo.
- › No conecte equipos de precisión, equipos muy sensibles u otros equipos importantes a esta toma de corriente.
- › No utilice esta fuente de alimentación en un entorno húmedo o caluroso.
- › No la utilice en paralelo o en serie con ninguna otra fuente de alimentación.
- › Si detecta anomalías durante el uso (temperatura anormalmente alta, humo, olores extraños, etc.), deje de utilizarla inmediatamente y acuda al servicio Great Wall para su revisión.
- › Está prohibido modificar o reparar esta fuente de alimentación sin autorización.
- › Al conectar cables externos, asegúrese de proporcionar un sellado e impermeabilización adecuados.

2

Conducción

Normas de conducción.....	108	Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.....	162
Consejos para conducir en condiciones adversas	114	Sistema de alerta de conducción fatigada.....	165
Consejos para el rodaje del vehículo.....	123	Sistema de asistencia a la conducción inteligente	167
Vehículo híbrido.....	124	Sistema de control de descenso en pendientes	191
Modo de alimentación.....	130	Sistema de asistencia a la conducción.....	193
Arranque y apagado del vehículo	132	Sistema de control de emisiones	198
Freno de estacionamiento ..	134	Sistema de visualización Head-Up	202
Operación de cambio de marchas	138	Instrumentos virtuales	204
Modos de conducción.....	142	Luces indicadoras del instrumento.....	207
Modo de asistencia al volante	144	Sistema de gestión de energía	217
Avisador acústico para peatones.....	145		
Modo de pedal único	146		
Sistema de asistencia al aparcamiento	147		

Normas de conducción

2

Conducción

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Antes de conducir

Eliminación de materias extrañas

Elimine nieve, hojas y otros objetos en la carrocería antes de la marcha.

Inspección del vehículo

Revise los neumáticos, el aceite, las luces, la apariencia de la carrocería y otros rubros de inspección diaria antes de conducir para garantizar una conducción segura y agradable.

Si su vehículo necesita reparaciones, póngase en contacto con servio Great Wall lo antes posible.

Revise el estado de las puertas y del capó

Antes de conducir, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas. Si las puertas no están cerradas apropiadamente, pueden abrirse repentinamente durante la conducción, provocando accidentes.

Antes de conducir, si haya abierto el capó del motor, debe confirmar si el capó se encuentre bien cerrado. Si el capó no está bien cerrado, éste puede abrirse de repente durante la conducción, causando accidentes.

Colocación de objetos en el vehículo

En el tablero

Está prohibido colocar objetos en el tablero, si coloca artículos en el tablero de instrumentos, no sólo obstaculizarán el campo de visión del conductor, sino que también afectarán la partida y la conducción segura, dando lugar a accidentes.

Área de los pies del conductor

Está prohibido colocar cualquier objeto en el área de los pies del conductor. Los objetos colocados en el área de los pies del conductor pueden quedar fácilmente bajo los pedales, lo que puede provocar que el conductor pierda el control del vehículo, causando accidentes.

Si usted necesita colocar alfombrillas, utilice las adecuadas para el piso del vehículo; la forma inadecuada de las alfombrillas, su colocación inadecuada o su colocación en dos capas pueden afectar la operación de pisar los pedales, lo que puede dar lugar a que no se pueda arrancar el vehículo, sea difícil o imposible cambiar de marcha u algún otro accidente.

Debajo del asiento

Está prohibido colocar cualquier objeto debajo del asiento. Los objetos colocados debajo del asiento pueden afectar el ajuste de la posición del asiento o imposibilitar el bloqueo del asiento, lo que puede provocar fácilmente accidentes.

Respaldo del asiento

Por favor, no coloque cojines u otros objetos entre el respaldo del asiento y la espalda del conductor. De lo contrario, no solo se afectará la correcta posición del conductor, sino que también en caso de una colisión, el cinturón de seguridad y el reposacabezas no podrán jugar completamente el desempeño de seguridad, e incluso se causarán lesiones mayores que ponen en peligro la vida.

En el vidrio de la ventana

Está prohibido pegar accesorios, tales como las ventosas, en el vidrio de la ventana.

Debido a que las ventosas funcionan como lente, pueden provocar fácilmente incendios en el vehículo.

Durante la conducción

Prohibición del exceso de velocidad

No sobrepase el límite de velocidad indicado por las señales y marcas de limitación de velocidad.

Prohibición de la sobrecarga

Es peligroso conducir con sobrecarga.

El vehículo no debe exceder el número nominal de pasajeros y el peso de carga, y no se pueden transportar pasajeros en el área de equipaje ni en la caja de carga.

No conducir vehículos fatigados

Conducir cansado es muy peligroso. En estado de fatiga, el juicio, la vista y la atención del conductor se verán muy mermados, lo que provocará fácilmente accidentes graves.

Prohibido apagar el vehículo

Si se apaga el vehículo durante la conducción, el dispositivo de asistencia de frenado y el sistema de dirección asistida dejarán de funcionar, lo que provocará una reducción de la eficacia de frenado y podría causar accidentes.

Prohibición de girar el volante a fondo durante mucho tiempo

Si gire el volante a fondo durante mucho tiempo, puede reducir el efecto de asistencia eléctrica del sistema de dirección y hacer que se sienta más pesado al girar el volante.

Normas de conducción

2

Conducción

Prohibición de accionar los frenos de forma prolongada

No mantenga pisado el pedal del freno ni accione el freno de estacionamiento mientras conduce. De lo contrario, el forro del freno puede desgastarse prematuramente o el freno puede sobrecalentarse, lo que puede afectar a la eficacia de frenado y provocar un accidente.

Sonido de aviso de los frenos

Los frenos de disco emiten un sonido de aviso cuando las pastillas de freno están desgastadas hasta el punto de necesitar ser sustituidas.

Si oye un sonido de vibración al frenar, no siga conduciendo. De lo contrario, los discos de freno estarán muy desgastados, dañando las piezas de frenado y afectando a la eficacia de frenado, lo que podría provocar un accidente.

Pinchazo de neumático

No siga conduciendo con un neumático pinchado. Seguir conduciendo con un neumático pinchado es muy peligroso y puede provocar un accidente. Además, puede dañar el neumático, la rueda, la suspensión y la carrocería, por lo que debe sustituir el neumático inmediatamente.

Compruebe si hay un neumático pinchado o roto en las siguientes situaciones.

- › Cuando tiembla el volante.
- › Cuando el vehículo vibra de forma anormal.

- › Cuando el vehículo se inclina de forma anormal.

En caso de pinchazo o rotura de un neumático durante la marcha, sujete firmemente el volante y pise suavemente el pedal del freno para reducir la velocidad. Un frenado de emergencia o un golpe brusco en el volante pueden hacer que el vehículo pierda el control.

Impacto fuerte en los bajos, los neumáticos y las ruedas

Cuando se produzca un impacto fuerte en los bajos, los neumáticos, las ruedas o los componentes del sistema de accionamiento, deténgase inmediatamente en un lugar seguro y realice una inspección. Compruebe si hay fugas de líquido de frenos y combustible, deformaciones o daños en las piezas de la suspensión, los neumáticos, las ruedas, los paquetes de baterías de potencia, las piezas del sistema de accionamiento, etc. Si se detectan fugas o daños, continuar conduciendo podría provocar accidentes.

Al descender pendientes

Prohibido apagar el vehículo o deslizarse en punto muerto

Si se apaga el vehículo al descender pendientes, el dispositivo de asistencia de frenado y el sistema de dirección asistida dejarán de funcionar, lo que provocará una reducción de la eficacia de frenado, una dirección más pesada y podría causar accidentes.

Conducir en carreteras con desniveles

Al detenerse en el arcén de una carretera o en una carretera con desnivel, asegúrese de que los neumáticos no queden aplastados o deformados por el arcén de la carretera u otros obstáculos.

Cuando el vehículo deba pasar por encima de un arcén, badén u obstáculo similar, reduzca la velocidad al máximo siguiendo el ángulo vertical del obstáculo. De lo contrario, los neumáticos pueden resultar dañados (especialmente los flancos).

Cuando circule por las siguientes condiciones de la calzada, que pueden dañar fácilmente los parachoques, reduzca la velocidad y conduzca con precaución.

- › Carreteras con escalones, como entradas y salidas de aparcamientos.
- › Carreteras con pendientes pronunciadas, como curvas cerradas en un aparcamiento.
- › Carreteras con superficies irregulares y surcos.
- › Carreteras con baches
- › Al pasar de una carretera llana a una rampa, o de una rampa a una carretera llana.
- › Al aparcar en carreteras con badenes o en el arcén.

Conducir por carreteras resbaladizas, como carreteras mojadas, nevadas o heladas.

Al frenar, acelerar o girar el volante en carreteras resbaladizas, los neumáticos patinan con facilidad y el vehículo pierde el control, provocando un accidente.

En tiempo frío, reduzca la velocidad cuando conduzca sobre puentes y lugares sombríos propensos a la formación de hielo.

Conducir por carreteras encharcadas

Conducir con precaución en superficies con agua estancada.

Conducir sobre superficies con agua estancada puede provocar cortocircuitos en los componentes eléctricos, dañar elementos eléctricos y causar accidentes graves.

Si circula por una calzada encharcada, los forros de freno se mojan, lo que reduce la eficacia de frenado y puede provocar un accidente. Pise el pedal de freno suave y repetidamente para calentar el freno hasta que esté seguro de que ha vuelto a su estado normal.

Normas de conducción

2

Conducción

Precauciones al viajar en el vehículo

Está prohibido desplazarse dentro del vehículo.

Al viajar en el vehículo, está prohibido abandonar el asiento y desplazarse en el vehículo. De otra manera, una frenada de emergencia puede provocar colisiones en su cuerpo, cabeza y otras partes vulnerables del cuerpo, lo que puede provocar lesiones graves.

Está prohibido sacar las manos, la cabeza u otras partes del cuerpo por la ventana

Si las manos, la cabeza u otras partes del cuerpo se encuentran fuera del vehículo durante una frenada de emergencia o cuando se cierra la ventana, pueden golpearse fácilmente contra el marco de la ventana, dando lugar a lesiones graves o incluso la muerte.

Está prohibido sentar a los niños sobre el regazo

Al viajar en el vehículo, aunque usted está usando el cinturón de seguridad, no sostenga a un bebé o niño en sus manos o brazos, y no ponga cualquier parte del cinturón de seguridad alrededor del bebé o del niño, de lo contrario, el bebé o el niño podría sufrir lesiones graves o mortales en una colisión o una frenada de emergencia.

Está prohibido que los niños operen las puertas, ventanas

Si los niños operan las puertas, ventanas, podrían aplastarse las manos, la cabeza y el cuello, etc., lo que causaría lesiones graves.

Si un niño abre la puerta mientras el vehículo circula, es fácil que se caiga afuera, causando lesiones graves o incluso la muerte.

Por favor use el seguro para niños y el interruptor de bloqueo de la ventana para prevenir accidentes causados por la operación errónea del niño.

Estacionando

Prohibido estacionar el vehículo cerca de materiales inflamables

No conduzca ni estacione en superficies con mucha hierba, pedazos de papel u otros materiales inflamables. Estar cerca de materiales combustibles puede ser peligroso debido al calor del tubo de escape.

Mantenga una distancia al estacionar cuando la parte trasera del vehículo quede cerca de madera, contrachapado, etc., si la distancia es demasiado corta puede provocar fácilmente un incendio.

Está prohibido hacer funcionar el motor durante mucho tiempo en un lugar mal ventilado.

En un estacionamiento y otros sitios mal ventilados, el funcionamiento del motor por un largo tiempo, hará que los gases de combustión se junten, produciendo envenenamiento por monóxido de carbono (CO), lo que puede causar serias lesiones e incluso la muerte.

Conducción económica

Conducción previsor

Mantenga una distancia adecuada con el vehículo que circula por delante a fin de evitar aceleraciones y frenadas innecesarias. La velocidad estable puede prolongar la autonomía.

Evite cargas innecesarias

El consumo de energía puede aumentar al conducir un vehículo cargado o sobrecargado. Antes de conducir, saque del vehículo aquellos objetos que no sean necesarios.

Revise regularmente la presión de los neumáticos

Una presión baja en los neumáticos aumentará la resistencia a la rodadura, lo que incrementará el consumo de energía y el desgaste de los neumáticos.

Mantenimiento periódico

Realice el mantenimiento a su vehículo de forma periódica, con lo cual asegurará un vida útil bastante larga del vehículo así como la mejor economía de conducción.

Apague los componentes eléctricos que no necesiten de momento

Cuando no necesite utilizar el aire acondicionado, la calefacción de los asientos, el desempañador trasero, etc., apáguelos para reducir el consumo de energía.

Cierre las ventanas y el quemacocos del vehículo

Al abrir las ventanas o el quemacocos aumentará la resistencia con el viento, por lo tanto, ciérrelos cuando no los necesite abiertos para disminuir el consumo de energía.

Rodar por inercia sin bajar en neutro

Al aproximarse a un semáforo en rojo o conducir en una carretera con cuesta abajo, debe soltar el pedal del acelerador, dejando que el vehículo ruede por inercia sin bajar en neutro.

Consejos para conducir en condiciones adversas

2

Conducción

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Conducción en la niebla

Encienda las luces antiniebla

Debe encender las luces antiniebla al conducir en la niebla.

Toque la bocina para alertar a los peatones y los otros vehículos.

Cuando escuche el sonido de la bocina de otro vehículo, debería responder inmediatamente, para indicar la posición de su vehículo.

Reduzca la velocidad y proceda con cuidado.

Cuando conduzca en niebla, debe conducir a baja velocidad, manteniendo una distancia adecuada y segura respecto al vehículo de adelante.

No limpie la niebla del vidrio mientras conduce.

Debido a la gran diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la cabina, la superficie interior del parabrisas siempre se empañará, lo que afecta la línea de visión del conductor. En este caso, use la función de deshielo del aire acondicionado o abra un poco la ventana, esto nivela la temperatura interior y exterior con lo cual se evita que se condense la humedad en el interior del parabrisas.

Si usted quiere frotar el parabrisas para desempañarlo, por favor detenga el vehículo y luego límpielo, no intente hacerlo mientras conduce.

Conducción en la lluvia

Favor conduzca con cuidado sobre pavimento resbaladizo.

Cuando se conduce en la lluvia, muy a menudo hay mala visibilidad, el parabrisas se empaña, la carretera se pone resbaladiza, etc., favor conduzca con cuidado.

Al frenar de emergencia, acelerar o realizar cambios de dirección bruscos en vías resbaladizas, los neumáticos patinan con facilidad y se dificulta el control del vehículo, lo que puede causar fácilmente un accidente.

Consejos para conducir en condiciones adversas

Al conducir bajo la lluvia, es fácil que se forme una película de agua entre el neumático y la superficie de la tierra, esto puede conllevar a que el neumático pierda agarre, por lo que la conducción debe ser más lenta.

⚠ Advertencia

Trate de evitar conducir bajo fuertes lluvias o trombas.

Conducción a través del agua

Precauciones al conducir a través del agua

- › Antes de conducir a través del agua, confirme la profundidad del agua en la carretera, si hay mucha agua o se desconoce la profundidad del agua, el vehículo debe desviarse y se prohíbe el paso forzado.
- › Analice las condiciones de la carretera y no permita que el vehículo entre en zonas desconocidas donde pueda haber obstáculos ocultos, como zanjas y boca de inspección.
- › Al conducir por zonas inundadas, mantenga una velocidad baja y no se detenga ni cambie de marcha.
- › Al atravesar cruces, evite que el agua empujada por el vehículo que circula delante cubra la rejilla delantera.

- › Si se produce una falla durante la conducción a través del agua que provoque que el vehículo se apaga (se cala) y no pueda circular, no intente volver a arrancar el vehículo en ese momento. Consulte a servicio Great Wall inmediatamente para su procesamiento.

Comprobación y mantenimiento después de conducción a través del agua

Inmediatamente después de que el vehículo haya pasado el agua de manera segura, realice las siguientes operaciones:

- › Pise el pedal del freno ligeramente varias veces y compruebe que todas las funciones de frenado estén intactas.
- › Compruebe la bocina.
- › Compruebe todas las luces del vehículo.
- › Vaya a servicio Great Wall para una comprobación de rutina lo antes posible. Esto se debe a que mientras el vehículo conduce a través del agua, ésta puede entrar en los componentes de la transmisión y diluir la grasa, pudiendo provocar una falla del sistema.

⚠ Atención

- › La conducción a través del agua sólo es adecuada en casos de emergencia y no como parte de la conducción habitual.
- › La conducción a través del agua puede dañar el motor y los componentes eléctricos.

2

Conducción

Consejos para conducir en condiciones adversas

2

Conducción

- › Nunca conduzca en aguas saladas, playas o zonas de agua salobre, ya que la sal puede causar corrosión en el vehículo. Si ha conducido por las zonas mencionadas, debe lavar inmediatamente con agua dulce todas las partes que hayan estado en contacto con el agua salada.

Conducción durante la temporada caliente

La alta temperatura durante la temporada caliente no es propicia para el funcionamiento normal del vehículo y la salud del conductor. Para garantizar la seguridad en el tráfico, el conductor debe tener en cuenta lo siguiente:

Evitar el sobrecalentamiento del motor

La alta temperatura durante la temporada caliente puede recalentar el motor. Por ende, debe hacer revisiones y mantenimientos minuciosos del sistema de refrigeración del motor y quitar oportunamente los objetos extraños incrustados en el núcleo del radiador.

Prevenga pinchazos

La presión de los neumáticos del vehículo se incrementará conforme la temperatura aumenta. La temperatura es alta durante la temporada caliente, lo que hace aún más propensos los neumáticos a sufrir un pinchazo.

Si se estalla un neumático del vehículo, debe sujetar firmemente el volante, pisar lentamente el pedal de freno, y evitar frenadas intempestivas o luchar con el volante. En caso contrario, puede perder fácilmente el control.

Prevenga los golpes de calor

El sol es fuerte y la temperatura es alta durante la temporada caliente, por lo que hay más propensión a la insolación. Debe mantenerse la cabina bien ventilada, y está prohibido conducir con fatiga.

⚠ Advertencia

Está prohibido cerrarle al niño no atendido en el vehículo.

- › Si le deja al niño solo en el vehículo durante la temporada caliente, es fácil que sufra insolación o deshidratación, lo que provoca lesiones e incluso la muerte del personal.
- › Si los niños se quedan solos en el vehículo, si juegan con fósforos, encendedores y otros objetos, es fácil provocar un accidente de incendio del vehículo.

⚠ Atención

Está prohibido dejar en el vehículo el mechero, el bote pulverizador, la lata de bebidas carbonatadas, las gafas, etc.

- › Como la temperatura dentro del vehículo es muy alta, si los gases escapan del mechero o del bote pulverizador o se rompe la lata, es fácil producirse un incendio del vehículo.

Consejos para conducir en condiciones adversas

- › Si se rompe la lata de bebidas carbonatadas, cuando la bebida entra en contacto con los componentes eléctricos, es fácil provocarse el fenómeno de cortocircuito.
- › Como la temperatura dentro del vehículo es muy alta, es fácil deformarse los lentes de resina o las gafas, produciendo grietas.

Conducción en temporada de frío

Durante la temporada de frío, su vehículo puede acumular nieve o hielo, y las piezas móviles como los tiradores de las puertas, las ventanillas, los espejos retrovisores y los limpiaparabrisas pueden congelarse. Para proteger su vehículo de la congelación y para un uso normal, siga las siguientes recomendaciones para asegurarse de tener la mejor experiencia de conducción posible durante la temporada de frío.

Preparación antes de la conducción

Antes de que llegue la temporada de frío o cuando conduzca a zonas frías, haga los siguientes preparativos:

- › Compruebe que el líquido limpiaparabrisas es adecuado para la temperatura local para evitar daños en el vehículo causados por la congelación del líquido limpiaparabrisas. (▷ Página 351)

- › Compruebe y confirme el modelo de refrigerante, por favor utilice el refrigerante del modelo especificado para este vehículo para asegurarse de que tiene una buena protección anticongelante. (▷ Página 351)
- › Verifique y confirme el modelo de aceite del motor. Utilice el aceite de motor del modelo especificado para su vehículo. (▷ Página 351)
- › El rendimiento de la batería disminuye durante la temporada de frío, por favor póngase en contacto con servicio Great Wall para una revisión de la batería para asegurarse de que hay suficiente energía para arrancar el vehículo.
- › Dependiendo de las condiciones de conducción de la carretera, puede preparar con antelación suministros de emergencia, como intermitentes, palas de nieve, rascacristales y cables de puente.

Se puede conseguir una conducción más cómoda con los siguientes métodos:

- › Arranque el vehículo con antelación y encienda el aire acondicionado y la calefacción de los asientos para que el ambiente interior sea más confortable.

Consejos para conducir en condiciones adversas

2

Conducción

- › Active la función de mantenimiento de temperatura con la pistola insertada. Cuando termine la carga normal, la temperatura de la batería de potencia se mantendrá dentro del rango óptimo de trabajo, lo que puede mejorar la autonomía. (▷ Página 49)
- › Tenga cuidado de retirar la nieve y el agua de las manijas de las puertas después de aparcar para evitar que se congelen.
- › La nieve o el hielo pueden acumularse en la superficie de la carretera durante la temporada de frío. Para mejorar la transitabilidad del vehículo y reducir los deslizamientos laterales, póngase en contacto con servicio Great Wall para la sustitución e instalación de neumáticos de invierno o cadenas antideslizantes.

Nota

Las funciones y el funcionamiento pueden variar según el modelo. Para más detalles, consulte el vehículo.

Neumáticos de invierno

Cuando las temperaturas son bajas durante la temporada de frío, debido a las características especiales de los neumáticos estándar (anchura del neumático, composición del caucho y tipo de banda de rodadura, etc.), la elasticidad del neumático se reduce, lo que a su vez debilita la tracción y la potencia de frenado, y va acompañado de un aumento del ruido del neumático y, en casos graves, puede incluso provocar daños permanentes en los neumáticos estándar, como grietas y un desgaste anormal. Los neumáticos de invierno se recomiendan para temperaturas inferiores a 7°C durante la estación fría. Los neumáticos de invierno pueden mejorar notablemente la estabilidad de conducción del vehículo, mejorar la respuesta de frenado del vehículo y acortar la distancia de frenado.

Nota

Los neumáticos para todo tipo de clima con el marcado M+S, aunque tienen mejores prestaciones en la estación fría, normalmente no alcanzan las prestaciones de los neumáticos de invierno y deben sustituirse cuando se circula por carreteras heladas o con hielo.

Consejos para conducir en condiciones adversas

⚠ Advertencia

Aunque los neumáticos de invierno pueden mejorar las prestaciones del automóvil en conducción invernal, ¡tenga cuidado de no correr riesgos!

- › Ajuste siempre la velocidad y el estilo de conducción a la visibilidad, las condiciones meteorológicas y el estado de la carretera y del tráfico.
- › Al conducir, no supere los límites de velocidad y carga indicados en los neumáticos de invierno montados.

⚠ Atención

Los neumáticos de invierno con la banda de rodadura muy desgastada perderán gran parte de su idoneidad para la estación fría. Si los neumáticos de invierno se han deteriorado, perderán gran parte de su idoneidad para la estación fría, aunque el desgaste de la banda de rodadura no sea significativo. Consulte en su concesionario los criterios específicos de sustitución de los neumáticos de invierno.

Notas sobre el uso de neumáticos de invierno:

- › Deben respetarse las normas pertinentes del país por el que se circule.
- › Los neumáticos de invierno deben montarse en las cuatro ruedas al mismo tiempo.

- › Deben utilizarse neumáticos de invierno del mismo tamaño que los neumáticos de serie.
- › Los neumáticos de invierno deben ser del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y tipo de banda de rodadura.
- › Los neumáticos de invierno sólo pueden utilizarse durante la estación fría.
- › Es importante respetar los límites máximos permitidos para los neumáticos de invierno (por ejemplo, velocidad máxima, carga máxima, etc.), ya que su incumplimiento puede provocar daños en los neumáticos y accidentes de tráfico.
- › No debe invertirse el sentido de giro de los neumáticos.

Cadenas antideslizantes para neumáticos

El uso de cadenas antideslizantes para neumáticos depende de las normas vigentes en los distintos países o regiones, y la instalación de cadenas antideslizantes para neumáticos debe cumplir la normativa local.

Las cadenas antideslizantes para neumáticos sólo deben instalarse en las ruedas motrices y no en una rueda. Al instalarlas, siga las instrucciones del fabricante de las cadenas antideslizantes para neumáticos y apriételas al máximo.

Consejos para conducir en condiciones adversas

2

Conducción

⚠ Atención

Tenga en cuenta las siguientes precauciones al instalar las cadenas antideslizantes para neumáticos:

- › Las cadenas antideslizantes para neumáticos de tamaño inadecuado o mal instaladas pueden dañar los conductos de freno, la suspensión, la carrocería y los neumáticos del vehículo, etc. Elija las cadenas antideslizantes para neumáticos adecuadas y asegúrese de instalarlas correctamente.
- › Al instalar las cadenas antideslizantes, el vehículo debe estacionarse en una superficie plana y alejada del tráfico, las luces de advertencia de peligro deben estar encendidas y debe colocarse un triángulo de advertencia en la parte trasera del vehículo.
- › Antes de instalar las cadenas antideslizamiento de los neumáticos, debe cambiarse el modo de alimentación al modo OFF y aplicar el freno de estacionamiento.
- › Está prohibido instalar cadenas antideslizantes para neumáticos en las ruedas de emergencia.
- › Está prohibido instalar cadenas antideslizantes para neumáticos con una presión insuficiente.
- › Cuando utilice cadenas antideslizantes para neumáticos, tenga cuidado de no dañar las llantas de aluminio.

⚠ Advertencia

Tenga en cuenta las siguientes precauciones al conducir un vehículo equipado con cadenas antideslizantes para neumáticos:

- › Después de instalar las cadenas antideslizantes para neumáticos, no conduzca a más de 40 km/h o a la velocidad máxima recomendada por el fabricante de las cadenas antideslizantes para neumáticos, la que sea inferior.
- › Después de instalar las cadenas antideslizantes para neumáticos, compruebe siempre que las cadenas antideslizantes para neumáticos están instaladas correctamente después de conducir de 0.5 a 1.0 km para garantizar la seguridad. Si las cadenas están flojas, vuelva a apretarlas o a instalarlas.
- › La instalación de cadenas antideslizantes para neumáticos puede afectar negativamente al control del vehículo, por lo que deben evitarse en la medida de lo posible operaciones como la aceleración rápida, la dirección rápida y el frenado de emergencia, ya que de lo contrario podría producirse un accidente.

Consejos para conducir en condiciones adversas

- › Si oye que las cadenas antideslizantes para neumáticos golpean contra la carrocería o el chasis mientras el vehículo está en movimiento, detenga el vehículo lo antes posible para comprobarlas y volver a apretarlas. Si el ruido persiste, reduzca la velocidad hasta que deje de producirse.
- › Evite circular por carreteras con baches.
- › Reduzca la velocidad lo suficiente antes de entrar en una curva para asegurarse de que puede controlar el vehículo.
- › Quite las cadenas antideslizantes para neumáticos lo antes posible en carreteras sin nieve, de lo contrario no sólo se verá afectado el rendimiento de la conducción, sino que también se dañarán seriamente los neumáticos.
- › Cuando se detecte la presencia de gases de escape en el interior del vehículo, se pueden tomar las siguientes medidas:
 - Conduzca el vehículo a un lugar ventilado y abra todas las ventanillas.
 - Configure el aire acondicionado en modo de circulación externa, ajuste el ventilador al máximo para introducir aire fresco del exterior al habitáculo.

Aspectos esenciales de la conducción

Durante la temporada de frío, conduzca con precaución y preste atención a la nieve y el hielo en la carretera.

- › Al conducir por carreteras nevadas, la nieve puede adherirse a los guardabarros de las ruedas, que deben revisarse y limpiarse a tiempo, ya que, de lo contrario, puede causar dificultades en la dirección o un ángulo de giro menor.
 - › Si hay nieve en los parabrisas delantero y trasero y en los espejos retrovisores que bloquean la visión, debe limpiarlos a tiempo. Mientras tanto, puede mejorar su visión de conducción con la función de descongelamiento.
- Al estacionar en superficies nevadas, apague el sistema de potencia del vehículo.
- › Si el motor está en marcha cuando se arranca el vehículo y hay nieve acumulada alrededor del vehículo, los gases de escape pueden infiltrarse en el interior, causando intoxicación por monóxido de carbono, lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ Advertencia

Consejos para conducir en condiciones adversas

- › Evite los frenados de emergencia, las aceleraciones rápidas y los giros bruscos, de lo contrario, los neumáticos se deslizarán fácilmente hacia los lados, haciendo que el vehículo pierda el control, lo que puede provocar accidentes.

2

Conducción

Advertencia

Cuando estacione temporalmente en una carretera nevada, si el motor está en marcha y hay nieve alrededor, apague el motor o conduzca el vehículo a un lugar ventilado. De lo contrario, los gases de escape del vehículo pueden penetrar fácilmente en el vehículo, provocando intoxicación por monóxido de carbono y provocando lesiones personales graves o incluso la muerte.

Consejos para el rodaje del vehículo

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Neumáticos

Se debe tener especial cuidado durante los primeros 500 km de conducción con neumáticos nuevos.

Los neumáticos nuevos todavía no tienen una tracción óptima cuando se empiezan a utilizar, por lo que deben ser rodados.

Pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno aún no han logrado un rendimiento de frenado óptimo dentro de los primeros 400km del vehículo.

Las pastillas de freno nuevas deben "rodarse" antes de que alcancen su fricción óptima. Si siente que la fuerza de frenado del vehículo es insuficiente, puede presionar el pedal del freno con más fuerza para aumentar la fuerza de frenado.

Durante el periodo de rodaje, deben evitarse cargas especiales sobre los frenos. Por ejemplo, frenados de emergencia, especialmente a alta velocidad y al circular por pendientes.

⚠ Atención

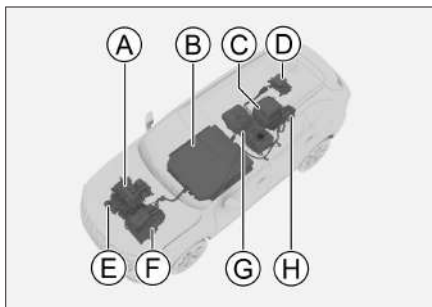
- › Las pastillas y los discos de freno están sujetos a diferentes grados de desgaste, que dependen en gran medida de las condiciones de uso y del estilo de conducción.
- › Es normal que el frenado sea ruidoso debido a la velocidad, la fuerza de frenado y las condiciones ambientales (por ejemplo, temperatura, humedad).

Vehículo híbrido

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Acerca de los vehículos híbridos



7D517EF03B32

- Ⓐ Motor
- Ⓑ Paquete de baterías de potencia
- Ⓒ Motor de propulsión trasera
- Ⓓ Motor de carga
- Ⓔ Compresor de aire acondicionado
- Ⓕ Transmisión
- Ⓖ Tanque de combustible
- Ⓗ Batería

Este vehículo es un híbrido enchufable, sus características son diferentes a las de los vehículos convencionales de combustible, por favor, familiarícese con las características de los vehículos híbridos y conduzca con precaución.

⚠ Advertencia

- › Está prohibido tocar, retirar o sustituir piezas, cables de color naranja y sus conectores en el vehículo con marcas de advertencia de alto voltaje para evitar descargas eléctricas de alto voltaje.
- › El tren motriz estará muy caliente después de arrancar el vehículo. Tenga cuidado con los altos voltajes y temperaturas, y siga siempre las instrucciones en la etiqueta de advertencia de seguridad del vehículo.

ℹ Nota

- › -10~40°C es el mejor rango de temperatura para la batería de potencia, no se recomienda exponer el vehículo a temperaturas altas o bajas durante más de 24 horas, de lo contrario podría reducirse el rendimiento de la batería de potencia.
- › Cuando la temperatura de la batería de potencia es demasiado alta o demasiado baja, la recuperación de energía y la potencia de salida se reducirán, y en casos extremos, el circuito de alta tensión puede cortarse y la batería de potencia dejará de funcionar.

- › Hay batería de potencias y circuitos de control de alta tensión dentro del paquete de batería de potencias de potencia, la entrada de líquido en el paquete de batería de potencia puede provocar cortocircuitos, fugas, corrosión de la línea de recogida y del circuito de conexión de la batería de potencia, por lo que debe asegurarse de que la batería de potencia no se sumerge en todo tipo de líquidos.
- › La autonomía puede fluctuar debido a las diferencias en los hábitos de conducción (por ejemplo, aceleración y desaceleración frecuentes), las condiciones de la carretera (por ejemplo, pendientes largas), las temperaturas (por ejemplo, bajas temperaturas) y si el equipo que utiliza la energía (por ejemplo, aire acondicionado) está encendido o no.
- › Las baterías de potencia se ven afectadas por sus propiedades químicas y su capacidad disminuye de forma natural. Por lo tanto, para los vehículos que han estado en uso durante algún tiempo, su autonomía eléctrica pura se reducirá.

Los vehículos híbridos se conducen exactamente igual que los vehículos de combustible normal. El sistema híbrido puede utilizar el motor y el motor eléctrico (propulsión trasera) de manera integrada según las condiciones de conducción, mejorando así la eficiencia del combustible y reduciendo las emisiones de gases de escape.

- › El motor de propulsión suele accionar el vehículo a baja velocidad.
- › El motor suele accionar el vehículo a alta velocidad o durante una conducción más activa.

Recuperación de energía

La función principal de esta característica es convertir parte de la energía cinética durante el frenado o la marcha por inercia en energía eléctrica para la batería de potencia, ampliando así la autonomía del vehículo.

La intensidad de la recuperación de energía se puede configurar a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】** → **【Recuperación de energía】**.

- › **【Débil】** : Se recupera menos energía a la batería de potencia y la desaceleración del vehículo es débil.
- › **【Estándar】** : Se recupera energía moderada a la batería de potencia y la desaceleración del vehículo es moderada.

Vehículo híbrido

2

Conducción

- › **【Fuerte】**: Se recupera más energía a la batería de potencia y la desaceleración del vehículo es fuerte.

Nota

- › Cuando se activa la función de recuperación de energía de modo que el vehículo desacelera considerablemente, puede encenderse la luz de freno.
- › La intensidad de recuperación de energía no se puede ajustar cuando está activado el modo de pedal único.

Advertencia

La reducción de la velocidad del vehículo causada por la recuperación de energía no sustituye al frenado normal, y es necesario pisar el pedal del freno al reducir la velocidad y al detenerse.

Nota

La recuperación de energía no se realiza cuando el vehículo se encuentra en las siguientes condiciones:

- › Cuando el vehículo está en la marcha N.
- › Cuando la batería está completamente cargada.
- › Cuando la temperatura de la batería de potencia es demasiado alta o demasiado baja.

Reserva de energía

Cuando el modo de potencia es Híbrido Inteligente, la función de reserva de energía se puede configurar a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】** → **【Modo de potencia】** → **【Híbrido inteligente】**. La reserva de energía se divide en Inteligente y Forzada.

Inteligente

El sistema ajusta de forma inteligente la energía de la batería de potencia en función de la temperatura ambiente, la velocidad del vehículo y otra información. Cuando la energía de la batería de potencia cae por debajo de un cierto valor, el motor intervendrá para mantener el equilibrio de energía de la batería de potencia y optimizar la economía de combustible.

Forzada

Los usuarios pueden establecer su propia energía objetivo. Cuando la batería de potencia es inferior a un valor determinado, el motor interviene y almacena energía activamente. El consumo de combustible aumenta durante la carga de la batería de potencia.

i Nota

- › En el modo inteligente, si el vehículo se conduce a baja velocidad durante un tiempo prolongado o a velocidad media o alta con una carga pesada, la reserva de energía puede ser lenta o incluso caer al punto de equilibrio de energía básico.
- › Si hay congestión previsible, límites de velocidad u otras condiciones especiales en la ruta de viaje, puede cambiar al modo obligatoria con antelación y aumentar el valor de configuración de energía de reserva para reservar energía para satisfacer las necesidades posteriores de conducción eléctrica pura en condiciones urbanas o de baja velocidad.

Modo de mantenimiento de diagnóstico del vehículo

El modo de mantenimiento de diagnóstico del vehículo se puede activar en la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → **【Sistema】** → **【Acerca de】**.

El modo de diagnóstico y mantenimiento del vehículo debe utilizarse exclusivamente durante las reparaciones del vehículo. Una vez activado el modo de diagnóstico y mantenimiento, el sistema de alto voltaje del vehículo se desconecta, el vehículo no puede entrar en estado de conducción y no se puede cargar.

Al cambiar el modo de alimentación a OFF, se saldrá del modo de diagnóstico y mantenimiento del vehículo.

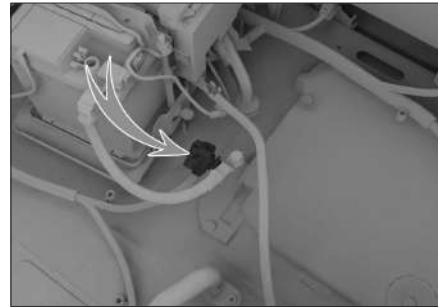
! Advertencia

Está prohibido activar el modo de diagnóstico y mantenimiento del vehículo mientras la pistola está conectada y en proceso de carga.

Interruptor de seguridad de la batería

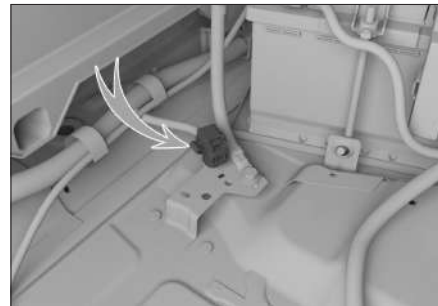
En el maletero

Tipo I



FF1944BAD8DF

Tipo II



290DFA956E9D

Vehículo híbrido

El interruptor de seguridad de la batería está ubicado debajo del maletero y se puede ver quitando la cubierta y la almohadilla del maletero y se utiliza para desconectar o conectar la fuente de alimentación del sistema de alto voltaje.

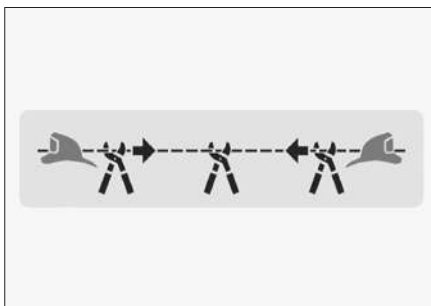
⚠ Advertencia

No intente accionar el interruptor de seguridad de la batería, que sólo se utiliza al realizar el mantenimiento del vehículo y operaciones relacionadas con la alta tensión.

Punto de corte de emergencia

El punto de corte de emergencia está situado en la parte delantera de la caja de fusibles del compartimiento del motor, y es una sección del arnés de cables de bajo voltaje etiquetada con un símbolo de corte de emergencia. En caso de emergencia, para garantizar la seguridad del personal y la ejecución sin problemas del rescate de emergencia, este arnés de cables puede cortarse.

Señal de corte de emergencia



DD512F2B9979

Durante el corte de emergencia, el arnés de cables debe cortarse de 2 a 3 veces a intervalos dentro del rango efectivo.

Cortar el arnés de cables una sola vez puede provocar que el arnés de cables se vuelva a conectar dos veces, lo que puede causar lesiones graves.

Acerca del reciclaje de baterías de energía

Cuando sea necesario reemplazar o desechar la batería de energía, asegúrese de consultar servio Great Wall los requisitos de reciclaje. Desechar la batería de energía a su voluntad causará contaminación al medio ambiente o provocará accidentes de seguridad.

⚠ Advertencia

› Nunca venda, transfiera ni modifique la batería de energía.

Si se utiliza la batería de energía fuera del vehículo o se modifica de alguna manera, pueden producirse accidentes como descargas eléctricas, calentamiento, humo, fugas de electrolitos y explosiones.

› No maneje la batería de energía por privado. De lo contrario, causará daños al medio ambiente y podrá provocar accidentes por descargas eléctricas.

Vehículo híbrido

- › Para garantizar su seguridad, en ningún caso debe abrir o modificar el paquete de baterías de energía. Si es necesario reparar, desmontar, reemplazar o desechar la batería de energía, debe entregarse a servicio Great Wall para su disposición.
-

2

Conducción

Modo de alimentación

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Tipo de botón

Cambio de modo

Con la llave inteligente en su posesión, simplemente presione el interruptor de alimentación para cambiar el modo de alimentación.



508DB093DBAA

Se- cuen- cia	Modo	Función
1	OFF	Los componentes eléctricos están en estado no operativo.
2	ON	Todos los componentes eléctricos pueden ser utilizados.

Nota

Cuando lleve la llave inteligente consigo, pise el pedal de freno y con la palanca de cambios en posición P, puede arrancar el vehículo presionando el interruptor de encendido, independientemente del modo de alimentación en el que se encuentre.

Atención

- › Está prohibido colocar la llave inteligente en el tablero, en el suelo, en el tablero de instrumentos, dentro de la guantera o en el área de equipaje. De lo contrario, podría ser imposible cambiar los modos de alimentación.
- › Al salir del vehículo, cambie el modo de alimentación a OFF y lleve la llave consigo.

Nota

Cuando el modo de encendido está en modo ON pero no en estado READY, y el vehículo está estacionado, si se detecta que la carga de la batería es demasiado baja, el sistema se apagará automáticamente.

Arranque y apagado del vehículo

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Nota

Después de arrancar el vehículo, el motor se inicia o se detiene automáticamente según el estado del vehículo.

Arranque de emergencia



C195FA6D8EF0

Si el vehículo muestra **【Confirme si la llave está dentro del vehículo】** (por ejemplo, la llave inteligente se ha quedado sin batería; los paneles protectores de las puertas o el parachoques trasero están muy dañados, etc.), abra la caja de almacenamiento del reposabrazos delantero, coloque la llave inteligente en la caja de almacenamiento sobre el logotipo  y realice la operación de arranque normal del vehículo para arrancar el vehículo. Si aún así no puede arrancar el vehículo, por favor, póngase en contacto con servio Great Wall inmediatamente.

Advertencia

› Asegúrese de sentarse en el asiento del conductor antes de arrancar el vehículo. Si no lo hace, puede provocar un accidente con lesiones graves o incluso la muerte.

Arranque del vehículo

Arranque normal

1. Lleve consigo la llave inteligente.
2. Ajuste la posición del asiento y adopte una postura de conducción correcta.
3. Verifique que el freno de estacionamiento esté aplicado.
4. Confirme que la transmisión esté en la posición P.
5. Pise el pedal de freno.
6. Presione el interruptor de encendido para arrancar el vehículo (las luces indicadoras READY en el tablero de instrumentos se encienden, lo que indica que el sistema de propulsión está listo).

Arranque y apagado del vehículo

- › Al arrancar el vehículo, no debe pisarse el pedal del acelerador en ningún caso.
- › También debe arrancar el vehículo cuando necesite moverlo ligeramente. De lo contrario, puede producirse un accidente.

Nota

Evite almacenar el vehículo en entornos con temperaturas muy bajas, ya que esto podría impedir que el vehículo arranque.

Apagado del vehículo

Apagado normal

1. Una vez que el vehículo esté completamente detenido, cambie la transmisión a la posición P.
2. Presione el interruptor de alimentación para cambiar el modo de alimentación a OFF y así apagar el vehículo.

Apagado de emergencia del vehículo

Si se encuentra en una situación de emergencia mientras conduce (a una velocidad superior a 5 kilómetros por hora), por ejemplo, si no puede detener el vehículo con el método normal, realice cualquiera de las siguientes acciones para apagar el vehículo de emergencia:

- › Mantenga presionado el interruptor de alimentación.

- › Presione el interruptor de alimentación 3 veces en 2 segundos.

Advertencia

- › Apagar el vehículo durante la conducción puede provocar colisiones o lesiones personales graves.
- › Durante la conducción, no apague el vehículo forzosamente en situaciones que no sean de emergencia. Después de apagar forzosamente el vehículo, se perderá la asistencia eléctrica de los frenos y el volante, lo que hará que se requiera más esfuerzo para presionar el pedal del freno y que el volante resulte más pesado al girar. Por lo tanto, se debe reducir la velocidad tanto como sea posible antes de apagar el vehículo.

Advertencia

No toque partes calientes como el motor, el tubo de escape, el radiador, etc. inmediatamente después de apagar el motor, de lo contrario, sufrirá quemaduras.

Freno de estacionamiento

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

⚠ Advertencia

- › Estacionar el vehículo en superficies con pendientes da lugar a accidentes fácilmente. Favor conduzca con seguridad y evite estacionar con riesgo.
- › Cuando la pendiente es demasiado grande, el sistema de freno de estacionamiento no podrá lograr un freno completo, en este caso debe pisar el pedal del freno para evitar el deslizamiento del vehículo.

Freno de estacionamiento eléctrico

Aplicación del freno de estacionamiento

Cuando el vehículo está parado, el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) se puede aplicar automáticamente mediante los dos métodos siguientes:

- › Cambie el modo de alimentación al modo OFF.
- › Seleccione la posición P.

Si el vehículo no puede aplicar automáticamente el freno de estacionamiento, el conductor debe cambiar el modo de alimentación al modo ON, tocar la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】** → **【Freno de mano electrónico】** → **【Bloqueo】** para aplicar el freno de estacionamiento manualmente.

Nota

Cuando se aplica el freno de estacionamiento, la luz indicadora del freno de estacionamiento[®] (roja) en el tablero de instrumentos se enciende.

⚠ Advertencia

- › Aparcar en carreteras con pendientes excesivas puede provocar accidentes, por lo que conduzca con precaución y evite aparcar de forma arriesgada.

Freno de estacionamiento

- › Cuando la pendiente es demasiado pronunciada, el sistema de freno de estacionamiento no podrá frenar completamente, por lo que deberá pisar el pedal del freno para evitar que el vehículo derrape.

Liberación del freno de estacionamiento

Cierre la puerta del conductor y abróchese el cinturón de seguridad, arranque el vehículo y cambie de marcha. El sistema liberará automáticamente el EPB.

⚠ Atención

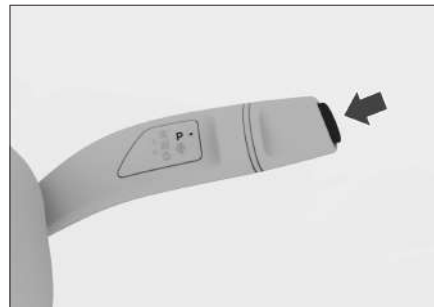
- › Al conducir cuesta abajo, prepárese para pisar el pedal del freno en cualquier momento después de que el sistema libere automáticamente el EPB para evitar el riesgo de rodar.
- › Al conducir cuesta arriba, es necesario pisar el pedal del acelerador adecuadamente para aumentar la potencia de salida para que el EPB se pueda liberar automáticamente y el vehículo pueda arrancar.

Si el vehículo no puede liberar el freno de estacionamiento automáticamente, el conductor debe cambiar el modo de alimentación al modo ON, mantener presionado el pedal del freno y tocar la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → 【Conducción】 → 【Freno de estacionamiento electrónico】 → 【Soltar】 para liberar manualmente el freno de estacionamiento.

ℹ Nota

- › Cuando la marcha está en P, no se puede soltar el freno de mano.
- › Cuando se suelta el freno de estacionamiento, la luz indicadora del freno de estacionamiento® (roja) en el tablero de instrumentos se apaga.

Frenado de emergencia



452269C58A94

En caso de emergencia, presione el botón de marcha P una vez y el sistema EPB aplicará la fuerza de frenado. Mantenga presionado el botón P y el sistema EPB continuará aplicando fuerza de frenado.

Freno de estacionamiento

2

Conducción

- › Cuando la velocidad del vehículo es mayor o igual a 3 km/h, la luz indicadora de freno de estacionamiento (P) (rojo) en el tablero de instrumentos se enciende, acompañado de una alarma sonora.
- › Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 3 km/h, se enciende la luz indicadora del freno de estacionamiento (P) (rojo) en el tablero de instrumentos.

⚠ Advertencia

La función de frenado de emergencia sólo debe utilizarse en caso de emergencia (por ejemplo, el pedal del freno está bloqueado).

Función de AUTO HOLD(detención automática)

Cuando el vehículo se encuentra en una pendiente, en un semáforo en rojo o conduce de manera intermitente, la función de estacionamiento automático (AVH) elimina la necesidad de que el conductor pise el pedal del freno durante largos periodos de tiempo o aplique con frecuencia el freno de estacionamiento eléctrico. Esto hace que la conducción sea más cómoda para el conductor y también reduce el riesgo de que el vehículo derrape.

Cierre la puerta del conductor, abroche el cinturón de seguridad del conductor, arranque el vehículo y luego utilice la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → **【Conducción】** para activar o desactivar la función de estacionamiento automático.

Método de uso

1. Active la función de AUTO HOLD(detención automática). En este momento, la función de estacionamiento automático está en estado listo y la luz indicadora de estacionamiento automático (P) en el tablero de instrumentos se ilumina en gris.
2. Cuando el vehículo se detiene, pise a fondo el pedal de freno y el vehículo aplicará el freno automáticamente. En este caso, la función de estacionamiento automático está en funcionamiento y la luz indicadora de estacionamiento automático (P) en el tablero de instrumentos combinados se ilumina en verde.
3. El freno de estacionamiento se libera automáticamente cuando la palanca de cambios está en las marchas D o R y se pisa el pedal del acelerador o el pedal del freno.

Si no se pisa el pedal del acelerador o el pedal del freno durante un período prolongado, la función de AUTO HOLD se desactiva y el vehículo cambia automáticamente al freno de estacionamiento eléctrico para aplicar la fuerza de frenado.

En las siguientes situaciones se forzará la salida del AVH, aplicándose automáticamente el EPB en el vehículo:

- › Desabroche el cinturón de seguridad del conductor.
- › Abra la puerta del conductor.
- › Cambie el modo de alimentación al modo OFF.
- › Después de que el AVH haya estado funcionando durante más de 3 minutos.

Nota

Debido a las diferentes configuraciones del vehículo, la función de estacionamiento automático puede variar; consulte el vehículo real.

Función de salida automática

Con el freno de estacionamiento aplicado, cuando el conductor se abrocha el cinturón de seguridad, pisa el pedal del acelerador y el sistema detecta la intención del conductor de salir, el freno de estacionamiento se libera automáticamente.

Para evitar derrapes en pendientes, se requiere una mayor tracción.

Operación de cambio de marchas

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción de las marchas

Marcha de estacionamiento (P)

Presione el botón de marcha P para estacionar el vehículo.

Marcha atrás (R)

La marcha R se utiliza para dar marcha atrás.

Punto muerto (N)

La marcha N es una marcha sin potencia y el sistema de transmisión se encuentra en un estado en el que no transmite potencia. Se utiliza para arrancar o estacionar el vehículo.

⚠ Advertencia

- › Al detener temporalmente el vehículo en N, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento o pisar el pedal del freno. De lo contrario, el vehículo puede patinar y provocar un accidente.
- › No conduzca el vehículo en punto muerto, de lo contrario existe riesgo de accidente.

Marcha adelante (D)

Cuando conduzca normalmente, utilice la marcha D.

Método de cambio de marchas

Después de arrancar el vehículo, se puede realizar operaciones de cambio normales. El pedal del freno debe pisarse siempre antes de arrancar el vehículo, ya que, de lo contrario, el vehículo se moverá por sí solo con la palanca de cambios en la marcha de conducción.

⚠ Advertencia

Para evitar daños en el vehículo o un accidente, el cambio de marchas debe realizarse después de que el vehículo se haya detenido por completo.

ℹ Nota

Una vez finalizada la operación de cambio, asegúrese de que se encuentra en la marcha correcta.

Operación de cambio de marchas

Cambio a la marcha P



452269C58A94

Cuando el vehículo esté parado, presione el botón P.

i Nota

El vehículo cambiará automáticamente a la marcha P en los siguientes casos.

- › Cuando el vehículo está parado y el modo de alimentación se cambia a OFF.
- › Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 2 km/h, la puerta del conductor está abierta, el cinturón de seguridad está desabrochado o no se pisan los pedales del freno ni del acelerador.
- › Cuando el vehículo está parado y el cable de carga o descarga está conectado.

Cambio a las marchas D, R, N



5767B8AF2DD0

Mueva la palanca de cambios hacia arriba o hacia abajo 1 o 2 divisiones para cambiar a diferentes marchas. Después de soltar la palanca de cambios, volverá automáticamente a la posición original. La marcha correspondiente se mostrará en el instrumento.

- › Para salir de la posición P, pise el pedal del freno y luego accione la palanca de cambios.
- › Para cambiar de P (o N) a D (o R), pise el pedal del freno y, a continuación, mueva la palanca de cambios hacia abajo (o hacia arriba) 2 divisiones.
- › Para cambiar de D a N, empuje la palanca de cambios hacia arriba 1 división.
- › Para cambiar de R a N, empuje la palanca de cambios hacia abajo 1 división.

2

Conducción

Operación de cambio de marchas

Advertencia

Si aparece un mensaje de falla relacionada con la transmisión en el tablero de instrumentos, la transmisión puede entrar en modo de operación de emergencia. En este caso, sólo puede cambiar a determinadas marchas o no puede cambiar en absoluto, y el motor puede calentarse. Detenga el vehículo en un lugar seguro lo antes posible y póngase en contacto con servicio Great Wall.

Función de marcha lenta

Después de arrancar el vehículo, cambie a la marcha de conducción, suelte el freno de estacionamiento y suelte el pedal del freno. Cuando la resistencia del vehículo sea pequeña, no es necesario pisar el pedal del acelerador y el vehículo puede avanzar lentamente.

Arranque

Arranque normal

1. Cierre las puertas, abroche el cinturón de seguridad y asegúrese de que el freno de estacionamiento se ha aplicado.
2. Arranque el vehículo.
3. Pise el pedal del freno y cambie a la marcha D.
4. Suelte el pedal del freno y, a continuación, pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

Nota

Cuando el vehículo arranque, la función de arranque automático soltará automáticamente el freno de estacionamiento.

Control de lanzamiento

1. Confirme que el vehículo esté detenido, que las luces indicadoras **READY** del panel de instrumentos estén encendidas y que la marcha esté en P.
2. Cierre la puerta y abróchese el cinturón de seguridad.
3. Desactive el sistema de control electrónico de estabilidad.
4. Cambie el modo de conducción a modo estándar.
5. El ángulo del volante es inferior a 23 grados.
6. Pise a fondo el pedal del freno y cambie la palanca de cambios de P a D.
7. Pise a fondo el pedal del acelerador; el panel de instrumentos mostrará un aviso sobre la activación del control de lanzamiento.
8. Suelte el pedal del freno y el vehículo comienza al control de lanzamiento hasta que termine.

Atención

- › Si pise el pedal del freno o suelte el pedal del acelerador durante el control de lanzamiento, se saldrá del modo de control de lanzamiento.

Operación de cambio de marchas

- › Si durante el control de lanzamiento se mantiene el frenado por un tiempo prolongado (aproximadamente 5 segundos) sin iniciar la marcha, el vehículo entrará en estado de tiempo agotado para proteger el sistema del motor eléctrico. Una vez en este estado, será necesario soltar el pedal del acelerador para salir del estado de tiempo agotado y poder realizar el siguiente modo de control de lanzamiento.

i Nota

- › Cuando el nivel de la batería de potencia es bajo o la temperatura es demasiado baja o demasiado alta, es posible que el control de lanzamiento no esté disponible.
- › El control de lanzamiento se divide en control de lanzamiento súper y control de lanzamiento normal. El control de lanzamiento aumentará la carga en las partes relevantes del sistema de transmisión y agravará el desgaste y deterioro del embrague. Habrá un límite de uso para proteger el hardware. No utilice esta función de forma continua o ilimitada.

⚠ Advertencia

- › Conduzca siempre con la máxima precaución permitida por la ley.
- › Utilice esta función sólo cuando lo considere seguro en función de las condiciones del tráfico circundante.

- › Evite utilizar esta función en superficies resbaladizas. De lo contrario, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.

Parada

1. Después de soltar el pedal del acelerador, pise el pedal del freno.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, cambie a la marcha P.
3. Apague el vehículo según sea necesario.

i Nota

Después de apagar el vehículo, el freno de estacionamiento se aplica automáticamente.

4. Suelte el pedal del freno.

⚠ Atención

- › Si necesita detener temporalmente el vehículo en una pendiente, debe pisar el pedal del freno o aplicar el freno de estacionamiento; no utilice el pedal del acelerador ni la función de marcha lenta para evitar que el vehículo patine, ya que podría dañar la transmisión.
- › Al estacionar en una pendiente, apoye las ruedas si es necesario para evitar que el vehículo patine.

Modos de conducción

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Cambio de modo de conducción

Modo de potencia

El modo de potencia se puede configurar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Común】** o **【Conducción】**.

- › **【Eléctrico puro】**: El motor no arranca automáticamente, y el vehículo es impulsado completamente por motores eléctricos, logrando un consumo cero de combustible y cero emisiones.

Nota

Cuando la batería de potencia está demasiado baja, no se puede cambiar al modo eléctrico puro; si se ha ingresado al modo eléctrico puro y la batería de potencia está demasiado baja, cambiará automáticamente al modo de prioridad eléctrica.

- › **【Prioridad eléctrica】**: Cuando la batería de potencia está completamente cargada, se prioriza la propulsión puramente eléctrica. Durante aceleraciones repentinas, el motor arranca automáticamente para proporcionar mayor potencia. Cuando la batería de potencia tiene poca potencia, el motor arrancará automáticamente para mantener la carga de la batería de potencia.
- › **【Híbrido inteligente】**: Este modo adopta la estrategia de control de "priorizar la electricidad a bajas velocidades y priorizar el combustible a altas velocidades", lo que permite que el vehículo logre un menor consumo de energía y una mayor autonomía de conducción.

Cuando el modo de potencia está configurado en **【Híbrido inteligente】** y la carga de la batería de potencia es inferior al 80%, puede activar o desactivar el modo de funcionamiento del motor a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】** → **【Funcionamiento del motor】**.

Cuando este modo está activado, el motor arrancará.

Nota

El consumo de combustible aumentará cuando el motor esté en marcha, por lo que se recomienda utilizarlo cuando haya una necesidad temporal.

Modos de conducción

El modo de conducción se puede configurar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Común】** .

- › **【Estándar】** : El sistema de potencia selecciona automáticamente el mejor modo de conducción en función de las condiciones de conducción actuales, el rendimiento dinámico del vehículo y el rendimiento económico.

Se recomienda seleccionar el modo estándar para la conducción diaria.

- › **【Económico】** : Con el ahorro de energía como objetivo principal, la respuesta de potencia es débil y es adecuada para condiciones de conducción a velocidad media y baja.
- › **【Deportivo】** : El vehículo tiene fuertes capacidades de respuesta de potencia para hacer frente a las necesidades de conducción en condiciones de alta velocidad y adelantamiento.

- › **【Nieve】** : Aplicable a la conducción en carreteras con baja adherencia, lo que garantiza una conducción más estable y segura del vehículo en condiciones adversas.

- › **【Tracción a las cuatro ruedas】**: Distribuye la fuerza motriz uniformemente entre los ejes delantero y trasero, y ajusta automáticamente el modo de conducción según las condiciones. Aplicable a carreteras sin pavimentar con baja adherencia.

Modo de asistencia al volante

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Método de cambio

Cuando el modo de alimentación está en modo ON, el modo de asistencia al volante se puede cambiar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Vehículo】** → **【Control】** → **【Volante】**, que incluye Ligero, Confort y Deportivo.

Nota

Se debe cumplir las siguientes condiciones al cambiar el modo de asistencia al volante:

- › El sistema de dirección asistida eléctrica funciona correctamente.
- › La velocidad del vehículo es inferior a 125 km/h.
- › No se realiza ninguna maniobra de dirección significativa.

Ligero

La sensación en las manos del conductor al operar el volante es más ligera, adecuada para entornos de conducción con tráfico congestionado, como en áreas urbanas.

Cómodo

La sensación en las manos del conductor al operar el volante es moderada, adecuada para hábitos de conducción generales.

Deportivo

La sensación en las manos del conductor al operar el volante es más pesada, aumenta la retroalimentación del volante, se recomienda su uso en situaciones de alta velocidad, lluvia, nieve, entre otras.

Avisador acústico para peatones

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Avisador acústico para peatones

El sonido de advertencia para peatones se puede configurar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Sonido】** → **【Configuración de efectos de sonido】**.

Cuando la velocidad del vehículo no sea superior a 30 km/h, el sistema emitirá un sonido de advertencia para recordar a los peatones que presten atención a la seguridad.

Advertencia

Se recomienda que no desactive el sonido de advertencia para peatones en escenas concurridas, como intersecciones, escuelas y centros comerciales. De lo contrario, los peatones que rodean el vehículo podrían no oír el sonido de advertencia para peatones o no notar el vehículo que se aproxima, lo que puede provocar accidentes de tránsito innecesarios e incluso víctimas.

2

Conducción

Modo de pedal único

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Modo de pedal único

El modo de pedal único se puede activar o desactivar en la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】**.

Método de uso

Cuando el modo de conducción de pedal único está activado, el vehículo puede acelerar, rodar por inercia, desacelerar o detenerse presionando, levantando o soltando completamente el pedal del acelerador cuando la marcha está en D. Satisface las necesidades normales de conducción, es flexible y cómodo de manejar, y puede aumentar considerablemente la autonomía.

Las siguientes condiciones pueden hacer que el modo de conducción de pedal único se desactive o no funcione:

- › Cuando el modo de conducción está en modo nieve.
- › Al cambiar el modo de conducción a modo nieve.
- › Cuando hay un fallo en el pedal del acelerador, el pedal del freno o todo el vehículo.

Advertencia

- › La reducción de la velocidad del vehículo causada por el modo de conducción de pedal único no puede reemplazar completamente el frenado convencional. En caso de emergencia, pise el pedal del freno a tiempo.
- › No se recomienda utilizar el modo de conducción de pedal único en condiciones de hielo, nieve o calzada resbaladiza.

Atención

Cuando la pendiente es demasiado pronunciada o el vehículo está averiado, pise el pedal de freno a tiempo para evitar que el vehículo derrape.

El modo de conducción de pedal único desacelera el vehículo hasta detenerlo invocando la recuperación de energía. El vehículo puede detenerse en la mayoría de las carreteras pavimentadas, pero el efecto de desaceleración se verá afectado por la pendiente y la carga del vehículo. El conductor siempre debe estar preparado para frenar.

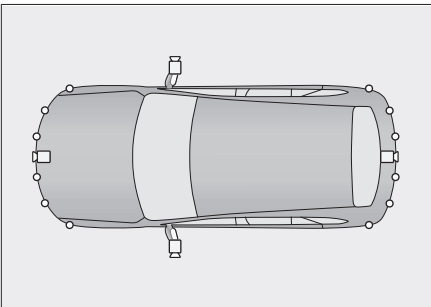
Sistema de asistencia al aparcamiento

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Sensores del sistema de asistencia al aparcamiento

El sistema de asistencia al aparcamiento detecta la situación del tráfico alrededor del vehículo mediante cámaras y radares y ayuda al conductor a tomar las medidas adecuadas en función de los resultados de la detección para mejorar la seguridad y la comodidad al aparcar.



F3BF476BBA5F

Im-agen	Descripción	Posición
	Cámara	Sobre la rejilla central; En el portón trasero; En los espejos retrovisores exteriores.
	Radar ultrasónico	En los parachoques delantero y trasero

Nota

Debido a las diferentes configuraciones del modelo, el tipo y la cantidad de sensores pueden variar. Consulte el vehículo real como referencia.

Advertencia

- › El sistema de asistencia al aparcamiento es solo una herramienta auxiliar que no puede sustituir el juicio del conductor sobre la situación externa. En cualquier caso, el conductor será responsable de la seguridad del vehículo y estará constantemente atento al entorno del vehículo al aparcar o realizar operaciones similares.

Sistema de asistencia al aparcamiento

2

Conducción

- › Hay puntos ciegos en el sistema de asistencia al aparcamiento y es posible que no se detecten obstáculos en ciertas áreas. Por lo tanto, al aparcar o realizar operaciones similares, asegúrese de que no haya niños o animales cerca del vehículo.

⚠ Atención

- › Al dar marcha atrás, se debe confirmar que el portón trasero está completamente cerrado.
- › Está prohibido golpear cámaras y radares.
- › No se pueden lavar los radares y cámaras con una pistola de agua a alta presión. De lo contrario, puede causar fallas en el sistema o provocar un incendio, etc.
- › Está prohibido limpiar los radares y cámaras con objetos abrasivos o afilados. Utilice un paño suave o agua (a baja presión) para limpiar la superficie de los radares y cámaras.

i Nota

Cuando el sistema de aparcamiento está funcionando, afectado por las características del radar, puede hacer que el sistema tiene una identificación reducida de los obstáculos o que no pueda identificarlos bajo las siguientes situaciones, resultando en daños al vehículo, incluyendo pero no limitándose a:

- › Objetos en puntos ciegos de detección del radar, como objetos bajos y pequeños, objetos debajo del parachoques, objetos que están demasiado cerca o lejos del vehículo.
- › Objetos suspendidos no detectables, como gabinetes contra incendio, neumáticos de repuesto de vehículos, parte trasera de camiones.
- › Hay ruidos ultrasónicos de la misma frecuencia a su alrededor, como sonidos de metales, sonidos de emisiones de gases a alta presión y bocinas de vehículos que suenan directamente al sensor.
- › Cuando los obstáculos son objetos pequeños que no pueden reflejar ondas sonoras efectivas, como alambres de púas, vallas, postes delgados, cuerdas, carritos de compra y carritos de dos ruedas.
- › Cuando el obstáculo es nieve, algodón o un material con una superficie que absorba fácilmente las ondas sonoras.
- › Cuando los obstáculos son objetos cuya superficie no refleja las señales de detección o son las personas que llevan este tipo de ropa.
- › Cuando los obstáculos son objetos cónicos o con una superficie inclinada.
- › Los obstáculos son objetos en ángulo recto, como esquinas y parte trasera de vehículos.
- › Sobre césped o en caminos accidentados.

Sistema de asistencia al aparcamiento

- › Cuando la placa de matrícula está doblada o inclinada o se instala un marco de matrícula decorativo de tamaño grande.
- › Los radares están dañados, desalineados o bloqueados por objetos extraños (como películas de protección invisibles para vehículos).
- › Los sensores deben mantenerse limpios y libres de cubiertas como nieve y hielo para garantizar que el sistema funcione correctamente.
- › La luminosidad ambiental varía mucho y es inconsistente, como bajo sombras moteadas de los árboles o las plazas de aparcamiento con pintura reflectante del suelo.
- › Las líneas de aparcamiento no están claras o el color de dichas líneas no se compara obviamente con el de las plazas de aparcamiento, como las plazas de aparcamiento de baldosas/ladrillos de hierba.
- › Plazas de aparcamiento no convencionales, como las trapezoidales con anchos inconsistentes en la parte delantera y trasera o las curvas en edificios de aparcamiento.
- › Hay pilares redondos o cuadrados junto a las plazas de aparcamiento.
- › Los obstáculos invaden parcialmente o están muy cerca de las plazas de aparcamiento.
- › Es posible que el sistema no pueda identificar y excluir las plazas de aparcamiento con marcas de prohibido aparcar, conos, carteles de aparcamiento limitado, barreras de aparcamiento o plazas de aparcamiento especiales.
- › Es posible que el sistema no pueda excluir plazas de aparcamiento con obstáculos, como bicicletas, triciclos, escombros bajos, ladrillos, etc.

i Nota

Las cámaras también tienen ciertas limitaciones y las siguientes condiciones pueden afectar el funcionamiento normal del sistema de aparcamiento, que incluyen, entre otras:

- › Los espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho o las cámaras delanteras y traseras están dañados, lo que hace que las cámaras no funcionen o estén desalineadas.
- › Las cámaras están manchadas o bloqueadas.
- › El ambiente es demasiado brillante, por ejemplo, las cámaras se exponen a la luz solar directa.
- › El ambiente es demasiado oscuro, por ejemplo, un aparcamiento subterráneo o por la noche.

Sistema de asistencia al aparcamiento

Configuración de aparcamiento

Las funciones del sistema de asistencia al aparcamiento se pueden configurar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción inteligente】** → **【Asistencia de seguridad】**, **【Asistencia de imagen】** o **【Asistencia en caso de colisión】**. Consulte el vehículo para conocer los ajustes específicos.

- › **【Salida de la visión envolvente durante la conducción】**

Permite ajustar la velocidad de salida de la vista envolvente.

Si la velocidad excede el valor establecido, la imagen panorámica con vista envolvente se desactivará automáticamente.

- › **【Activación de vista envolvente al girar】**

Después de activar la función de configuración, cuando conduzca a baja velocidad en la marcha D, al encender los intermitentes o girar el volante un ángulo determinado, la imagen panorámica se activará automáticamente. Cuando el volante vuelve a su posición original y se apagan los intermitentes o la velocidad del vehículo supera un determinado valor, la imagen panorámica se desactiva automáticamente.

- › **【Frenado de emergencia a baja velocidad】**: Cuando la función está activada, si el vehículo detecta un obstáculo durante la conducción a baja velocidad y determina que existe riesgo de colisión, el sistema aplicará automáticamente el frenado de emergencia para reducir el riesgo de colisión.

Atención

- › La función de frenado de emergencia a baja velocidad es solo una función auxiliar y no puede garantizar que se detecten todos los obstáculos en todas las situaciones.
- › En condiciones de carretera complicadas (por ejemplo, fuera de carretera o pasos estrechos, etc.), desactive la función de frenado de emergencia a baja velocidad. De lo contrario, el sistema podría frenar innecesariamente.
- › Después de instalar un dispositivo de remolque en el vehículo o al remolcar otros vehículos, desactive la función de frenado de emergencia a baja velocidad. De lo contrario, el sistema podría frenar innecesariamente.

Sistema de asistencia al aparcamiento

- › **【Activación de vista envolvente al detectar obstáculo frontal】** : después de activar la función, si la velocidad del vehículo es inferior a la velocidad establecida y se detecta un obstáculo dentro del rango de detección, el sistema de imagen panorámica se activará automáticamente. Si la distancia al obstáculo no cambia en unos pocos segundos, el obstáculo se aleja y el vehículo cambia a la marcha P, el sistema se desactivará automáticamente.
- › **【Activación por defecto al cambiar a la marcha R】** : Puede seleccionar el contenido de la interfaz que se muestra en la imagen panorámica al cambiar a la marcha R.
- › **【Activación de la interfaz de salida de aparcamiento】**: Tras activar la función, cada vez que se reinicie el vehículo y al salir de la R atrás por primera vez, si el sistema detecta que el vehículo cumple las condiciones de aparcamiento automático, se abrirá automáticamente la interfaz de salida de aparcamiento.

i Nota

Si las líneas de la plaza de estacionamiento no están claras o están obstruidas, es posible que el sistema no pueda identificar con precisión el vehículo en la plaza de estacionamiento y esta función puede fallar.

Radar anticolisión

Introducción al sistema

El radar anticolisión es un dispositivo de detección por radar. Al aparcarse, el sensor detecta si hay un obstáculo delante o detrás del vehículo y la distancia al obstáculo, y avisa al conductor con un tono sonoro, ayudando así al conductor a aparcarse el vehículo con seguridad y facilidad.

Método de uso

- › El radar anticolisión se activa automáticamente al poner la marcha R.
- › Cuando la imagen panorámica con vista envolvente está activada o desactivada, el radar anticolisión también se activará o desactivará simultáneamente.

Alcance de detección y modo de alarma

Posición del sensor	Alcance de detección [m]
Lado delantero	0.6
Centro delantero	1.0
Lado trasero	0.6
Centro trasero	1.5

Cuando el radar anticolisión está activado, la alarma se activará si el sensor detecta un obstáculo dentro del alcance de detección.

Sistema de asistencia al aparcamiento

A medida que se acorta la distancia entre el vehículo y el obstáculo, la frecuencia del sonido de la alarma aumentará gradualmente, y cuando el vehículo esté a punto de colisionar con el obstáculo, sonará una alarma larga, no continúe conduciendo en este momento para evitar una colisión.

2

Conducción

i Nota

Debido a las diferentes configuraciones de los modelos, algunos modelos no están equipados con radar delantero. Consulte el vehículo real para obtener más detalles.

Imagen panorámica con vista envolvente

Introducción al sistema

La imagen panorámica con vista envolvente captura las imágenes circundantes del vehículo a través de cuatro cámaras y transmite las señales de la imagen a la pantalla para su visualización, ayudando así al conductor a controlar el vehículo de forma segura y sencilla y evitar colisiones.

Método de uso



224AEF5AD25D

- › Con el modo de alimentación en ON o con el vehículo arrancado, presione el botón para activar o desactivar la imagen panorámica con vista envolvente.

i Nota

Cuando la marcha está en R, la imagen panorámica con vista envolvente no se puede desactivar usando los botones cerca del tablero de instrumentos, los botones de la interfaz de vista panorámica o los botones del volante.

- › Con el modo de alimentación en ON o con el vehículo arrancado, puede activar o desactivar la imagen panorámica con vista envolvente tocando el botón de imagen panorámica  en la interfaz de todas las aplicaciones en la pantalla multimedia.
- › Cambie a la marcha R y la imagen panorámica con vista envolvente se activará automáticamente.
- › Cambie a la marcha P y la imagen panorámica con vista envolvente se desactivará automáticamente.

Sistema de asistencia al aparcamiento

- › Si la velocidad excede el valor establecido, la imagen panorámica con vista envolvente se desactivará automáticamente.

Puede configurar la velocidad para la salida de imagen panorámica a través de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → 【Conducción inteligente】 → 【Asistencia de imagen】.

- › Sin sistema de aparcamiento: Presione el botón  en el lado izquierdo del volante para activar la imagen panorámica.

Con un sistema de aparcamiento:
Cuando le el botón  en el lado izquierdo del volante está configurado en imagen panorámica, al presionar el botón activará la imagen panorámica.

Nota

Mantenga presionado el botón  en el lado izquierdo del volante para ingresar a la interfaz de configuración de funciones, donde puede configurar la función personalizada de este botón.

Nota

Cuando la marcha está en R, la imagen panorámica con vista envolvente no se puede desactivar usando los botones cerca del tablero de instrumentos, los botones de la interfaz de vista panorámica o los botones del volante.

Introducción a la interfaz

- › Toque el botón 【Estacionamiento Inteligente】  para activar la función de Estacionamiento Inteligente.
- › Toque el botón 【Seguimiento Inverso】  para activar la función de Seguimiento Inverso.
- › Toque el botón de configuración  para abrir la interfaz de Ajustes de Estacionamiento.
- › Toque el botón de fusión  para mostrar la información del mundo restaurado en la interfaz de vista superior de la izquierda. Tóquelo de nuevo para cambiar a la transmisión de vídeo de vista superior.
- › Cuando se muestre la interfaz de imagen, toque el botón de Sonido de aparcamiento  para activar o desactivar el sonido de la alarma del radar.
El sonido de la alarma del radar se activa por defecto cada vez que se activa la imagen panorámica.
- › Cuando se muestre la interfaz de imagen, toque el botón 3D para cambiar el modo de vista entre 3D y 2D.
En el modo de vista 2D, toque la interfaz de vista superior para mostrar el botón de vista del área alrededor del vehículo. Toque el botón de vista para cambiar a la imagen correspondiente.

Sistema de asistencia al aparcamiento

2

Conducción

En el modo de vista 3D, toque la interfaz de vista superior y el control deslizante del ángulo de visión se mostrará alrededor del vehículo. Deslice el botón del ángulo de visión para cambiar libremente de imagen.

- › En el modo de vista 2D, toque el botón de vista de la rueda delantera  para cambiar a la imagen de vista de la rueda delantera.
- › En el modo de vista 2D, toque el botón de vista de la rueda trasera  para cambiar a la imagen de vista de la rueda trasera.

Configuración de aparcamiento

En la interfaz de imagen panorámica, toque el botón de configuración  para abrir la interfaz de configuración de estacionamiento.

- › **【Chasis transparente】** : Cuando la función de chasis transparente está activada, la interfaz de imagen muestra gradualmente la imagen de la carretera por debajo del vehículo mientras éste se desplaza.

- › **【Activación de vista envolvente al detectar obstáculo frontal】** : después de activar la función, si la velocidad del vehículo es inferior a la velocidad establecida y se detecta un obstáculo dentro del rango de detección, el sistema de imagen panorámica se activará automáticamente. El sistema se desactiva automáticamente en unos segundos si la distancia al obstáculo no cambia, el obstáculo se aleja o el vehículo aplica el freno de estacionamiento.
- › **【Frenado de emergencia a baja velocidad】** : Puede activar o desactivar la función de frenado de emergencia a baja velocidad. Cuando la función está activada, si el vehículo detecta un obstáculo durante la conducción a baja velocidad y determina que existe riesgo de colisión, el sistema aplicará automáticamente el frenado de emergencia para reducir el riesgo de colisión. Al activar el frenado de emergencia a baja velocidad, la interfaz de imagen muestra el icono .

⚠ Atención

- › La función de frenado de emergencia a baja velocidad es solo una función auxiliar y no puede garantizar que se detecten todos los obstáculos en todas las situaciones.

Sistema de asistencia al aparcamiento

- › En condiciones de carretera complicadas (por ejemplo, fuera de carretera o pasos estrechos, etc.), desactive la función de frenado de emergencia a baja velocidad. De lo contrario, el sistema podría frenar innecesariamente.
 - › Después de instalar un dispositivo de remolque en el vehículo o al remolcar otros vehículos, desactive la función de frenado de emergencia a baja velocidad. De lo contrario, el sistema podría frenar innecesariamente.
-
- › **【Activación de vista envolvente al girar】** : Al activar esta función, cuando el vehículo esté en marcha lenta en la posición D, al encender los intermitentes o girar el volante un ángulo determinado, aparecerá una ventana con la imagen de vista panorámica alrededor del vehículo. Puede arrastrar la ventana hacia el lado izquierdo o derecho de la pantalla según sus necesidades. Cuando el volante vuelve a su posición original y se apagan los intermitentes o la velocidad del vehículo supera un determinado valor, la imagen panorámica se desactiva automáticamente.
 - › **【Salida de la visión envolvente durante la conducción】** : Cuando la velocidad del vehículo supere el valor establecido, la imagen panorámica se cerrará automáticamente.

Sistema de aparcamiento de fusión inteligente

Introducción al sistema

Basado en la imagen panorámica y el sistema de radar anticolidión, el sistema de aparcamiento de fusión inteligente identifica las plazas de aparcamiento adecuadas mediante sensores de radar y cámaras que detectan los obstáculos alrededor del vehículo, las líneas de la plaza de aparcamiento y otra información, y controla automáticamente el vehículo para completar las operaciones de dirección, cambio de marchas y frenado. El conductor sólo tiene que seguir las indicaciones del sistema para entrar y salir de la plaza de aparcamiento.

Durante el proceso de aparcamiento, si se detectan peatones, vehículos y otros obstáculos móviles y existe riesgo de colisión, el sistema realiza automáticamente un frenado de emergencia para completar rápidamente el frenado del vehículo; Si se detecta un obstáculo fijo y existe riesgo de colisión, el sistema realiza un frenado cómodo para conseguir un frenado suave del vehículo.

⚠ Advertencia

- › El aparcamiento de fusión inteligente es solo una función de asistencia a la conducción y no puede adaptarse a todas las condiciones de tráfico, clima, carretera e iluminación.

Sistema de asistencia al aparcamiento

2

Conducción

- › Debe juzgar usted mismo si el entorno actual cumple con las condiciones de aparcamiento y no puede confiar completamente en el sistema de aparcamiento de fusión inteligente.
- › Al utilizar el aparcamiento de fusión inteligente, siempre debe observar el entorno circundante y prestar atención a las indicaciones del sistema, sostener el volante en todo momento y tomar el control cuando sea necesario.
- › Como conductor, usted es el máximo responsable del control del vehículo y debe cumplir con las leyes y regulaciones de tránsito aplicables.

Estacionamiento en plaza

1. Cuando el vehículo ingresa al aparcamiento, en la interfaz de imagen panorámica, toque el botón de **【Aparcamiento inteligente】** y busque una plaza de estacionamiento de acuerdo con las indicaciones del sistema.
2. Pise el pedal del freno para detener el vehículo, seleccione una plaza de estacionamiento adecuado, toque el botón de **【Inicio de estacionamiento】** para activar la función de estacionamiento cuando escuche la indicación del sistema para soltar el freno.

i Nota

- › Al buscar una plaza de estacionamiento, asegúrese de que haya una distancia adecuada (aproximadamente entre 0.5 y 1.5 metros) entre usted y la plaza de estacionamiento deseado. De lo contrario, es posible que el sistema no reconozca la plaza de aparcamiento.
- › Después de tocar el botón de **【Inicio de estacionamiento】**, asegúrese de escuchar la indicación del sistema para soltar el freno antes de liberar el pedal de freno, de lo contrario podría existir riesgo de que el vehículo se desplace involuntariamente.

Salida de plaza de estacionamiento

1. Pise el pedal de freno para arrancar el vehículo, en este momento la luz indicadora **READY** (verde) en el tablero de instrumentos se iluminará.
2. Con el vehículo dentro de la plaza de estacionamiento y completamente detenido, toque el botón de **【Estacionamiento inteligente】** en la interfaz de visión panorámica para acceder al sistema de aparcamiento de fusión inteligente.

Sistema de asistencia al aparcamiento

3. Pise el pedal de freno para detener el vehículo, seleccione la dirección de salida y toque el botón de **【Inicio de estacionamiento】**. Cuando escuche la indicación del sistema para soltar el freno, libere el pedal de freno y el vehículo saldrá automáticamente de la plaza de estacionamiento.

i Nota

- › Si las líneas de la plaza de estacionamiento no están claras o están obstruidas, es posible que el sistema no pueda identificar con precisión el vehículo en la plaza de estacionamiento y esta función puede fallar.
- › Después de tocar el botón de **【Inicio de estacionamiento】**, asegúrese de escuchar la indicación del sistema para soltar el freno antes de liberar el pedal de freno, de lo contrario podría existir riesgo de que el vehículo se desplace involuntariamente.

Precauciones

Durante el aparcamiento, las siguientes situaciones provocarán una interrupción temporal del sistema. El aparcamiento podrá reanudarse una vez que desaparezca la interrupción:

- › Abra las puertas (incluido el portón trasero y el capó).
- › Pliegue los espejos retrovisores exteriores.

- › Desabroche el cinturón de seguridad del conductor.
- › Aparece un obstáculo en la pista de aparcamiento.
- › Interviene en el pedal del acelerador.

Durante el aparcamiento, las siguientes situaciones pueden provocar la salida del sistema de aparcamiento:

- › La velocidad del vehículo supera los 30 km/h durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento.
- › Interviene en la marcha, el volante o el freno de estacionamiento.
- › Tiempo de interrupción recuperable agotado, movimientos de aparcamiento que superan el límite, tiempo total de aparcamiento agotado.
- › No hay camino transitable para el vehículo cuando está aparcado.
- › La pendiente del terreno en la que se encuentra el vehículo es demasiado pronunciada.
- › En ambientes de nieve, barro y arena.

Sistema de asistencia al aparcamiento

El sistema no puede cubrir todos los escenarios de aparcamiento. En algunos casos especiales, es posible que el sistema no pueda lograr las funciones esperadas. Los siguientes casos son sólo ejemplos, no incluye todas las circunstancias especiales:

- › Las líneas de estacionamiento no se pueden identificar con claridad debido a la influencia del entorno. Por ejemplo, las líneas están contaminadas o cubiertas por una gran cantidad de basura, maleza, tierra, etc., o el entorno presenta poca visibilidad (mala iluminación), la superficie del estacionamiento es muy reflectante y las líneas están cubiertas por agua en la carretera.
- › El suelo de la plaza de aparcamiento está elevado y no se puede detectar la línea de aparcamiento opuesta.
- › Hay hoyos y pozos en el suelo de la línea de aparcamiento.
- › El vehículo que circula delante o detrás está demasiado cerca de una plaza de aparcamiento vacía o ocupa parte de una plaza de aparcamiento vacía.
- › El vehículo está estacionado a un lado de la acera.
- › Hay peatones u otros obstáculos en la plaza de aparcamiento.
- › Cuando el vehículo esté parado, si hay peatones u otros obstáculos alrededor de la cámara.

- › Hay líneas que dividen las plazas de estacionamiento que anteriormente estaban abandonados.
- › La plaza de aparcamiento está situada en una esquina o curva.
- › Los neumáticos del vehículo están muy desgastados o llevan neumáticos no homologados (incluida la rueda de repuesto que no es de tamaño normal).

- › Obstáculos cerca de la plaza de aparcamiento

Cuando hay un obstáculo cerca de la plaza de aparcamiento, debido a las limitaciones de los sensores, hay un cierto grado de error al juzgar la distancia al obstáculo, lo que exige que el usuario aumente su atención y se haga cargo del vehículo a tiempo cuando detecte que hay riesgo de cortes y rozaduras. Por ejemplo: pilar cuadrado de hormigón que está cerca de la línea de la plaza de aparcamiento, o pilar cuadrado de hormigón que invade parcialmente en la plaza de aparcamiento.

- › Obstáculos suspendidos

Sistema de asistencia al aparcamiento

Cuando hay obstáculos suspendidos, debido a las limitaciones del sensor, no se pueden detectar obstáculos, o el efecto de detección es deficiente y existe riesgo de rayones, no elija este tipo de plaza de aparcamiento. Por ejemplo: cajas de bomberos indetectables (cajas de bomberos colgadas de pilares cuadrados), ruedas de repuesto exteriores de vehículos indetectables, parte trasera de camiones indetectable.

› Obstáculos con formas especiales

Cuando hay obstáculos con formas especiales, dado que la información de retorno de obstáculos recibida por el sensor es débil, puede haber situaciones en las que no se reconozca o se reconozca tarde, y exista riesgo de colisión y rayones. Manténgase concentrado y esté listo para tomar el control del vehículo en cualquier momento. Por ejemplo: pilares de hormigón en ángulo recto, ganchos de remolque, obstáculos con ángulos agudos, obstáculos con formas especiales (carros de la compra, etc.).

› El uso de la función en superficies irregulares (por ejemplo, maleza, superficies de grava, etc.) puede provocar un frenado innecesario debido a errores de reconocimiento del sistema.

› Las fuentes sonoras externas pueden interferir con el sistema, haciendo que los sensores no las reconozcan correctamente y pueden informar falsamente de obstáculos inexistentes.

› El sensor está sucio o bloqueado.

› Niebla densa o mal tiempo, como lluvia o nieve.

› En algunos tramos, es necesario tomar el control a tiempo durante el aparcamiento.

Situaciones en las que el sistema de aparcamiento de fusión inteligente está prohibido:

› Están instaladas cadenas para nieve o rueda de repuesto.

› La carga sobresale de las dimensiones del vehículo.

› Está instalado un gacho de remolque.

› La pendiente del terreno en la que se encuentra el vehículo es demasiado pronunciada.

› En superficies con grandes baches o irregularidades.

Sistema de asistencia al aparcamiento

Seguimiento de trayectoria de marcha atrás

Introducción al sistema

Cuando el vehículo circula en marcha D y la velocidad es inferior o igual a 30 km/h, el sistema registra en tiempo real la trayectoria de 50 m del último avance. Cuando la función de seguimiento de trayectoria de marcha atrás está activada, el sistema controla el volante, el frenado y la velocidad del vehículo para seguir automáticamente la trayectoria grabada y completar el retorno de marcha atrás.

Si se detectan peatones, vehículos y otros obstáculos no fijos durante el proceso de marcha atrás y existe riesgo de colisión, el sistema realiza automáticamente un frenado de emergencia para completar rápidamente el frenado del vehículo.

Nota

Debido a la desviación mecánica, la presión de los neumáticos y otros factores que afectan a la precisión del control del sistema, la trayectoria de marcha atrás tendrá alguna desviación y no puede garantizar el retorno original completo.

Advertencia

La función de seguimiento de trayectoria de marcha atrás es sólo una herramienta auxiliar, no puede sustituir el juicio del conductor sobre la situación externa. Durante el proceso de marcha atrás, el conductor debe observar la situación circundante y la información rápida de marcha atrás en tiempo real, y tomar el control de emergencia y otras medidas necesarias para garantizar la seguridad en caso de circunstancias especiales.

Método de uso

1. Toque el botón de **【Seguimiento de trayectoria de marcha atrás】** en la interfaz de imagen panorámica para activar la función de seguimiento de reversa.

Una vez activada la función de seguimiento de trayectoria de marcha atrás, la marcha atrás automática puede completarse según las indicaciones de la pantalla multimedia.

Atención

Para garantizar la seguridad al aparcarse, el conductor debe vigilar el entorno del vehículo en todo momento, para frenar y hacerse cargo del vehículo a tiempo cuando exista riesgo de colisión.

Sistema de asistencia al aparcamiento

Precauciones

En los siguientes casos, el sistema se detiene y borra la trayectoria grabada:

- › La velocidad del vehículo supera los 30 km/h.
- › Cuando el vehículo se apaga de forma anormal.
- › Cuando el volante se gira en un ángulo demasiado amplio (aprox. 450°).
- › Cuando el vehículo en marcha atrás se desvía aproximadamente 1 metro de la trayectoria grabada.

Las siguientes situaciones durante el proceso de marcha atrás provocarán la interrupción o la salida de la función de asistencia de marcha atrás:

- › Toque el botón de seguimiento de trayectoria de marcha atrás.
- › Interviene en la marcha, el volante, el freno de estacionamiento y el acelerador.
- › Desabroche el cinturón de seguridad del conductor.
- › Abra las puertas (incluido el portón trasero).
- › Pliegue los espejos retrovisores.
- › El sistema ha detectado que el vehículo no puede continuar la marcha.
- › Se detecta un obstáculo en la trayectoria de conducción.

Nota

Después de salir debido a una interrupción por falla ajena al sistema, se vuelve a activar la función de seguimiento de trayectoria de marcha atrás y el sistema es capaz de controlar el vehículo para que termine de dar marcha atrás según la trayectoria restante.

Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos

2

Conducción

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción al sistema

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS) supervisa la presión y la temperatura de los neumáticos en tiempo real y avisa al conductor en caso de anomalía, para recordarle que tome las medidas oportunas para evitar accidentes.

⚠ Atención

- › Si los neumáticos se sustituyen por piezas de repuesto no originales, el funcionamiento normal del TPMS puede verse afectado.
- › El TPMS puede no funcionar correctamente cuando se montan cadenas en los neumáticos o cuando las ruedas están cubiertas.

- › El TPMS puede no funcionar correctamente debido a interferencias de radio.
- › Después de cambiar o rotar los neumáticos, detenga el vehículo durante más de 16 minutos, luego arranque el vehículo y conduzca durante unos 9 minutos a una velocidad superior a 30 km/h. El sistema de monitoreo de presión de neumáticos aprenderá y se localizará automáticamente. Si la presión del neumático no se muestra después de 9 minutos o hay un error en la pantalla, póngase en contacto con servicio Great Wall lo antes posible para restablecer el TPMS.
- › Después de reemplazar un neumático averiado, se recomienda reparar el neumático defectuoso lo antes posible y completar el aprendizaje de emparejamiento del sensor de presión de neumáticos. Si el neumático averiado se coloca en el vehículo, podría causar una visualización anormal del sistema TPMS.

i Nota

- › El TPMS no reemplaza el mantenimiento normal de los neumáticos. Aunque el TPMS no le avise, debe comprobar siempre los neumáticos y asegurarse de que su presión es normal.

Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos

- › Factores como el calor generado por el movimiento del vehículo, el entorno exterior y la hora del día en que se conduce pueden afectar a la presión de los neumáticos. Es normal que la presión de los neumáticos fluctúe alrededor de 30 kPa.
- › El TPMS no puede controlar la presión del neumático de repuesto.

Función de autoaprendizaje

La función de autoaprendizaje permite que los datos se actualicen automáticamente tras un cambio de neumáticos o un reposicionamiento de los mismos.

Después de parar el vehículo durante más de 16 minutos, arranque el vehículo y conduzca a una velocidad superior a 30 km/h durante unos 9 minutos, el sistema completará automáticamente el aprendizaje de la presión y el posicionamiento de los neumáticos.

Si falla el autoaprendizaje, póngase en contacto con servio Great Wall lo antes posible para restablecer el TPMS.

Función de monitoreo

Mantenga pulsado el botón de desplazamiento a la derecha del volante para acceder a la interfaz de edición de información personalizada. A continuación, desplácelo hacia arriba o hacia abajo hasta que la interfaz muestre la información de monitoreo de la presión de los neumáticos. Puede ver la información de presión y temperatura de los cuatro neumáticos en uso en tiempo real.

Cuando la presión de un neumático es demasiado baja o la temperatura es demasiado alta, el icono del neumático anormal en la interfaz de monitoreo de presión de neumáticos se muestra en amarillo y parpadea.

Función de alarma

Cuando la presión de los neumáticos sea demasiado baja o la temperatura sea demasiado alta, el tablero de instrumentos combinados emitirá las siguientes alarmas:

- › En el centro de información se muestra la interfaz de alarma correspondiente, el icono del neumático anormal se muestra en amarillo y se emite una alarma audible.
- › Se enciende la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS) (⚠) en el tablero de instrumentos combinados.

Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos

Si aparece un mensaje de alarma de neumáticos durante la conducción, se deben evitar giros bruscos y frenado repentino. Reduzca la velocidad, conduzca el vehículo a un área segura, deténgase lo antes posible, y póngase en contacto con el servicio Great Wall para solucionar problemas.

2

Conducción

Sistema de alerta de conducción fatigada

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Descripción de monitoreo de fatiga del conductor

El sistema de monitoreo de fatiga se funciona a través de examinar continuamente las operaciones del conductor para calcular el nivel de fatiga actual del conductor. Si el sistema reconoce que el conductor está en un estado de fatiga, emitirá alarma sonora y luminosa para recordarle al conductor que conduzca con cuidado.

Advertencia

- › Está prohibido conducir cuando está cansado.

El viaje de larga distancia debe organizar intervalos de estacionamiento razonables para garantizar un descanso adecuado.

- › El conductor siempre debe hacerse responsable de garantizar que tiene un buen estado de conducir.
- › El sistema de monitoreo de fatiga del conductor se sirve solo como una función asistente que no puede posiblemente examinar la fatiga real del conductor. En algunos casos, el sistema puede juzgar las operaciones normales de conducción como un estado de fatiga.

Método de uso

El sistema de alerta de conducción fatigada se puede activar o desactivar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】**.

Alarma de fatiga

Cuando el sistema detecta las siguientes condiciones, el tablero de instrumentos mostrará la interfaz de alarma **【Por favor, descansa】** y estará acompañada de una alarma audible.

- › El sistema detecta que el conductor conduce por fatiga y que la velocidad real del vehículo supera los 65 km/h.
- › Se conduce continuamente durante 4 horas

Advertencia

- › Si la velocidad del vehículo no supera los 65 km/h, el sistema no emitirá ninguna alerta aunque el conductor muestre signos de fatiga.

Sistema de alerta de conducción fatigada

2

Conducción

- › En algunos casos, la capacidad del conductor para conducir no se ve afectada aunque el conductor esté fatigado. En este caso, es posible que no se avise al conductor. Por este motivo, es importante detenerse y descansar cuando el conductor muestre signos de fatiga, independientemente de si el sistema de monitoreo del estado del conductor emite una advertencia.
 - › Esta función no se puede utilizar para ampliar las restricciones de conducción. En la conducción de larga distancia, debe organizarse siempre con intervalos regulares de parada para garantizar un descanso adecuado.
-

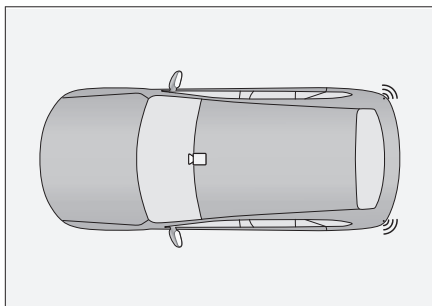
Sistema de asistencia a la conducción inteligente

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Sensores del sistema de asistencia a la conducción inteligente

El sistema de asistencia a la conducción inteligente detecta la situación del tráfico alrededor del vehículo mediante cámaras y radares y ayuda al conductor a tomar las medidas adecuadas en función de los resultados de la detección para mejorar la seguridad y la comodidad al conducir.



5F87552869EB

Imagen	Descripción	Posición
	Cámara	Cerca de la base del espejo retrovisor interior
	Radar de onda milimétrica	En el interior del parachoques trasero

Nota

El tipo y el número de sensores pueden variar en función de la configuración del modelo, y se debe consultar el vehículo real

Advertencia

- › El sistema de asistencia a la conducción inteligente es sólo una herramienta auxiliar y no sustituye el juicio del conductor sobre las condiciones de la carretera y del tráfico, ni mucho menos su conducción. En cualquier caso, el conductor debe ser responsable de la seguridad del vehículo y concentrarse en conducir con cuidado en todo momento.
- › El sistema de asistencia a la conducción inteligente no podrá funcionar normalmente después de que el vehículo esté equipado con un dispositivo de tracción o al remolcar otros vehículos, por eso debe desactivar las funciones relevantes de la conducción inteligente.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

Acerca de la cámara

Se utiliza para identificar líneas de carril, señales de tráfico, objetivos delante del vehículo, etc. con el fin de proporcionar información relevante para las funciones de asistencia a la conducción inteligente.

2

Conducción

⚠ Advertencia

- › Está estrictamente prohibido desmontar o modificar la cámara de forma privada.
- › Si la cámara no funciona correctamente, las funciones que dependen de ella para proporcionar información sobre líneas de carril, señales de tráfico y objetivos se verán limitadas.
- › El alcance de detección de la cámara es limitado y no puede detectar objetivos más allá del alcance límite.
- › Cuando la cámara funcione mal o esté dañada, póngase en contacto con servicio Great Wall para su reparación o sustitución.

⚠ Advertencia

Muchos factores afectarán el rendimiento de la cámara, lo que provocará una degradación del rendimiento de la detección, retrasos en la detección y errores de detección. Estos factores incluyen, entre otros:

- › Condiciones de iluminación deficientes por la noche.

- › Condiciones meteorológicas como lluvia, nieve, niebla y otras condiciones con visibilidad reducida.
- › Balanceo del vehículo causado por ondulaciones de la carretera o carreteras irregulares.
- › Cambios rápidos de la luz ambiental.
- › Luz intensa que incide directamente sobre la cámara.
- › Deformación o daños en el parabrisas que provoquen una desviación de la posición y el ángulo de instalación de la cámara.
- › Intersecciones complicadas.
- › Temperatura ambiente demasiado alta o demasiado baja.
- › Cámara cubierta por objetos extraños.
- › Cámara cubierta al seguir al vehículo demasiado cerca.
- › Barandillas, estructuras elevadas, árboles, etc. que proyectan sombras sobre la carretera.
- › Túneles mal iluminados.
- › Paso por curvas estrechas y giros cerrados.
- › Líneas de carril no evidentes.

i Nota

Cuando el instrumento indica que la detección del sensor del sistema es limitada, compruebe y asegúrese de que la cámara y sus alrededores están limpios y libres de obstrucciones para garantizar que el sistema funciona correctamente.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

Acerca del radar de onda milimétrica

Se utiliza para detectar objetivos en el lateral y la parte trasera del vehículo y proporcionar información relevante para las funciones de asistencia a la conducción inteligente.

⚠ Advertencia

- › Para evitar limitar el rendimiento de detección del radar, está estrictamente prohibido pintar o modificar el parachoques de forma privada.
- › Cuando el radar no pueda funcionar correctamente, la función dependiente de la información de detección proporcionada por el radar sufrirá limitaciones.
- › El alcance de detección del radar es limitado y no puede detectar objetivos más allá del alcance límite.
- › Cuando el radar funcione mal o esté dañado, póngase en contacto con servicio Great Wall para su reparación o sustitución.

⚠ Advertencia

Muchos factores afectarán el rendimiento del radar, lo que provocará una degradación del rendimiento de la detección, retrasos en la detección y errores de detección. Estos factores incluyen, entre otros:

- › Condiciones meteorológicas adversas (por ejemplo, niebla, bruma, lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.).

- › La superficie del radar o del parachoques está adherida por objetos extraños como hielo, nieve, agua, polvo, etc.
- › El radar está desalineado o bloqueado.
- › La zona alrededor del radar o del parachoques se golpea debido a la colisión de vehículos, cortes y otros accidentes.
- › El tamaño del objeto detectado es demasiado pequeño.
- › Interferencias de ondas electromagnéticas de la misma frecuencia.
- › El vehículo se encuentra en un entorno de alta temperatura o extremadamente frío, lo que provoca que la temperatura del radar supere el rango de trabajo.

i Nota

Para garantizar el funcionamiento normal del radar, es necesario mantener la zona alrededor del radar y del parachoques limpia y libre de hielo, nieve, polvo y otros objetos extraños.

Cuando encuentre cuerpos extraños adheridos a la superficie del radar, límpielos con un paño suave o lávelos con agua.

- › No utilice una pistola de agua a alta presión para enjuagar el radar.
- › No utilice objetos afilados o abrasivos para limpiarlo.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

- › No utilice disolventes químicos ni limpiadores abrasivos.

Sistema de asistencia hacia adelante

El sistema de asistencia hacia adelante reconoce los vehículos que circulan por el carril mediante una cámara situada en el parabrisas delantero. Cuando se detecta un riesgo de colisión frontal, el sistema emitirá una alerta o intervendrá con el frenado para mitigar las consecuencias del accidente.

A través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción inteligente】** → **【Asistencia de seguridad】** → **【Asistencia de colisión】**, puede seleccionar la función correspondiente.

Advertencia

- › No se puede garantizar que este sistema funcione correctamente en todas las situaciones. Por lo tanto, está prohibido conducir el vehículo hacia peatones, animales o vehículos con el fin de probar este sistema, lo que podría provocar daños graves y lesiones.
- › En condiciones de conducción complejas, el sistema puede frenar innecesariamente. Por ejemplo, en obras y vías de ferrocarril, y cuando hay rociado de líquido o salpicaduras delante del vehículo.

- › El sistema puede no funcionar o no funcionar correctamente en condiciones de baja visibilidad (por ejemplo, lluvia, nieve, niebla, noche, etc.).

Frenado automático de emergencia

- › El sistema de frenado automático de emergencia puede detectar peatones y ciclistas, y puede detectar la mayoría de los vehículos que están parados o que circulan en la misma dirección que el vehículo propio (por ejemplo, vehículos de pasajeros, camiones, autobuses, etc.).
- › Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 20 km/h y al girar en una intersección, el sistema aplicará los frenos si detecta vehículos o peatones que circulan en sentido contrario y existe riesgo de colisión.
- › El sistema puede detectar peatones y vehículos que circulan en dirección contraria a su vehículo (como: turistas, camiones, autobuses, etc.). El alcance de detección se ve afectado por la poca luz, por lo que se le recomienda que encienda los faros cuando conduzca de noche.

Nota

Para garantizar la seguridad en la conducción, la función de frenado automático de emergencia se activa por defecto cada vez que el modo de alimentación se cambia a ON.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

2

Conducción

Cuando la velocidad supera los 30 km/h y el sistema detecta peatones o vehículos con riesgo de colisión, emitirá una alerta para recordar al conductor que conduzca de manera segura.

En los modelos de algunos países/regiones, cuando la velocidad supera los 5 km/h y el sistema detecta peatones o vehículos con riesgo de colisión, emitirá una alerta para recordar al conductor que conduzca de manera segura.

Las alertas se dividen en 2 niveles: alerta sonora (pre-aviso) y alerta de frenado breve (alerta de emergencia).

En situaciones de emergencia, si el conductor no reacciona frenando, el sistema controlará automáticamente el frenado de emergencia del vehículo (frenado limitado) y los intermitentes izquierdo y derecho parpadearán rápidamente para advertir a los vehículos que circulan detrás, reduciendo así el riesgo de colisión.

i Nota

- › A velocidades bajas, esta función puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo, pero no mantendrá el vehículo en estado estacionario de forma continua. En este momento, se solicita al conductor que aplique activamente los frenos.

- › Si el conductor acciona el pedal del acelerador o interviene en la dirección mientras el vehículo está en frenado de emergencia, el sistema saldrá del frenado de emergencia.
- › Si la velocidad supera los 65 km/h y el sistema determina que la distancia con el vehículo delantero es demasiado corta, el tablero de instrumentos mostrará el mensaje "Mantenga la distancia de seguridad".
- › Cuando el sistema de asistencia de crucero está activo, la función de advertencia de distancia de seguridad se desactiva.
- › El alcance de detección se ve afectado por la poca luz, por lo que se le recomienda que encienda los faros cuando conduzca de noche.

Acerca de los objetivos de detección

El sistema no siempre alcanza el mismo nivel de rendimiento para los objetivos válidos reconocidos por el sistema, dependiendo del vehículo, el peatón, la escena y las condiciones de la carretera.

- › El ciclista debe ser un adulto y el vehículo debe ser una bicicleta diseñada para adultos.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

2

Conducción

El sistema funciona mejor cuando detecta información inequívoca sobre los contornos del cuerpo humano y la bicicleta, lo que significa que el sistema debe reconocer claramente los contornos de la bicicleta, la cabeza, los brazos, los hombros, los muslos, etc., así como los movimientos ciclistas normales de la persona.

- › El sistema puede detectar peatones en contraste con el fondo (por ejemplo, peatones vestidos con colores que contrasten con los colores de su entorno). Si el contraste es bajo, el peatón se detectará tarde o no se detectará en absoluto, lo que significa que las advertencias y el frenado se retrasarán o no serán posibles.

El sistema funciona mejor cuando detecta información clara e inequívoca sobre la forma del cuerpo, lo que significa que el sistema necesita reconocer inequívocamente información sobre la cabeza, los brazos, los hombros, los muslos, etc. de la persona, así como su forma normal de caminar.

Sensibilidad de advertencia de colisión frontal

Existen 3 niveles de sensibilidad.

- › Baja: el sistema alertará sólo cuando la distancia entre este vehículo y el peatón o vehículo de delante sea corta.

- › Normal: cuando la distancia entre el vehículo y los peatones o vehículos de delante sea el valor normal establecido por el sistema, éste emitirá una alarma.
- › Alta: cuando la distancia entre el vehículo y el peatón o vehículo que circula por delante es lejana, el sistema emitirá una alarma.

Control de giro inteligente

La función de giro inteligente se puede activar o desactivar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción inteligente】** → **【Asistencia a la conducción】** → **【Asistencia a la conducción】**. Después de activar el control de cruceo adaptativo o el control de cruceo inteligente, si el vehículo entra en una curva a una velocidad excesiva, la función de asistencia inteligente en curvas reducirá la velocidad adecuadamente.

Advertencia

- › Al entrar, salir o circular por una curva, es posible que el sistema no detecte a tiempo el vehículo que circula por delante en el mismo carril, en cuyo caso el vehículo puede frenar demasiado tarde y el conductor debe mantener la precaución y estar preparado para maniobrar el vehículo en todo momento.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

- › El sistema puede detectar incorrectamente vehículos en otros carriles al circular por una curva, provocando un frenado innecesario.
- › Al circular por una curva pronunciada de la carretera (por ejemplo, una carretera serpenteante), si el vehículo que circula delante se mueve fuera del alcance de detección de los sensores, puede hacer que el vehículo acelere bruscamente, por lo que el conductor debe ser precavido y estar preparado para maniobrar el vehículo en todo momento.

Asistencia lateral y trasera

El sistema de asistencia lateral y trasera, mediante sensores ubicados en ambos lados del parachoques trasero, puede detectar vehículos detrás o en los carriles adyacentes. Si existe riesgo de colisión, el sistema emite una alerta para advertir al conductor y promover una conducción segura.

A través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción inteligente】** → **【Asistencia de seguridad】** → **【Asistencia de colisión】**, puede seleccionar la función correspondiente.

Nota

- › Mantenga limpios ambos lados del parachoques trasero, no pegue ningún objeto y asegúrese de que no esté cubierto con hielo, nieve, barro u otros materiales extraños para no afectar el funcionamiento normal de los sensores.
- › Una reparación o modificación inapropiada del vehículo puede causar desplazamiento de los sensores, afectando el funcionamiento normal del sistema de asistencia lateral y trasera. Por lo tanto, se recomienda llevar su vehículo al servicio Great Wall para su mantenimiento y reparación.
- › Al remolcar otros vehículos, apague el sistema de asistencia lateral y trasera.

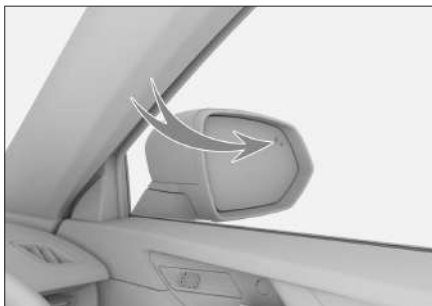
Advertencia

En algunas circunstancias, el sistema puede no funcionar correctamente o no activarse. Por ejemplo:

- › Para objetivos estacionarios (vehículos, peatones, etc.).
- › Al conducir bajo condiciones adversas como lluvia o nieve.
- › Al circular por curvas cerradas, pendientes o carriles muy anchos o muy estrechos.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

Luces de alarma



35853EEC73AA

Las luces de alarma están ubicadas en los espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho.

Advertencia

No pegue ningún objeto sobre las luces de alarma para no afectar la función de alarma del sistema.

Asistencia de cambio de carril

Durante la conducción (la velocidad del vehículo supera los 15 km/h), cuando el sistema detecta un vehículo en el punto ciego del espejo retrovisor exterior del vehículo o un vehículo que se acerca rápidamente desde atrás en el carril adyacente, se ilumina la luz de advertencia del lado correspondiente. Si en este momento se activa el intermitente del mismo lado, la luz de alarma parpadea y se emite una alarma sonora, advirtiéndole que cambiar de carril sigue siendo peligroso.

Alerta de apertura de puerta

Cuando el vehículo se detiene, el sistema detecta vehículos, bicicletas y otros objetivos que se aproximan en los carriles adyacentes a ambos lados, y hay riesgo de colisión al abrir las puertas del vehículo, la luz de alarma del lado correspondiente se ilumina. Si en este momento los pasajeros continúan abriendo la puerta del lado correspondiente, la luz de advertencia parpadea y se emite una alarma sonora, advirtiéndole que seguir abriendo la puerta es peligroso.

Nota

La función de advertencia de apertura de puerta puede funcionar correctamente en las siguientes condiciones:

- › Cuando el modo de alimentación está en ON.
- › Dentro de los 3 minutos posteriores a cambiar el modo de alimentación del modo ON al modo OFF.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

Advertencia de colisión trasera

Cuando el sistema detecta un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás y existe un riesgo de colisión, los intermitentes izquierdo y derecho parpadean rápidamente, acompañados de una alarma sonora y mensajes de advertencia en el tablero de instrumentos, alertando al conductor del vehículo sobre la aproximación de un objetivo peligroso y advirtiéndolo a los vehículos traseros para conducir de manera segura.

Asistencia lateral de cruce trasero

Al dar marcha atrás, cuando existe riesgo de colisión en la parte lateral trasera del vehículo, primero se alerta al conductor mediante señales luminosas y sonoras. Si el conductor continúa dando marcha atrás sin frenar, el sistema frenará para garantizar la seguridad de los ocupantes.

⚠ Atención

La función de asistencia lateral de cruce trasero puede estar limitada en algunos casos. Por ejemplo

- › Cuando hay obstáculos que bloquean la vista. El sistema no puede detectar objetos que se encuentren detrás de otros vehículos estacionados o de obstáculos.
- › Cuando la velocidad actual del vehículo es demasiado alta o demasiado baja.

- › Cuando el conductor pisa con fuerza el pedal del acelerador.
- › Cuando el conductor gira el volante rápidamente.

Asistencia de carril

El sistema de asistencia de carril está diseñado para vehículos que circulan por autopistas y otras carreteras en buenas condiciones. Utiliza la cámara en el parabrisas delantero para identificar los límites de los carriles y puede recordarle al conductor que corrija la ruta cuando se desvía inconscientemente del carril. Algunas funciones incluso ayudarán al conductor a corregir direcciones para reducir el riesgo de colisión.

A través de la pantalla multimedia de Configuración del vehículo → 【Conducción inteligente】 → 【Asistencia de seguridad】 → 【Asistencia de carril】, puede seleccionar la función correspondiente para la configuración.

⚠ Atención

El sistema de asistencia de carril solo funciona correctamente si los divisores de carril son claramente visibles. En algunas circunstancias, se puede no funcionar correctamente o no activarse. Por ejemplo:

- › Cuando los divisores de carril están borrosos, son los divisores de carril no estándar o los divisores de carril están cubiertos.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

2

Conducción

- › Cuando hay objetos en la calzada que afectan al reconocimiento de los divisores de carril (por ejemplo, agua estancada, huecos, surcos, sombras, marcas de texto, pasos de peatones, baches o resaltos, etc.).
- › Cuando la visibilidad es baja (por ejemplo, lluvia, nieve, niebla, noche, etc.).
- › Cuando los vehículos se vean afectados por vientos laterales.
- › Cuando los carriles se fusionan o separan.
- › Cuando la cámara está iluminada por una luz intensa o cuando se produce un cambio brusco en la intensidad de la luz.
- › Cuando el parabrisas delantero alrededor de la cámara está sucio, helado, roto o cubierto.
- › Cuando se conduce por curvas cerradas, carreteras estrechas y carreteras laterales.
- › Cuando se conduce demasiado cerca del vehículo que le precede, bloqueando el campo de detección de la cámara.
- › Cuando se conduce por una zona en construcción.

Nota

- › El sistema no intervendrá si usted ha encendido los intermitentes, gira el volante rápidamente para cambiar de carril o pretende acelerar o frenar rápidamente. En este caso, el sistema asume que usted está conduciendo activamente el vehículo.
- › Cuando el conductor controla el volante con muy poca fuerza, el sistema puede no detectar las manos del conductor en el volante en ese momento, y el tablero de instrumentos emitirá un mensaje de alarma de manos libres.

Advertencia

La función de asistencia de carril no es una conducción completamente autónoma y no puede sustituir su inspección visual. Durante el uso de la asistencia de carril, debe mantener la atención y sujetar el volante con las manos; nunca confíe completamente en la función de asistencia de carril.

Asistencia de mantenimiento de carril

- › Desactivar: el asistente de mantenimiento de carril está desactivado.
- › Sonido: Cuando el conductor se desvía del carril inconscientemente, se emitirá una alarma audible para recordarle que debe controlar la dirección.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

- › Vibración: Se puede emitir una alarma de vibración cuando el conductor se desvía involuntariamente del carril para recordarle que debe controlar la dirección.
- › Sonido + Vibración: Se pueden emitir alarmas de sonido y vibración cuando el conductor se desvía involuntariamente del carril para recordarle que debe controlar la dirección.
- › Corrección: Cuando el conductor se desvía del carril inconscientemente, puede ayudarlo a corregir el volante y mantener el vehículo en el carril. Si la calibración falla, sonará una alarma audible para recordarle al conductor que debe controlar la dirección.
- › La función de advertencia solo tiene una función de alarma y no controla el vehículo. Cuando se activa la alarma, el conductor debe controlar el volante a tiempo para girar.

Cuando la función de asistencia de mantenimiento de carril está activada, la línea divisoria de carril en el tablero de instrumentos presenta las siguientes condiciones:

- › Sin indicación: indica que el sistema no ha detectado la línea de divisoria de carril.
 - › Gris: indica que el sistema ha detectado la línea divisoria de carril.
 - › Azul: indica que el sistema está corrigiendo la dirección.
 - › Rojo e intermitente: indica que el sistema está emitiendo una alarma, en cuyo caso el conductor debe corregir su dirección a tiempo para volver a su carril.
- i Nota**
- › La función de asistencia de carril sólo funciona cuando la velocidad del vehículo está dentro del intervalo de 60~150 km/h.
 - › En algunos modelos de países/regiones, al activar el control de crucero inteligente, la función de asistencia de advertencia se activará automáticamente incluso si la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h.
 - › La función de corrección no controla el vehículo de forma continua. Solo controla la dirección del vehículo cuando detecta que la línea del carril se ha desviado de un lado.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

2

Conducción

Mantenimiento de carril de emergencia

Cuando la función de mantenimiento de carril de emergencia está activada, el sistema corrige el volante de forma más agresiva en situaciones de emergencia para reducir el riesgo de colisión. Por ejemplo, cuando el conductor se desvía involuntariamente del carril o está a punto de cambiar de carril con el intermitente encendido, cuando existe riesgo de colisión con un vehículo que circula en sentido contrario por el carril contiguo o con un vehículo que viene por detrás en el mismo sentido, o cuando hay un arcén fuera del carril.

Nota

El mantenimiento de carril de emergencia sólo funciona cuando la velocidad del vehículo está comprendida entre 60 y 150 km/h.

Advertencia

En algunos casos, la función de mantenimiento de carril de emergencia puede no funcionar correctamente o no funcionar. Por ejemplo:

- › Para objetivos pequeños (motos, bicicletas, etc.).
- › Para objetivos parados.
- › Cuando el vehículo circula demasiado cerca del vehículo que circula delante, obstruyendo la detección de la cámara.

- › Cuando el vehículo que circula detrás se acerca demasiado al vehículo, obstruyendo la detección del sensor.
- › Cuando se acerca la velocidad de un vehículo que circula en el mismo sentido en el carril adyacente.

Nota

El mantenimiento de carril de emergencia está configurado para algunos modelos y esta función varía según la configuración.

Asistencia de tráfico

A través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción inteligente】** → **【Asistencia a la conducción】** → **【Señales de tráfico】**, puede seleccionar la función correspondiente para la configuración.

- › **【Reconocimiento de señales de tráfico】** : Una vez activada esta función, puede reconocer las señales de tráfico en la carretera y mostrarlas en el tablero de instrumentos, alertando al conductor sobre la información de las señales de tráfico.
- › **【Limitación de velocidad de cruce】** : Esta función se puede activar después de haber activado la función de reconocimiento de señales de tráfico.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

Durante la conducción con control de crucero, si el sistema detecta una señal de límite de velocidad ≥ 30 km/h y la velocidad de crucero es superior al límite indicado, el sistema alertará al conductor para que reduzca la velocidad a un rango adecuado lo antes posible.

Advertencia

La función de reconocimiento de señales de tráfico sólo se utiliza para recordar al conductor que preste atención a las señales de tráfico, no es aplicable a todas las situaciones y no puede reemplazar el juicio del conductor sobre la información del límite de velocidad en la carretera.

En todos los casos, el conductor es responsable de la seguridad del vehículo y debe conducir siempre con precaución y cumplir las leyes y normas de tráfico aplicables.

Atención

La función de reconocimiento de señales de tráfico sólo funciona correctamente si las señales de tráfico son claramente visibles. En algunas circunstancias, se puede no funcionar correctamente o no activarse. Por ejemplo:

- › Cuando la señal se desvanece.
- › Cuando la señal está situada en una curva.

- › Cuando la señal se coloca en un ángulo inadecuado.
- › Cuando la señal está girando o dañada.
- › Cuando la señal está total o parcialmente oscurecida.
- › Cuando la señal está total o parcialmente cubierta por escarcha, nieve, polvo, etc.
- › Cuando la señal de velocidad está demasiado lejos o demasiado alta.
- › Cuando los recordatorios o señales de límite de velocidad se adhieren en la superficie de la carretera.
- › Cuando la visibilidad es baja (por ejemplo, lluvia, nieve, niebla, noche, etc.).
- › Cuando la cámara está iluminada por una luz intensa o cuando se produce un cambio brusco en la intensidad de la luz.
- › Cuando el parabrisas delantero alrededor de la cámara está sucio, helado, roto o cubierto.
- › Cuando se conduce demasiado cerca del vehículo que le precede, bloqueando el campo de detección de la cámara.
- › Cuando las condiciones de red son deficientes y no se puede recibir la información de navegación.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

2

Conducción

Nota

- › La unidad de velocidad de la señal de límite de velocidad reconocida por el sistema es la misma que la unidad de velocidad del instrumento.
- › Para múltiples valores de límite de velocidad para la misma señal de límite de velocidad, el sistema mostrará el valor de límite de velocidad más alto.
- › Cuando hay múltiples señales de límite de velocidad en paralelo, el sistema solo muestra el valor límite máximo correspondiente al carril actual del vehículo; por favor, tome como referencia el límite de velocidad real de la carretera actual.
- › Es posible que no se reconozcan las señales de velocidad cuando el vehículo está girando.

Sistema de control de crucero adaptativo

Al conducir por autopistas rectas y despejadas, el control de crucero adaptativo le permite mantener el vehículo a la velocidad establecida sin pisar el pedal del acelerador. Cuando el sistema detecta que la velocidad del vehículo que va directamente delante es menor que la velocidad de crucero establecida por el propio vehículo, seguirá al vehículo que va delante a la distancia de seguridad establecida.

Advertencia

- › Este sistema de control de crucero adaptativo es sólo una herramienta auxiliar y no sustituye el juicio del conductor sobre las condiciones de la carretera y del tráfico, ni mucho menos su conducción. En cualquier caso, el conductor debe ser responsable de la seguridad del vehículo y concentrarse en conducir con cuidado en todo momento.
- › Desactive el sistema de control de crucero adaptativo cuando no se esté utilizando para evitar un funcionamiento incorrecto.
- › El uso inadecuado del sistema de control de crucero adaptativo puede provocar una colisión.
- › Utilice el sistema de control de crucero adaptativo sólo cuando se conduce por carreteras lisas con buenas condiciones meteorológicas.
- › No se recomienda el uso del sistema de control de crucero adaptativo en condiciones tales como zonas urbanas, carreteras sinuosas, carreteras estrechas, superficies resbaladizas, lluvia intensa u otras condiciones meteorológicas adversas.
- › No se recomienda utilizar el sistema de control de crucero adaptativo en pendientes por los siguientes motivos:

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

Al conducir cuesta arriba o cuesta abajo, el sistema de control de crucero adaptativo no siempre puede mantener la velocidad del vehículo establecida de manera estable.

Después de que el vehículo que va delante pasa la parte superior o inferior de una pendiente, es posible que el sistema de control de crucero adaptativo no pueda detectar el vehículo que va delante, lo que provoca una aceleración repentina o un frenado tardío.

⚠ Atención

Al utilizar el sistema de control de crucero adaptativo, debe mantener las manos en el volante y la vista en la carretera. Cuando el conductor retira las manos del volante durante un periodo de tiempo prolongado, el sistema emitirá una alarma para indicarle que se haga cargo del vehículo.

Activación de crucero

1. Durante la conducción, cuando se cumplen las condiciones para activar el control de crucero adaptativo, la luz indicadora de espera de control de crucero adaptativo (gris) del tablero de instrumentos se enciende.

⚠ Atención

Condiciones de activación:

- › La puerta del conductor está cerrada.

- › El conductor lleva puesto correctamente el cinturón de seguridad.
- › Arranque el vehículo y cambie a la marcha D.
- › El sistema electrónico de control de estabilidad está activado.
- › El freno de estacionamiento no está aplicado.
- › La velocidad del vehículo es inferior a 150 km/h.
- › Cuando el modo de conducción del vehículo es el modo estándar, económico o deporte

2. Mueva la palanca de cambios hasta el fondo una vez para activar el control de crucero adaptativo. Al mismo tiempo, se enciende la luz indicadora de funcionamiento del control de crucero adaptativo (azul) en el tablero de instrumentos.



AZ271215B8B9

i Nota

- › El número de la luz indicadora cambia con la velocidad de crucero.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

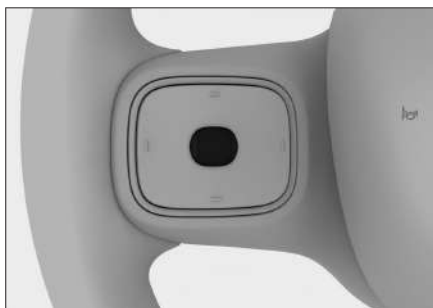
2

Conducción

- › Cuando se activa el sistema de control de crucero adaptativo, si la velocidad actual del vehículo es inferior a 30 km/h, el sistema establece la velocidad de crucero a 30 km/h; si la velocidad actual del vehículo es superior a 30 km/h, el sistema comenzará a navegar a la velocidad actual.

Ajuste de la velocidad de crucero

Gire la rueda de ajuste ubicada en el lado izquierdo del volante hacia arriba y hacia abajo para ajustar la velocidad de crucero.



CC9C475EDE37

i Nota

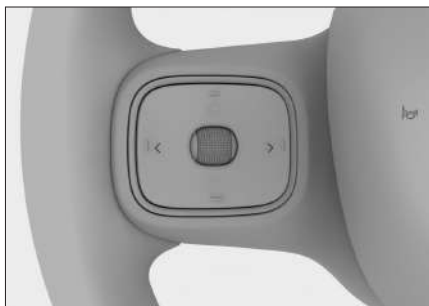
El vehículo sólo acelerará a la velocidad ajustada cuando la carretera esté despejada. De lo contrario, sigue al vehículo de delante al nivel de distancia establecido.

Aceleración temporal

Si desea acelerar temporalmente mientras la velocidad del vehículo está configurada, pise el pedal del acelerador. Una vez completada la aceleración, al soltar el pedal del acelerador el vehículo volverá a la velocidad fijada anteriormente.

Ajuste del nivel de distancia

Puede ajustar el nivel de distancia presionando el botón para disminuir < o aumentar > en el lado izquierdo del volante.



81BB42C51C1F

i Nota

- › El nivel de distancia no es una distancia fija, sino que la distancia de seguimiento bajo el mismo nivel de distancia cambiará con la velocidad del vehículo.
- › Cuando se vuelve a arrancar el vehículo, el sistema vuelve de forma predefinida al nivel de distancia utilizado antes de apagar el vehículo.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

- › Cuando el vehículo se acerca demasiado al vehículo que circula delante y no puede reducir la velocidad automáticamente de manera suficiente mediante el control de crucero, el sistema emitirá un aviso; en este momento, debe pisar el pedal de freno inmediatamente para mantener una distancia de seguridad. Sin embargo, debido a las limitaciones de los sensores, el sistema no puede emitir una solicitud de toma de control a tiempo en todas las situaciones.
- › Establecer un nivel de distancia entre vehículos bajo puede provocar que no haya tiempo suficiente para reaccionar en caso de situaciones inesperadas; usted siempre tiene la responsabilidad de ajustar razonablemente el nivel de distancia entre vehículos.
- › Debe seleccionarse un nivel de distancia mayor cuando se circula por una calzada mojada que cuando se circula por una calzada seca.

Liberación de crucero

Existen dos formas de liberar el crucero:

- › Pise el pedal de freno.

- › Con el control de crucero activado, mueva la palanca de cambios un nivel hacia arriba y suéltela.



8B4A74611A8A

Nota

La función de crucero saldrá automáticamente cuando ocurran las siguientes condiciones:

- › Pise el pedal del acelerador para acelerar durante más de 15 minutos.
- › Cambie a las marchas N, R o P.
- › Desabroche el cinturón de seguridad del conductor.
- › Abra la puerta del conductor.
- › Aplique el freno de estacionamiento.
- › El sistema de frenos antibloqueo está activado.
- › El sistema de descenso de pendientes está activado.
- › El sistema de control electrónico de estabilidad está desactivado.
- › El vehículo se desliza hacia atrás.
- › Los discos de freno están sobrecalentados.
- › Apague el vehículo.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

2

Conducción

- › Cuando el modo de conducción del vehículo no es el modo Estándar, Económico y Deportivo.

Recuperación de la velocidad de cruce

Durante la conducción, cuando se enciende la luz indicadora de espera del control de cruce adaptativo[®] (gris) en el tablero de instrumentos, presione la palanca de cambios hasta el fondo y manténgala presionada durante más de un segundo antes de soltarla para restablecer la última velocidad de cruce y la última programada.

Función de arranque de seguimiento

Esta función permite al vehículo seguir a otro vehículo en el intervalo de velocidad de 0 a 150 km/h.

En caso de atascos, el vehículo puede reducir la velocidad hasta detenerse siguiendo al vehículo que circula delante. En ese momento:

- › Si el vehículo de delante se aleja antes de 3 segundos, el vehículo le seguirá automáticamente.
- › Si el vehículo que va delante se detiene durante un tiempo prolongado (entre 3 segundos y 3 minutos), puede reiniciar el sistema moviendo la palanca de cambios hasta el fondo o presionando ligeramente el pedal del acelerador.

- › Si el vehículo de delante se detiene durante más de 3 minutos, el vehículo aplicará automáticamente el freno de estacionamiento.
- › Si el conductor abre la puerta o suelta el cinturón de seguridad, el vehículo aplicará automáticamente el freno de estacionamiento.

Nota

Si se cancela la velocidad de cruce establecida o se desactiva el sistema de control de cruce adaptativo, esta función se desactivará al mismo tiempo.

Limitaciones de la función

En las siguientes situaciones, el sistema de control de cruce adaptativo podrá no tomar medidas de frenado:

- › Cuando un vehículo se cruza repentinamente en el frente.
- › Cuando se conduce a más de 60 km/h y hay un vehículo que circula a baja velocidad delante.
- › Cuando hay un vehículo que viene en sentido contrario en el mismo carril.
- › Cuando hay vehículos u objetos que cruzan la calzada.
- › Cuando hay peatones o animales, y vehículos pequeños (por ejemplo, bicicletas, motocicletas).
- › Cuando el vehículo que circula delante de usted reduce repentinamente la velocidad.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

- › Cuando el agua, la nieve o el barro salpicados por los vehículos circundantes obstruyen la detección de los sensores.
- › Cuando la parte delantera del vehículo se ladea debido a la sobrecarga del maletero, etc.
- › Cuando se conduce por carreteras estrechas o con curvas.
- › Cuando el vehículo que circula delante tiene unas dimensiones traseras reducidas o una distancia al suelo muy elevada.
- › Cuando el volante se acciona de forma errática o su posición en el carril es inestable.

Sistema de control de crucero inteligente

El control de crucero inteligente se basa en el control de crucero adaptativo, cuando el sensor detecta una línea divisoria de carril o un vehículo en movimiento delante, puede ayudar al conductor a mantener el vehículo en el medio de la línea divisoria de carril.

i Nota

- › El sistema de control de crucero adaptativo no tiene esta característica.
- › Esta función se cancela cuando se libera la velocidad de crucero establecida.

⚠ Atención

En algunos casos, es posible que la función de centrado de carril a velocidad de crucero no funcione correctamente o no funcione. Por ejemplo:

- › Sin líneas de carril a ambos lados o líneas de carril borrosas a ambos lados, divisores de carril no estándar o divisores de carril cubiertos.
- › Cuando hay objetos en la calzada que afectan al reconocimiento de los divisores de carril (por ejemplo, agua estancada, huecos, surcos, marcas de texto, baches o resaltos, etc.).
- › Cuando la visibilidad es baja (por ejemplo, lluvia, nieve, niebla, noche, etc.).
- › Cuando los vehículos se vean afectados por vientos laterales.
- › Cuando los carriles se fusionan o separan.
- › Cuando la cámara está iluminada por una luz intensa o cuando se produce un cambio brusco en la intensidad de la luz.
- › Cuando el parabrisas delantero alrededor de la cámara está sucio, helado, roto o cubierto.
- › Cuando se conduce por curvas cerradas o carreteras estrechas.
- › Cuando se conduce demasiado cerca del vehículo que le precede, bloqueando el campo de detección de la cámara.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

Activación de crucero

1. Durante la conducción, si se cumplen las condiciones de activación del crucero inteligente, se encenderá la luz indicadora de espera de crucero inteligente  (gris) en el tablero de instrumentos.

Nota

Cuando la función de control de crucero Inteligente está activada, deben cumplirse las siguientes condiciones básicas antes de poder de poder configurar la velocidad de crucero:

- › La puerta del conductor está cerrada.
- › El conductor lleva puesto correctamente el cinturón de seguridad.
- › Arranque el vehículo y cambie a la marcha D.
- › El sistema electrónico de control de estabilidad está activado.
- › El freno de estacionamiento no está aplicado.
- › La velocidad del vehículo es inferior a 150 km/h.
- › El sistema ha detectado dos líneas divisorias de carril.
- › Cuando el modo de conducción del vehículo es el modo estándar, económico o deporte

2. Presione la palanca de cambios hasta el fondo dos veces seguidas para activar el control de crucero inteligente. Al mismo tiempo, se enciende la luz indicadora de funcionamiento del control de crucero inteligente  (azul) en el tablero de instrumentos.



A181E7D1B8EB

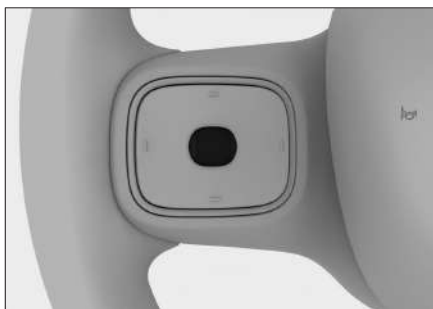
Nota

Cuando se activa el sistema de control de crucero adaptativo, si la velocidad actual del vehículo es inferior a 30 km/h, el sistema establece la velocidad de crucero a 30 km/h; si la velocidad actual del vehículo es superior a 30 km/h, el sistema comenzará a navegar a la velocidad actual.

Ajuste de la velocidad de crucero

Gire la rueda de ajuste ubicada en el lado izquierdo del volante hacia arriba y hacia abajo para ajustar la velocidad de crucero.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente



CC9C475EDE37

i Nota

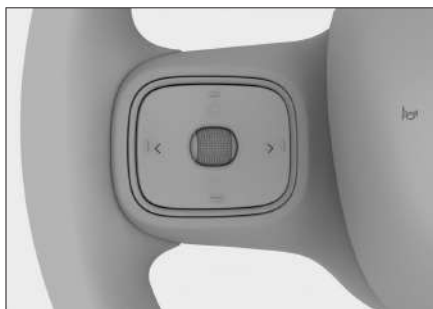
El vehículo sólo acelerará a la velocidad ajustada cuando la carretera esté despejada. De lo contrario, sigue al vehículo de delante al nivel de distancia establecido.

Aceleración temporal

Si desea acelerar temporalmente mientras la velocidad del vehículo está configurada, pise el pedal del acelerador. Una vez completada la aceleración, al soltar el pedal del acelerador el vehículo volverá a la velocidad fijada anteriormente.

Ajuste del nivel de distancia

Puede ajustar el nivel de distancia presionando el botón para disminuir < o aumentar > en el lado izquierdo del volante.



81BB42C51C1F

i Nota

- › El nivel de distancia no es una distancia fija, sino que la distancia de seguimiento bajo el mismo nivel de distancia cambiará con la velocidad del vehículo.
- › Cuando se vuelve a arrancar el vehículo, el sistema vuelve de forma predeterminada al nivel de distancia utilizado antes de apagar el vehículo.
- › Cuando el vehículo se acerca demasiado al vehículo que circula delante y no puede reducir la velocidad automáticamente de manera suficiente mediante el control de crucero, el sistema emitirá un aviso; en este momento, debe pisar el pedal de freno inmediatamente para mantener una distancia de seguridad. Sin embargo, debido a las limitaciones de los sensores, el sistema no puede emitir una solicitud de toma de control a tiempo en todas las situaciones.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

2

Conducción

- › Establecer un nivel de distancia entre vehículos bajo puede provocar que no haya tiempo suficiente para reaccionar en caso de situaciones inesperadas; usted siempre tiene la responsabilidad de ajustar razonablemente el nivel de distancia entre vehículos.
- › Debe seleccionarse un nivel de distancia mayor cuando se circula por una calzada mojada que cuando se circula por una calzada seca.

Liberación de crucero

Existen dos formas de liberar el crucero:

- › Pise el pedal de freno.
- › Con el control de crucero activado, mueva la palanca de cambios un nivel hacia arriba y suéltela.



8B4A74611A8A

Recuperación de la velocidad de cruce

Durante la conducción, cuando se enciende la luz indicadora de espera de cruce inteligente^{ACC} (gris) en el tablero de instrumentos, presione la palanca de cambios hasta el fondo y manténgala presionada durante más de un segundo antes de soltarla para restablecer la última velocidad de cruce y la última programada.

Nota

La función de cruce saldrá automáticamente cuando ocurran las siguientes condiciones:

- › Pise el pedal del acelerador para acelerar durante más de 15 minutos.
- › Cambie a las marchas N, R o P.
- › Desabroche el cinturón de seguridad del conductor.
- › Abra la puerta del conductor.
- › Aplique el freno de estacionamiento.
- › El sistema de frenos antibloqueo está activado.
- › El sistema de descenso de pendientes está activado.
- › El sistema de control electrónico de estabilidad está desactivado.
- › El vehículo se desliza hacia atrás.
- › Los discos de freno están sobrecalentados.
- › Apague el vehículo.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

- › Cuando el modo de conducción del vehículo no es el modo Estándar, Económico y Deportivo.

Esquiva inteligente

Cuando el modo de asistencia de control de cruce inteligente está activado y en condiciones de funcionamiento, y el sistema reconoce que el vehículo está a punto de adelantar a un vehículo grande (camión, camión, autobús, etc.) en la carretera adyacente, controlará el propio vehículo para que se aleje ligeramente del vehículo grande. Después de adelantar a un vehículo grande, el vehículo volverá a circular por el centro del carril actual.

Nota

La función de evasión inteligente funciona cuando la velocidad del vehículo está dentro del intervalo de 60~150 km/h.

Atención

La función de esquiva inteligente puede no activarse en las siguientes situaciones:

- › Cuando el sistema reconoce que hay un vehículo grande en un carril adyacente, un vehículo en el otro carril adyacente o el otro carril adyacente es un arcén.
- › Cuando hay mal tiempo como noche, niebla, lluvia o nieve.
- › Cuando el vehículo está en una curva.

Atención

En algunos casos, es posible que la función del control de cruce inteligente funcione incorrectamente o no funcione. Por ejemplo:

- › Sin líneas de carril o líneas de carril borrosas a ambos lados, divisores de carril no estándar o divisores de carril cubiertos.
- › Cuando hay objetos en la calzada que afectan al reconocimiento de los divisores de carril (por ejemplo, agua estancada, huecos, surcos, marcas de texto, baches o resaltos, etc.).
- › Cuando la visibilidad es baja (por ejemplo, lluvia, nieve, niebla, noche, etc.).
- › Cuando los vehículos se vean afectados por vientos laterales.
- › Carriles combinados o separados, zonas con demarcación de carriles poco clara, como intersecciones, rampas de acceso, zonas de espera, etc.
- › Cuando la cámara está iluminada por una luz intensa o cuando se produce un cambio brusco en la intensidad de la luz.
- › Cuando el parabrisas delantero alrededor de la cámara está sucio, helado, roto o cubierto.
- › Cuando se conduce por curvas cerradas o carreteras estrechas.

Sistema de asistencia a la conducción inteligente

2

Conducción

- › Cuando se conduce demasiado cerca del vehículo que le precede, bloqueando el campo de detección de la cámara.

Limitaciones de la función

Es posible que el sistema de asistencia de cruce no tome medidas de frenado en las siguientes circunstancias:

- › Cuando un vehículo se cruza repentinamente en el frente.
- › Cuando se conduce a más de 60 km/h y hay un vehículo que circula a baja velocidad delante.
- › Cuando hay un vehículo que viene en sentido contrario en el mismo carril.
- › Cuando hay vehículos u objetos que cruzan la calzada.
- › Cuando hay peatones o animales, y vehículos pequeños (por ejemplo, bicicletas, motocicletas).
- › Cuando el vehículo que circula delante de usted reduce repentinamente la velocidad.
- › Cuando el agua, la nieve o el barro salpicados por los vehículos circundantes obstruyen la detección de los sensores.
- › Cuando la parte delantera del vehículo se ladea debido a la sobrecarga del maletero, etc.
- › Cuando se conduce por carreteras estrechas o con curvas.
- › Cuando el vehículo que circula delante tiene unas dimensiones traseras reducidas o una distancia al suelo muy elevada.
- › Cuando el volante se acciona de forma errática o su posición en el carril es inestable.
- › Lluvia, nieve, niebla, polvo u otras condiciones meteorológicas adversas.
- › El vehículo conduce en carreteras con pendientes pronunciadas.

Sistema de control de descenso en pendientes

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Sistema de control de descenso en pendientes

El sistema de control de descenso de pendientes (HDC) puede frenar activamente el vehículo durante los descensos, asegurando que el conductor pueda bajar pendientes pronunciadas a velocidad constante y de manera segura.

Advertencia

- › El HDC solo sirve de ayuda. El conductor debe ser responsable de la seguridad del vehículo en todo momento, y estar siempre atento a las condiciones de tráfico circundantes.

- › Cuando la pendiente es demasiado grande, es posible que el HDC no pueda mantener el vehículo a una velocidad constante por una pendiente pronunciada, momento en el que puede controlar la velocidad del vehículo presionando el pedal del freno.

Cuando el modo de alimentación está en ON o el vehículo está arrancado, puede activar o desactivar el Control de Descenso de Pendiente (HDC) en la interfaz  Configuración del vehículo → **【Conducción】** → **【Control de Descenso de Pendientes】**.

- › Una vez activado el HDC, la luz indicadora  del Control de Descenso de Pendiente en el tablero de instrumentos se iluminará.
- › Una vez desactivado el HDC, la luz indicadora  del Control de Descenso de Pendiente en el tablero de instrumentos se apagará.
- › Cuando el HDC está en funcionamiento, la luz indicadora  del Control de Descenso de Pendiente en el tablero de instrumentos parpadeará.

Nota

- › El HDC se desactiva automáticamente si la velocidad del vehículo supera los 60 km/h.

Sistema de control de descenso en pendientes

- › Cuando el HDC está activado, la velocidad del vehículo aún se puede ajustar pisando el pedal del freno o del acelerador.
-

2

Conducción

Sistema de asistencia a la conducción

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Aviso de seguridad para los sistemas de asistencia a la conducción

Respecto a la seguridad de circulación

No conduzca de manera arriesgada simplemente porque el vehículo disponga de sistemas de asistencia a la conducción, deberá siempre adaptar la velocidad del vehículo y su estilo de conducción a las condiciones del campo visual, del tiempo, de la calzada y del tráfico.

Respecto a las modificaciones

Los sistemas de asistencia a la conducción se verán afectados e incluso pueden fallar si modifica la suspensión o emplea ruedas o neumáticos distintos a los especificados.

Respecto al ruido y las vibraciones

- › Algunos sistemas de asistencia a la conducción (por ejemplo, el sistema de frenos antibloqueo) pueden vibrar o se puede oír un sonido de funcionamiento del motor durante el funcionamiento, lo que no indica una falla.
- › Al arrancar el vehículo con pinzas debido a que la batería está baja, es posible que el motor no funcione con suavidad y que se enciendan las luces de advertencia del sistema de frenos antibloqueo o del sistema de control electrónico de estabilidad; Esto se debe a un voltaje bajo de la batería y no indica una falla en el sistema de frenos antibloqueo ni en el sistema de control electrónico de estabilidad.

Sistema de frenos antibloqueo

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a evitar el bloqueo de las ruedas para mantener el control de la dirección del vehículo durante un frenado de emergencia o al accionar los frenos durante la conducción en superficies resbaladizas.

⚠ Atención

Durante un frenado de emergencia, no pise el pedal del freno en varias pasadas con poco esfuerzo. De lo contrario, se alargará la distancia de frenado.

Sistema de asistencia a la conducción

2

Conducción

El ABS no está diseñado para acortar la distancia de frenado del vehículo. En particular, en las siguientes situaciones, su vehículo puede necesitar una distancia de frenado mayor que un vehículo sin ABS, por lo que debe asegurarse de mantener una distancia de seguridad suficiente con los vehículos que circulan delante de usted:

- › Al conducir por carreteras con barro, grava o nieve.
- › Al conducir por carreteras con baches.
- › Al conducir por baches o calzadas irregulares.

El ABS puede no funcionar eficazmente en los siguientes casos:

- › Cuando se supera el límite de las prestaciones de adherencia del neumático (por ejemplo, al utilizar neumáticos excesivamente desgastados en carreteras nevadas).
- › Cuando se conduce a altas velocidades en carreteras resbaladizas.

Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado

Cuando frena el vehículo, el sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) ajustará automáticamente la relación de distribución de fuerza de frenada entre los ejes delantero y trasero, mejorando la eficacia de frenado y actuando junto con el ABS para aumentar la estabilidad de frenado, asegurando así la estabilidad del vehículo.

Sistema de asistencia al frenado

El sistema de asistencia al frenado puede activarse cuando se pisa muy rápidamente el pedal de freno para ayudar a aumentar el efecto de frenado y reducir la distancia de frenado durante una frenada de emergencia.

Sistema de control de tracción

Cuando el vehículo inicie la marcha o acelere sobre calzadas resbaladizas, el sistema de control de tracción (TCS) ayudará a mantener la fuerza de tracción y a evitar que las ruedas motrices giren en vacío.

Sistema de asistencia a la conducción

Sistema de control electrónico de estabilidad

El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) ayuda a reducir el riesgo de deslizamiento lateral y mejora la estabilidad de conducción en determinadas situaciones de conducción al frenar ruedas individuales.

Cuando se activa el ESC, la luz indicadora del sistema de control electrónico de estabilidad  en el tablero de instrumentos parpadea. En este momento, tenga mucho cuidado.

Nota

Normalmente, el ESC siempre debería estar activado. El sistema sólo se puede desactivar en las siguientes circunstancias especiales:

- › Cuando esté equipado con cadenas antideslizantes para la conducción.
- › Cuando se circula por nieve profunda o superficies sueltas.
- › Cuando el vehículo está atascado y es necesario sacudirlo para soltarlo.

El ESC debe volver a activarse en cuanto se superen las situaciones anteriores.

Método de activación/desactivación

El sistema electrónico de estabilidad se puede activar o desactivar a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】**.

Nota

El ESC se activará automáticamente en las siguientes situaciones:

- › Al arrancar el vehículo cada vez.
- › La velocidad del vehículo supera los 135 km/h.

Sistema antivuelco

Cuando el vehículo gira, el sistema antivuelco (RMI) determina si existe un riesgo de vuelco mediante el monitoreo del movimiento del vehículo. Si lo existe, el RMI frena y desacelera una o varias ruedas, para evitar accidentes de vuelco del vehículo.

Sistema de asistencia de arranque en pendiente

El sistema de asistencia de arranque en pendiente (HHC) evita el derrape manteniendo la fuerza de frenado durante aproximadamente 2 segundos después de que el conductor suelte el pedal del freno al arrancar en una pendiente.

Advertencia

Al arrancar en una pendiente superior al 30%, el vehículo puede derrapar. Por lo tanto, no confíe excesivamente en esta función y conduzca con seguridad.

Sistema de asistencia a la conducción

2

Conducción

Sistema de dirección asistida eléctrica

El sistema de dirección asistida eléctrica monitoriza la velocidad de conducción y ajusta la asistencia en tiempo real, garantizando así la ligereza de la dirección a baja velocidad y la estabilidad a alta velocidad, aumentando la sensación de seguridad.

Sistema de mitigación de colisión secundario

El sistema de mitigación de colisión secundaria (SCM) aplica automáticamente los frenos al vehículo después de la primera colisión (detonación de la bolsa de aire) para reducir la velocidad o detener el vehículo, reduciendo así la posibilidad de una colisión secundaria y el alcance de las lesiones.

Frenado confortable

Cuando el modo de potencia está activado o el vehículo arranca, la función de frenado confortable se puede activar o desactivar a través de la interfaz multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】** → **【Frenado confortable】**.

Cuando la función está activada, proporciona una experiencia de frenado más cómoda al desacelerar y detenerse en situaciones que no son de emergencia.

Sistema de control dinámico de estabilidad

En caso de una gran diferencia entre los coeficientes de adherencia de las ruedas izquierda y derecha (por ejemplo, en determinadas carreteras heladas o resbaladizas, etc.), al frenar o acelerar el vehículo en caso de emergencia, el sistema de control dinámico de estabilidad (DST) ajusta automáticamente el ángulo del volante en función de la diferencia de las velocidades de giro de las ruedas de ambos lados del coaxial y de la dinámica del vehículo para corregir la dirección del vehículo.

El sistema de control dinámico de estabilidad DST se puede activar o desactivar a través de la interfaz multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conducción】** → **【Control dinámico de estabilidad】**.

Nota

Después de activar la función ESC, la función DST se puede utilizar normalmente.

Sistema de asistencia a la conducción

⚠ Advertencia

- › El sistema de control dinámico de estabilidad es sólo una herramienta auxiliar y no sustituye el juicio del conductor sobre las condiciones de la carretera y del tráfico, ni mucho menos su conducción. En cualquier caso, el conductor debe ser responsable de la seguridad del vehículo y concentrarse en conducir con cuidado en todo momento.
- › Cuando el sistema de control dinámico de estabilidad está activado, el ángulo del volante se ajusta automáticamente solo dentro de un rango limitado. El conductor debe ajustar activamente el ángulo del volante de acuerdo con las condiciones de conducción reales para garantizar la dirección de conducción correcta.

2

Conducción

Sistema de control de emisiones

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Mensaje de aviso

El sistema de control de emisiones puede ser distinto dependiendo del modelo de motor, y para el equipamiento específico, tómese como referencia el propio vehículo.

Está prohibido modificar cualquier parte del motor o del sistema de control de emisiones.

Sensor de oxígeno

El sensor de oxígeno sirve para detectar la concentración de oxígeno en los gases de escape emitidos, información que retroalimenta a la ECU del motor para que se ajuste la relación de aire-combustible en el motor, de modo que alcance la mejor eficiencia de combustión, al mismo tiempo que reduce el contenido de monóxido de carbono, hidrocarburos y óxidos de nitrógeno en los gases de escape.

Convertidor catalítico

El convertidor catalítico es el dispositivo de purificación exterior más importante montado en el sistema de escape de gases del vehículo. Dentro del convertidor catalítico hay un catalizador con metales preciosos que es capaz de oxidar y reducir gases nocivos tales como monóxido de carbono, hidrocarburos y óxidos de nitrógeno para convertirlos en sustancias inocuas tales como dióxido de carbono, agua y nitrógeno.

Mientras el convertidor catalítico funcione con normalidad, generalmente no necesita el mantenimiento, así que no lo desmonte arbitrariamente. Póngase en contacto con el proveedor de servicios si es necesario sustituirlo.

Atención

Para evitar dañar el convertidor catalítico, deberá tener en cuenta los siguientes:

- › Se prohíbe usar gasolina que contiene plomo, manganeso excesivo y gasolina que cuenta con azufre excesivo.
- › No conduzca el vehículo con niveles de combustible muy bajos. Si se agota el combustible, podrá causar error del motor (se puede ser confirmado por disfunción del motor o pérdida de potencia), lo que puede dañar el convertidor catalítico.
- › Se prohíbe funcionar el motor a alta velocidad de ralentí durante largo tiempo (5 minutos o más).
- › No continúe conduciendo el vehículo cuando haya signos de falla del motor (por ejemplo, apagado o degradación del rendimiento, etc.).
- › Se prohíbe funcionar el motor con la bujía retirada.
- › Se prohíbe arrancar el vehículo empujando o tirando.
- › Se prohíbe llenar el motor con demasiado aceite.
- › Evite tener lugar el choque de convertidor catalítico

Sobrealimentador

El sobrealimentador puede mejorar la economía de combustible del motor, aumentar la dinámica y el rendimiento del vehículo, y reducir la cantidad de los componentes nocivos en los gases de escape del motor, tales como las partículas y los óxidos nítricos.

Dispositivo de control de evaporación de combustible

Cuando el vehículo está funcionando normalmente, el dispositivo de control de evaporación de combustible puede hacer que el vapor de combustible ingrese al motor para la combustión a fin de evitar que el vapor de combustible ingrese a la atmósfera.

Dispositivo de control de emisiones del cárter

El dispositivo de control de emisiones del cárter permite conducir la mezcla de gases en el cárter (vapor de combustible no quemado, vapor de agua, gases de escape, etc.) a las ubicaciones adecuadas en el tubo de admisión por el tubo de conexión, desde las cuales regresan a los cilindros para ser quemados. De este modo se reduce la contaminación por gases de escape, y también se aumenta la economía del motor.

Sistema de diagnóstico a bordo

La luz de advertencia de falla del sistema del motor es parte del sistema de diagnóstico a bordo.

Sistema de control de emisiones

2

Conducción

El módulo de control electrónico del motor equipado con un sistema de diagnóstico a bordo almacena diversos datos de fallas (especialmente datos de fallas de emisiones de escape). Si se desconecta el cable de la batería, estos datos se borrarán, dificultando un diagnóstico rápido. Por lo tanto, no desconecte el cable de la batería cuando verifique el motivo por el cual se enciende la luz de advertencia de falla del sistema del motor.

Cuando el vehículo diagnostica el sistema de control de evaporación de combustible, la válvula de corte del recipiente de carbón en la parte trasera del vehículo emitirá un sonido de funcionamiento normal de "ruido sordo".

Filtro de partículas de gasolina

Introducción de funciones

El filtro de partículas de gasolina (GPF) es una parte integral del sistema de reducción de emisiones de escape equipado en el vehículo. Puede capturar partículas diminutas antes de que entren a la atmósfera, reduciendo la contaminación atmosférica. Cuando el filtro de partículas de gasolina alcanza una determinada condición, las partículas se quemarán por completo para evitar que el sistema de escape se bloquee y afecte la potencia y la economía del vehículo.

⚠ Advertencia

Se generarán altas temperaturas durante el proceso de regeneración y está prohibido instalar materiales inflamables en el tubo de escape, el filtro de partículas de gasolina o el escudo térmico. De lo contrario, es fácil que se produzcan accidentes por incendio.

Procedimiento de regeneración

Cuando las partículas de carbono en el GPF se acumulan hasta cierto punto, durante la conducción y el vehículo cumple con las condiciones de regeneración del GPF, el proceso de regeneración se iniciará automáticamente. El proceso de regeneración quemará completamente las partículas y mantendrá el GPF en condiciones de funcionamiento estables y efectivas.

Si no se cumplen las condiciones de conducción y el vehículo no puede iniciar automáticamente el proceso de regeneración durante un tiempo prolongado, el grupo de instrumentos mostrará un mensaje de alarma **【Es necesario regenerar el filtro de partículas】**. En este momento, arranque el motor (la indicación en el indicador de temperatura del agua está en una posición media o superior) y conduzca el vehículo en las siguientes condiciones de conducción para que el vehículo inicie el proceso de regeneración hasta que el tablero de instrumentos ya no indique **【Es necesario regenerar el filtro de partículas】**.

- › Intente conducir por carreteras en buenas condiciones y mantenga la velocidad por encima de 65 km/h.
- › Evite detenerse y trate de mantener el motor en marcha.

⚠ Atención

- › Si el programa de regeneración no se puede iniciar en las condiciones de conducción anteriores, comuníquese con el servicio de asistencia para procesar la regeneración del servicio de estacionamiento.

- › Debe llenarse con gasolina que cumpla con las regulaciones y normas nacionales, y evitar el uso de aditivos para combustible, etc. Evite un aumento de partículas o envenenamiento del convertidor catalítico debido a problemas de calidad del aceite
- › Cambie periódicamente el tipo especificado de aceite de motor.

⚠ Advertencia

Obedezca todas las leyes de tránsito durante el procedimiento de regeneración automática.

i Nota

Cuando conduzca diariamente, siga las siguientes recomendaciones:

- › Evite hacer funcionar el motor a baja velocidad y con aceleración alta durante mucho tiempo o con frecuencia.
- › Evite los viajes cortos frecuentes.

Sistema de visualización Head-Up

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

2

Conducción

Introducción al sistema

El sistema de visualización frontal (HUD) permite proyectar la información relevante en un área visual efectiva dentro del campo de visión del conductor. De esta manera, el conductor podrá ver la información del vehículo durante la conducción normal sin agachar la cabeza, evitando la posible distracción, y el conductor no tiene que cambiar el ángulo de visión mientras observa la carretera distante y el instrumento cercano, lo cual ayuda a evitar la fatiga ocular.

Nota

- › En determinadas condiciones meteorológicas (tales como la lluvia, la nieve, la luz solar intensa, etc.), es posible que la presentación de información del HUD no sea clara o esté alterada.
- › Algunos tipos de las gafas de sol pueden afectar la lectura de información.

Método de uso

Tras arrancar el vehículo, el sistema de visualización frontal (HUD) se puede activar o desactivar a través de la interfaz de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Pantalla】** → **【Visualización frontal】** .

Después de activar el HUD, se pueden realizar las siguientes configuraciones:

Puede configurar el estilo de la pantalla, la personalización del contenido y el ajuste de la visualización frontal.

- › **【Estilo de pantalla】** : Incluye opciones estándar y mejorada. Al activar el modo mejorado, se puede mejorar el efecto de proyección del HUD.
- › **【Personalización del contenido de la pantalla】** : Puede configurar el contenido de la pantalla del HUD.

Sistema de visualización Head-Up

- › **【Ajuste de la visualización frontal】** : Puede ajustar la altura, el ángulo de rotación y el brillo de la proyección del HUD mediante los botones del volante.

i Nota

Dependiendo de la configuración del modelo, la versión del software, el tema y los ajustes, las informaciones relevantes que se muestran en la interfaz pueden variar. Consulte el modelo de vehículo real para obtener información específica.

Instrumentos virtuales

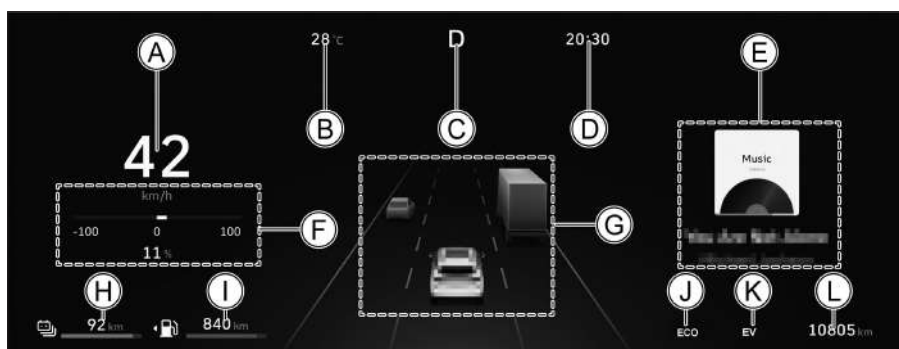
Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

2

Descripción general de los instrumentos

Conducción



- | | |
|---|-------------------------------|
| Ⓐ Velocímetro | ⓓ Indicador de potencia |
| Ⓑ Temperatura ambiente | ⓔ Indicador de combustible |
| Ⓒ Visualización de marcha | ⓖ Modos de conducción |
| Ⓓ Información de tiempo | ⓗ Modo de potencia |
| Ⓔ Información personalizada | Ⓘ Kilometraje total recorrido |
| ⓕ Potencia de conducción | |
| ⓖ Información de conducción inteligente | |

i Nota

Los datos en la imagen son solo para efectos de demostración, por favor refiérase a lo que muestra el vehículo real.

Velocímetro

Muestra la velocidad de conducción actual.

Indicador de combustible

Muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible y su autonomía correspondiente.

Nota

Cuando se conduce en una pendiente o curva durante mucho tiempo, el combustible del tanque está en estado de movimiento y la indicación de combustible puede ser inestable.

Atención

- › La autonomía varía en función de los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera
- › Si la luz de advertencia de bajo nivel de combustible  (amarilla) en el tablero de instrumentos está encendida, reposte incluso si el vehículo puede recorrer más distancia.

Información personalizada

Puede configurar el tipo de la información que se muestra aquí según sea necesario.

Indicador de potencia

Muestra la energía restante aproximada en el paquete de baterías de potencia de potencia y su autonomía correspondiente.

A través de la pantalla multimedia de  Menú → **【Gestión de energía】** → **【Tipo de visualización de potencia】**, puede elegir si desea que el nivel de energía se muestre en el instrumento como autonomía o porcentaje.

Atención

La autonomía varía en función de los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera

Instrumentos virtuales

Control de instrumento



DABDD57EFEC1

2

Conducción

› Mantenga pulsada la rueda de desplazamiento a la derecha del volante para acceder a la interfaz de edición de información personalizada.

› En la interfaz de edición de información personalizada, desplácese hacia arriba o hacia abajo con la rueda de desplazamiento a la derecha del volante para ver información personalizada, como multimedia, presión/temperatura de los neumáticos, etc.

Pulse la rueda de desplazamiento a la derecha del volante para confirmar la selección y salir de la interfaz de edición de información personalizada.

› Pulse la rueda de desplazamiento a la derecha del volante para ocultar la información de alarma que se muestra en la interfaz de información personalizada.

› Cuando hay varios mensajes de alarma, la interfaz de información personalizada cambia a la interfaz de información de alarma. Desplácese hacia arriba o hacia abajo con la rueda de desplazamiento a la derecha del volante para ver la información de alarma.

Luces indicadoras del instrumento

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Luces indicadoras del instrumento

Nota

- › Cuando el modo de alimentación se cambia a ON, algunas de las luces indicadoras o de advertencia se encenderán durante un corto período de tiempo, indicando que la autocomprobación del sistema está en curso, lo cual es normal.
- › Dependiendo de la configuración del vehículo, es posible que no todas las luces indicadoras o luces de advertencia en el tablero de instrumentos se enciendan, y las posiciones de visualización de algunas luces indicadoras o luces de advertencia no son fijas.



Luces indicadoras de información de alarma importante

Esta luz se enciende para indicar que hay mensajes de alarma importantes y que al menos un mensaje de alarma importante se ha bloqueado manualmente.

Advertencia

No ignore ningún mensaje de alarma. De lo contrario, el vehículo podría sufrir daños graves o provocar un accidente.

Nota

Todos los mensajes de alarma actuales del vehículo pueden verse en la pantalla de información de alarma del instrumento.



Luz indicadora de luz de cruce

Esta luz verde se enciende para indicar que las luces de cruce están encendidas.



Luz indicadora de posición

Esta luz se enciende para indicar que la luz de posición y la luz de matrícula están encendidas.



Luz indicadora de luz de carretera

Esta luz se enciende para indicar que la luz de carretera está encendida.

Luces indicadoras del instrumento



Luz indicadora de luz antiniebla trasera

Esta luz se enciende para indicar que la luz antiniebla trasera está encendida.



Luz indicadora de cinturón de seguridad desabrochado

Cuando los ocupantes del vehículo no llevan abrochados los cinturones de seguridad, se enciende esta luz indicadora y la posición del ocupante correspondiente a la derecha.



Luz indicadora de puerta no cerrada

Cuando alguna puerta o capó está abierto o no está completamente cerrado, la posición correspondiente en la luz indicadora se enciende en rojo.



Luz indicadora de falla de airbag

Esta luz se enciende para indicar una falla en el sistema de airbag. En este momento, acuda lo antes posible al servicio Great Wall para realizar una inspección y mantenimiento.



Luz de advertencia de sistema de monitoreo de presión de neumáticos

Esta luz se enciende para indicar que la presión de los neumáticos es demasiado baja o la temperatura es demasiado alta, y está acompañada de la alerta sonora. En este momento, detenga el vehículo para inspección y póngase en contacto con servicio Great Wall.

Esta luz parpadea durante un período de tiempo y luego se enciende, lo que indica que el sistema de monitoreo de presión de neumáticos está defectuoso y está acompañada de varias alertas sonoras.

⚠ Advertencia

Si esta luz se enciende, evite giros bruscos o frenadas de emergencia y dirija el vehículo a un lugar seguro lo antes posible y deténgase para inspeccionarlo.

Conducir un vehículo con baja presión en los neumáticos o con altas temperaturas aumenta la probabilidad de avería de los neumáticos y puede incluso provocar daños graves en el vehículo o un accidente.

Luces indicadoras del instrumento



Luz indicadora del freno de estacionamiento

Esta luz se enciende para indicar que se ha aplicado el freno de estacionamiento.

Esta luz parpadea para indicar que la temperatura del disco de freno es demasiado alta o que la superficie de la calzada es demasiado empinada. En este momento existe riesgo de derrape, por lo que debe pisar el pedal de freno y detener el vehículo en una carretera llana lo antes posible.



Luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento

Esta luz se enciende para indicar una falla en el sistema de freno de estacionamiento eléctrico.



Luz indicadora de AUTO HOLD(detención automática)

Esta luz se enciende y se muestra en amarilla, lo que indica que la función de AUTO HOLD está activada y lista.

Esta luz se enciende y se muestra en verde, lo que indica que la función de AUTO HOLD está activada y funcionando.



Luz de advertencia de falla del sistema de frenos antibloqueo

Esta luz se enciende para indicar una falla en el sistema de frenos antibloqueo. En este caso, póngase en contacto con servicio Great Wall.

Cuando esta luz está encendida, el vehículo sigue teniendo capacidad de frenado normal, pero no hay función antibloqueo.



Luz de advertencia de falla del sistema de frenado

Esta luz se enciende para indicar que el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo o que hay una falla en el sistema de distribución de la fuerza de frenado o que el sistema electrónico de refuerzo de frenado no funciona.

En este caso, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con servicio Great Wall. De lo contrario, podrían producirse accidentes graves.



Luz indicadora del sistema de control electrónico de estabilidad

Esta luz parpadea para indicar que el sistema de control electrónico de estabilidad está funcionando.

Luces indicadoras del instrumento

2

Conducción



Luz indicadora de desactivación del sistema de control electrónico de estabilidad

Esta luz se enciende para indicar que el sistema de control electrónico de estabilidad está desactivado.



Luz indicadora de descenso de pendientes

Esta luz se enciende para indicar que el sistema de control de descenso en pendientes está activado y listo.

Esta luz parpadea para indicar que el sistema de control de descenso en pendientes está funcionando.



Luz de advertencia de falla del sistema de dirección asistida eléctrica

Si esta luz se enciende y se muestra en amarillo, indica que el efecto de asistencia de la dirección se reduce y se requiere más fuerza para operar el volante. Si la luz permanece encendida después de reiniciar el vehículo o de conducir una distancia corta, lleve su vehículo al servicio Great Wall lo antes posible para su mantenimiento y reparación.

Si esta luz se enciende y se muestra en roja, indica que el sistema de dirección asistida eléctrica está defectuoso y la asistencia de dirección ha desaparecido. En este momento, se debe aparcar el vehículo en un lugar seguro, apagar el vehículo y esperar unos minutos antes de volver a arrancarlo, si esta luz permanece encendido, lleve su vehículo al servicio Great Wall lo antes posible para su mantenimiento y reparación.

Luces indicadoras del instrumento

Advertencia

Si esta luz se enciende y se muestra en roja, el sistema de dirección asistida eléctrica dejará de funcionar. En este momento, se requiere mayor fuerza para operar el volante para lograr la función de dirección, lleve su vehículo al servicio Great Wall lo antes posible para su mantenimiento y reparación.



Luz de advertencia de temperatura de refrigerante

Esta luz se enciende para indicar que la temperatura del refrigerante del sistema de refrigeración del motor es demasiado alta. En este momento, detenga el vehículo para realizar el mantenimiento; de lo contrario, se dañará el motor.



Luz de advertencia de bajo nivel de combustible

Esta luz se enciende para indicar que el nivel de combustible es bajo.

En pendientes o curvas, esta luz puede encenderse antes de tiempo debido al flujo de combustible en el tanque.

Atención

Está prohibido conducir el vehículo con un nivel extremadamente bajo de combustible restante. De lo contrario, el sistema de control de emisiones y el tren motriz pueden resultar dañados por quedarse sin combustible.



Luz de advertencia de falla del motor

Después de arrancar el motor, esta luz se enciende para indicar que hay una falla del motor que afecta a las emisiones. En este caso, póngase en contacto con servicio Great Wall.

Luces indicadoras del instrumento

Nota

- › Una falla en algunos de los sistemas de control del vehículo (por ejemplo, pérdida de señales de comunicación del sistema híbrido o del sistema de carga, etc.) también puede hacer que se encienda esta luz. Si esta luz de advertencia se enciende, detenga el vehículo en un lugar seguro lo antes posible, apague el encendido, vuelva a arrancarlo y revise esta luz. Si la luz de advertencia persiste, se recomienda acudir aservio Great Wall para una inspección lo antes posible. Hasta que se haya identificado la falla, conduzca con precaución y evite circular a alta velocidad.
- Si esta luz indicadora se enciende con frecuencia, se recomienda acudir a servio Great Wall para su inspección lo antes posible aunque se apague después de seguir el procedimiento anterior.
- › Si el tapón del tanque de combustible no está colocado en su lugar, también puede encenderse esta luz.



Luz de advertencia de mantenimiento del motor

Esta luz se enciende para indicar una falla del motor no relacionada con las emisiones. En este caso, póngase en contacto con servio Great Wall.



Luz de advertencia de presión de aceite

Esta luz se enciende para indicar que el nivel de aceite del motor está bajo. En este caso, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor lo antes posible, de lo contrario se producirán daños graves en los componentes del motor. Compruebe el nivel de aceite tras unos minutos de parada y añada aceite si es necesario. Si el nivel de aceite es normal y este testigo sigue encendido, póngase en contacto con servio Great Wall.

Luces indicadoras del instrumento



Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la transmisión automática

Esta luz encendida indica que la temperatura del aceite de la transmisión automática es demasiado alta (situaciones como arranques frecuentes en pendientes o arranques con el pedal del acelerador pisado a fondo pueden causar que esta luz se encienda). En este caso, aparque el vehículo en un lugar seguro lo antes posible al ralentí y aplique el freno de estacionamiento para enfriar la transmisión.

Si esta luz permanece encendida después del tratamiento anterior, póngase en contacto con servio Great Wall.



Luz de advertencia del sistema de asistencia lateral y trasera

Si esta luz se enciende y se muestra en amarilla, indica que el sensor del sistema de asistencia lateral y trasera está bloqueado. En este caso, compruebe si hay cubiertas en el interior y el exterior de ambos lados del parachoques trasero y retírelas inmediatamente.



Si esta luz se enciende y se muestra en roja, indica que hay una falla en el sistema de asistencia lateral y trasera. En este momento, no utilice el sistema de asistencia lateral y trasera y realice las reparaciones en servio Great Wall lo antes posible.

Luz de advertencia de falla de cambio de carril

Si esta luz se enciende y se muestra en roja, indica que la función de advertencia de abandono de carril está defectuosa. En este momento, no utilice esta función y acuda al servio Great Wall para la revisión lo antes posible.



Luz de advertencia de falla en el asistente de mantenimiento de carril

Cuando esta luz se enciende y se muestra en rojo, indica que hay un mal funcionamiento en la función de corrección de mantenimiento de carril o de mantenimiento de carril de emergencia. En este momento, no utilice esta función y acuda al servio Great Wall para la revisión lo antes posible.

Luces indicadoras del instrumento

2

Conducción



Luz de advertencia de fallo del sistema de advertencia de colisión frontal

Cuando esta luz se enciende, indica que hay un problema con la función de advertencia de colisión frontal. En este momento, acuda lo antes posible al servicio Great Wall para realizar una inspección y mantenimiento.



Luz indicadora de desactivación de advertencia de colisión frontal

Cuando esta luz se enciende, indica que la función de advertencia de colisión frontal está desactivada.



Luz indicadora de READY

Esta luz verde se enciende para indicar que el vehículo ha arrancado y puede conducir normalmente.



Luz indicadora de estado de carga

Cuando esta luz está encendida y se muestra en rojo, significa que el cable de carga está conectado pero la carga no ha comenzado.

Cuando esta luz está encendida y se muestra en verde, significa que la batería de potencia se está cargando.



Luz indicadora de reducción de potencia

Esta luz se enciende para indicar que hay una falla en el vehículo que afecta la potencia de salida del vehículo. En este momento, la potencia del vehículo se reduce y la velocidad del vehículo será limitada.



Luz indicadora de batería de potencia baja

Cuando esta luz está encendida, indica que la carga de la batería de potencia es demasiado baja; cárguela a tiempo.



Luz de advertencia de falla de batería de potencia

Si esta luz se enciende y se muestra en amarilla, indica una falla menor en la batería de potencia.

Si esta luz se enciende y se muestra en roja, indica que hay una falla grave en la batería de potencia y el sistema de potencia se cortará en caso de emergencia.

Luces indicadoras del instrumento



Luz de advertencia del sistema de carga de la batería

Cuando se arranca el vehículo, esta luz se enciende para indicar una falla en el sistema de carga de la batería de 12 voltios. En este momento, acuda lo antes posible al servicio Great Wall para realizar una inspección y mantenimiento.



Luz de advertencia de falla del sistema de potencia

Si esta luz se enciende y se muestra en amarilla, indica una falla en el sistema de potencia del vehículo. En este caso, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con servicio Great Wall.

Si esta luz se enciende y se muestra en roja, indica que hay una falla grave en el sistema de potencia del vehículo y el vehículo no podrá continuar conduciendo. En este caso, póngase en contacto con servicio Great Wall.



Luz indicadora de falla de recuperación de energía de frenado

Esta luz se enciende para indicar que la función de recuperación de energía de frenado no funciona correctamente.



Luz indicadora de modo de pedal único

Esta luz se enciende para indicar que el modo de pedal único está activado.



Luz indicadora de dirección a la izquierda

Esta luz parpadea para indicar que el intermitente izquierdo está en funcionamiento.

Cuando las luces de advertencia de peligro están encendidas, las luces indicadoras de dirección y todos los intermitentes del exterior del vehículo parpadean a la vez.

⚠ Atención

Cuando la luz indicadora de dirección parpadea rápidamente, normalmente significa que el sistema de intermitentes presenta una falla. Por favor, acuda lo antes posible a servicio Great Wall para su revisión. De lo contrario, los demás conductores no podrán ver las señales que usted envía.



Luz indicadora de dirección a la derecha

Esta luz parpadea para indicar que el intermitente derecho está en funcionamiento.

Luces indicadoras del instrumento

2

Conducción

Cuando las luces de advertencia de peligro están encendidas, las luces indicadoras de dirección y todos los intermitentes del exterior del vehículo parpadean a la vez.

⚠ Atención

Cuando la luz indicadora de dirección parpadea rápidamente, normalmente significa que el sistema de intermitentes presenta una falla. Por favor, acuda lo antes posible a servicio Great Wall para su revisión. De lo contrario, los demás conductores no podrán ver las señales que usted envía.



Luz indicadora de control de cruceo adaptativo

Esta luz se enciende y se muestra en gris, lo que indica que la función de control de cruceo adaptativo está activada y lista. Esta luz se enciende y se muestra en azul, lo que indica que la función de control de cruceo adaptativo está activada (la velocidad de cruceo se ha configurado correctamente).

i Nota

El número de la luz indicadora cambia con la velocidad de cruceo.



Luz indicadora de control de cruceo inteligente

Esta luz se enciende y se muestra en gris, lo que indica que la función de control de cruceo inteligente está activada y lista.

Esta luz se enciende y se muestra en azul, lo que indica que la función de control de cruceo inteligente está activada (la velocidad de cruceo se ha configurado correctamente).

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción al sistema de gestión de energía

El sistema de gestión de energía controla el consumo de energía de los distintos dispositivos eléctricos del vehículo y lo distribuye adecuadamente con el fin de mejorar las prestaciones de arranque del vehículo y prolongar la vida útil de la batería.

El sistema de gestión de energía incluye las siguientes funciones:

› Monitoreo de batería

Supervisa continuamente la tensión, la corriente y la temperatura de la batería mediante sensores, y calcula así la energía restante actual y el estado de salud de la batería.

› Gestión de energía inactiva

Supervisa continuamente el consumo de energía de cada dispositivo que utiliza energía durante el período en que el vehículo está estacionado y desconecta gradualmente los dispositivos que utilizan energía innecesaria de acuerdo con la información de supervisión de la batería, a fin de evitar una gran descarga de la batería y garantizar el rendimiento de arranque del vehículo.

› Carga DC inteligente

El sistema monitorea continuamente el consumo de energía de varios dispositivos eléctricos durante el estacionamiento prolongado del vehículo. Si el sistema detecta que la batería auxiliar se está agotando, controlará automáticamente la batería de potencia para cargar la batería auxiliar, garantizando así el rendimiento de arranque del vehículo.

› Gestión estática de energía

Supervisa continuamente el consumo de energía de cada dispositivo que utiliza energía durante el período en que el vehículo no está arrancado y desconecta gradualmente los dispositivos que utilizan energía innecesaria de acuerdo con la información de supervisión de la batería, a fin de evitar una gran descarga de la batería y garantizar el rendimiento de arranque del vehículo.

Sistema de gestión de energía

i Nota

Los sistemas de gestión de energía no pueden superar los límites de las leyes de la física. Tenga en cuenta que las baterías tienen una potencia y una vida útil limitadas.

Lo que debe saber

El sistema de gestión de energía prioriza el rendimiento de arranque del vehículo.

Cuando el vehículo no está en marcha, la carga de la batería auxiliar se completa desde la batería de potencia.

Cuando la batería de potencia está baja, dejará de suministrar energía a la batería auxiliar, y en este caso, el uso de dispositivos eléctricos consumirá directamente la energía de la batería auxiliar.

En estos casos, notará que el sistema de gestión de energía trabaja para controlar la distribución de energía.

Cuando el vehículo está estacionado durante un largo periodo de tiempo

Si no conduce el vehículo durante varios días o semanas, cuando el sistema de gestión de energía detecta que la batería auxiliar está baja, controlará la carga desde la batería de potencia hacia la batería auxiliar. En caso de que no sea posible cargar la batería auxiliar debido a un nivel bajo de la batería de potencia u otras razones, el sistema de gestión de energía apagará gradualmente los dispositivos eléctricos o reducirá el consumo de energía de los equipos eléctricos en uso. Esto reduce el consumo de energía y ayuda a mantener el rendimiento de arranque del vehículo durante más tiempo.

Cuando el vehículo no está arrancado

Si utiliza la radio o el sistema audiovisual u otras funciones sin arrancar el vehículo, el sistema de gestión de energía coordinará el suministro de energía entre la batería auxiliar y la batería de potencia. Si la batería de potencia está baja, la energía de la batería auxiliar se consumirá gradualmente.

Si la batería se descarga hasta el punto de interferir con el arranque del vehículo, aparecerá un mensaje en la pantalla multimedia o en el tablero de instrumentos. En ese momento, deberá arrancar el vehículo si desea seguir utilizando estas funciones.

3

Sistema audiovisual

Avisos de seguridad 220

Introducción al panel 222

Introducción a la pantalla.... 226

Pantalla multimedia 228

Avisos de seguridad

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

- › Cuando utilice cualquier función en este sistema, asegúrese de que no distraiga y afecte la conducción segura. Durante la conducción, la operación segura del vehículo es primera y debe respetar todas las reglas de tráfico.
- › Durante la conducción, el conductor está prohibido operar el sistema y mantiene adecuado el volumen del sistema, para evitar el efecto causado por la falta de atención a la seguridad de la conducción.
- › Use este sistema solo en áreas permitidas por la ley. Unas regulaciones nacionales o locales pueden prohibir el uso de pantallas en el campo de visión del conductor.

- › No desmonte ni modifique este sistema.
- › Una vez tenido falla el sistema, deje de usarlo de inmediato y póngase en contacto con servicio Great Wall, nunca lo repare usted mismo.
- › The operation of this equipment is subject to the following two conditions:
This equipment or device may not cause harmful interference.
this equipment or device must accept any interference, including the one that may cause your unwanted operation.

Sobre uso

- › Por razones de seguridad, algunas funciones pueden no funcionar cuando el vehículo arranca.
- › No presione con fuerza los botones o las perillas del panel.
- › No presione ni use objetos afilados para rayar la pantalla.
- › Al limpiar la pantalla, no use toallitas abrasivas o detergentes que contengan disolventes orgánicos.
- › Durante el uso, está prohibido tocar la pantalla en caso de imagen parpadeada.

Sobre radio

Durante la conducción, debido a las condiciones del camino, el clima y otras circunstancias, es posible que no se busquen las estaciones de radio, que pueda haber ruido y que se presenten otros problemas.

Sobre dispositivos de almacenamiento de USB

Este sistema no es compatible con todos los dispositivos de almacenamiento de USB ya que hay muchos modelos.

Sobre Bluetooth

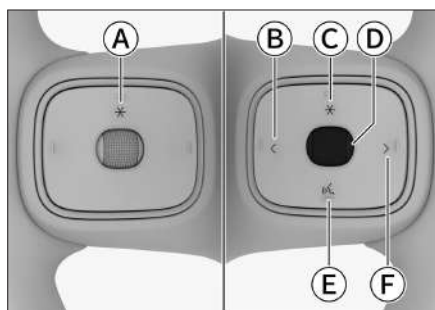
- › Este sistema no es compatible con todos los teléfonos móviles ya que existe una gran cantidad de marcas de teléfonos móviles de diferentes funciones.
- › Si no se puede encontrar el nombre del dispositivo de Bluetooth durante el emparejamiento Bluetooth, reinicie el Bluetooth en el teléfono móvil y vuelva a buscar.
- › Cuando no se puede conectar Bluetooth, elimine el dispositivo emparejado de Bluetooth en el teléfono móvil y vuelva a emparejarlo.
- › Si la función Bluetooth es anormal durante el uso, desconecte el Bluetooth y vuelva a conectarlo.

Introducción al panel

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Botones del volante



- Ⓐ Botón personalizado
- Ⓑ Botón de Izquierdo
- Ⓒ Botón personalizado
- Ⓓ Botón de desplazamiento
- Ⓔ Botón de voz
- Ⓕ Botón de Derecho

Los botones multimedia del volante, además de satisfacer las necesidades de control básicas en el escenario predeterminado, también pueden satisfacer las necesidades de control del vehículo en escenarios especiales y escenario de llamada, aumentando su extensibilidad.

La prioridad de los escenarios es la siguiente: escenario de llamada > escenario especial > escenario predeterminado.

Escenario de llamada

Cuando entre una llamada, presione el botón de Izquierdo < para contesta la llamada. Pulse el botón de Derecho > para rechazar o colgar una llamada.

Escenario especial

En el escenario especial, habrá indicaciones sobre operaciones con los botones del volante en la interfaz relevante, por favor, siga las indicaciones para operar.

Escenario predeterminado

Las funciones básicas de los botones del volante son las siguientes:

- › Durante la reproducción de medios: presione el botón de Izquierdo < o Derecho > para cambiar a la pista anterior/siguiente, mantenga presionado el botón para rebobinar/avanzar rápidamente.

Al escuchar la radio local: pulse el botón de Izquierdo < o Derecho > para buscar la emisora de radio válida anterior o siguiente.

Introducción al panel

- › Deslice el botón de desplazamiento hacia arriba para subir el volumen y hacia abajo para bajarlo.
Pulse el botón de desplazamiento para reproducir, pausar o silenciar el contenido multimedia.
- › Presione el botón personalizado ✖ para ejecutar la función que se haya configurado. Mantenga presionado este botón para entrar en la interfaz de configuración de la función del botón, donde puede configurar la función personalizada de este botón.
- › Pulse el botón de voz🗨 para iniciar o detener el reconocimiento de voz del sistema.

Introducción al panel

Dispositivos externos

Conector USB

El puerto USB se encuentra en el hueco del lado izquierdo del tablero secundario, visible al abrir la tapa del puerto USB.

i Nota

Según la configuración del modelo, el puerto USB puede estar ubicado en el hueco del lado derecho del tablero secundario; consulte el vehículo específico para su ubicación exacta.

3

Sistema audiovisual



7B4070196C07

i Nota

- › Asegúrese de que la conexión entre el dispositivo externo y el conector de entrada es estable.
- › Está prohibido desenchufar/enchufar el dispositivo durante la reproducción, para evitar causar problemas como que el sistema no reconozca el dispositivo correctamente.

Especificaciones de medios

El sistema admite las siguientes especificaciones de medios:

Medios	Especificaciones
Dispositivos USB	Unidades USB con formatos de partición FAT16, FAT32, ExFAT

Introducción al panel

Medios	Especificaciones
Audio de Bluetooth	Admite Bluetooth 4.2 (compatible con 2.1 y 3.0, admite Bluetooth de baja energía), admite versiones del protocolo Bluetooth de Android: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.6, MAP 1.1, PBAP 1.2.

Formatos de archivo

El sistema admite los siguientes formatos de archivo:

Archivo	Formato
Audio	MP3, AAC, WAV/WAVE, FLAC, OGG
Vídeo	MP4, M4V, MOV, 3GP, WMV, AVI, MPEG, MKV, WebM

Nota

Debido a las características del archivo (como la calidad del archivo, la tasa de bits, la velocidad de fotogramas, la resolución, la calidad de compresión o si está dañado, etc.), el entorno de reproducción y los dispositivos de almacenamiento, aunque el formato de archivo sea compatible con este sistema, es posible que no pueda reproducirse con normalidad.

Introducción a la pantalla

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Barra de estado de la pantalla

Los iconos de la barra de estado aparecen en la parte superior de la pantalla multimedia para mostrar el estado de cada función. Los iconos de la barra de estado cambian en tiempo real según las características de la función, la intensidad de la señal, el estado de la conexión, el estado del conmutador, etc. Para la mayoría de los iconos de la barra de estado, puede acceder a la interfaz de configuración correspondiente tras tocarlos.

Iconos	Estado de función
10:15	Visualización de la hora

Iconos	Estado de función
	Internet de los vehículos, mostrando la intensidad de la señal
	WLAN conectada, muestra la intensidad de la señal
	Bluetooth no activado
	Bluetooth no conectado
	Bluetooth conectado
	El centro de notificaciones tiene notificaciones
	El centro de notificaciones no tiene notificaciones
	Permisos de privacidad
	Mostrar el avatar predeterminado del sistema cuando no se ha iniciado sesión Mostrar el avatar de la cuenta con sesión iniciada cuando se ha iniciado sesión

Introducción a la pantalla

Iconos	Estado de función
	La descarga del paquete de actualización OTA se ha completado y está a la espera de ser instalada. Una vez finalizada la actualización o transcurrido el tiempo de espera del paquete, el icono desaparece.
	Carga inalámbrica en espera
	Carga inalámbrica en curso
	Carga inalámbrica completada

Nota

Debido a las diferentes configuraciones del vehículo, los iconos de la barra de estado de la pantalla multimedia pueden variar. Consulta la pantalla del vehículo.

Pantalla multimedia

Equipamiento del vehículo

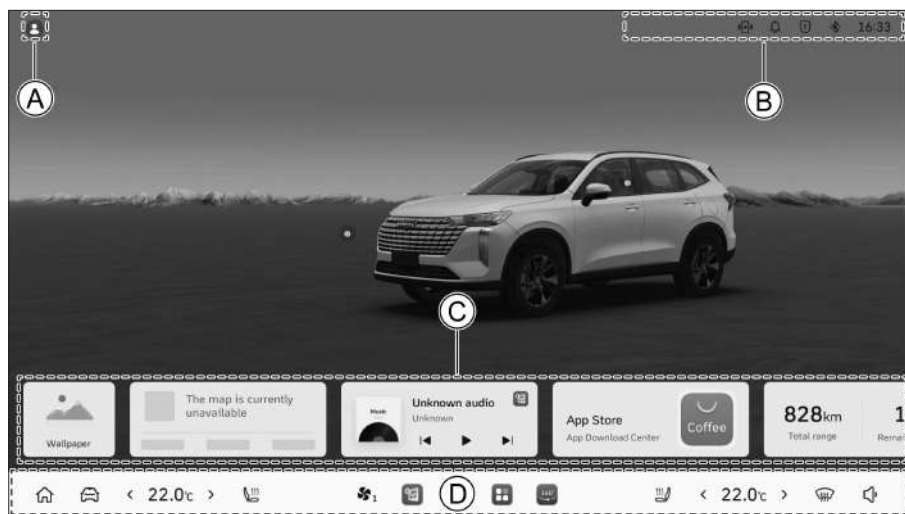
Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Página de inicio

Toque el botón de inicio en la barra de acceso rápido  en la parte inferior para cambiar a la interfaz de la página de inicio.

3

Sistema audiovisual



- (A) Centro personal
- (B) Barra de estado de la pantalla
- (C) Widgets
- (D) Barra de acceso rápido

Centro personal

Tóquelo para iniciar sesión en su cuenta y acceder a la interfaz de configuración detallada del centro personal.

Barra de estado de la pantalla

Para obtener más información, consulte "Barra de estado de la pantalla".

Widgets

Los widgets se muestran en la parte inferior de la página de inicio. Deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para ver más widgets. Mantenga pulsado cualquier widget para cambiar a la interfaz de edición.

Barra de acceso rápido

Los botones de la barra de acceso rápido se muestran en la parte inferior de la mayoría de las interfaces. Toque algunos botones para abrir rápidamente la interfaz correspondiente o ejecutar la función correspondiente. Vuelva a tocar el botón para salir de la operación correspondiente.

El área de aplicaciones en el centro de la barra de acceso rápido es el área de personalización. Mantenga pulsado el botón en el área de personalización para cambiar a la interfaz de edición y cambiar el botón personalizado que se muestra.

Nota

Debido a las diferentes configuraciones del vehículo o versiones del sistema, los iconos y las funciones de la barra de acceso rápido pueden variar. Consulte la pantalla del vehículo.

Interfaz de todas las aplicaciones

Toque el botón de todas las aplicaciones  en la barra de acceso directo inferior para acceder a la interfaz de todas las aplicaciones.

Pantalla multimedia

3

Sistema audiovisual



En la interfaz de todas las aplicaciones, deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo para ver más aplicaciones y toque el botón de la aplicación para acceder a la interfaz correspondiente.

Mantenga pulsado y arrastre el botón de cualquier aplicación para ajustar el orden de las aplicaciones.

i Nota

La información mostrada en las pantallas de este manual (incluyendo imágenes, iconos y textos) es solo para fines ilustrativos. Dependiendo de la configuración del modelo, la versión del software, el tema y los ajustes, las informaciones mostradas pueden variar. Para obtener información específica, consulte la pantalla del vehículo.

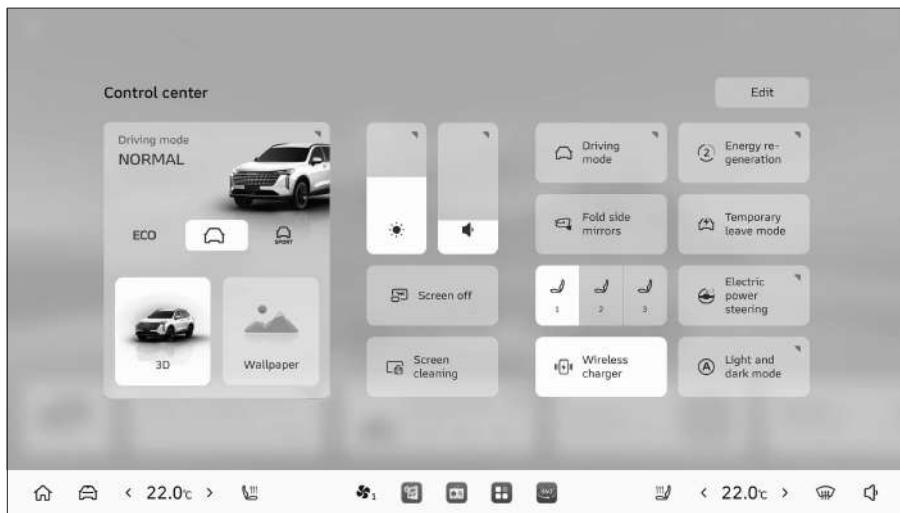
i Nota

- › Algunas aplicaciones requieren iniciar sesión en la cuenta del centro personal para poder usarlas con normalidad.
- › Algunas aplicaciones requieren conexión a Internet para funcionar correctamente, su uso generará tráfico de datos.
- › Las interfaces de algunas aplicaciones pueden cambiar con las actualizaciones de contenido o de versión; consulte la pantalla del vehículo para obtener la información más actualizada.

- › A medida que se actualiza la versión del sistema, la cantidad de aplicaciones mostradas en la interfaz de todas las aplicaciones puede aumentar o disminuir.
- › La compra de membresías, visualización o descarga de contenido de pago, adquisición de servicios o productos relacionados dentro de las aplicaciones requiere el pago de las tarifas correspondientes. Realice estas compras voluntariamente según sus necesidades.
- › Algunas aplicaciones son de terceros, cuyos productos y servicios son proporcionados y gestionados por dichos terceros.
- › La tienda de aplicaciones puede incluir nuevas aplicaciones o eliminar las existentes, por lo que las aplicaciones del vehículo pueden no coincidir con las que se muestran en este manual. Consulte la pantalla del vehículo.

Centro de control

En la mayoría de las interfaces de la pantalla multimedia, deslice el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla para abrir el Centro de control.



7D29FD80369B

i Nota

Las imágenes o iconos que se muestran son solo ilustrativos. La información mostrada puede variar ligeramente según la configuración del vehículo. Consulte el vehículo para obtener información específica.

Pantalla multimedia

Ajuste del brillo y volumen

Ajuste de brillo: Deslice el dedo para ajustar el brillo de la pantalla. Toque la esquina superior derecha del control deslizante para ampliar la ventanilla de ajuste de brillo.

Ajuste de volumen: Deslice el dedo para ajustar el volumen. Toque la esquina superior derecha del control deslizante para ampliar la ventanilla de ajuste de volumen.

Interruptor de acceso rápido

Toque un interruptor para activar o desactivar la función correspondiente.

Toque el botón de **【Editar】** para cambiar a la interfaz de edición y cambiar el icono del interruptor de acceso directo.

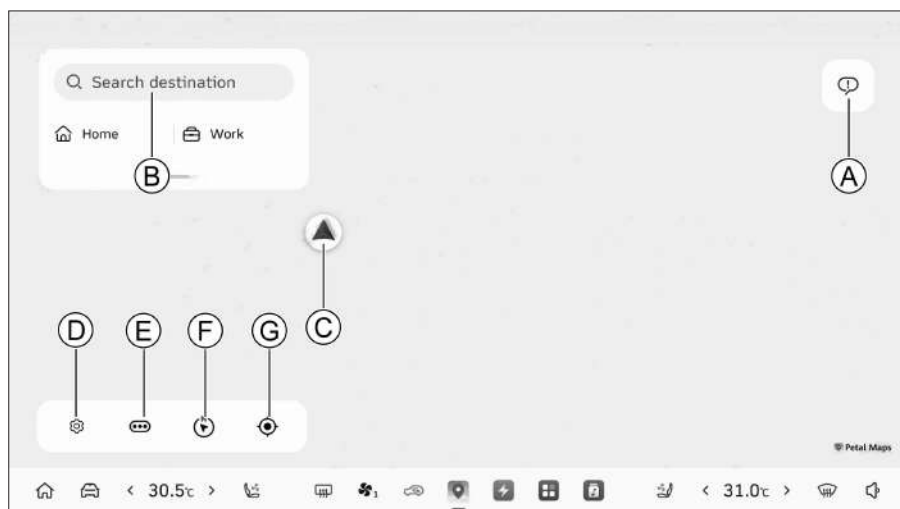
Salir del Centro de control

Toque el área sin botones o deslice el dedo hacia arriba para cerrar el Centro de control.

El Centro de control se cerrará automáticamente después de un período de inactividad.

Escenario de navegación

Toque el botón de **【Navegación】** en la interfaz de todas las aplicaciones para cambiar a la interfaz de escenario de navegación.



Ⓐ Comentarios

Ⓒ Posición del vehículo

Ⓑ Búsqueda de destino

Ⓓ Ajustes del mapa

A6AC7C76281C

Ⓔ Tráfico en tiempo real

Ⓖ Volver a la ubicación del vehículo

Ⓕ Perspectiva del mapa

Después de un período de inactividad, algunos botones de función se ocultan automáticamente; al tocar cualquier parte del mapa que no sea un botón, se pueden mostrar los botones de función ocultos.

Búsqueda de destino

Al tocar este botón, se cambia a la interfaz de búsqueda de destino, que incluye las siguientes funciones:

- › Se puede buscar un destino introduciendo el nombre del destino, palabras clave, etc.
- › Se pueden ver búsquedas históricas y destinos anteriores, editarlos o establecerlos como destino.
- › Se pueden configurar las direcciones de casa y trabajo; una vez configuradas, se pueden establecer rápidamente como destino.

Comentarios

Se pueden proporcionar comentarios y sugerencias.

Ajustes del mapa

Toque este botón para cambiar a la interfaz de ajustes del mapa, que incluye las siguientes funciones:

- › Añadir o eliminar ubicaciones favoritas.
- › Configurar las preferencias de ruta, el estado del audio, la transmisión de navegación y otras funciones.
- › Descargar o actualizar mapas sin conexión.
- › Gestionar la privacidad, borrar la caché, etc.

Tráfico en tiempo real

Toque este botón para activar o desactivar el tráfico en tiempo real. Al activarlo, mostrará el estado del tráfico en tiempo real cuando esté conectado a internet.

Perspectiva del mapa

Al tocar este botón, se puede cambiar la perspectiva del mapa a vehículo hacia arriba (2D), norte hacia arriba (2D) o modo 3D.

Pantalla multimedia

Posición del vehículo

Muestra la posición del vehículo en el mapa.

Acerca de la navegación

- › Se recomienda no manipular este sistema de navegación mientras se conduce; por favor, opérela después de estacionar y asegurarse de que es seguro hacerlo, para evitar accidentes de tráfico u otras situaciones peligrosas.
- › Las funciones y servicios proporcionados por este sistema de navegación, como búsqueda de lugares, planificación de rutas, navegación de viaje, recordatorio de restricciones de tráfico, condiciones de tráfico, etc., son solo para referencia; por favor, no los utilice como única base para conducir o viajar. Por favor, guíese por las condiciones reales de tráfico y carretera, y cumpla estrictamente con las leyes y normas de tráfico.
- › El uso de servicios que requieren conexión a Internet, como navegación en línea, condiciones de tráfico, descarga de datos, etc., consumirá datos móviles.
- › Si el vehículo no está conectado a internet y solo utiliza la navegación sin conexión, algunas funciones y servicios en línea no estarán disponibles.

Escenario de entretenimiento

Toque el icono de la aplicación correspondiente en la interfaz de **【Todas las aplicaciones】** para acceder a ella.

El contenido y las funciones que se muestran en el entretenimiento dependen de la pantalla del vehículo.

Los medios locales incluyen **【Radio】**, **【Música Bluetooth】**, **【Música USB】** y **【Vídeo USB】**.

Para reproducir música Bluetooth, vaya a **Configuración del vehículo** → **【Conexión】** y empareje y conecte el dispositivo de reproducción de audio.

Para reproducir **【música USB】** y **【vídeo USB】**, inserte el dispositivo de almacenamiento USB que almacena los archivos multimedia en el puerto USB del vehículo.

Sobre la radio

Durante la conducción, debido a las condiciones de la carretera, el clima y otras circunstancias, pueden ocurrir fenómenos como no encontrar estaciones de radio, ruido y saltos de canales.

TuneIn Radio

Toca el botón de **【TuneIn Radio】** en la interfaz de todas las aplicaciones para cambiar a la interfaz de TuneIn Radio y usar la función.

Nota

- › Para utilizar los servicios de medios en línea, necesita iniciar sesión y vincular la cuenta correspondiente. Siga las instrucciones en pantalla para iniciar sesión y realizar la vinculación.
- › Debido a razones como la señal de red, después de comprar una membresía, puede haber retrasos; si después de varios minutos aún no ha recibido los beneficios, reinicie el sistema.
- › El uso de servicios de medios en línea que requieren conexión a Internet consumirá datos móviles.

Configuración de pantalla

Puede acceder a la interfaz de configuración de pantalla a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Pantalla】**.

- › **【Pantalla de instrumentos】** : Permite ajustar el brillo de la pantalla de instrumentos.
- › **【Pantalla de control central】** : Permite ajustar el brillo de la pantalla multimedia.
- › **【Retroiluminación de botones】** : Permite ajustar el brillo de la iluminación de fondo de algunos botones físicos del vehículo.
- › **【Modo de visualización de la pantalla de instrumentos】** : Puede seleccionar el modo de visualización del tablero de instrumentos.
- › **【Modo día/noche】** : Permite configurar el color de fondo de la pantalla.
【Sensibilidad inteligente a la luz】 : Tras desactivarla, el modo día/noche automático cambiará según la hora del amanecer y el atardecer.
- › **【Configuración de apagado de pantalla】** : Permite configurar el estilo de apagado de la pantalla.

Configuración de conexión

Puede cambiar a la interfaz de conexión a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Conexión】**.

Pantalla multimedia

Conexión del dispositivo

En la pantalla de configuración de conexión, toque el botón de **【Conexión del dispositivo】** para cambiar a la pantalla de configuración de Bluetooth.

- › **【Bluetooth】** : Toque el interruptor para activar o desactivar Bluetooth.
- › **【Bluetooth visible】**: Cuando la función está activada, permite que otros dispositivos detecten el Bluetooth de este sistema y realicen la conexión de emparejamiento.
- › **【Mis dispositivos】**: Muestra los dispositivos emparejados. Toque el nombre del dispositivo emparejado y cuando el sistema Bluetooth detecte el dispositivo, se conectará a él. Toque el botón de Administrar para eliminar el dispositivo emparejado.
- › **【Otros dispositivos】** : Muestra la lista de dispositivos Bluetooth buscados. Toque el nombre del dispositivo en la lista para iniciar una solicitud de emparejamiento para la conexión de emparejamiento. Toque el botón de Buscar para volver a buscar el dispositivo Bluetooth.

Configuración de WIFI

En la interfaz de configuración de conexión, toque el botón **【WIFI】** para cambiar a la interfaz de configuración WIFI.

- › **【WIFI】** : Toque el interruptor para activar o desactivar la red inalámbrica.
- › **【Cambiar automáticamente el tráfico de datos】** : Utilice el tráfico de datos cuando la conexión WIFI es inestable.
- › **【Lista de redes】** : Muestra las redes disponibles. Toque el nombre de la red en la lista para conectarte. También muestra los nombres de las redes conectadas actualmente y anteriormente, y permite desconectar, eliminar, etc.

Configuración de sonido

Puede cambiar a la interfaz de configuración de sonido a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Sonido】** .

Ajuste de volumen

En la interfaz de configuración de sonido, toque el botón de **【Sonido del sistema】** para cambiar a la interfaz de configuración de ajuste de volumen.

Puede ajustar el volumen de navegación, el volumen de voz, el volumen de medios, el volumen de llamadas, el volumen del tono de llamada entrante, etc.

Transmisión de voz

En la interfaz de configuración de sonido, toque el botón de **【Sonido del sistema】** para cambiar a la interfaz de configuración de transmisión de voz.

Se puede ajustar transmisión de voz de llamada entrante, transmisión de voz de alarma, etc.

Sonido de alarma

En la interfaz de configuración de sonido, toque el botón de **【Sonido del sistema】** para cambiar a la interfaz de configuración de sonido de alarma. Puede configurar el sonido de la alarma del vehículo, el volumen que varía según la velocidad, el sonido de los botones del sistema, la adaptación del volumen de inicio, la música de animación de inicio, etc.

Configuración de efectos de sonido

En la interfaz de configuración de sonido, toque el botón de **【Configuración de efectos de sonido】** para cambiar a la interfaz de configuración de efectos de sonido. Puede configurar la mejor posición de escucha, efectos de sonido ambiental, ecualizador, etc.

Voz

Puede ingresar a la interfaz de configuración de voz a través de la pantalla multimedia de **Configuración del vehículo → 【Voz】**.

La voz puede reconocer y ejecutar comandos de voz para controlar rápidamente las funciones del vehículo y mejorar la comodidad operativa.

Puede activar la voz mediante:

- › Presione el botón de voz  en el volante.
- › Toque el icono de voz  en la barra de estado de la pantalla multimedia.
- › Activación por voz: utilice la palabra de activación predeterminada del sistema o una palabra de activación personalizada.

Advertencia

Cuando utilice voz para controlar las funciones del vehículo, preste atención al entorno circundante y a la seguridad personal para evitar accidentes graves como pellizcos y colisiones.

Nota

- › Al utilizar la función de asistente de voz, debe asegurarse de que la autorización de datos de voz esté habilitada.

Pantalla multimedia

- › La tasa de éxito del reconocimiento de voz puede verse afectada por factores como el ruido ambiental, la señal de red, los hábitos de uso y la pronunciación; el rendimiento real dependerá del entorno de uso del vehículo.
- › Algunas funciones de voz requieren conexión a Internet para funcionar correctamente.

Configuración de activación

- › **【Activación por voz】** : Después de activarlo, puedes usar la palabra de activación para activar la voz.
- › **【Palabra de activación predeterminada】** : La voz se puede activar mediante la palabra de activación predeterminada del sistema.
- › **【Palabra de activación personalizada】** : Puede configurar una palabra de activación de voz personalizada según sus preferencias personales.

Configuración de conversación

- › **【Tiempo de escucha con retardo】** : Se puede seleccionar la duración de la conversación continua con el asistente de voz

libro de habilidades fonéticas

Puede ver comandos comunes utilizados por el asistente de voz para controlar el vehículo.

Espacio Café

Toque el botón de **【Espacio Café】** en la interfaz de todas las aplicaciones para cambiar a la interfaz de Espacio Café. Puede proporcionarle rápidamente diferentes requisitos de escena. Incluye modo camping, etc.

i Nota

La aplicación se actualiza constantemente. Consulte la pantalla del vehículo para ver el contenido y las funciones.

i Nota

Al utilizar la función de Espacio Café, deberá asegurarse de que se cumplan todas las siguientes condiciones:

- › El vehículo se encuentra en estado arrancado.
- › La marcha está en P.

- › El freno de estacionamiento está aplicado.
- › La energía restante de la batería de potencia es $\geq 30\%$.

Nota

- › Los modos de escena disponibles en los diferentes modelos pueden variar. Consulte el vehículo para obtener más información.
- › Los diferentes modelos de coche y modos de escenario requieren diferentes condiciones del vehículo. Consulte el vehículo real para obtener más información.

Comunicación

Toque el botón de **【Comunicación】** en la interfaz de todas las aplicaciones para cambiar a la interfaz de comunicación. Si no hay ningún dispositivo Bluetooth conectado, active el Bluetooth y emparejelo a través de la interfaz de  Configuración del vehículo → **【Conexión】** → **【Conexión del dispositivo】**, o a través del botón de **【Ir a Conectar】** en la aplicación o el icono de Bluetooth en la barra de estado, haga clic para expandir la ventana emergente de conexión Bluetooth y conéctese.

- › En el teclado derecho, después de introducir el número de teléfono, toque el botón de marcar  para realizar una llamada.
- › Toque el botón de **【Contactos】** para mostrar la lista de contactos después de la sincronización. Toque un contacto o número de teléfono de la lista para realizar una llamada.
- › Toque el botón de **【Historial de Llamadas】** para mostrar el historial de llamadas después de la sincronización. Toque cualquier registro de la lista para realizar una llamada.

Nota

- › Debido a las numerosas marcas de teléfonos móviles y a las diferentes funciones, este sistema no puede garantizar la compatibilidad con todos los teléfonos móviles.
- › Durante el emparejamiento de Bluetooth, si no se puede buscar el nombre del dispositivo Bluetooth en este sistema, reinicie Bluetooth en el teléfono móvil y busque nuevamente.
- › Cuando no se pueda conectar Bluetooth, elimine el dispositivo Bluetooth emparejado en el teléfono móvil y vuelva a emparejarlo.

Pantalla multimedia

- › Durante el uso, si la función Bluetooth es anormal, desconecte el Bluetooth y vuelva a conectarlo.
- › Para utilizar las funciones de contactos e historial de llamadas, es necesario autorizar los permisos en el teléfono emparejado y conectado. Normalmente, al emparejar, aparece una ventana de autorización de permisos en el teléfono.
- › En la interfaz de **【Conexión】** → **【Conexión del dispositivo】**, después de eliminar el dispositivo Bluetooth en el dispositivo emparejado, también se eliminarán los contactos y registros de llamadas del dispositivo guardados en el vehículo.

Interfaz de llamada

Tras establecer una llamada, cambie a la interfaz de llamada.

- › Toque el botón de colgar  para colgar la llamada.
- › Toque el botón del micrófono  para activar o desactivar el micrófono del vehículo.
- › Toque el botón de privado/manos libres  para cambiar entre el modo privado y el modo manos libres.

Modo privado: las llamadas se realizan a través de un teléfono móvil conectado al Bluetooth de este sistema.

Modo manos libres: se habla a través del altavoz y el micrófono del coche.

- › Toque el botón de teclado  para abrir o cerrar el teclado.

App Store

Toca el botón de **【App Store】** en la interfaz de todas las aplicaciones para acceder a la interfaz de App Store.

Puedes instalar y administrar aplicaciones en esta pantalla.

Administrador de cabina

Toque el botón de **【Administrador de cabina】** en la interfaz de todas las aplicaciones para acceder a la interfaz de Administrador de cabina.

En esta interfaz, puede optimizar el rendimiento del vehículo, liberar espacio de almacenamiento, administrar listas blancas, administrar aplicaciones, etc., con un solo clic.

Clima

Toca el botón de **【Clima】** en la pantalla de **【Todas las aplicaciones】** para acceder a la pantalla del tiempo.

En la pantalla del clima, puede ver información meteorológica, el pronóstico del tiempo y otros datos.

Nota

La información meteorológica es solo para referencia.

Centro personal

Toque el botón de centro personal en la interfaz de todas las aplicaciones para cambiar a la interfaz de centro personal. Cuando lo usa por primera vez o inicia sesión en otra cuenta, puede iniciar sesión escaneando el código QR, la dirección de correo electrónico y la contraseña en la aplicación móvil.

En la interfaz del centro personal, puede cambiar o cerrar sesión en su cuenta, ver el acuerdo de usuario y la política de privacidad, etc.

Cerrar la sesión

Toque el botón de **【Cerrar de sesión】** para salir de la cuenta actual. Si marca Eliminar información de la cuenta, se borrará la información relacionada con la cuenta almacenada en este automóvil.

Centro de información

Toca el botón de **【Centro de información】** en la interfaz de **【Todas las aplicaciones】** para acceder a la interfaz del Centro de información.

Muestra los mensajes enviados por el sistema. Haga clic en un elemento para ver los detalles del mensaje.

Sistema

Acerca de

A través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Sistema】** → **【Acerca de】**, puede ver la versión del software del sistema, verificar y actualizar la versión del software del sistema, ver o editar el nombre del dispositivo, reiniciar la red del sistema y restaurar la configuración de fábrica.

Nota

Acerca de restaurar la configuración de fábrica:

Pantalla multimedia

- › Restaurar la configuración de fábrica devolverá todas las configuraciones del vehículo a los valores predeterminados. Se borrarán todos los archivos locales, datos de aplicaciones, archivos personales, etc. Proceda con precaución.
- › Condiciones para restablecer la configuración de fábrica: cuando el modo de alimentación esté en modo ON, cambie a la marcha P y detenga el vehículo, y no cambie el estado durante el proceso de ejecución.
- › Durante el proceso de restablecimiento de fábrica, no se puede utilizar la interfaz.
- › Para restablecer la configuración de fábrica en algunos modelos, es necesario iniciar sesión en la cuenta del propietario. Los detalles específicos dependen de la configuración del vehículo.

3

Generales

【Formato de hora】 : El formato de hora, el idioma, la zona horaria regional, la sincronización automática de hora, el ajuste manual de hora, el ajuste manual de fecha y la sincronización automática de zona horaria se pueden configurar a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Sistema】** → **【General】** .

Nota

La configuración manual de hora y fecha solo está disponible cuando la sincronización horaria automática está desactivada.

【Unidad】

Puede configurar el tipo de presión de los neumáticos, la unidad de temperatura y el cambio entre el sistema métrico e imperial a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Sistema】** → **【General】** .

Permisos del sistema

Puede consultar la política de privacidad, el acuerdo de usuario y configurar los permisos de autorización para cada aplicación a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Sistema】** → **【Permisos del sistema】** .

Acerca de las actualizaciones en línea

Su vehículo está equipado con la función de "Actualización en línea" (OTA). Puede acceder a la interfaz de actualización del sistema del vehículo a través de la pantalla multimedia de  Configuración del vehículo → **【Sistema】** → **【Acerca de】** .

Cuando el sistema del vehículo detecta una tarea de actualización en línea, enviará un mensaje o mostrará una ventana emergente para recordarle que realice la actualización; se recomienda actualizar a la nueva versión lo antes posible para proporcionar a su vehículo las funciones más recientes.

Precauciones

- › Antes de la actualización, asegúrese de que la posición de la palanca de cambios del vehículo esté en P o N, y aplique el freno de estacionamiento; al mismo tiempo, asegúrese de que la batería y la batería de potencia del vehículo tengan carga suficiente.
- › Antes de la actualización, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área segura que no afecte al tráfico normal, y reserve tiempo suficiente para la actualización.
- › Durante el proceso de actualización, el vehículo no se puede utilizar; las alertas de fallo del vehículo y el reinicio de la pantalla son fenómenos normales; por favor, no corte la alimentación ni realice operaciones que cambien el estado del vehículo.

Resultado de la actualización

Se le notificará el resultado de la actualización una vez que se complete. Después de una actualización exitosa, el vehículo podrá volver a usarse.

Nota

La actualización del sistema puede causar cambios en algunas funciones y en los hábitos de uso de las funciones relacionadas. Lea detenidamente los detalles de la actualización antes de proceder para comprender las funciones modificadas. Si no está familiarizado con los cambios en las funciones, utilícelas con precaución para evitar operaciones incorrectas que puedan causar fallos en el vehículo o daños personales.

Si la actualización falla, el vehículo permanecerá parado. Puede tomar las siguientes medidas:

- › Puede intentar volver a comprobar las actualizaciones para realizar la actualización. Si la actualización tiene éxito, el vehículo podrá volver a usarse; si la actualización falla varias veces, contacte a servicio Great Wall inmediatamente.

Pantalla multimedia

- › Revise la pantalla del tablero de instrumentos. Si aparece una advertencia de fallo, significa que el vehículo presenta un riesgo de seguridad y está prohibido usarlo. Contacte a servicio Great Wall inmediatamente; si no hay advertencia de fallo, el vehículo aún podría tener inconsistencias en la información de la versión del software del controlador. Se recomienda contactar a servicio Great Wall para confirmar el estado del vehículo antes de usarlo.

4

Seguridad

Cinturón de seguridad.....	246
Airbag	251
Sistema de retención para ni- ños	260
Sistema antirrobo del vehículo	268
Sistema de desconexión de emergencia.....	270
Registrador de datos de acci- dentes	271

Cinturón de seguridad

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

- › La correa del hombro del cinturón de seguridad no se debe colgar en la zona del cuello o pasar por debajo de la axila.
- › La correa de la cintura del cinturón de seguridad debe procurar ajustarse a la parte baja de los huesos de la cadera.
- › Los cinturones de seguridad solo se pueden usar uno a uno y está prohibido que varias personas (incluidos niños) usen el mismo cinturón de seguridad al mismo tiempo.

Si más de dos personas llevan el mismo cinturón de seguridad, en caso de colisión, no sólo el cinturón de seguridad no dispersará el impacto, sino que existe el peligro de que las dos personas se golpeen entre sí.

- › Los cinturones de seguridad no deben quedar torcidos o flojos.
- › No se debe usar el cinturón alrededor de objetos con bordes afilados, o en caso de un accidente se podría dañar.
- › No se deben usar cinturones de seguridad que ya hayan sufrido un fuerte impacto debido a un accidente o que estén dañados.
- › No está permitido desmontar, retirar o modificar los cinturones de seguridad.
- › No se deben usar cinturones de seguridad con cuerpos extraños dentro del cierre.
- › Para el uso del cinturón de seguridad, le recomendamos que manténgalo limpio, evitando que las sustancias oleosas y acuosas, tales como el suelo, el aceite, el agua y los restos de alimentos, no estén adheridas al cinturón de seguridad, para garantizar su tracción y retracción fluida.
- › No se debe utilizar benceno, gasolina, y otros compuestos orgánicos para limpiar los cinturones de seguridad, tampoco pueden ser blanqueados o teñidos.
- › Se prohíbe que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cinturón de seguridad

Si un niño está jugando y el cinturón por descuido envuelve su cuello, es posible que no se pueda seguir moviendo el cinturón de seguridad y causar graves lesiones personales e incluso la muerte. En tal situación, si no puede liberar la lengüeta del cinturón de seguridad, puede usar unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.

- › Los cinturones de seguridad del interior del vehículo están diseñados conforme al cuerpo de los adultos, los niños deberán emplear un sistema de retención infantil.

En el caso de que utilice normalmente un cinturón de seguridad, si el cinturón toca el cuello o la mandíbula del niño y no se pueda ajustar a su cadera, entonces use una silla infantil adecuada.

Los niños deberán usar el cinturón de seguridad cuando hayan crecido lo suficiente para poder usarlo.

- › Precauciones para ocupantes embarazadas.

Le recomendamos que utilice el cinturón de seguridad. También puede preguntarle a su médico, para obtener una recomendación válida. El método para que una mujer embarazada use el cinturón de seguridad es básicamente el mismo modo de uso normal del cinturón de seguridad, pero teniendo en cuenta lo siguiente:

1) Ponga la correa de la cintura del cinturón de seguridad lo más baja posible, para que quede por debajo del abdomen.

2) La correa del hombro del cinturón de seguridad ha de pasar por el hombro, pero evitando apretar el abdomen, debiendo ser colocada sobre el pecho.

Si el cinturón de seguridad es usado incorrectamente, en un frenada de emergencia o cuando ocurra una colisión, el cinturón de seguridad puede oprimir su vientre. Esto puede provocar graves lesiones e incluso la muerte para la madre o el bebé.

- › Para cualquier ocupante que sufra alguna enfermedad o discapacidad, recomendamos el uso del cinturón de seguridad. También puede preguntarle a su médico, para obtener una recomendación válida.
- › Cuando no se utilice el cinturón de seguridad, éste debe estar completamente retraído, no torcido, atascado, no deje que el cinturón de seguridad toque ningún objeto afilado. El cuerpo de la cerradura del cinturón de seguridad no debe entrar en contacto con objetos extraños ni quedar bloqueado por ellos, ya que, de lo contrario, afectará al enganche correcto del cierre del cinturón de seguridad con el cuerpo de la cerradura.

Cinturón de seguridad

Usar el cinturón de seguridad correctamente

- › Ajuste el respaldo del asiento de manera que esté recto desde la cintura, y ajustado a la espalda.
- › El cinturón de seguridad debe colocarse horizontalmente.
- › La parte del hombro del cinturón de seguridad debe estar cerca del centro del hombro, y no debe pegarse al cuello o apartarse del hombro).
- › La parte de la cintura del cinturón de seguridad debe estar lo más bajo posible sobre su cadera.

Advertencia

- › Al viajar en el vehículo, todos los ocupantes deben ponerse correctamente el cinturón de seguridad. De lo contrario, en caso de frenada de emergencia o de colisión, estos pueden sufrir lesiones graves o incluso la muerte por no tener el cuerpo sujeto al asiento.
- › Todos los ocupantes del automóvil deben usar el cinturón de seguridad en todo momento, incluso durante los viajes cortos. De lo contrario, si ocurre un accidente, se aumentará el riesgo de lesiones o muertes.

Cinturón de seguridad pretensado

Cuando se produce una colisión, el pretensor puede tensar instantáneamente el cinturón de seguridad para que los ocupantes estén óptimamente sujetos y protegidos.

El limitador de fuerza puede mantener la carga del cinturón de seguridad dentro del valor especificado y reducir la presión sobre el pecho.

Condiciones de trabajo

Los cinturones de seguridad pretensados funcionan cuando el vehículo sufre una fuerte colisión frontal.

Es posible que no funcione en las siguientes colisiones menores.

- › Una colisión frontal con un muro de cemento, hormigón, etc. a una velocidad inferior a 25 km/h.
- › Una colisión frontal con un objeto pequeño como un poste de teléfono fijo o un árbol a una velocidad inferior a 35 km/h.

Es posible que los cinturones de seguridad pretensados no funcionen completamente cuando el vehículo sufre las siguientes colisiones graves.

- › En caso de vuelco 90° o 180°.
- › En caso de colisión lateral o trasera.

Cinturón de seguridad

i Nota

Es posible que su vehículo solo esté equipado con cinturones de seguridad pretensados en algunos asientos. Prevalecerá el vehículo real.

! Advertencia

- › Cuando utilice los cinturones de seguridad pretensados, póngalos correctamente y ajuste el asiento a la posición óptima de conducción. De lo contrario, no funcionarán a pleno rendimiento y pueden causar lesiones graves o incluso la muerte.
- › Si desea instalar, retirar o desmontar los cinturones de seguridad pretensados, póngase en contacto con servicio Great Wall. Si el cinturón de seguridad pretensado no se utiliza correctamente, no funcionará correctamente y puede causar lesiones graves o incluso la muerte en caso de accidente.
- › El cinturón de seguridad pretensado no puede reutilizarse.

Después de que el pretensor haya funcionado una vez en la primera colisión, no se podrá extraer ni retraer, así que asegúrese de ponerse en contacto con servicio Great Wall para su sustitución.

- › Cuando el cinturón de seguridad pretensado funciona, se produce un sonido de detonación acompañado de humo blanco, pero no provoca un incendio y es inofensivo para el cuerpo humano.

- › Cuando deseche el cinturón de seguridad pretensor, asegúrese de ponerse en contacto con servicio Great Wall. El cinturón de seguridad pretensado es propenso a causar lesiones personales en caso de un movimiento accidental.

Cómo usar el cinturón de seguridad de tres puntos

1. Agarre la lengüeta del cinturón y tire de ella hacia afuera del enrollador, asegurándose de que el cinturón no esté torcido. Si no puede tirar del cinturón del enrollador, tire con fuerza del cinturón y luego suéltelo, para que el cinturón se enrolle de nuevo. De esta manera, podrá sacarlo fácilmente del enrollador.
2. Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que escuche un clic.



9F9B9A39BA14

Cinturón de seguridad

3. Tire hacia arriba del cinturón de seguridad del hombro y ajuste el cinturón de la cintura para que quede bien ajustado al cuerpo. De esta manera, el impacto puede ser absorbido por la pelvis, que es más resistente, reduciendo la posibilidad de lesiones.
4. Ajuste el cinturón de seguridad del hombro para que pase ajustado sobre el pecho y a través de la mitad del hombro. De esta manera, el impacto se distribuirá sobre los huesos más fuertes de la parte superior del cuerpo.
5. Para enrollar el cinturón de seguridad, presione el botón de desbloqueo en la hebilla. Después de liberar la hebilla, mantenga la lengüeta hasta que el cinturón esté completamente enrollado, asegurándose de no tocar a otros pasajeros o objetos cercanos.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

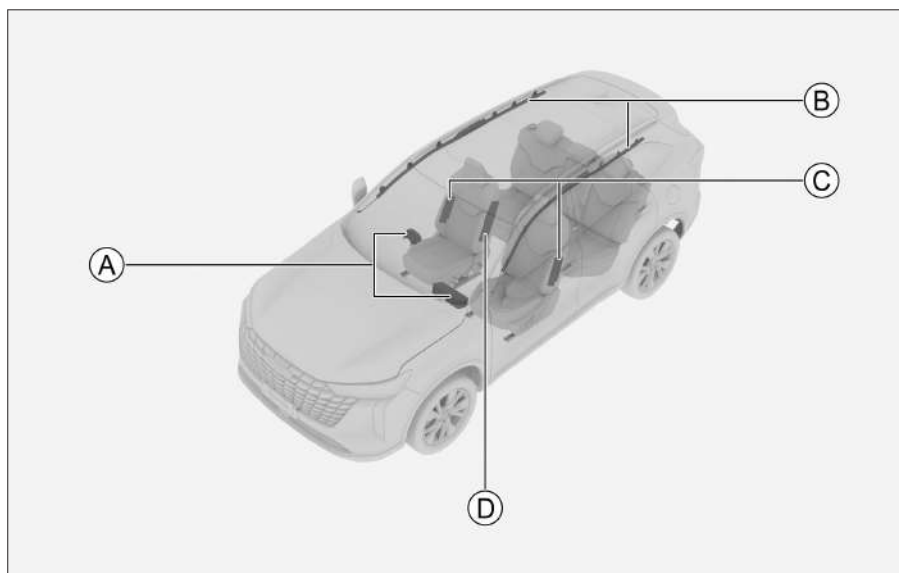
- › Se prohíbe el uso repetido de la bolsa de aire.
Una vez que funcione, la bolsa de aire no funciona en la segunda colisión. Por favor, póngase en contacto con servio Great Wall
- › Las bolsas de aire protegen la seguridad de los ocupantes y se apoyan en el uso de cinturones de seguridad. Con el fin de que las bolsas de aire desempeñen su papel de asistencia en la seguridad de los pasajeros, también debe llevar puesto el cinturón de seguridad y mantenerlo en la posición correcta.
- › El uso adecuado de las bolsas de aire puede darle plena asistencia en materia de seguridad. Si se utilizan incorrectamente, no sólo dejan de desempeñar su papel en la seguridad, también pueden producir daño a los pasajeros.
- › Cuando se despliega la bolsa de aire, habrá sonido y humo, pero no provocará un incendio. Si sufre de enfermedades tracto-respiratorias como asma, inhalar este humo en ocasiones le podrá dificultar la respiración. En este punto, salga de inmediato del vehículo para estar seguro. Si no puede escapar al exterior, abra la ventanilla o la puerta y respire aire fresco.
- › Si los residuos tras desplegarse la bolsa de aire (tales como gas) se pegan a la piel y entran a los ojos, lávese con agua clara lo más pronto posible. De lo contrario las personas con piel sensible ocasionalmente pueden tener reacciones alérgicas.
- › Después de que la bolsa de aire se despliegue, por favor no entre en contacto con los componentes de la misma. Algunas partes que la componen se ponen muy calientes y pueden causar quemaduras y otras heridas mayores.
- › No deben usarse las bolsas de aire para otros propósitos.
- › Cuando necesite instalar dispositivos inalámbricos, por favor póngase en contacto con servio Great Wall. Las ondas de radio de dichos dispositivos inalámbricos pueden afectar seriamente a la ECU de las bolsas de aire.

Airbag

- › No se debe golpear o presionar con fuerza el lugar donde están colocadas las bolsas de aire ni sus alrededores.

Evite que las bolsas de aire no funcionen con normalidad en caso de accidente o que se desplieguen de forma fortuita cuando no ocurre un accidente, ya que puede causar lesiones graves a los ocupantes o incluso la muerte.

Airbag



F78FEB1F8D9E

- Ⓐ Los airbags frontales incluyen:

Airbag del conductor

Airbag del copiloto

- Ⓑ Airbag de tipo cortina

- Ⓒ Airbag lateral

- Ⓓ Airbag lateral interior

Bolsa de aire frontal

Introducción

La bolsa de aire frontal está situada en el interior del volante y en el interior del tablero de instrumentos delante del copiloto, y está marcado en el volante y en el tablero de instrumentos. Cuando el vehículo sufre una fuerte colisión frontal, el cinturón de seguridad se tensará y las bolsas de aire del lado del conductor y del lado del copiloto detonarán, dispersando y mitigando el impacto sobre la cabeza y el tórax del ocupante.

Principio de funcionamiento

En caso de colisión frontal de moderada a grave, los sensores detectan que el vehículo está desacelerando bruscamente y la unidad de control provoca inmediatamente la detonación energética e instantánea de las bolsas de aire.

Precauciones

- › Las bolsas de aire pueden detonar si los bajos del vehículo sufren uno de los siguientes impactos fuertes:
 - 1) Cuando el vehículo choca contra el arcén de la carretera.
 - 2) Cuando el vehículo cae en o sobre un bache profundo o una zanja.
 - 3) Cuando el vehículo rueda sobre un escalón y luego golpea o cae sobre la superficie de la carretera.
- › Cuando el vehículo vuelca 90°, 180°, la bolsa de aire puede detonar pero no funcionará.

- › La bolsa de aire puede no detonar si el vehículo sufre las siguientes colisiones fuertes:

- 1) Una colisión frontal con un muro de cemento, hormigón, etc. a una velocidad inferior a 25 km/h.
- 2) Una colisión frontal con un objeto pequeño como un poste de teléfono fijo o un árbol a una velocidad inferior a 35 km/h.

- › Si el objeto golpeado se deforma o se desplaza, la fuerza de impacto causada por la colisión se reducirá. En ese momento, es posible que no se desplieguen las bolsas de aire.

Cuando el vehículo golpea a un camión por detrás, si el vehículo se introduce debajo de la caja de carga, la fuerza de impacto que reconocen los sensores es débil y es posible que la bolsa de aire no se detone.

- › Debido al ángulo y la dirección de la colisión, es posible que las bolsas de aire no se activen incluso a alta velocidad.
- › Está prohibido mantener el cuerpo demasiado cerca del volante o de la parte inferior del tablero de instrumentos:
 - 1) Durante la conducción normal del vehículo, el conductor debe permanecer lo más alejado posible del volante manteniendo la posición correcta de conducción.

Airbag

4

Seguridad

- 2) Los asientos delanteros deben estar lo más alejados posible del tablero de instrumentos.
 - 3) Todos los ocupantes del vehículo deben ir correctamente sujetos y protegidos con cinturones de seguridad.
- › No se siente en el borde del asiento ni se reclina contra el tablero de instrumentos mientras el vehículo esté en movimiento.
- Debido a que la bolsa de aire frontal tiene una velocidad muy alta y un impacto considerable cuando se detona, si el ocupante está demasiado cerca de la bolsa de aire, puede causar fácilmente lesiones graves o incluso la muerte cuando la bolsa de aire se detona.
- › No permita que los niños se coloquen delante de la bolsa de aire.
- Una bolsa de aire frontal puede causar lesiones graves o incluso la muerte a un niño cuando se detona. Todos los niños deben ir sentados y correctamente sujetos en el asiento trasero del vehículo.
- › Observe lo siguiente, de lo contrario estos objetos pueden causar lesiones graves a los ocupantes en caso de detonación de la bolsa de aire:
- 1) Está prohibido colocar objetos sobre el tablero de instrumentos o apoyar objetos como paraguas contra el tablero de instrumentos.
 - 2) Está prohibido dejar expuestos objetos colocados en el compartimento de almacenamiento.
 - 3) Está prohibido colgar adornos en los cristales de las ventanillas o en los retrovisores interiores.
 - 4) Está prohibido fijar adornos en la bocina del volante.
 - 5) Está prohibido colocar equipaje, animales domésticos u otros objetos entre la bolsa de aire y el conductor o el copiloto.
- › Está prohibido limpiar el interior del vehículo con agua o detergente.
- El generador de gas de la bolsa de aire es el dispositivo de detonación de la bolsa de aire, por lo que si se moja, afectará al funcionamiento normal de la bolsa de aire, lo que puede causar fácilmente lesiones graves o incluso la muerte.
- › Está prohibido aplicar lacre, film o similares en la cubierta de la bolsa de aire.
- De lo contrario, impedirá que la bolsa de aire se detona correctamente.
- › Está prohibido dañar la cubierta de la bolsa de aire.
- De lo contrario, no funcionará correctamente. Por lo tanto, asegúrese de no abrir ni dañar la cubierta de la bolsa de aire de forma privada.

- › Está prohibido desmontar, modificar e instalar la bolsa de aire, el tablero de instrumentos, el volante y otros dispositivos.

De lo contrario, la bolsa de aire no funcionará correctamente o detonará por error, lo que puede causar fácilmente lesiones graves o incluso la muerte.

- › Está prohibido modificar la suspensión.

Si se modifica la altura del vehículo o la rigidez de la suspensión, las bolsas de aire se detonarán fácilmente por error, lo que puede causar lesiones graves o incluso la muerte.

- › Cuando instale protecciones y deflectores de viento en la parte delantera del vehículo, asegúrese de consultar a servio Great Wall.

Si se modifica la parte delantera del vehículo, cambia el choque transmitido a los sensores de la bolsa de aire, provocando la explosión accidental de la bolsa de aire, lo que podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

- › Cuando repare la parte delantera del vehículo o la cabina del conductor, asegúrese de consultar a servio Great Wall.

Si se realizan reparaciones inadecuadas, el choque transmitido al sensor de la bolsa de aire puede cambiar, haciendo que la bolsa de aire no funcione correctamente, lo que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Interruptor de airbag del copiloto



El interruptor de airbag del lado del copiloto está situado en el lateral del tablero de instrumentos del lado del copiloto.

El airbag frontal del lado del copiloto puede desactivarse girando el interruptor de airbag del lado del copiloto a la posición OFF con la llave mecánica. En este momento, se enciende la luz indicadora de desactivación de airbag del copiloto  en la luz de lectura.

Airbag

El airbag frontal del lado del copiloto puede activarse girando el interruptor de airbag del lado del copiloto a la posición ON con la llave mecánica. En este momento, se enciende la luz indicadora de activación de airbag del copiloto  en la luz de lectura.

Advertencia

› Cuando el Airbag del lado del copiloto está en funcionamiento, se prohíbe instalar la silla de infantil del tipo hacia atrás en la silla del lado del copiloto. De lo contrario, se producirá un accidente grave o muerte.

› En caso especial, si es necesario instalar la silla de infantil del tipo hacia atrás en la silla del lado del copiloto, apague el Airbag del lado del copiloto sin falta. De lo contrario, se producirá un accidente grave o muerte.

En general, no debe girar la perilla de Airbag del lado del copiloto a la posición OFF para evitar que el Airbag del lado del copiloto no pueda desplegar al ocurrir una colisión grave con el vehículo.

Bolsas de aire laterales

Introducción

Las bolsas de aire laterales están situadas en el revestimiento exterior del respaldo del asiento y están marcadas con el logotipo de la bolsa de aire en el respaldo. Las bolsas de aire laterales son un complemento de los cinturones de seguridad. Cuando se produce una colisión lateral, las bolsas de aire laterales reducirán las lesiones de los ocupantes del vehículo y evitarán futuras colisiones.

Principio de funcionamiento

En caso de colisión lateral, el sensor detectará un cambio brusco en la aceleración lateral del vehículo y enviará una señal a la unidad de control, y si se cumplen las condiciones de funcionamiento de la bolsa de aire, la bolsa de aire lateral se desplegará instantáneamente.

En caso de impacto lateral, sólo se desplegará la bolsa de aire lateral del lado impactado. Si el impacto ocurre en el lado del pasajero, la bolsa de aire del lado del copiloto se desplegará incluso si no hay ningún ocupante en el asiento.

Precauciones

› En caso de que el vehículo sufra colisiones leves como las siguientes, a veces la bolsa de aire lateral no se desplegará.

1) En una colisión frontal.

- 2) En una colisión lateral leve con una señal débil recibida por el dispositivo de control electrónico.
 - 3) En una colisión trasera.
 - 4) En un vuelco.
- › Está prohibido utilizar cualquier objeto para cubrir las bolsas de aire laterales. De lo contrario, impedirá que la bolsa de aire lateral funcione correctamente.
 - › Está prohibido instalar cualquier objeto alrededor de la zona de despliegue de las bolsas de aire laterales. De lo contrario, existe el riesgo de que los objetos salgan despedidos cuando se despliega la bolsa de aire lateral.
 - › Está prohibido desmontar, reparar o modificar por cuenta propia los asientos equipados con bolsas de aire laterales y los componentes alrededor de la zona de despliegue de las bolsas de aire laterales.

Etiqueta de advertencia (diagrama ilustrativo)



0C8DAED6C78

Esta etiqueta se encuentra en el pilar central para informarle que este vehículo está equipado con bolsas de aire laterales; por favor, preste atención a las indicaciones relacionadas.

Bolsas de aire de cortina

Descripción

La bolsa de aire de cortina está situada en el borde inferior del techo y el logotipo de la bolsa de aire está marcado en el pilar. Las bolsas de aire de cortina son un complemento al cinturón de seguridad; cuando ocurre una colisión lateral, las bolsas de aire de cortina pueden reducir los daños producidos a la cabeza de los ocupantes, y prevenir una nueva colisión.

Principio de funcionamiento

Cuando ocurre una colisión lateral, el sensor es capaz de detectar que hay un cambio súbito de aceleración lateral en el vehículo y envía una señal al dispositivo de control, si se cumplen las condiciones de trabajo de la bolsa de aire de cortina, la bolsa de aire de cortina del lado de la colisión se desplegará instantáneamente.

Precauciones

- › A veces las bolsas de aire de cortina no se desplegarán cuando el vehículo sufre una pequeña colisión tal como alguna de las siguientes:
 - 1) Cuando ocurre una colisión frontal.

- 2) Cuando el dispositivo de control electrónico recibe una señal débil producida por una leve colisión lateral.
 - 3) Cuando ocurre una colisión trasera.
 - 4) Al sufrir un vuelco lateral.
- › No se acerque a puertas, pilares, laterales del techo ni se arrodeie en el asiento del pasajero. De lo contrario, cuando la bolsa de aire de cortina se despliegue, la cabeza, etc. sufrirá un fuerte impacto que puede causar lesiones graves o incluso la muerte. Tenga cuidado, sobre todo si viaja con niños.
 - › Está prohibido montar ningún objeto en los alrededores de la zona de expansión de las bolsas de aire de cortina. De no ser así, cuando la bolsa de aire de cortina se despliegue, existe el peligro de que dichos objetos salgan volando.
 - › Está prohibido colgar objetos pesados afilados en los ganchos para ropa. Cuando cuelgue ropa, las perchas están prohibidas, cuelgue directamente en los ganchos. De no ser así, cuando la bolsa de aire de cortina se despliegue, existe el peligro de que las perchas salgan volando.
 - › Está prohibido desmontar, reparar o modificar los componentes alrededor de la zona de expansión de las bolsas de aire de cortina.

Está prohibido modificar el techo, los pasamanos del techo, los soportes de los pasamanos del techo y las luces laterales del techo sin autorización.

Bolsa de aire lateral interior

Introducción

La bolsa de aire lateral interior está situada en el revestimiento exterior del respaldo del asiento del conductor (alejado del lado de la puerta) y está marcado con el logotipo de la bolsa de aire en el respaldo. En caso de colisión lateral, la bolsa de aire lateral interior se activará para reducir las lesiones causadas por el golpe entre el conductor y el copiloto o por el golpe del conductor contra la puerta lateral o el montante del copiloto para proteger la cabeza, el tórax y otras zonas importantes de los ocupantes.

Principio de funcionamiento

En caso de colisión lateral, el sensor detectará un cambio brusco en la aceleración lateral del vehículo y enviará una señal a la unidad de control, y si se cumplen las condiciones de funcionamiento de la bolsa de aire, la bolsa de aire lateral interior detonará instantáneamente.

Precauciones

- › Cuando el vehículo sufre la siguiente colisión menor, la bolsa de aire lateral interior a veces no detona:
 - 1) En una colisión frontal.
 - 2) En una colisión lateral menor con señal débil.

3) En una colisión trasera.

4) En un vuelco.

- › Está prohibido cubrir la bolsa de aire lateral interior con cualquier objeto. De lo contrario, impide que la bolsa de aire lateral interior funcione correctamente.
- › Está prohibido instalar objetos alrededor de la zona de inflado de la bolsa de aire lateral interior. De lo contrario, existe el peligro de que los objetos salgan volando cuando se detone la bolsa de aire lateral interior.
- › Está prohibido desmontar, reparar o modificar el asiento equipado con bolsa de aire lateral interior o las piezas situadas alrededor de la zona de inflado de la bolsa de aire lateral interior.

Sistema de retención para niños

Equipamiento del vehículo

Tenga en cuenta que este manual contiene todos los equipamientos estándar, específicos de cada país y especiales para esta gama de modelos. Por ello, es posible que algunos equipamientos o características descritos en este manual no estén instalados en su vehículo o sólo estén disponibles en determinados mercados. Para obtener información sobre equipamientos específicos, consulte la documentación de venta correspondiente o consulte al concesionario donde adquirió su vehículo.

Instrucciones de seguridad para sillas de seguridad infantiles

Etiqueta de advertencia



90A96F30A2E6

Esta etiqueta está situada en el visor del lado del copiloto para recordarle que este vehículo está equipado con bolsa de aire frontal.

⚠ Advertencia

Los sistemas de retención infantil orientados hacia atrás no deben utilizarse en asientos protegidos por airbags frontales (cuando están activados), ya que pueden provocar la muerte o lesiones graves al niño.

› Si no utiliza un anclaje de la silla de seguridad infantil para instalar la silla, instálela usando un cinturón de seguridad y siga las instrucciones de instalación que vienen con la silla de seguridad infantil.

› Fije correctamente la silla de seguridad infantil al vehículo.

Si la silla de seguridad infantil no se instala correctamente, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte en caso de frenado de emergencia o colisión.

› No deje un protector de la silla de seguridad infantil desabrochado en el vehículo.

Si continúa colocado en el vehículo, podría entrar fácilmente en contacto con los ocupantes u otros objetos en caso de frenado de emergencia o colisión, lo que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Sistema de retención para niños

- › No permita que un niño apoye la cabeza o cualquier parte del cuerpo contra un montante de la puerta o el lateral del techo, aunque el niño haya sido colocado en una silla de seguridad infantil.

Es muy peligroso que se detonara una bolsa de aire de cortina, y su impacto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

- › Dado que existen muchos tipos de silla de seguridad infantil, consulte las instrucciones de instalación y las precauciones suministradas con la silla de seguridad infantil al instalarla y extraerla.
- › Se recomienda instalar la silla de seguridad infantil en las posiciones laterales de la fila trasera. Utilice la silla de seguridad infantil adecuada. Asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor de la silla de seguridad infantil y ajuste los asientos de la fila delantera si es necesario.

Advertencia

Cuando se utiliza una silla de seguridad infantil en el asiento del pasajero delantero, deben seguirse las siguientes instrucciones.

- › Al instalar una silla de seguridad infantil en el asiento del lado del copiloto, debe desactivarse la bolsa de aire del lado del copiloto.

La bolsa de aire del lado del copiloto debe activarse en cuanto se retira la silla de seguridad infantil del asiento del lado del copiloto.

- › Si es necesario, ajuste el ángulo del respaldo hasta que haya un contacto estable entre el respaldo y la silla de seguridad infantil.
- › Preste atención a que el cinturón de seguridad no se doble a través de las guías ni sobrepase los bordes de las guías.
- › En las sillas de seguridad infantiles de los grupos II y III, asegúrese de que las guías instaladas en el reposacabezas de la silla de seguridad infantil estén delante de los puntos de fijación del cinturón de seguridad.

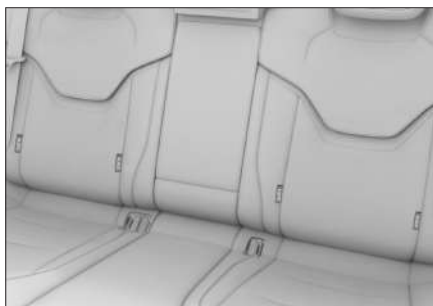
Al instalar la silla de seguridad infantil en cualquier posición de pasajero, tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no se doble al pasar por las guías y no se doble sobre los bordes de las guías

Sistema de retención para niños

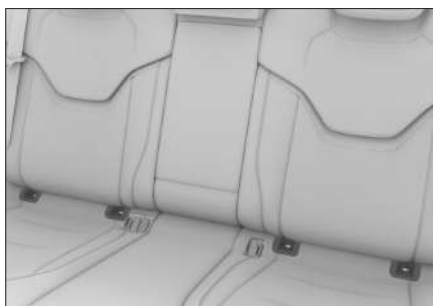
Puntos de anclaje de la silla de seguridad infantil

Puntos de anclaje inferiores de la silla de seguridad infantil

Tipo I



Tipo II



Entre el respaldo y el cojín del asiento trasero, hay 4 puntos de anclaje inferiores para la silla de seguridad infantil.

Puntos de anclaje del cinturón de sujeción superior de la silla de seguridad infantil



En la parte trasera del respaldo del asiento trasero, hay 3 puntos de anclaje para el cinturón de sujeción superior de la silla de seguridad infantil.

i Nota

Debido a las diferencias entre modelos, algunos vehículos solo tienen 2 puntos de anclaje para el cinturón de sujeción superior de la silla de seguridad infantil en los lados izquierdo y derecho de la parte posterior del respaldo del asiento. Por favor, verifique el vehículo real para más detalles.

⚠ Advertencia

Los puntos de fijación para silla infantil han sido diseñados para soportar todas las cargas ejercidas por una silla infantil correctamente montada. No podrán ser usados en ninguna circunstancia para cinturones de seguridad de adultos, cintas tirantes o para mantener atado cualquier otro artículo o equipo al vehículo.

Sistema de retención para niños

Clasificación recomendada de la silla de seguridad para niños

ISOFIX es un sistema de anclaje de silla de seguridad para niños para el vehículo basado en normas internacionales. En el país del usuario, la silla de seguridad infantil debe cumplir la especificación ECE R44, y sólo se permite utilizar en el vehículo sillas de seguridad infantiles que cumplan dicha especificación.

Grupo de masa

Grupo	Peso (kg)	Edad
0	Hasta 10	0 a 9 meses
0+	Hasta 13	0 a 2 años
I	9 a 18	9 meses a 4 años
II	15 a 25	4 a 7 años
III	22 a 36	6 a 12 años
Silla de seguridad infantil orientada hacia atrás, con grupo de masa de 0/0+ Silla de seguridad para niños orientada hacia delante, con grupo de masa de I Silla de seguridad para niños acolchada, con grupo de masa de II/III		

Nota

Para una protección óptima, se recomienda utilizar el tipo de silla de seguridad infantil recomendado, incluidas las guías para el cinturón de hombro y el cinturón subabdominal.

No todos los niños son adecuados para silla de seguridad para niños seleccionada por grupo de peso, y no todas las sillas de seguridad para niños son adecuadas para su vehículo. Por lo tanto, es importante comprobar que el niño cabe correctamente en la silla de seguridad para niños y que ésta está bien sujeta en el vehículo.

Método de instalación de la silla de seguridad para niños

Cuando instale una silla de seguridad para niños, debe sujetar a los bebés y niños pequeños en una silla de seguridad para niños que sea adecuado para la edad, el peso y el tamaño del niño.

Sistema de retención para niños

Información sobre la aplicabilidad de las sillas de seguridad para niños en diferentes posiciones de asientos

Grupos de peso	Posiciones de las sillas			
	Asiento del lado del copiloto		Asientos traseros	
	Bolsa de aire del lado del copiloto activado	Bolsa de aire del lado del copiloto desactivado	Asiento exterior de la fila trasera	Asiento central de la fila trasera
Grupo 0	X	U	U	X
Grupo 0+	X	U	U	X
Grupo I	X	U	U	X
Grupo II	X	U	U	X
Grupo III	X	U	U	X

Notas: Los significados de las letras ingresadas en el formulario son:

U - Es aplicable al sistema de retención para niños universal aprobado por este grupo de masa.

X- Esta posición de asiento no se aplica al sistema de retención para niños en este grupo de masa.

Si necesita instalar una silla de seguridad para niños en el asiento del copiloto, observe las siguientes precauciones:

- › Es imprescindible desactivar el interruptor del airbag del copiloto, ya que su despliegue podría causar lesiones graves al niño.
- › Al instalar una silla de seguridad para niños en el asiento del copiloto, ajuste este asiento a su posición más retrasada.

Información sobre la aplicabilidad de las posiciones ISOFIX del vehículo para sillas de seguridad para niños ISOFIX

Grupos de peso	Modelo de tamaño	Módulo de fijación	Posición ISOFIX
			Asiento exterior de la fila trasera
Cama portátil	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
0 grupos	E	ISO/R1	IL

Sistema de retención para niños

Grupos de peso	Modelo de tamaño	Módulo de fijación	Posición ISOFIX
			Asiento exterior de la fila trasera
Grupo 0+	E	ISO/R1	IL
	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
Grupo I	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF

Notas: Los significados de las letras ingresadas en el formulario son:

IUF- Es aplicable al sistema de retención para niños ISOFIX universal orientado hacia adelante aprobado por este grupo de masa.

IL - Es aplicable a las clases especiales de sistemas de retención para niños ISOFIX en la lista. Estos sistemas de retención pueden ser de categoría de vehículos especial, categoría restringida o categoría semi-universal.

X- Las ubicaciones ISOFIX no se aplican a los sistemas de retención infantil ISOFIX de este grupo de masa y/o esta categoría de tamaño.

Silla de seguridad para niños instalada con cinturón de seguridad

1. Mueva el asiento del pasajero de la fila delantera lo más adelante posible para que no haya contacto entre el asiento del pasajero de la fila delantera y los niños en la parte trasera.
2. Si el ángulo del respaldo del asiento donde se va a instalar la silla infantil es ajustable, ajústelo a una posición adecuada para asegurar que el respaldo pueda soportar la silla infantil de manera estable.
3. Si el reposacabezas del asiento donde se va a instalar la silla infantil es ajustable o removible, ajústelo a una posición adecuada o quítelo para evitar que la silla infantil interfiera y no pueda apoyarse correctamente contra el respaldo.
4. Extraiga el cinturón de seguridad del hombro, instálelo en la silla de seguridad para niños siguiendo la ruta correcta y inserte la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.

Sistema de retención para niños

5. Utilice su peso para presionar sobre la silla de seguridad para niños colocada en el asiento, recoja el cinturón de seguridad del hombro y apriételo, asegurándose de que no quede holgado.
6. Balancee suavemente la silla de seguridad para niños para asegurarse de que esté bien bloqueada.

⚠ Atención

Cuando use un cojín elevador, está prohibido quitar el reposacabezas, y el tope del reposacabezas debe ajustarse a la altura de la parte superior de la cabeza del niño o a la posición más cercana posible.

Silla de seguridad para niños instalada mediante anclajes para la silla de seguridad para niños

ISOFIX o LATCH es un sistema de protección estándar especialmente diseñado para sillas de seguridad infantiles. Ambos asientos traseros exteriores pueden equiparse con sillas de seguridad infantiles mediante ISOFIX o LATCH.

1. Mueva el asiento del pasajero de la fila delantera lo más adelante posible para que no haya contacto entre el asiento del pasajero de la fila delantera y los niños en la parte trasera.
2. Si el reposacabezas del asiento donde se va a instalar la silla infantil es ajustable o removible, ajústelo a una posición adecuada o quítelo para evitar que la silla infantil interfiera y no pueda apoyarse correctamente contra el respaldo.
3. Si el ángulo del respaldo del asiento donde se va a instalar la silla infantil es ajustable, ajústelo a una posición adecuada para asegurar que el respaldo pueda soportar la silla infantil de manera estable.
4. Deslice el mecanismo de bloqueo de la silla de seguridad para niños en los puntos de fijación inferiores, asegurándose de que ambos mecanismos de bloqueo ISOFIX estén correctamente fijados.
5. Consulte el manual de instrucciones de la silla de seguridad para niños para fijar las correas de sujeción superiores.
6. Balancee suavemente la silla de seguridad para niños para asegurarse de que esté bien bloqueada.

Sistema de retención para niños

⚠ Atención

Cuando use un cojín elevador, está prohibido quitar el reposacabezas, y el tope del reposacabezas debe ajustarse a la altura de la parte superior de la cabeza del niño o a la posición más cercana posible.

⚠ Advertencia

- › Si la silla de seguridad para niños está equipada con una correa superior, asegúrese de apretar la correa de acuerdo con las instrucciones de instalación y las precauciones que vienen con la silla de seguridad para niños.

De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte durante una frenada de emergencia o una colisión.

- › Después de apretar la correa superior de la silla de seguridad para niños en su punto de fijación, por favor, no baje el reposacabezas.

De lo contrario, podría aflojarse cuando el reposacabezas toque la correa superior, haciendo que la silla de seguridad para niños gire durante una frenada de emergencia o en caso de colisión, lo que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Sistema antirrobo del vehículo

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción al sistema

El sistema antirrobo del vehículo le ayuda a mantener su vehículo y los objetos de valor protegidos del robo. Cuando alguien intenta forzar el vehículo, el sistema antirrobo del vehículo activa una alarma sonora y visual.

Advertencia

Se prohíbe modificar el sistema antirrobo del vehículo

Método de uso

Activación del sistema

1. Después de cerrar correctamente las puertas con el botón en la llave inteligente, el sistema de entrada inteligente o la llave mecánica, el vehículo entra en el estado de defensa preprogramado.

En el estado de defensa preprogramado, aún se puede realizar cualquier operación en el vehículo sin activar la alarma antirrobo.

2. Después de que el estado de defensa preprogramado dure unos 15 segundos, el vehículo entrará automáticamente en el estado de defensa y se activará la función antirrobo de todo el vehículo.

Atención

Compruebe que todas las puertas y el portón trasero están cerrados, de lo contrario el sistema antirrobo no podrá activarse.

Nota

El botón del control central se desactivará cuando el inmovilizador esté activado.

Desactivación del sistema

La puerta del vehículo o el portón trasero se desbloquea correctamente mediante el botón en la llave inteligente o el sistema de entrada inteligente y la función antirrobo del vehículo se desactiva.

Condiciones de activación de la alarma

Los siguientes comportamientos pueden activar la alarma cuando el vehículo está en estado de defensa:

- › Use la llave mecánica para abrir la puerta del vehículo.

Sistema antirrobo del vehículo

- › Abra la puerta del vehículo o el portón trasero.
- › Abra el capó.

Método de liberación de la alarma

Una vez activada la alarma antirrobo, ésta puede cancelarse mediante las siguientes operaciones:

- › Coloque el interruptor de encendido en modo ON.
- › Arranque correctamente el vehículo.
- › Cuando el interruptor de alimentación está en OFF, desbloquee las puertas o el portón trasero utilizando el botón de la llave inteligente o el sistema de entrada inteligente.

Sistema de desconexión de emergencia

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

4

Seguridad

Sistema de desconexión de emergencia

Cuando el sensor de impacto detecta un nivel determinado de colisión, este sistema corta la corriente de alto voltaje y el suministro de combustible, minimizando el riesgo de descarga eléctrica y fuga de combustible.

Si el sistema de desconexión de emergencia se activa, el vehículo no podrá volver a arrancar. En este caso, póngase en contacto con servicio Great Wall.

Registrador de datos de accidentes

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Registrador de datos de accidentes (EDR)

Introducción al sistema

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de accidentes (EDR).

El registrador de datos de accidentes (EDR) se utiliza principalmente para registrar datos relativos a los sistemas dinámicos y de seguridad del vehículo en caso de colisión, ayudando así a comprender el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Sin embargo, dependiendo de la gravedad y el tipo de colisión, el EDR puede no registrar datos.

Nota

El EDR sólo registra datos cuando el vehículo se ve implicado en una colisión grave. El EDR no registra datos durante la conducción normal.

Lectura de los datos

Los datos registrados en el EDR pueden ser leídos por terceros que no sean el fabricante del vehículo (por ejemplo, las fuerzas del orden) utilizando un dispositivo CANoe conectado a un ordenador portátil y a la interfaz de diagnóstico a bordo y accediendo al EDR.

Los dispositivos de lectura de datos están disponibles a través de los proveedores de software CANoe.

Los ítems de datos registrados por EDR y sus usos son los siguientes:

Ítems de datos	Finalidad
Delta-V longitudinal	Registre el delta-V longitudinal del vehículo en el momento de la colisión
Delta-V longitudinal máximo registrado	Registre el delta-V longitudinal máximo en el momento de la colisión

Registrador de datos de accidentes

Ítems de datos	Finalidad
Tiempo en que alcanzar el delta-V longitudinal máximo registrado	Registre el tiempo para alcanzar el máximo delta-V longitudinal en el momento de la colisión.
Velocidad del vehículo	Registre la velocidad del vehículo en el momento de la colisión
Freno de servicio, activado o desactivado	Registre el estado del pedal del freno en el momento de la colisión
Estado del cinturón de seguridad del conductor	Registre el estado del cinturón de seguridad del conductor en el momento de la colisión
Posición del pedal del acelerador, porcentaje de la posición completamente abierta	Registre la posición del pedal del acelerador en el momento de la colisión
Revoluciones por minuto (RPM)	Registre las revoluciones del motor por minuto durante la colisión
Ciclo de encendido en caso de colisión	Registre el ciclo de encendido en el momento de la colisión
Ciclo de encendido durante la lectura	Registre ciclos de encendido durante la lectura en el momento de la colisión
Estado completo del registro de datos de eventos	Registre el estado de grabación de datos del evento en el momento de la colisión
Intervalo de tiempo entre el evento actual y el último evento	Registre el intervalo de tiempo entre el evento actual y el último evento en el momento de la colisión
Código de identificación del vehículo	Registre el número de identificación del vehículo en el momento de la colisión
Número de hardware de la ECU que registra datos EDR	Número de hardware de la ECU que registró los datos del EDR en el momento de la colisión
Número de serie de la ECU que registra datos EDR	Número de serie de la ECU que registra datos EDR en el momento de la colisión

Registrador de datos de accidentes

Ítems de datos	Finalidad
Número de software de la ECU que registra los datos del EDR	Número de software de la ECU que registra datos EDR en el momento de la colisión
Aceleración longitudinal	Registre la aceleración longitudinal del vehículo en el momento de la colisión
Aceleración lateral	Registre la aceleración lateral del vehículo en el momento de la colisión
Delta-V lateral	Registre el delta-V lateral del vehículo en el momento de la colisión
Delta-V lateral máximo registrado	Registre el delta-V lateral máximo en el momento de la colisión
Cuadrado de delta-V sumatorio máximo registrado	Registre el cuadrado de delta-V sumatorio máximo
Tiempo en que alcanza el delta-V lateral máximo registrado	Registre el tiempo en que alcanza el delta-V lateral máximo registrado
Tiempo para alcanzar el cuadrado de delta-V sumatorio máximo registrado	Registre el tiempo en que alcanza el cuadrado de delta-V sumatorio máximo registrado
Velocidad angular de guiñada	Registre la velocidad angular de guiñada del vehículo
Ángulo de dirección	Registre el ángulo de giro del volante antes de la colisión
Tend	Registre el punto final de un evento de colisión
Año	Registre la información del tiempo en el vehículo
Mes	Registre la información del tiempo en el vehículo
Día	Registre la información del tiempo en el vehículo
Hora	Registre la información del tiempo en el vehículo
Minuto	Registre la información del tiempo en el vehículo
Segundo	Registre la información del tiempo en el vehículo

Registrador de datos de accidentes

Ítems de datos	Finalidad
Marcha	Registre el estado de la posición de marcha antes de la colisión
Posición del acelerador del motor, porcentaje de la posición completamente abierta	Registre la posición del acelerador del motor antes de la colisión
Estado del sistema de estacionamiento	Registre el estado del sistema de estacionamiento antes de la colisión
Estado del interruptor de la señal de dirección	Registre el estado del interruptor de la señal de dirección antes de la colisión
Tiempo de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del conductor	Registre el tiempo de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del conductor en el momento de la colisión
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor (primera etapa)	Registre el tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor en el momento de la colisión (primera etapa)
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del conductor	Registre el tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del conductor en el momento de la colisión
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral de cortina del conductor	Registre el tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral de cortina del conductor en el momento de la colisión
Estado del cinturón de seguridad del pasajero delantero	Registre el estado del cinturón de seguridad del pasajero delantero durante la colisión
Tiempo de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero	Registre el tiempo de despliegue del cinturón de seguridad del pasajero delantero en el momento de la colisión
Estado de supresión de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero	Registre el estado de supresión de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en el momento de la colisión

Registrador de datos de accidentes

Ítems de datos	Finalidad
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (primera etapa)	Registre el tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en el momento de la colisión (primera etapa)
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del pasajero delantero	Registre el tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del pasajero delantero en el momento de la colisión
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral de cortina del pasajero delantero	Registre el tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral de cortina del pasajero delantero en el momento de la colisión
Estado de la alarma del sistema de protección de ocupantes	Registre el estado de alarma del sistema de protección de ocupantes en el momento de la colisión
Estado de alarma del sistema de monitoreo de presión de neumáticos	Registro del estado de alarma del sistema de monitoreo de presión de neumáticos antes de la colisión
Estado de alarma del sistema de frenado	Registre el estado de alarma del sistema de frenado antes de la colisión
Estado del sistema de control de crucero	Registre el estado del sistema de control de crucero antes de la colisión
Estado del sistema de control de crucero adaptativo	Registre el estado del sistema de control de crucero adaptativo antes de la colisión
Estado del sistema de frenos antibloqueo	Registre el estado del sistema de frenos antibloqueo antes de la colisión
Estado del sistema automático de frenado de emergencia	Registre el estado del sistema automático de frenado de emergencia antes de la colisión
Estado del sistema de control electrónico de estabilidad	Registre el estado del sistema de control electrónico de estabilidad antes de la colisión
Estado del sistema de control de tracción	Registre el estado del sistema de control de tracción antes de la colisión

Registrador de datos de accidentes

Ítems de datos	Finalidad
Tiempo de temporización sincrónica previa al evento	Registre el tiempo de temporización sincrónica previa al evento en el momento de la colisión

Divulgación de datos

Los datos registrados por el EDR no se divulgarán a terceros salvo en los siguientes casos:

- › Con el consentimiento del propietario o arrendatario del vehículo.
- › Para uso en procedimientos judiciales para cumplir con una solicitud oficial de la policía, el tribunal o el departamento gubernamental.

Pero, en caso necesario, los datos registrados por el EDR se utilizarán para:

- › Investigación y desarrollo de las prestaciones de seguridad del vehículo.
- › Con fines de investigación y desarrollo, los datos se comunicarán a terceros sin revelar información específica sobre el propietario y su vehículo.

5

Situaciones de Emergencia

Herramientas del vehículo..278

Reparación de neumáticos de
emergencia e inflado de neu-
máticos..... 279

Neumáticos runflat 283

En caso de accidente del vehí-
culo 285

Arranque con puente..... 290

Sobrecalentamiento del motor
..... 294

Remolque 296

Sistema de rescate de emer-
gencia 302

Herramientas del vehículo

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

- › Si su vehículo está equipado con extintor y botiquín de primeros auxilios, tenga en cuenta que tanto el extintor como los medicamentos del botiquín tienen fecha de caducidad y deben revisarse periódicamente, sustituyéndolos cuando sea necesario.

Ubicación de colocación de herramientas del vehículo

La bolsa de documentos del vehículo se coloca en la caja de almacenamiento del lado del copiloto, y las demás herramientas del vehículo se colocan en el maletero.

Atención

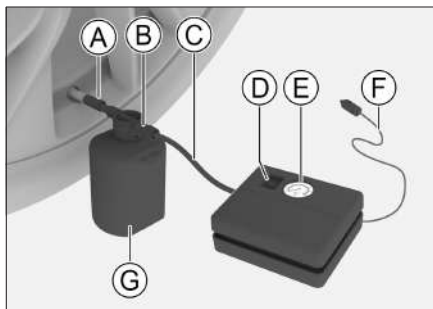
- › El conductor debe familiarizarse con la ubicación y el uso de las herramientas para poder hacer frente a emergencias.
- › Después de utilizar las herramientas, debe volver a colocarlas en el lugar designado y fijarlas firmemente. Si se dejan desatendidas, pueden provocar accidentes.

Reparación de neumáticos de emergencia e inflado de neumáticos

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Bombas de inflado y líquidos reparadores de neumáticos



- Ⓐ Manguera de salida de aire
- Ⓑ Puerto de entrada
- Ⓒ Manguera de inflado
- Ⓓ Interruptor de bomba de inflado
- Ⓔ Barómetro
- Ⓕ Cable de alimentación
- Ⓖ Líquido reparador de neumáticos

Si un neumático pierde aire debido a un pinchazo causado por un objeto extraño, etc., se puede utilizar una bomba de inflado y un líquido para reparación de neumáticos para reparaciones de emergencia.

i Nota

- › la bomba inflable y líquido de reparación para neumáticos solo sirven para los neumáticos sellados que existen puntos pinchados en su superficie.
- › La capacidad de perforación de la pared de los neumáticos sellados por líquido de reparación es limitada, y si los neumáticos tienen grandes resquebrajaduras, grietas o daños similares, no puede sellar el neumático con tal líquido de reparación.
- › Tanque de líquido de reparación debe ser reemplazado después del uso, se recomienda irse a servicio Great Wall para realizar el reemplazo por personal profesional.

⚠ Advertencia

- › Si el líquido de reparación está vencido en plazo, por favor, haga el reemplazo y trate el líquido de reparación vencido como residuos peligrosos.

Reparación de neumáticos de emergencia e inflado de neumáticos

- › Comer líquido de reparación vencido por equivocación es perjudicial para tu salud. Las reacciones alérgicas pueden ser causadas incluso en el caso del contacto con la piel. En caso de que esté en contacto con la piel, lave con agua o agua jabonosa el líquido de sellado en la piel inmediatamente.
- › El líquido de reparación debe almacenarse fuera del alcance de los niños.

Reparación de emergencia de neumáticos

1. Si repara un neumático en un lugar con tráfico de vehículos, coloque un triángulo de advertencia en un lugar adecuado y encienda las luces de emergencia de peligro.
Si el pinchazo ha sido causado por un clavo o un objeto similar, deje el pinchazo en el neumático. Esto ayudará a sellar el pinchazo.
2. Retire el recipiente de líquido para reparación de neumáticos y la bomba de inflado situada debajo de la tapa del maletero.
3. Fije la señal de límite de velocidad suministrada con el recipiente de líquido para reparación de neumáticos en el centro del volante para recordarle que no debe conducir a más de 80 km/h (50 mph).

4. Agite el líquido para reparación de neumáticos para utilizarlo uniformemente. Asegúrese de que el interruptor de la bomba de inflado esté apagado (posición 0) y, a continuación, retire el cable de alimentación y la manguera de inflado.
5. Desenrosque la tapa de la entrada del líquido para reparación de neumáticos, conecte la manguera de inflado a la entrada de aire del líquido para reparación de neumáticos y apriétela, y conecte la manguera de salida de aire del líquido para reparación de neumáticos a la válvula del neumático.

⚠ Atención

La manguera de inflado no debe estar doblada.

6. Enchufe el cable de alimentación de la bomba de inflado a una toma de 12 voltios y arranque el vehículo.
7. Coloque el interruptor de la bomba de inflado en la posición I para poner en marcha la bomba de inflado e inflar los neumáticos a 240-250 kPa.

⚠ Advertencia

Nunca se pare junto a una llanta cuando opere la bomba de aire. Si un neumático se agrieta o se desinfla, desconecte inmediatamente la bomba de inflado.

Reparación de neumáticos de emergencia e inflado de neumáticos

⚠ Atención

- › Al encender la bomba, la presión de aire será alta al principio, luego bajará lentamente y volverá a subir con la presión de inflado.
- › No haga funcionar la bomba de inflado durante más de 10 minutos, de lo contrario existe riesgo de sobrecalentamiento.
- › Si la presión del neumático sigue siendo inferior a 170 kPa después del inflado, significa que el neumático tiene un pinchazo grande y no debe continuar. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con servicio Great Wall.

8. Apague la bomba, desenchufe el cable de alimentación de la toma de 12 voltios y retire el líquido para reparación de neumáticos de la válvula del neumático.
9. Inmediatamente (antes de 1 minuto) conduzca aproximadamente 5 km a una velocidad de 20-60 km/h para permitir que el líquido selle el neumático de manera uniforme.
10. Conecte la bomba de inflado y lea la presión del neumático en el manómetro.
 - › Si la presión del neumático es inferior a 170 kPa, el neumático no está completamente sellado. No continúe conduciendo en este caso, póngase en contacto con servicio Great Wall.

- › Si la presión del neumático es superior a 170 kPa, infle el neumático a la presión especificada en la pegatina de presión de neumáticos.

11. Apague la bomba de inflado, desconecte la manguera de inflado y el cable de alimentación y coloque el tapón guardapolvo de la válvula del neumático.

⚠ Atención

Después de inflar el neumático, es necesario colocar el tapón guardapolvo de la válvula del neumático para evitar daños en la válvula del neumático causados por la arenilla, el polvo, etc.

⚠ Advertencia

Después de reparar el neumático con una bomba de inflado y líquido para reparación de neumáticos, la velocidad de conducción no debe superar los 80 km/h y la distancia recorrida no debe exceder los 200 km. Le recomendamos que repare o sustituya el neumático dañado lo antes posible e informe al técnico de servicio de que el neumático contiene líquido para reparación de neumáticos.

Inflación de neumáticos

Cuando la presión de los neumáticos es demasiado baja, use la bomba inflable para la inflación de neumáticos.

5

Situaciones de
Emergencia

Reparación de neumáticos de emergencia e inflado de neumáticos

1. Asegúrese de que la bomba inflable esté apagada y retire el cable de alimentación y el tubo de inflado.
2. Atornille el tubo de inflado en la válvula de aire de neumáticos.
3. Inserte el cable de alimentación en toma de corriente de 12V y encienda el vehículo.
4. Cambie el interruptor de la bomba inflable en la posición I para encender la bomba inflable.

Atención

La bomba inflable no debe seguir funcionando durante más de 10 minutos, de lo contrario, causará un riesgo de sobrecalentamiento.

5

Situaciones de
Emergencia

5. Infle los neumáticos a la presión especificada en la etiqueta del neumático.
6. Apague la bomba inflable, desconecte el tubo de inflado y el cable de alimentación e instale la cubierta antipolvo de la válvula de aire de neumáticos.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Neumáticos runflat

Principio de funcionamiento

Los neumáticos run-flat permiten continuar la conducción de manera limitada incluso con una pérdida total de presión del neumático.

Descripción general de las ruedas

La rueda está compuesta por el neumático, que es autoportante dentro de ciertos límites, y la llanta. Gracias a sus flancos reforzados, el neumático permite continuar la conducción de manera limitada incluso cuando se produce una pérdida de presión.

Símbolos de neumáticos



488B572D1CAA

Los neumáticos están marcados con el símbolo  en el flanco, y la letra "F" aparece en las especificaciones del neumático.

Al cambiar los neumáticos

Por razones de seguridad, al sustituir los neumáticos run-flat, utilice únicamente neumáticos del mismo tipo (run-flat). En caso de avería del neumático, no hay rueda de repuesto disponible. Por favor, póngase en contacto con servicio Great Wall o un taller especializado para obtener asistencia.

En caso de fallo del neumático

Advertencia

- › Al conducir con neumáticos run-flat que han perdido presión o tienen una presión insuficiente, las características de conducción se modifican, por ejemplo, se reduce la estabilidad direccional durante el frenado, aumenta la distancia de frenado y se altera el rendimiento de la dirección. Existe riesgo de accidente.

Neumáticos runflat

- › Conduzca con suavidad y no supere los 80 km/h.

Conducción después de un fallo del neumático

Observe los siguientes puntos al continuar la marcha con un neumático dañado:

- › Evite las frenadas bruscas y las maniobras bruscas de dirección.
- › La velocidad no debe superar los 80 kilómetros por hora.
- › Compruebe la presión de todos los neumáticos lo antes posible.

Distancia que se puede recorrer con un neumático sin presión

La distancia que se puede recorrer varía según la carga del vehículo y las condiciones de conducción, como la velocidad, el estado de la carretera y la temperatura exterior. Esta distancia puede ser mayor si se mantiene un estilo de conducción suave.

La distancia máxima que se puede recorrer es de hasta 80 kilómetros.

Rendimiento de conducción con neumáticos dañados

Al conducir con neumáticos dañados, las características de conducción se modifican y pueden presentarse las siguientes situaciones:

- › El vehículo tiene mayor tendencia al deslizamiento lateral.
- › La distancia de frenado aumenta.

- › El rendimiento de la dirección se altera.

Adapte su estilo de conducción. Evite los giros bruscos y el paso sobre bordillos, baches u otros obstáculos.

Fin de la vida útil de los neumáticos

Si durante la conducción se producen fuertes vibraciones o ruidos, esto indica que el neumático está a punto de fallar por completo. Reduzca la velocidad y detenga el vehículo. No continúe la marcha, ya que los componentes del neumático podrían haberse desprendido, lo que puede provocar un accidente. Póngase en contacto con servicio Great Wall o un taller especializado.

En caso de accidente del vehículo

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

En caso de accidente de tráfico del vehículo

Cuando se vea obligado a aparcar en la carretera debido a un accidente de tráfico o una avería del vehículo, tome las siguientes medidas para advertir a otros vehículos:

- › Encienda la luz de advertencia de peligro.
- › Coloque un triángulo de advertencia detrás del vehículo de acuerdo con las normas de tráfico locales.

Advertencia

Cuando se produce un accidente de tráfico del vehículo, se deben cumplir las siguientes precauciones para reducir el riesgo de víctimas:

- › Si se encuentran cables pelados dentro o fuera del vehículo, está prohibido tocarlos para evitar descargas eléctricas.
- › Está prohibido tocar piezas de alta tensión, cables naranjas de alta tensión y sus conectores. De lo contrario, pueden producirse lesiones graves o víctimas por electrocución.
- › En caso de fuga de líquido, está prohibido tocar este tipo de líquido. Ya que puede ser una fuga de líquido del paquete de baterías de energía. Si la piel o los ojos entran accidentalmente en contacto con el líquido, lávese inmediatamente con una gran cantidad de agua y busque atención médica de inmediato para evitar mayores daños.
- › Si la batería de energía está dañada, puede haber un riesgo potencial de incendio. En este caso, el vehículo puede colocarse en un área segura para su vigilancia, con el fin de prevenir incendios.
- › Si no se puede confirmar si el vehículo está dañado o si es seguro, debe mantenerse alejado del vehículo lo antes posible.
- › Cuando un accidente provoca el incendio del vehículo, se debe utilizar un extintor especial para incendios eléctricos para extinguir el fuego. El uso de agua o extintores de incendios inadecuados puede causar lesiones graves o víctimas por electrocución.

En caso de accidente del vehículo

En caso de atrapado del vehículo o su chasis en contacto con el suelo u otro objeto elevado

Al conducir en nieve, barro, arena u otras superficies similares, es fácil que el vehículo se atasque o encalle. Proceda con precaución.

En caso de accidente con un vehículo atrapado, intente lo siguiente:

1. Apague el vehículo y accione el freno de estacionamiento.
2. Retire el barro, la nieve o la arena de alrededor del neumático atrapado.
3. Coloque bloques de madera, piedras u otros materiales para ayudar a aumentar la adherencia de los neumáticos.
4. Reinicie el vehículo.
5. Libere el freno de estacionamiento y acelere suavemente para que el vehículo salga del atasco.

Si el vehículo queda atrapado o el chasis toca el suelo u otro objeto elevado y no se puede salirse, póngase en contacto con un proveedor de servicios o de rescate profesional. Está prohibido el remolque y rescate no profesional.

Advertencia

Al salir de un atasco, debe tener en cuenta lo siguiente:

- › Asegúrese de que el área alrededor esté despejada y amplia para evitar colisionar con otros vehículos, objetos o personas.
- › El vehículo puede impulsarse repentinamente hacia adelante o hacia atrás en el momento de salir del atasco, así que proceda con extrema precaución.
- › Al salir del barro, arena o nieve, preste atención a la presencia de objetos de mayor tamaño, como piedras, en el barro o la nieve, y retírelos a tiempo para evitar daños en la carrocería y los sensores, etc.

Advertencia

Tenga en cuenta las siguientes precauciones al rescatar, de lo contrario el vehículo puede resultar dañado o incluso puede ponerse en peligro la seguridad personal.

- › Al remolcar con un gancho de remolque, ate la bandera del cable en medio de la cuerda de remolque para evitar que el gancho o la cuerda de remolque se rompan y reboten, causando daños al vehículo o incluso poniendo en peligro la seguridad personal.
- › Está prohibido remolcar desde un ángulo lateral o vertical, el mejor ángulo de uso del gancho del remolque está dentro del rango de 5° arriba y abajo, 25° izquierda y derecha.

En caso de accidente del vehículo

- › Está prohibido el remolque por expulsión y la velocidad de remolque inicial no debe exceder los 5 km/h (comience lentamente hasta que se apriete la cuerda de remolque).
- › Al remolcar con un gancho de remolque, la fuerza de remolque no debe exceder el peso del vehículo.

En caso de incendio del vehículo

En caso de humo o incendio, diríjase inmediatamente a una zona donde haya poca gente, cambie el modo de alimentación a modo OFF y evacúe a los pasajeros fuera del vehículo. Con la condición de garantizar la seguridad personal, realice las siguientes operaciones si es posible:

- › Llame a la policía según la situación.
- › Si puede confirmar que el fuego es pequeño y no afecta al sistema de alta tensión, puede intentar extinguirlo a tiempo utilizando un extintor de incendios para vehículos; Si el fuego es grande o el punto de ignición se encuentra cerca de la batería de potencia, aléjese inmediatamente del vehículo hacia la posición contra el viento, y avise también rápidamente a los bomberos, no extinga el fuego con agua usted mismo para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

- › Si alguien inhala el humo inadvertidamente, por favor, trasládalo lo antes posible y busque atención médica.

Advertencia

- › La combustión de baterías de litio generará altas temperaturas y gases nocivos, por lo que debe mantenerse alejado del vehículo en llamas en la medida de lo posible.
- › No toque ningún líquido que salga de la batería de potencia. Si su piel o sus ojos entran en contacto con el líquido que sale, lávese con abundante agua inmediatamente y busque atención médica para evitar lesiones mayores.
- › Si los bomberos utilizan agua para extinguir el incendio, no toque el agua del suelo para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- › Debido a la posibilidad de reignición de las baterías de litio, aunque el fuego esté extinguido, no se acerque fácilmente al vehículo y preste atención al mismo para ver si sigue habiendo humo o llamas.

Cómo prevenir incendios

Los accidentes de incendio suponen una grave amenaza para su vida y su propiedad, así que asegúrese de seguir los métodos que se indican a continuación para prevenir accidentes de incendio:

- › Está prohibido almacenar artículos inflamables y explosivos en el vehículo.

En caso de accidente del vehículo

En la temporada de calor, cuando brilla el sol, la temperatura en el interior del vehículo es muy alta, y si hay mecheros, perfumes, alcohol y otros artículos inflamables y explosivos almacenados en el vehículo, es muy fácil que se produzca un incendio o incluso una explosión.

- › Está prohibido meter en el vehículo botellas de agua transparentes con agua.

Cuando se exponen a la luz solar, especialmente en la temporada de calor, las botellas de agua transparentes con agua son similares a una lente convexa, la convergencia de la luz solar puede causar fácilmente quemaduras en el interior del vehículo o incluso provocar un incendio.

- › Está prohibido tirar colillas al azar. Apague las colillas y deséchelas correctamente.
- › Está prohibido modificar el cableado del vehículo o añadir aparatos eléctricos.

Si se añaden otros aparatos eléctricos de gran potencia (luces, altavoces, etc.) se sobrecargará el cableado, que puede sobrecalentarse y provocar un incendio. Está terminantemente prohibido utilizar fusibles de diferentes colores o valores de amperaje, o sustituir los fusibles por otros cables.

- › Siempre hay que tener extintores en el vehículo y saber utilizarlos.

El extintor debe revisarse y sustituirse periódicamente para garantizar su fiabilidad.

- › Vaya a servicio Great Wall periódicamente para comprobación y mantenimiento.

En caso de accidente por inundación de un vehículo

Con el fin de evitar la inundación del vehículo, le sugerimos que: ante el aviso de fuertes lluvias, inundaciones y otras malas situaciones, puede estacionar su vehículo con antelación al lugar donde el suelo es más alto, evitando los aparcamientos y garajes subterráneos que no están razonablemente diseñados y tienen un nivel de suelo bajo.

Cuando el vehículo está parcial o totalmente inundación, bajo la premisa de carrocería y chasis sin daños, el vehículo no producirá un mayor riesgo de descarga eléctrica debido al agua sumergida. Sin embargo, al manejar vehículos sumergidos, aún es necesario usar el equipo de protección personal necesario y contar con rescatistas profesionales que se encarguen de la situación. Una vez que el vehículo esté fuera del agua, debe desconectarse rápidamente el interruptor de seguridad de la batería.

En caso de accidente del vehículo

Advertencia

Manipular un vehículo sumergido sin llevar puesto el equipo de protección personal necesario podría provocar lesiones personales graves o la muerte.

Arranque con puente

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Síntomas de bajo voltaje de batería del vehículo

- › No poder arrancar el vehículo
- › Los faros son más oscuros de lo normal.
- › La bocina no suena o emite un sonido bastante débil.

Método de arranque con pinzas (tipo I)

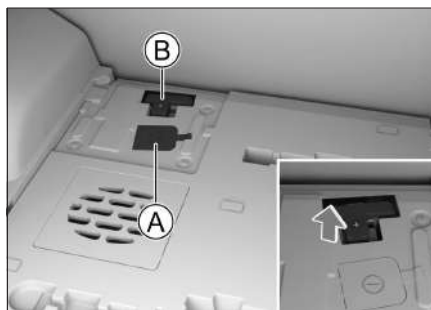
Si el vehículo no se puede arrancar debido a la batería agotada, se puede utilizar un cable adecuado para cruzar la batería de otro vehículo y ayudar a arrancar el vehículo.

La sección transversal del cable de arranque con pinzas debe ser de al menos 25 milímetros cuadrados.

⚠ Atención

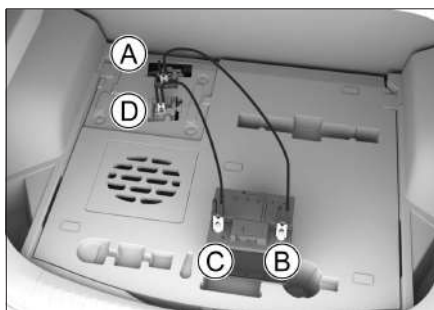
- › No se pueden utilizar todas las baterías de vehículos. Utilice únicamente una batería de 12 voltios para el arranque con puente.
- › El vehículo no se puede arrancar empujándolo o remolcándolo.

1. Retire la cubierta del área de equipaje.
2. Levante la tapa del terminal negativo de la batería y abra la tapa de protección del terminal positivo.



- ① Tapa del terminal negativo de la batería
- ② Tapa de protección del terminal positivo
3. Conecte los cables auxiliares en el siguiente orden.

Arranque con puente



36EA1202237E

- Ⓐ Borne positivo de la batería del vehículo con batería agotada⊕
- Ⓑ Terminal positivo de la batería del vehículo de rescate⊕
- Ⓒ Terminal negativo de la batería del vehículo de rescate⊖
- Ⓓ Terminal negativo de la batería del con batería agotada⊖

4. Cargue la batería.

Arranque el vehículo de rescate y manténgalo encendido durante unos 5 minutos para cargar temporalmente la batería del vehículo con batería agotada.

5. Arranque el vehículo con batería agotada.

Si aún no puede arrancar el vehículo, verifique que los cables puente estén correctamente conectados antes de intentar cargar la batería nuevamente.

6. Retire los cables de puente.

Una vez arrancado el vehículo, retire los cables de puente en el orden inverso al de conexión.

⚠ Advertencia

- › Durante la carga o el arranque con puente, puede salir gas de la batería. Existe riesgo de explosión. Mantenga siempre la batería alejada de chispas, llamas y otros objetos inflamables.
- › El líquido de la batería es corrosivo y puede causar lesiones graves en los ojos y la piel. En caso de contacto involuntario, lávese con abundante agua y acuda inmediatamente a un médico.
- › Cuando conecte y desconecte los cables de puente, no enrede los cables con ventiladores, correas, etc.
- › Asegúrese de que cada cable está conectado correctamente y mantenga una distancia entre los extremos para evitar el contacto entre los terminales positivo y negativo.

⚠ Atención

Cuando la batería esté frecuentemente agotada, vaya a servicio Great Wall para su inspección.

Método de arranque con pinzas (Tipo II)

Si el vehículo no se puede arrancar debido a la batería agotada, se puede utilizar un cable adecuado para cruzar la batería de otro vehículo y ayudar a arrancar el vehículo.

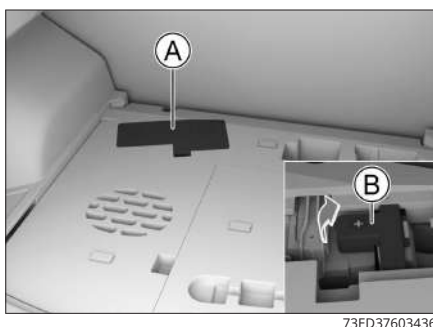
La sección transversal del cable de arranque con pinzas debe ser de al menos 25 milímetros cuadrados.

Arranque con puente

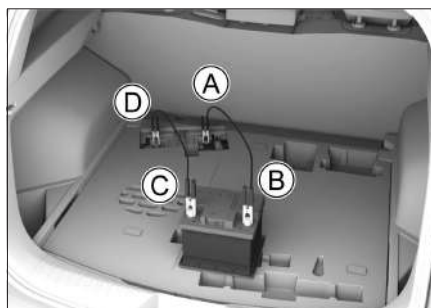
⚠ Atención

- › No se pueden utilizar todas las baterías de vehículos. Utilice únicamente una batería de 12 voltios para el arranque con puente.
- › El vehículo no se puede arrancar empujándolo o remolcándolo.

1. Retire la cubierta del área de equipaje.
2. Retire la tapa de la batería y abra la tapa de protección del terminal positivo.



- Ⓐ Tapa de la batería
 - Ⓑ Tapa de protección del terminal positivo
3. Conecte los cables auxiliares en el siguiente orden.



- Ⓐ Borne positivo de la batería del vehículo con batería agotada⊕
- Ⓑ Terminal positivo de la batería del vehículo de rescate⊕
- Ⓒ Terminal negativo de la batería del vehículo de rescate⊖
- Ⓓ Terminal negativo de la batería del con batería agotada⊖

4. Cargue la batería.

Arranque el vehículo de rescate y manténgalo encendido durante unos 5 minutos para cargar temporalmente la batería del vehículo con batería agotada.

5. Arranque el vehículo con batería agotada.

Si aún no puede arrancar el vehículo, verifique que los cables puente estén correctamente conectados antes de intentar cargar la batería nuevamente.

6. Retire los cables de puente.

Una vez arrancado el vehículo, retire los cables de puente en el orden inverso al de conexión.

Arranque con puente

⚠ Advertencia

- › Durante la carga o el arranque con puente, puede salir gas de la batería. Existe riesgo de explosión. Mantenga siempre la batería alejada de chispas, llamas y otros objetos inflamables.
- › El líquido de la batería es corrosivo y puede causar lesiones graves en los ojos y la piel. En caso de contacto involuntario, lávese con abundante agua y acuda inmediatamente a un médico.
- › Cuando conecte y desconecte los cables de puente, no enrede los cables con ventiladores, correas, etc.
- › Asegúrese de que cada cable está conectado correctamente y mantenga una distancia entre los extremos para evitar el contacto entre los terminales positivo y negativo.

⚠ Atención

Cuando la batería esté frecuentemente agotada, vaya a servicio Great Wall para su inspección.

Sobrecalentamiento del motor

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Sobrecalentamiento del motor

Nota

Se pueden causar el sobrecalentamiento del motor y la disminución de potencia del vehículo bajo las condiciones extremas de funcionamiento (como tracción, remolque, subida, sobrecarga, etc.).

Manifestaciones del sobrecalentamiento

- › El indicador de temperatura de agua entra en la zona de advertencia roja.
- › El tablero de instrumentos combinados tiene un mensaje de advertencia y una alerta acústica.
- › Cuando el motor está en marcha, la aceleración es débil.

- › Sale vapor del capó.
- › El compresor del aire acondicionado puede apagarse automáticamente.

Método de tratamiento

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y desconecte el sistema de aire acondicionado antes de apagar el vehículo.
2. Compruebe si el vapor sale del capó.
 - › Si no sale vapor, abra el capó.
 - › Si sale vapor, espere a que no salga antes de abrir el capó.
3. Confirme la cantidad de refrigerante.
 - › Si el refrigerante es insuficiente, por favor añádalo.
 - › Compruebe si existe una fuga en el circuito, de haberla contacte con un servio Great Wall.
4. Compruebe si hay materias extrañas en el núcleo del radiador.

Si las hay, retire cualquier materia que pueda afectar a la disipación de calor.
5. Después de arrancar el vehículo, compruebe si el ventilador de refrigeración funciona. (Confirme si el ventilador está funcionando comprobando el sonido del ventilador y el flujo de aire.)
 - › Si el ventilador no funciona, apague inmediatamente el vehículo y póngase en contacto con el servio Great Wall.

Sobrecalentamiento del motor

- › Si el ventilador funciona normalmente, acuda a un servicio Great Wall para una inspección lo antes posible.

⚠ Advertencia

- › No abra el capó inmediatamente cuando salga vapor de él. De lo contrario, puede causar lesiones personales graves, como quemaduras, etc..
- › No abra la tapa del depósito de desbordamiento cuando el radiador esté caliente, ya que puede salir vapor o líquido refrigerante y provocar lesiones personales graves, como quemaduras.
- › Al abrir la tapa del depósito de desbordamiento, no toque ni se acerque al ventilador ni a la correa, y envuelva la tapa con un paño para abrirla lentamente.
- › Cuando el motor está en el estado de funcionamiento, no toque ni se acerque al ventilador, la correa, de lo contrario, es fácil de enrollar las manos y la ropa, lo que causará lesiones personales graves.
- › No agregue refrigerante cuando el motor se esté sobrecalentando. Si se agrega refrigerante repentinamente, es fácil de dañar el motor. Agregue refrigerante después de que el motor se haya enfriado completamente

⚠ Atención

Si el puntero del indicador de temperatura del agua vuelve a entrar en la zona roja de advertencia durante la marcha, acuda lo antes posible a servicio Great Wall más cercana para su inspección.

Remolque

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

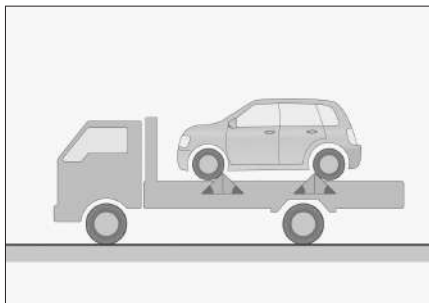
Uso del remolque profesional

⚠ Advertencia

Al remolcar, se debe respetar los requisitos normativos locales relativos al remolque.

Quando sea necesario remolcar el vehículo, recomendamos utilizar un camión elevador o un camión de plataforma e intentar confiar el remolque a un servicio Great Wall o a una empresa de remolque profesional.

Remolque con camión de plataforma

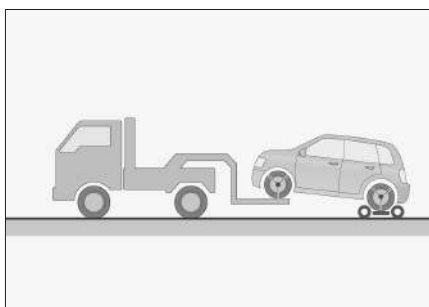


04FD77FA04F8

Al remolcar con un camión de plataforma, el vehículo debe estar bloqueado de forma segura.

Remolque con camión elevador

Arrastre desde el frente



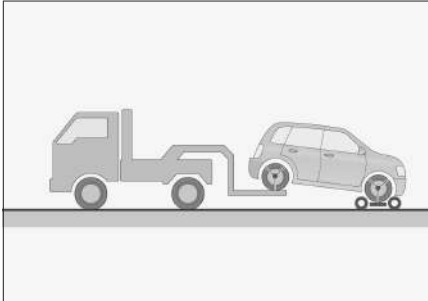
0AF8FFF4F031

Coloque el carro de remolque debajo de las ruedas traseras y asegúrelo firmemente.

5

Situaciones de
Emergencia

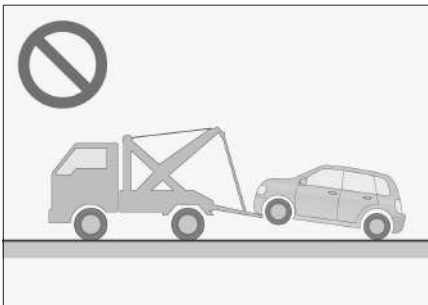
Arrastre desde atrás



FFEE0CD03B9B

Coloque el carro de remolque debajo de las ruedas delanteras y asegúrelo firmemente.

Está prohibido utilizar camión de izaje



9104EBEC04BC

Está prohibido utilizar un camión de izaje para remolcar, de lo contrario se dañará la carrocería.

⚠ Atención

Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas o tracción trasera, utilice un camión de plataforma o un carro de remolque al remolcar. No remolque con dos ruedas en el suelo, de lo contrario el vehículo sufrirá daños graves.

Empuje del vehículo

⚠ Advertencia

No empuje el vehículo cuesta abajo para conducir derrapando.

Para sacar el vehículo averiado de la zona de peligro, se puede empujar el vehículo hasta una distancia máxima de 50 metros y a una velocidad máxima de 5 km/h.

Al empujar el vehículo deben cumplirse las siguientes condiciones:

1. Arranque el vehículo y cambie la marcha a N.

Si no puede arrancar el vehículo, cambie el modo de alimentación a ON y cambie a la marcha N.

2. Encienda las luces de advertencia de peligro y suelte el freno de mano para empujar el vehículo.

Remolque de otros vehículos averiados

1. Encienda las luces de advertencia de peligro cuando remolque, pero cumpla con las regulaciones locales.
2. Arranque lentamente y conduzca hasta que el cable de remolque esté tenso, luego acelere con cuidado.

⚠ Atención

- › Está prohibido remolcar vehículos que sean más pesados que el propio vehículo, de lo contrario el vehículo podría dañarse fácilmente.

Remolque

- › Evite arranques bruscos o maniobras de conducción erráticas, de lo contrario, el gacho de remolque o el cable de remolque estarán sometidos a una tensión excesiva.
- › No utilice la cuerda para remolcar el vehículo cuando circule por tramos cuesta abajo más largos.
- › No remolque el vehículo hacia atrás.

Uso de gancho de remolque

Nota

Este vehículo con tracción en las cuatro ruedas solo se puede empujar, y la distancia máxima que se puede empujar no supera los 50 metros, y la velocidad máxima no supera los 5 kilómetros por hora.

Advertencia

Al remolcar, se debe respetar los requisitos normativos locales relativos al remolque.

En caso de emergencia, si no puede utilizar un vehículo profesional para remolcarlo, puede remolcarlo temporalmente con un gacho de remolque; este método de remolque sólo puede utilizarse a baja velocidad durante una distancia corta en superficies pavimentadas duras.

Al remolcar con un gancho de remolque, el conductor debe estar sentado en el vehículo para controlar el volante y el pedal de freno, y las ruedas, los ejes, la dirección, los frenos, el tren de transmisión (transmisión, etc.) y el sistema de iluminación (intermitentes, luces de freno) deben estar en buenas condiciones.

Los pasos específicos para remolque son los siguientes:

1. Abra la tapa del gancho del remolque.



8CBA313F13BE

En la muesca de la cubierta del gancho de remolque, haga palanca con un destornillador plano envuelto en tela o una herramienta similar para retirar la cubierta.

2. Enrosque el gancho del remolque en el sentido horario en el orificio y apriételo para asegurarse de que está firmemente instalado.



444D4805FE44

3. Coloque el cable de remolque en el gancho, con cuidado de no dañar la carrocería.

La distancia entre el vehículo remolcador y el vehículo remolcado debe ser mayor de 4 metros y menor de 10 metros.

Ate una tira de tela blanca (0.3 m × 0.3 m o más) en el centro del cable de remolque.

⚠ Atención

No utilice cable de acero para remolcar, de lo contrario podría dañar fácilmente el parachoques.

4. Arranque el vehículo y cambie la marcha a N.

⚠ Atención

Está prohibido remolcar un vehículo con gacho de remolque cuando no se puede cambiar la marcha de la transmisión a N.

5. Encienda las luces de advertencia de peligro, suelte el freno de estacionamiento y espere a que lo remolquen. La velocidad de remolque no debe superar los 12 km/h y la distancia de remolque no debe exceder los 25 km.

⚠ Advertencia

Cuando su vehículo esté atrapado en un accidente y necesite ser remolcado, intente confiarlo al servicio Great Wall. Está prohibido usar un gancho de remolque para remolcar, de lo contrario, el gancho de remolque y la suspensión podrían dañarse fácilmente.

⚠ Atención

- › Si el vehículo no se pone en marcha, el sistema de asistencia eléctrica no funcionará, la dirección y el frenado serán más difíciles, y la velocidad del vehículo debe reducirse al máximo al remolcar.

Remolque

- › Durante el remolque, preste atención a las luces de freno del vehículo que va delante para evitar que se afloje la cuerda de remolque.
- › No utilice la cuerda para remolcar el vehículo cuando circule por tramos cuesta abajo más largos.
- › No remolque el vehículo hacia atrás.

Remolque de vehículos averiados

⚠ Advertencia

Al remolcar, se debe respetar los requisitos normativos locales relativos al remolque.

Los pasos específicos para remolque son los siguientes:

1. Abra la tapa del gancho del remolque.



864C3E5795E7

En la muesca de la cubierta del gancho de remolque, haga palanca con un destornillador plano envuelto en tela o una herramienta similar para retirar la cubierta.

2. Enrosque el gancho del remolque en el sentido horario en el orificio y apriételo para asegurarse de que está firmemente instalado.



9D775AD5179A

3. Coloque el cable de remolque en el gancho, con cuidado de no dañar la carrocería.

La distancia entre el vehículo remolcador y el vehículo remolcado debe ser mayor de 4 metros y menor de 10 metros.

Ate una tira de tela blanca (0.3 m x 0.3 m o más) en el centro del cable de remolque.

⚠ Atención

No utilice cable de acero para remolcar, de lo contrario podría dañar fácilmente el parachoques.

4. Encienda las luces de emergencia, arranque el vehículo y comience a remolcar.

Atención

- › Está prohibido remolcar vehículos que sean más pesados que el propio vehículo, de lo contrario el vehículo podría dañarse fácilmente.
- › Evite arranques bruscos o maniobras de conducción erráticas, de lo contrario, el gacho de remolque o el cable de remolque estarán sometidos a una tensión excesiva.
- › No utilice la cuerda para remolcar el vehículo cuando circule por tramos cuesta abajo más largos.
- › No remolque el vehículo hacia atrás.

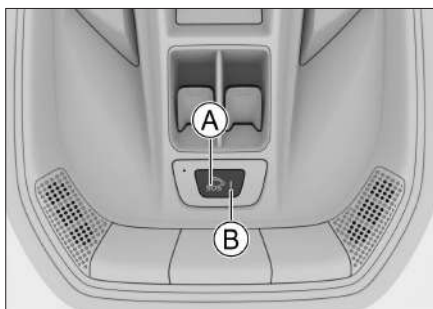
Sistema de rescate de emergencia

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Sistema de rescate de emergencia

El sistema de rescate de emergencia puede activarse manualmente o automáticamente en caso de accidentes con lesiones personales u otras situaciones de emergencia, realizando una llamada al centro de rescate para solicitar ayuda y rescate.



Ⓐ Botón de rescate de emergencia manual (SOS)

Ⓑ Luz indicadora de estado de funcionamiento

Rescate de emergencia manual

Presione manualmente el botón SOS y manténgalo pulsado durante 0.5-4 segundos; al soltarlo, se activará la función SOS, enviando automáticamente la información del estado del vehículo relacionada con el servicio de rescate (ubicación, hora, datos del vehículo, etc.) al centro de rescate y se abrirá la interfaz de llamada en la pantalla multimedia. La llamada de rescate de emergencia no puede finalizarse manualmente durante el proceso; solo el centro de rescate puede terminar la llamada. El centro de rescate proporcionará servicios de asistencia oportuna según la información del estado del vehículo transmitida y la situación comunicada durante la llamada.

⚠ Atención

Al presionar manualmente el botón SOS para llamar, mantenga presionado el botón entre 0.5 y 4 segundos; la llamada no se activará si el tiempo de pulsación es demasiado corto o demasiado largo.

ℹ Nota

El botón de rescate de emergencia manual SOS solo debe utilizarse en situaciones de emergencia, como accidentes con lesiones personales, enfermedad o amenazas a los ocupantes.

Sistema de rescate de emergencia

Rescate de emergencia automático

En caso de colisión (cuando se despliegan los airbags), se activará automáticamente la llamada de rescate de emergencia, enviando automáticamente la información del estado del vehículo relacionada con el servicio de rescate (ubicación, hora, datos del vehículo, etc.) al centro de rescate y se abrirá la interfaz de llamada en la pantalla multimedia. La llamada no puede terminarse manualmente durante el proceso, solo el centro de rescate puede finalizarla. Tras activarse la llamada de rescate de emergencia, el centro de rescate atenderá inmediatamente la solicitud de rescate del vehículo.

Nota

- › Evite activar llamadas de rescate de emergencia de manera arbitraria o frecuente.
- › Después de completar la llamada de emergencia, el centro de rescate devolverá la llamada al IVI en situaciones de emergencia, y esta será contestada automáticamente.

- › La función de llamada automática de emergencia no se activa en todos los accidentes. Cuando pueda realizar una llamada de rescate de emergencia manual, no espere a que el sistema active la llamada automática; debe llamar manualmente al centro de rescate de inmediato para evitar retrasos en el tiempo de respuesta.

Atención

Dado que la función de llamada de rescate de emergencia se ve afectada por muchos factores, las siguientes situaciones (incluidas, entre otras) pueden provocar que la llamada de rescate de emergencia no esté disponible:

- › En caso de fallo o daño del sistema de llamadas de emergencia, no se podrán activar las llamadas de rescate de emergencia.
- › Si el equipo de audio está dañado, o el mazo de cables que conecta el sistema de llamada de emergencia y el equipo de audio está dañado o tiene una conexión mala, no serán posibles las llamadas de rescate normales con el servicio de atención al cliente.
- › Si los airbags no se despliegan en caso de colisiones leves o situaciones anómalas, no se activará automáticamente la llamada de rescate de emergencia; se puede realizar la llamada de emergencia manualmente o por otros medios.

Sistema de rescate de emergencia

- › Si el botón de rescate de emergencia está dañado, no será posible activar manualmente las llamadas de rescate de emergencia.
- › Si la señal de la red móvil es débil, tiene interferencias, está bloqueada, etc., la llamada de rescate de emergencia no se activará.
- › Es posible que no se pueda localizar la ubicación del vehículo si el dispositivo GPS está dañado o en áreas con señales débiles (como garajes subterráneos, túneles, montañas, etc.).
- › Una vez apagado el vehículo, no se puede activar la llamada de rescate de emergencia.
- › El servicio de rescate de emergencia puede no estar disponible debido a disturbios, incendios, inundaciones, tormentas, explosiones, guerra, acciones gubernamentales, órdenes de autoridades judiciales y administrativas, condiciones sociales y otros factores de fuerza mayor.
- › El servicio de rescate de emergencia puede no estar disponible si la seguridad de su dispositivo y datos se ve comprometida por virus, troyanos u otros programas maliciosos contenidos en software descargado o sitios web visitados.
- › Otros factores objetivos hacen que la llamada de rescate de emergencia no esté disponible.

Luz indicadora de funcionamiento del sistema de rescate de emergencia

La luz indicadora de estado de funcionamiento mostrará el estado del sistema y el estado de la llamada en consecuencia.

Estado de luz indicadora	Descripción de estado
Apagado	El sistema de rescate de emergencia está en modo reposo, o el interruptor de encendido está en modo LOCK, o el sistema de llamadas de emergencia funciona normalmente.
La luz naranja está siempre encendida	El sistema de rescate de emergencia se está reiniciando, por ejemplo: el arranque del vehículo o reconexión tras desconectar la batería.
La luz verde está siempre encendida	Inicio del rescate de emergencia
La luz verde parpadea	El sistema de rescate de emergencia está en estado de llamada
Luz roja parpadeando lentamente	La batería de respaldo del sistema de rescate de emergencia no está completamente cargada

Sistema de rescate de emergencia

Estado de luz indicadora	Descripción de estado
Luz roja siempre encendida	La autocomprobación del sistema de rescate de emergencia ha fallado, se encuentra en estado de error

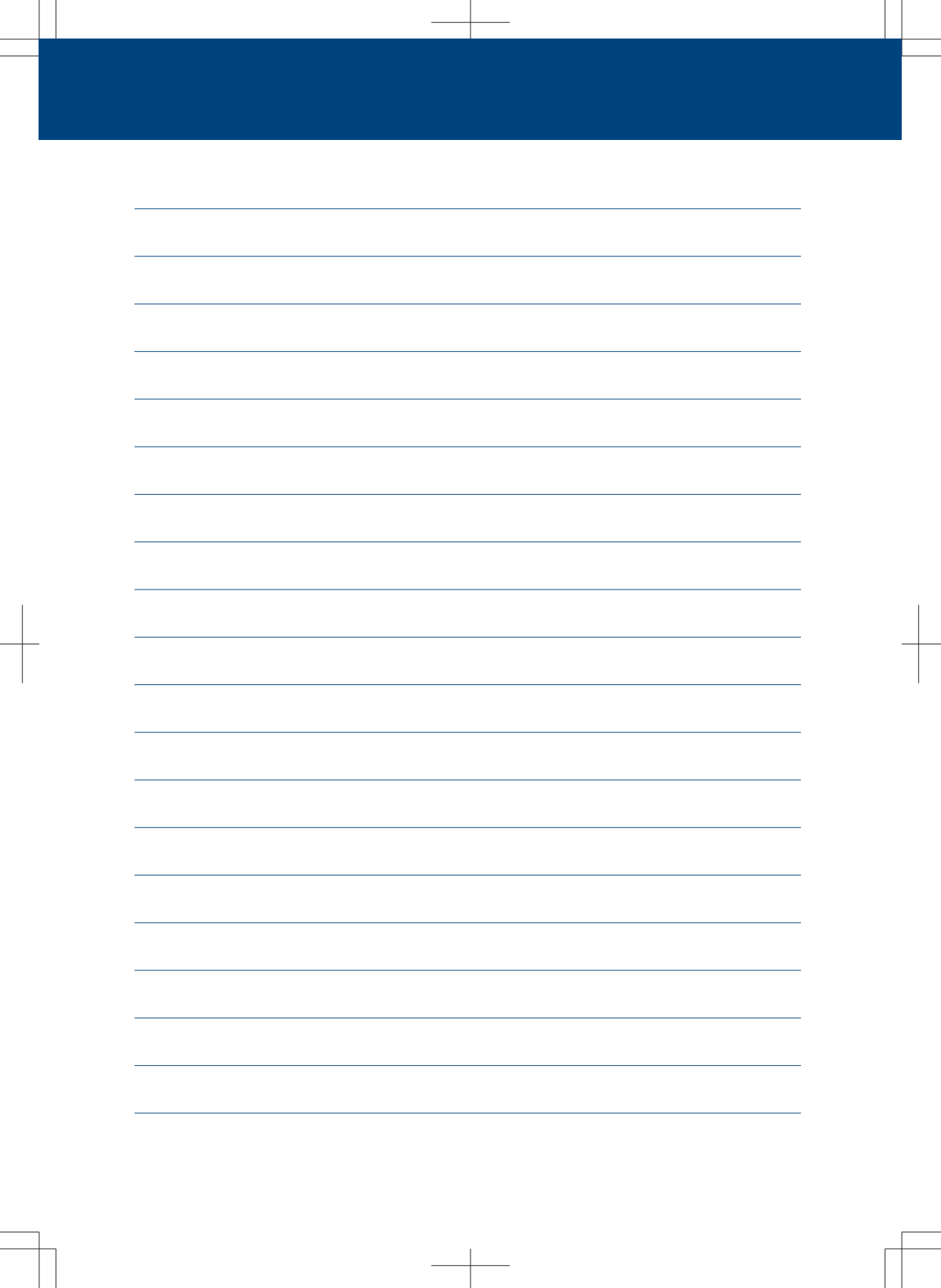
Advertencia

Está prohibido modificar el sistema de llamadas de emergencia.

Nota

Durante el uso diario, siga las siguientes recomendaciones:

- › Compruebe periódicamente si el sistema de llamadas de emergencia funciona correctamente; en caso de fallo, acuda a servicio Great Wall oportunamente para su inspección y reparación.
- › Se recomienda reemplazar la batería integrada del dispositivo de llamadas de emergencia cada 3 años como máximo. Si el tablero de instrumentos indica que se debe reemplazar la batería de respaldo del sistema de llamadas de emergencia, acuda a servicio Great Wall oportunamente para su sustitución.



6

Mantenimiento

Necesidad de mantenimiento del vehículo	308
Compartimiento del motor	309
Etiquetas y marcas de seguridad.....	316
Cambio de componentes	321
Cuidado del vehículo.....	329

Necesidad de mantenimiento del vehículo

El mantenimiento del vehículo es un diagnóstico de salud del vehículo, y puede reducir la molestia de reparación del vehículo.

Durante el uso del vehículo, las piezas y componentes inevitablemente se desgastarán. Para que pueda conducir el vehículo sin preocuparse, se necesita realizar la inspección, el mantenimiento y la reparación regular para mantener y restaurar el rendimiento del vehículo.

El mantenimiento del vehículo le da mayor tranquilidad al conducirlo.

Durante el proceso de mantenimiento, se puede realizar el mantenimiento preventivo necesario según el uso de las piezas, para prevenir los problemas antes de que sucedan y para que pueda conducir el vehículo sin preocuparse antes del próximo mantenimiento.

Prolongar la vida útil del vehículo y reducir el costo de uso del vehículo

Los componentes como las pastillas de freno y los neumáticos se desgastan gradualmente a medida que cumplen su función y no son permanentes. El uso de las piezas y componentes que excedan el límite de desgaste puede causar fácilmente fallas del vehículo e incluso causar accidentes de tránsito. Por lo tanto, es necesario realizar el mantenimiento regular.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Avisos de seguridad

⚠ Advertencia

- › El compartimiento del motor es una zona de trabajo peligrosa, por lo que ¡tenga especial cuidado al trabajar en ello!
- › Para evitar lesiones personales, no toque las piezas de alta tensión, los cables ni los conectores.
- › Está prohibido realizar trabajos de comprobación relacionados con el vehículo mientras se está arrancando, ya que pueden surgir otros peligros de las piezas giratorias (por ejemplo, el ventilador del radiador), las piezas de alta tensión y la cadena cinemática.
- › Observe lo siguiente cuando realice trabajos relacionados con la inspección y el llenado de aceite; de lo contrario, podrían producirse quemaduras o un incendio: Apague el vehículo.

Aplique el freno de estacionamiento.

Deje que el motor y el motor de propulsión se enfríen lo suficiente.

Mantenga a los niños alejados del compartimiento del motor.

Está prohibido salpicar aceite en el motor.

No permita que el agua entre en contacto con el compartimiento del motor.

- › Al realizar trabajos en el sistema de combustible, observe las siguientes cuestiones; de lo contrario, podría producirse un incendio:

Desconecte el borne negativo de la batería.

No se permite fumar.

Está prohibido trabajar cerca de llamas abiertas.

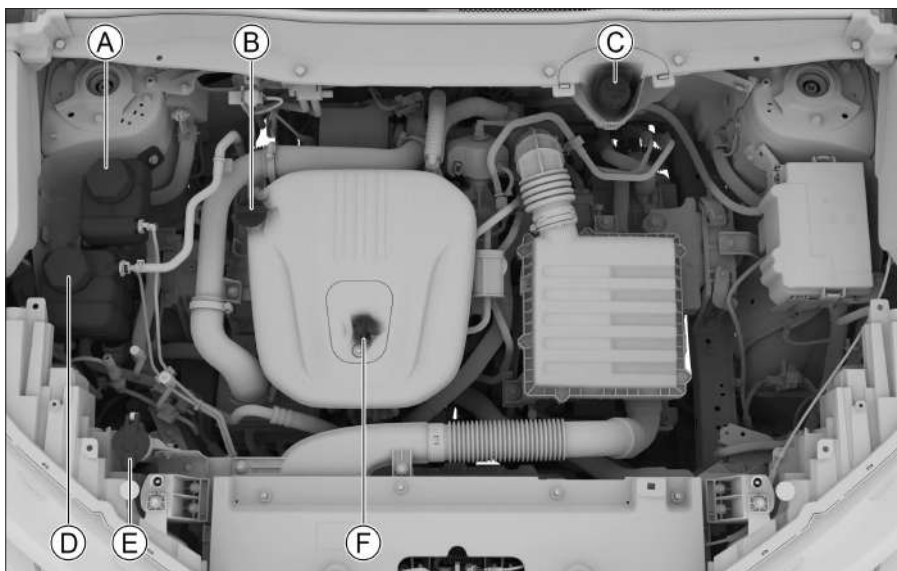
Compartimiento del motor

⚠ Atención

Cuando añada líquidos, tenga en cuenta que nunca deben mezclarse. De lo contrario, pueden producirse graves defectos de funcionamiento y dañarse los componentes del vehículo.

Ubicación del líquido

Vehículos equipados con motor GW4B15M



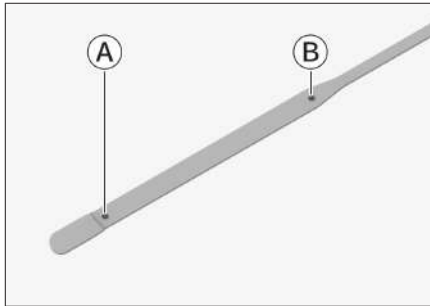
C8C1ACC63858

- | | |
|---|--|
| Ⓐ Depósito de rebose del refrigerante del motor de propulsión | Ⓓ Depósito de expansión del refrigerante del motor |
| Ⓑ Tapa de puerto de llenado de aceite del motor | Ⓔ Depósito del líquido limpiaparabrisas |
| Ⓒ Depósito del líquido de frenos | Ⓕ Varilla medidora de aceite del motor |

Compartimiento del motor

Aceite del motor

Comprobación



Ⓐ Límite inferior

Ⓑ Límite superior

Estacione el vehículo en una superficie nivelada, caliente el motor hasta alcanzar la temperatura normal del agua de funcionamiento, luego cambie el modo de alimentación a OFF y compruebe el nivel de aceite después de 10 minutos.

El nivel debe estar entre las marcas de límite inferior y superior de la varilla.

Si el nivel de aceite está cerca o por debajo de la marca de límite inferior, añada aceite a tiempo para elevar el nivel entre las marcas de límite inferior y superior.

i Nota

- › La forma de la varilla medidora varía según el motor.

- › Antes de que el vehículo suba un pendiente al límite, compruebe que el nivel de aceite no sea inferior a 1/3 de las marchas superior e inferior de la varilla de nivel de aceite; en caso contrario, agregue aceite de motor.
- › Al comprobar el nivel de aceite, es necesario limpiar el área circundante para evitar que gotee aceite y provoque fugas falsas.

⚠ Advertencia

- › Cuando el motor está en funcionamiento, si toca o se acerca a las piezas giratorias como correas y ventiladores, existe la posibilidad de que sus manos, ropa, herramientas, etc. se enrolen en ellas, causando accidentes.
- › Cuando compruebe o llene el aceite del motor, tenga cuidado para evitar quemaduras.
- › Cuando no utilice el aceite del motor, guárdelo en un lugar seguro. Si se derrama y se filtra al suelo o flota en el agua, puede causar contaminación ambiental.

Compartimiento del motor

Llenado

Abra la tapa de puerto de llenado del aceite de motor y vierta el aceite lentamente para evitar derrames. Si se derrama accidentalmente, debe retirarse inmediatamente. De lo contrario, podrían dañarse piezas del compartimiento del motor.

El aceite de motor desempeña un papel importante para garantizar el rendimiento y la vida útil del motor, por lo que debe utilizar aceite de motor purificado de alta calidad. Para el rendimiento de su vehículo, asegúrese de utilizar el tipo de aceite especificado.

Aditivos del aceite

Su vehículo no necesita aditivos para el aceite; los aditivos no mejoran el rendimiento ni la durabilidad del motor.

⚠ Atención

- › Compruebe y cambie el aceite de su motor regularmente. De lo contrario, la mala lubricación de las piezas giratorias del motor puede dar lugar a la sinterización y daños en el motor debido a la insuficiencia de aceite o el envejecimiento del aceite.

- › El aceite del motor tiene efectos de lubricación y enfriamiento. Incluso cuando se conduce normalmente, parte del aceite que lubrica los pistones y válvulas se mezclará y quemará en la cámara de combustión, lo que hará que la cantidad de aceite del motor disminuya con la conducción. El grado de reducción de aceite varía según las condiciones de conducción.
- › Tenga cuidado de no llenar en exceso el aceite del motor.

Líquido de freno

Inspección

Revise periódicamente el nivel de líquido en el depósito de fluido.

Verifique si el líquido en el depósito de fluido está entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

Añada líquido de frenos si su nivel está por debajo de la marca de nivel mínimo, hasta que suba a un nivel situado entre las marcas de nivel mínimo y máximo, además, revise que el sistema de frenado no tenga fugas.

Compartimiento del motor

Llenado

1. Empuje los trinquetes por encima de la cubierta del líquido de frenos hacia dentro, tire de los tres broches debajo de la cubierta y retírelos hacia arriba para quitar la cubierta.



1459AF361546

2. Retire la cubierta del líquido de frenos y podrá ver el depósito del líquido de frenos.



7E44E5C37917

3. Abra la tapa del depósito de fluido y vierta lentamente el líquido para evitar que se derrame. Limpie inmediatamente el líquido que se haya podido derramar accidentalmente. De lo contrario, éste podrá dañar las partes en el interior del compartimento del motor.

Asegúrese de utilizar el tipo de líquido de frenos especificado.

4. Después del llenado, restaure la cubierta del líquido de frenos.

⚠ Advertencia

- › Una cantidad insuficiente del líquido de frenos puede reducir la eficacia del frenado, con lo que existe riesgo de que ocurra un accidente.
- › El líquido de frenos es perjudicial para el cuerpo y además es corrosivo. Si entra en contacto por accidente con él deberá enjuagarse inmediatamente con abundante agua. Busque asistencia médica inmediata en caso de ingestión accidental.

Refrigerante del motor/sistema de propulsión eléctrica

Comprobación

Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito de rebose.

Compruebe que el nivel del depósito de rebose está entre las marcas de límite inferior y superior.

Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca de límite inferior, añada refrigerante para elevar el nivel entre las marcas de límite inferior y superior y compruebe si hay fugas en el sistema de refrigeración.

Compartimiento del motor

Llenado

Espere a que el motor y el sistema de propulsión eléctrica se enfríen, y luego abra la tapa lentamente para liberar la presión.

Si se derrama refrigerante, límpielo inmediatamente para evitar daños a las piezas o la pintura.

Asegúrese de utilizar el tipo de refrigerante especificado.

⚠ Advertencia

- › Está prohibido abrir la tapa del depósito de rebose cuando el compartimiento del motor se encuentra a alta temperatura. El sistema de refrigeración puede estar presurizado y, si se abre, podría salir líquido refrigerante a alta temperatura provocando quemaduras y otras lesiones.

⚠ Atención

- › El refrigerante se mezcla con glicol para reducir la temperatura de congelación del refrigerante. No lo vierta libremente, ya que podría contaminar el agua.
- › Para reemplazar el líquido refrigerante del motor/sistema de propulsión eléctrica, póngase en contacto con un servicio Great Wall.

Detergente de limpiaparabrisas

Llenado

Abra la tapa del depósito y vierta lentamente el líquido para evitar que se derrame. Limpie inmediatamente el líquido que se haya podido derramar accidentalmente.

Debe agregar un detergente de limpiaparabrisas de calidad, lo que puede mejorar la capacidad de eliminar la suciedad y puede evitar la congelación en tiempo frío.

i Nota

Debe utilizar líquido de lavado con suficiente protección contra la congelación si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C,

El líquido de lavado debe mantenerse alejado del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental.

El líquido de lavado es una sustancia inflamable y debe mantenerse alejado de la fuente de fuego.

⚠ Atención

Por favor no agregue agua jabonosa u otros líquidos para reemplazar el detergente de limpiaparabrisas. De lo contrario, se podrá dañar la pintura del vehículo.

Compartimiento del motor

Advertencia

No agregue detergente de limpiaparabrisas cuando el motor está caliente o el motor está trabajando. Debido a que el detergente de limpiaparabrisas contiene alcohol, si salpica sobre el motor, existe riesgo de provocar un incendio.

Radiador, ventilador

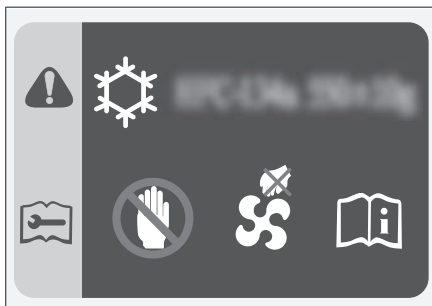
Compruebe periódicamente los componentes de disipación de calor como el radiador y el ventilador del compartimiento del motor. Limpie los componentes a tiempo si están particularmente sucios o tienen objetos extraños. Si no puede determinar si está funcionando correctamente, acuda a un servicio Great Wall para realizar las inspecciones oportunas.

Cada vez que conduzca el vehículo en condiciones adversas (como vadear en el agua, circular en la arena o en caminos embarrados, etc.), compruebe si los radiadores, ventiladores y otros componentes de disipación de calor en la cabina están cubiertos de suciedad. Si están cubiertos, diríjase a un servicio Great Wall para la comprobación y la limpieza.

Etiquetas y marcas de seguridad

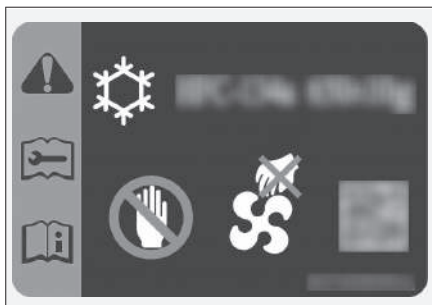
Etiqueta de advertencia del compartimiento del motor

Tipo I



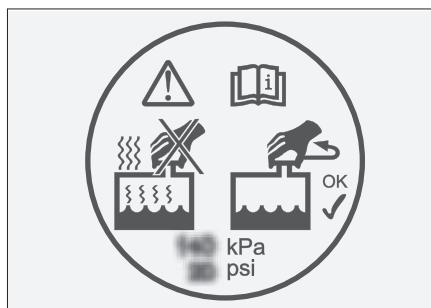
6FC9C3B803CD

Tipo II



4E621E54F230

Signo de advertencia de refrigerante del motor



7292828C8D61

Este signo está ubicado en la cubierta del vaso de expansión del refrigerante del motor, para advertirle de que cuando el motor y el radiador están sobrecalentados no debe abrir la tapa del vaso de expansión. De lo contrario, puede saltar el líquido caliente o vapor debido a la presión del sistema, los cuales podrán causar accidente de quemadura.

6

Mantenimiento

Esta etiqueta está ubicada en la cubierta frontal del compartimiento del motor o en el panel embellecedor de la parrilla delantera para recordarle:

- › Tipo y cantidad de llenado de refrigerante del aire acondicionado
- › El ventilador de refrigeración puede ponerse en marcha en cualquier momento, no introduzca la mano en la cubierta del ventilador. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales graves si el ventilador se pone en marcha inesperadamente.

Etiquetas y marcas de seguridad

Señal de advertencia de alta tensión

⚠ Advertencia

- › Todas las piezas del vehículo en las que esté colocada la señal de advertencia de alta tensión sólo pueden ser manipuladas por personal especializado.
- › Queda terminantemente prohibido que el personal utilice los dedos, herramientas, joyas u otros objetos metálicos para acercarse o tocar las piezas en las que está fijada la etiqueta de advertencia de alta tensión.
- › El gas que se fuga o escapa del paquete de baterías de potencia puede ser tóxico o inflamable, por favor manténgase alejado del vehículo en caso de accidente para evitar lesiones o incluso la muerte.



Esta señal se encuentra en la pieza de alta tensión para alertarle:

- › El interior de esta pieza es de alta tensión.
- › El desmontaje, reparación o sustitución no autorizados están prohibidos, por lo que preste atención a las cuestiones pertinentes.
- › No toque las piezas de alta tensión, de lo contrario puede haber riesgo de descarga eléctrica.

Etiquetas y marcas de seguridad



13AEBDE908D4

Esta etiqueta está ubicada en el paquete de baterías. Lea atentamente y respete el contenido del letrero de advertencia para evitar lesiones personales graves o incluso la muerte.

i Nota

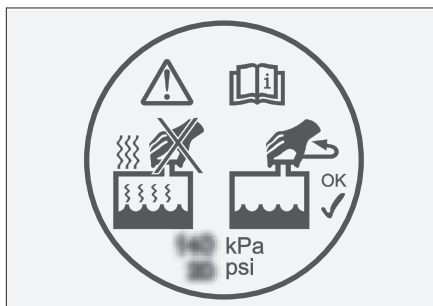
Debido a los diferentes países y regiones, la apariencia y el idioma de la etiqueta pueden ser diferentes; consulte el vehículo real.

6

Mantenimiento

Etiquetas y marcas de seguridad

Signo de advertencia de Refrigerante del motor propulsor



7292828C8D61

Este signo está ubicado en la cubierta del vaso de expansión de refrigerante del motor propulsor, para advertirle de que cuando el motor propulsor están sobrecalentado no debe abrir la tapa del vaso de expansión. De lo contrario, puede saltar el líquido caliente o vapor debido a la presión del sistema, los cuales podrá causar accidente de quemadura.

Señal de advertencia de la batería

Tipo I



340CF5EC9B21

Tipo II



A86516835B47

Tipo III



378F054B09F7

Esta señal está situada en la batería para recordarle que debe prestar atención a los siguientes aspectos antes de instalar, desmontar o inspeccionar la batería:

- › Los niños deben mantenerse alejados de la batería.
- › La batería puede producir gas inflamable durante su uso o carga, por lo que debe mantenerse alejada de fuentes de calor a alta temperatura y de llamas abiertas, de lo contrario podría provocar un accidente por combustión o explosión.
- › La batería contiene líquido altamente corrosivo.

Etiquetas y marcas de seguridad

- › Utilice gafas protectoras y otras medidas de protección necesarias durante su uso.

Señales de advertencia



D73483459DF6

Esta señalización se encuentra en el pilar central y le indica las precauciones que debe tomar en caso de avería, daño o incendio del vehículo.

Cambio de componentes

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Fusibles

Si algún componente eléctrico no funciona, es posible que se haya fundido un fusible. Si esto ocurre, se recomienda realizar las siguientes operaciones para comprobar y, si es necesario, sustituir el fusible:

1. Apague todos los componentes eléctricos.
2. Cambie el modo de alimentación a OFF, aplique el freno de estacionamiento y desconecte el terminal negativo de la batería.
3. El fusible está en la siguiente posición:

> Situado en la caja de fusibles del compartimiento del motor



50A65C4D08B9

Abra la caja de fusibles presionando las dos garras de la tapa y tirando de la tapa hacia arriba.

> Situada en el tablero de instrumentos, cerca del volante



F69DC081DC12

Se pueden ver al retirar la tapa de la caja.

> Situado debajo de la caja de almacenamiento en el lado izquierdo del área

Cambio de componentes

de equipaje



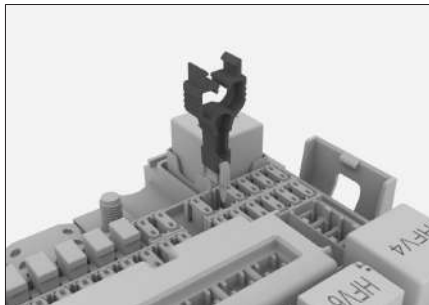
C88FF07C3025

Retire la cubierta del maletero y la caja de almacenamiento izquierda para acceder a la caja de fusibles. Abra la caja de fusibles presionando las garras de la tapa y tirando de la tapa hacia arriba.

⚠ Atención

- › No permita que entre agua u otros líquidos en el interior de la caja de fusibles, ya que podría dañar las piezas eléctricas.
- › Al instalar la tapa de la caja de fusibles, asegúrese de que está correctamente colocada en la caja de fusibles. De lo contrario, la penetración de humedad o suciedad afectará al fusible.

4. Utilice las pinzas para fusibles suministradas con el vehículo para extraer el fusible. Compruebe el fusible correspondiente al aparato defectuoso mirando la pegatina del fusible.



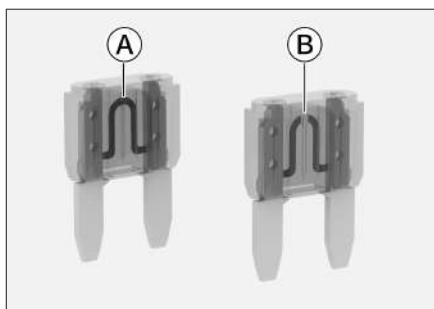
6AC2EEF3DC3D

⚠ Atención

- › Las pinzas portafusibles y los fusibles de repuesto se encuentran en la tapa de la caja de fusibles del compartimiento del motor.
- › Las tapas de las cajas de fusibles del compartimento del motor y del tablero tienen etiquetas de fusibles. La pegatina permite determinar la correspondencia entre el fusible y el componente eléctrico.
- › Dado que puede haber más de un fusible causante de la falla, es necesario comprobar todos los fusibles que puedan estar causando la falla antes de que ésta desaparezca. Si la falla aún no se puede eliminar, póngase en contacto con el servicio Great Wall para su procesamiento.

Cambio de componentes

- Observe los cables del interior del fusible y, si están fundidos, sustitúyalos por un fusible de repuesto del mismo amperaje.



- (A) Fusible normal
(B) Fusible fundido

⚠ Advertencia

En el caso de un fusible que se haya fundido, no intente repararlo o sustituirlo por un fusible de otro color o amperaje, ya que podría producirse un incendio debido a la sobrecarga del cable.

- Compruebe si los componentes eléctricos han vuelto a su funcionamiento normal.

⚠ Atención

Si se vuelve a fundir un fusible de repuesto del mismo valor de amperaje en un breve espacio de tiempo o los componentes eléctricos no vuelven a funcionar con normalidad, el vehículo puede tener una falla grave en el sistema eléctrico. En este caso, deberá ponerse en contacto inmediatamente con el servicio Great Wall.

Reemplazo de la escobilla del limpiaparabrisas delantero (tipo I)

Compruebe regularmente las escobillas del limpiaparabrisas y reemplácelas si se encuentra alguna de las siguientes condiciones:

- › Las escobillas están agrietadas o parcialmente endurecidas.
- › Al utilizar el limpiaparabrisas, éste deja rayas o no limpia limpiamente.

⚠ Atención

No tire directamente de las escobillas al levantar y volver a colocar los limpiaparabrisas para evitar deformaciones o incluso daños.

Cambio de componentes

1. Cambie el modo de alimentación a OFF, mantenga presionado el interruptor del limpiaparabrisas durante aproximadamente 3 segundos y el limpiaparabrisas llegará automáticamente a la posición de mantenimiento, como se muestra en la figura.



09F368B507EA

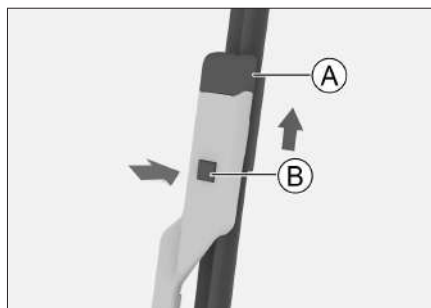
2. Levante el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.

⚠ Atención

- › Si necesita levantar el limpiaparabrisas, asegúrese de llevarlo a la posición de reparación. De lo contrario, el limpiaparabrisas resultará dañado.
- › No abra el capó cuando los limpiaparabrisas estén levantados. De lo contrario, el capó y los limpiaparabrisas podrían dañarse.

- › No levante los brazos del limpiaparabrisas cuando usa la posición de mantenimiento en condiciones de bajas temperaturas o hielo y nieve, para evitar daños en las escobillas cuando los limpiaparabrisas regresen a su posición debido al cambio en el modo de energía.

3. Retire la escobilla del brazo del limpiaparabrisas.



DA04EABAE074

- Ⓐ Escobilla del limpiaparabrisas

- Ⓑ Hebilla elástica

Presione la hebilla elástica mientras tira de la escobilla en la dirección de la flecha en la figura hasta que se separe del brazo del limpiaparabrisas.

⚠ Atención

No está permitido colocar el brazo del limpiaparabrisas directamente sobre el parabrisas sin instalar las escobillas, ya que se dañaría el cristal.

4. Instale la nueva escobilla y vuelva a colocar el limpiaparabrisas en el parabrisas.

Cambio de componentes

5. Restablezca los limpiaparabrisas a su estado inicial.

Cambie el modo de alimentación a ON o arranque el vehículo para que el limpiaparabrisas se restablezca automáticamente a su estado inicial.

Reemplazo de la escobilla del limpiaparabrisas delantero (tipo II)

Compruebe regularmente las escobillas del limpiaparabrisas y reemplácelas si se encuentra alguna de las siguientes condiciones:

- › Las escobillas están agrietadas o parcialmente endurecidas.
- › Al utilizar el limpiaparabrisas, éste deja rayas o no limpia limpiamente.

⚠ Atención

No tire directamente de las escobillas al levantar y volver a colocar los limpiaparabrisas para evitar deformaciones o incluso daños.

1. Cambie el modo de alimentación a OFF, mantenga presionado el interruptor del limpiaparabrisas durante aproximadamente 3 segundos y el limpiaparabrisas llegará automáticamente a la posición de mantenimiento, como se muestra en la figura.



2E4061C99A47

2. Levante el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.

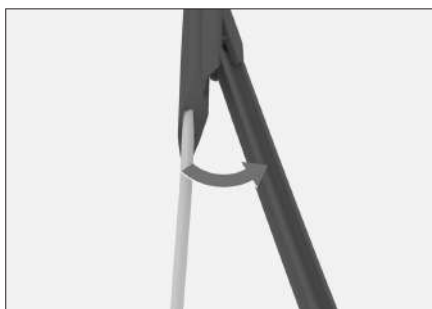
⚠ Atención

- › Si necesita levantar el limpiaparabrisas, asegúrese de llevarlo a la posición de reparación. De lo contrario, el limpiaparabrisas resultará dañado.
- › No abra el capó cuando los limpiaparabrisas estén levantados. De lo contrario, el capó y los limpiaparabrisas podrían dañarse.

Cambio de componentes

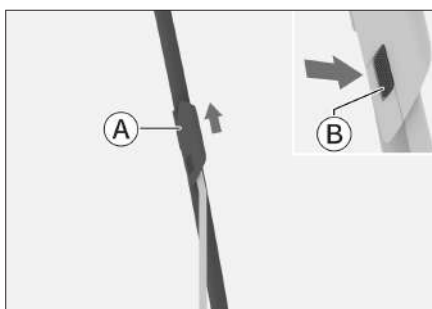
- › No levante los brazos del limpiaparabrisas cuando usa la posición de mantenimiento en condiciones de bajas temperaturas o hielo y nieve, para evitar daños en las escobillas cuando los limpiaparabrisas regresen a su posición debido al cambio en el modo de energía.

3. Gire la escobilla en el sentido de la flecha en la figura, de forma que el ángulo entre ésta y el conector de plástico sea máximo.



B26AF2BA18B2

4. Retire la escobilla del brazo del limpiaparabrisas.



70E1DDF744AB

- Ⓐ Escobilla del limpiaparabrisas
- Ⓑ Hebilla elástica

Presione la hebilla elástica mientras tira de la escobilla en la dirección de la flecha en la figura hasta que se separe del brazo del limpiaparabrisas.

⚠ Atención

No está permitido colocar el brazo del limpiaparabrisas directamente sobre el parabrisas sin instalar las escobillas, ya que se dañaría el cristal.

5. Instale la nueva escobilla y vuelva a colocar el limpiaparabrisas en el parabrisas.

Para facilitar la instalación, consulte el paso 3 para maximizar el ángulo entre la escobilla y el conector de plástico.

Una vez completada la instalación, mueva el limpiaparabrisas hacia arriba y hacia abajo para confirmar que está en su sitio.

6. Restablezca los limpiaparabrisas a su estado inicial.

Cambie el modo de alimentación a ON o arranque el vehículo para que el limpiaparabrisas se restablezca automáticamente a su estado inicial.

Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas trasero

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.

Cambio de componentes

⚠ Atención

El ángulo máximo de elevación del brazo del limpiaparabrisas trasero es de aproximadamente 45°. No lo levante demasiado ni use demasiada fuerza al levantarlo, de lo contrario existe riesgo de daños.

2. Tire de la escobilla en la dirección indicada en la ilustración hasta que la escobilla se separe del brazo del limpiaparabrisas.



67255DED83DC

⚠ Atención

No está permitido colocar el brazo del limpiaparabrisas directamente sobre el parabrisas sin instalar las escobillas, ya que se dañaría el cristal.

3. Instale la nueva escobilla y vuelva a colocar el limpiaparabrisas en el parabrisas.

Mantenimiento de las luces

Calibración de las luces

Cuando el vehículo nuevo sale de fábrica, el grupo óptico delantero ha sido calibrado. Si lleva objetos pesados con frecuencia en el vehículo, grupo óptico delantero puede necesitar calibrarse de nuevo. Diríjase al servicio Great Wall para llevarse a cabo la calibración del grupo óptico delantero.

Reemplazo de bombillas

Todas las luces exteriores son de fuentes LED y las fuentes de luz no se pueden desmontar ni reemplazar por separado. En caso de daños o fallos funcionales de las fuentes de luz, se recomienda que vaya a servicio Great Wall para realizar la comprobación y reparación lo antes posible.

⚠ Advertencia

- › Quedan prohibidas las modificaciones en los dispositivos de iluminación y señalización exteriores.
- › Queda prohibida la instalación de dispositivos de iluminación y señalización exteriores distintos de los exigidos por las normas obligatorias.

Cambio de componentes

Acerca de la condensación en las luces

La condensación puede ocurrir en las cubiertas de las luces en condiciones como conducir en días lluviosos o lavar el vehículo. Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior de las luces y el aire exterior, que es el mismo fenómeno que el empañamiento de los cristales de las ventanillas en días lluviosos, sin problemas funcionales. Sin embargo, si se adhieren grandes gotas de agua en las cubiertas de las luces o si se acumula agua en las luces, póngase en contacto con servicio Great Wall para la comprobación y reparación.

Atención

Está prohibido limpiar las cubiertas de las luces exteriores utilizando disolventes químicos o detergentes fuertes para evitar daños a las cubiertas de las luces exteriores.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Mantenimiento de los neumáticos

Para garantizar una conducción segura, los neumáticos deben ser del tipo y tamaño adecuados para su vehículo, con un buen dibujo y una presión apropiada.

Advertencia

- › No utilice neumáticos excesivamente desgastados, dañados, con presión insuficiente o excesiva, ya que pueden provocar accidentes y lesiones personales.
- › Deben respetarse todas las instrucciones sobre inflado y mantenimiento de neumáticos que figuran en este manual.

- › La quema de neumáticos por parte de particulares puede producir gases tóxicos, por lo que debes eliminarlos adecuadamente.

Comprobación de los neumáticos

Siempre que compruebe el estado de inflado de los neumáticos, debe comprobar al mismo tiempo si presentan daños exteriores, pinchazos de objetos extraños y desgaste.

Si se detecta alguna de las siguientes condiciones, debe sustituir el neumático lo antes posible:

- › Daños y abultamientos en la banda de rodadura o los flancos.
- › Desgaste excesivo de la banda de rodadura.

Presión de los neumáticos

Mantener los neumáticos correctamente inflados proporciona la mejor combinación de maniobrabilidad, vida útil de la banda de rodadura y confort de conducción.

Los neumáticos poco inflados se desgastan de forma irregular y afectan a la maniobrabilidad y la economía de conducción, además de ser más propensos a sufrir fugas por sobrecalentamiento.

Los neumáticos demasiado inflados son incómodos para la conducción, tienen más probabilidades de sufrir daños por las irregularidades de la carretera y se desgastan de forma irregular.

Cuidado del vehículo

Se recomienda comprobar periódicamente la presión de los neumáticos, . La presión debe medirse con los neumáticos fríos. La medición será más precisa después de que el vehículo haya estado estacionado durante más de 3 horas o haya recorrido no más de 1.5 kilómetros. Si comprueba la presión cuando los neumáticos están calientes (después de algunos kilómetros), la lectura de la presión será de 30 a 40 kPa más alta que cuando están fríos, esto es normal y es importante no desinflar los neumáticos para alcanzar la presión requerida en frío, ya que la presión sería insuficiente.

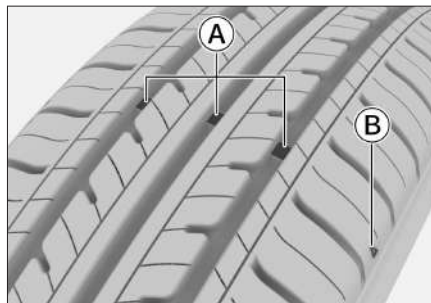
i Nota

Incluso los neumáticos en buen estado pueden perder entre 10 y 20 kPa cada mes, por lo que debe comprobarlos con regularidad.

Mejora de la economía mediante la presión ECO de los neumáticos

Se puede ajustar la presión de los neumáticos al nivel ECO (si está disponible, consulte la etiqueta de presión de neumáticos) para lograr un nivel de consumo más económico, aunque esto puede reducir el confort de conducción. Ajuste según sus necesidades.

Desgaste de los neumáticos



FF3563DBE361

- Ⓐ Marcas de desgaste
- Ⓑ Diagrama del indicador de ubicación de la marca de desgaste

i Nota

El diagrama del indicador de ubicación de la marca de desgaste es esquemático y es sólo para referencia, por favor refiérase al vehículo real.

Los neumáticos deben sustituirse en cuanto alcancen el límite de desgaste.

El uso continuado de neumáticos con banda de rodadura poco profunda o con marcas de desgaste visibles puede provocar distancias de frenado más largas, fallos en la dirección y rotura de los neumáticos, lo que puede causar accidentes.

Si observa que sus neumáticos están desgastados de forma irregular, o si siente algún tipo de vibración continua durante la conducción, acuda a su servicio Great Wall para su comprobación.

Cuando instale neumáticos nuevos, asegúrese de equilibrarlos dinámicamente, ya que esto aumentará la comodidad de conducción y prolongará la vida útil de los neumáticos.

Rotación de neumáticos

Para prolongar la vida útil de los neumáticos y asegurar un desgaste uniforme, se recomienda verificar la presión y el desgaste de los neumáticos al menos una vez al mes. Si la diferencia en la profundidad del dibujo es de 1.5 mm o más, debe realizarse un cambio de posición de los neumáticos.

La rotación de neumáticos debe ser realizada por profesionales y se recomienda que sea manejado por servicio Great Wall.

Equilibrado de ruedas

Unas ruedas desequilibradas afectan a la maniobrabilidad del vehículo y a la vida útil de los neumáticos. Incluso con un uso normal, las ruedas pueden estar desequilibradas. Por lo tanto, las ruedas deben equilibrarse y ajustarse de acuerdo con los parámetros de equilibrio dinámico de las ruedas.

Evitar los puntos planos de los neumáticos

Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo en un entorno de altas temperaturas, la posición de contacto del neumático con el suelo producirá una ligera deformación, lo que se denomina "punto plano", se trata de un fenómeno normal. Sin embargo provocará que la carrocería y el volante tiemblen cuando el vehículo esté en movimiento. A medida que aumente el kilometraje, los neumáticos se calentarán y recuperarán su forma original, y el temblor desaparecerá gradualmente.

Cuando el vehículo está parado durante un largo periodo de tiempo, el punto plano de los neumáticos puede minimizarse mediante cualquiera de los siguientes métodos:

- › La presión de los neumáticos se puede aumentar hasta aproximadamente 300 kPa, pero esta presión no es apta para la conducción normal. Antes de conducir, debe restaurar la presión a los niveles recomendados.
- › El vehículo debe moverse al menos cada 30 días (15 días es lo óptimo) y el movimiento debe dar lugar a una rotación de al menos 90° del punto de tensión original.

Cuidado del vehículo

Reemplazo de neumáticos y ruedas

- › Si necesita reemplazar neumáticos, los neumáticos nuevos deben cumplir con las mismas especificaciones de neumáticos que el vehículo original y tener el mismo o mayor índice de carga y clasificación de velocidad que el vehículo original.
- › Los neumáticos originales proporcionados con este vehículo son la mejor opción en términos de manejo, comodidad y economía. Se recomienda reemplazarlos con neumáticos originales en un servicio Great Wall.
- › Los neumáticos deben reemplazarse en pares (es decir, ambos neumáticos delanteros o ambos neumáticos traseros se reemplazan al mismo tiempo); de lo contrario, el rendimiento de frenado y manejo del vehículo puede verse afectado.
- › Si necesita reemplazar una rueda, la nueva rueda debe tener las mismas dimensiones (por ejemplo, diámetro, desplazamiento) que la rueda que está reemplazando. Las ruedas originales están disponibles en los servicios Great Wall.

Advertencia

- › No mezcle neumáticos con diferentes marcas, modelos, patrones de banda de rodadura o niveles de desgaste de la banda de rodadura.

- › No mezcle neumáticos con diferentes estructuras, como radiales y diagonales.
- › No mezcle neumáticos de verano, para todas las estaciones y de invierno.
- › Asegúrese de reemplazar las especificaciones correctas de neumáticos y ruedas. Los neumáticos y ruedas inadecuados instalados en el vehículo afectarán el manejo y la estabilidad, lo que puede provocar accidentes como accidentes automovilísticos.

Mantenimiento del techo solar

Frecuencia del mantenimiento rutinario

La frecuencia del mantenimiento rutinario depende de las condiciones de conducción y de la frecuencia de uso del techo solar.

Se recomienda aumentar la frecuencia del mantenimiento rutinario cuando se conduce en zonas con mucho polvo o en zonas con precipitaciones especialmente abundantes.

⚠ Atención

Un mantenimiento inoportuno del techo solar puede provocar fugas de agua o ruidos anormales, por lo que se recomienda ajustar la frecuencia de mantenimiento en función de las diferentes condiciones de uso. Por ejemplo, la frecuencia de mantenimiento debe aumentarse en situaciones como zonas con mucho viento y arena y temporadas de uso más frecuente.

Procedimientos de mantenimiento rutinario

El polvo y las impurezas pueden acumularse en la tira de sellado del techo solar, en las piezas mecánicas o en los rieles, lo que puede causar sonido anormal o mal funcionamiento del techo solar, y también bloquear el sistema de drenaje. Abra el techo solar con regularidad para eliminar el polvo y las impurezas, y limpie la superficie de la tira de sellado del techo solar con un trapo limpio y agua, y realice un mantenimiento periódico de engrase de las piezas mecánicas.

Abra el techo solar y compruebe si se producen fenómenos como atascos durante el funcionamiento. Si es así, llévelo a un servicio Great Wall para su comprobación.

⚠ Atención

- › Si el techo solar no funciona correctamente, llévelo lo antes posible a un servicio Great Wall para su comprobación.
- › No abra el techo solar a la fuerza en condiciones de frío y hielo, ya que puede dañar el motor y la tira de sellado del techo solar. Espere a que aumente la temperatura interior hasta que se descongelen la tira de sellado del techo solar y la abertura del techo antes de abrir el techo solar.
- › Después de lavar el vehículo en condiciones de frío y hielo, abra el techo solar y seque la tira de sellado del techo solar con un paño suave y seco antes de conducir.
- › Cierre siempre el techo solar antes de lavar el vehículo y no dirija el chorro de agua hacia la tira de sellado del techo solar. Así evitará que la tira de sellado se deforme bajo la presión del chorro de agua a alta presión y que entre agua en el vehículo, lo que podría dañar la junta.
- › No abra el techo solar por completo durante mucho tiempo cuando viaje por carreteras muy bacheadas o terrenos montañosos accidentados, ya que, de lo contrario, las piezas internas del techo solar podrían dañarse debido a las vibraciones.

Cuidado del vehículo

- › En la temporada de lluvias, debe aumentar la comprobación de la arenilla y el polvo en la tira de sellado del techo solar y limpiarla a tiempo para garantizar el buen rendimiento de sellado del techo solar.

Batería

Este vehículo utiliza una batería libre de mantenimiento.

La batería está situada debajo de la tapa del maletero.

Cuando la batería está baja, debe cargarla o reemplazarla oportunamente. Al reemplazar la batería, encargue al servicio Great Wall para su solución.

Película protectora para el vehículo nuevo

Se recomienda que después de comprar un vehículo nuevo, retire la película protectora a tiempo. Por ejemplo: el corte de agua, los paneles decorativos del pilar A y B en el exterior, las manijas de las puertas, las molduras cromadas, etc. en el interior.

i Nota

Debido a las diferencias en la forma, configuración y proceso de ensamblaje del vehículo, la ubicación de la película protectora puede ser diferente de la descripción en el manual. Consulte el vehículo real para obtener más detalles.

Mantenimiento exterior

Lavado del vehículo

Lavar el vehículo con frecuencia ayuda a proteger su aspecto y debe realizar regularmente la limpieza del vehículo.

i Nota

Cuanto más tiempo permanezcan en la superficie de la carrocería insectos, excrementos de pájaros, resina, polvo de carretera, polvo industrial, alquitrán, hollín, sal de deshielo y otras sustancias corrosivas, mayor será el daño a la superficie de pintura, y las altas temperaturas (por ejemplo, exposición al sol) agravarán aún más el efecto corrosivo.

No debe esperar hasta que se limpie todo el vehículo para eliminar las sustancias corrosivas en la superficie de la carrocería, sino que deben eliminarse de inmediato, evitando daños en la pintura del vehículo.

No debe limpiarse la carrocería bajo la luz solar directa, sino a la sombra. Si el vehículo está estacionado al sol durante mucho tiempo, condúzcalo a un lugar fresco antes de lavarlo y espere a que la superficie de la carrocería se enfríe antes del lavado.

Método de lavado

1. Compruebe la carrocería en busca de suciedad, como hojas y excrementos de pájaros.

- Elimine dicha suciedad rápidamente y luego enjuague inmediatamente con agua limpia para evitar dañar el acabado de la superficie de la carrocería.
2. Enjuague bien el vehículo con agua limpia para eliminar el polvo flotante. Lave el vehículo con agua y con un cepillo de cerdas suaves, una esponja o un paño suave.
 3. Después de haber lavado y enjuagado toda la superficie de la carrocería, séquela con un cuero especial o una toalla suave. No deje que se seque naturalmente en el aire, de lo contrario causará que la carrocería se empañe o forme manchas de agua.
- › Al lavar el vehículo en la temporada fría, no enjuague las grietas en los agujeros de bloqueo, puertas y otras partes para evitar que los agujeros de bloqueo o las tiras de sellado se congelen.
 - › Al limpiar el vehículo, está prohibido abrir la puerta del tanque de combustible la tapa del puerto de carga para enjuagar su interior.
 - › Antes de limpiar el vehículo, asegúrese de cerrar las ventanillas en su lugar y no dirija agua a alta presión hacia los bordes del vidrio. Evite que la tira de sellado se deforme bajo un flujo de agua a alta presión y permita que entre agua en el vehículo, provocando fallas en el sellado.

Atención

- › No utilice limpiadores ácidos, alcalinos fuertes o químicos fuertes para limpiar el vehículo. La exposición prolongada a detergentes fuertes provocará una corrosión grave de la pintura y de las franjas brillantes, lo que afectará al aspecto del vehículo.
- › Después de lavar el vehículo o conducir por una carretera anegada, presione suavemente el pedal de freno para asegurarse de que el freno funcione correctamente.

Encerado

El encerado es beneficioso para el mantenimiento y la conservación del vehículo, debe limpiar el vehículo a fondo antes de encerarlo para garantizar el efecto del encerado.

En la actualidad, hay diversos tipos de ceras para automóviles en el mercado, cuyo rendimiento es diferente, por lo que debe tener cuidado al elegirlos. Una elección incorrecta no puede proteger la carrocería, sino que decolora la pintura del vehículo.

Cuidado del vehículo

En general, debe considerarse de manera integral de acuerdo con las características funcionales de la cera del automóvil, el grado de novedad del vehículo, el color de la pintura y el entorno de conducción. Para asuntos específicos, consulte al servicio Great Wall o su profesional.

Reparación del acabado de la pintura

Se debe comprobar la superficie de la carrocería con frecuencia en busca de descamación o arañazos en la pintura. Si se produce este fenómeno, debe repararse de inmediato para evitar la corrosión del metal en la parte dañada.

La pintura de reparación solo se puede utilizar para reparar pequeñas áreas de descamación o arañazos, y las grandes áreas de descamación deben ser reparadas por profesionales.

Mantenimiento de superficies de pintura mate

Si su vehículo está equipado con pintura mate, preste atención a lo siguiente al realizar el mantenimiento y uso del vehículo:

- › Está prohibido utilizar equipos de lavado automático de autos con cepillos duros para limpiar el vehículo. Los cepillos duros dañarán la superficie de la pintura. Se recomienda utilizar una esponja suave, detergente neutro y abundante agua para limpiar el vehículo manualmente.

- › Al limpiar la carrocería, debe utilizar métodos de limpieza y enjuague suaves y evitar usar fuerza excesiva o frotar la carrocería; de lo contrario, cambiará el efecto mate y provocará un brillo desigual en la carrocería.
- › Los lavados frecuentes del vehículo durante un largo período de tiempo pueden provocar un brillo de la pintura mayor o desigual.
- › Evite lavar su vehículo bajo la luz solar directa.
- › No utilice limpiadores de pintura, materiales de lijado ni productos de pulido (como cera de pulido) para tratar la superficie de la pintura, de lo contrario dañará la superficie de la pintura.
- › Si aplica accidentalmente cera para vehículo a la superficie de la pintura, utilice un removedor de silicona para eliminarla inmediatamente. Utilice una fuerza suave al hacerlo y evite el uso de fuerza excesiva.
- › Evite que resina, grasa y otros elementos grasos entren en contacto con la superficie de la pintura, de lo contrario dejarán marcas.
- › Las manchas de alquitrán en la carrocería se pueden eliminar con un removedor de alquitrán.

- › Los insectos, excrementos de pájaros y otra suciedad de la carrocería deben eliminarse a tiempo. Puede ablandarla con agua antes de limpiarla o enjuagarla cuidadosamente con una pistola de agua a alta presión. Si este tipo de suciedad está firmemente adherida a la carrocería, primero puede rociar un eliminador de insectos y luego limpiarla.

Comprobación de fugas de líquido

Para garantizar la seguridad en la conducción, se recomienda comprobar si hay alguna fuga de combustible, aceite u otro líquido debajo del vehículo antes de cada viaje. Si hay una fuga obvia, póngase en contacto con su servicio Great Wall lo antes posible para su comprobación y reparación.

Instrucciones para la cera anticorrosión de la cavidad interior

La tecnología anticorrosión de inyección de cera para cavidades se aplica a las partes de las cavidades internas de los vehículos, como puertas, capós y vigas de umbral. Puede aislar eficazmente el agua y las sustancias corrosivas del contacto con el metal y se utiliza para mejorar la durabilidad y la anticorrosión del vehículo y extender la vida útil del vehículo.

Cuando el vehículo circula a altas temperaturas o en carreteras con muchos baches, el exceso de cera amarilla en la cavidad puede salir por los orificios de drenaje, lo cual es normal. Se puede eliminar limpiando y enjuagando con agua caliente y una cantidad adecuada de detergente disponible comercialmente.

Mantenimiento en el vehículo

Advertencia

Los detergentes pueden contener sustancias nocivas y correr el riesgo de sufrir lesiones. Al limpiar el interior del vehículo, se recomienda abrir las puertas o ventanillas. Utilice únicamente los detergentes prescritos para la limpieza de vehículos y preste atención a las instrucciones en el embalaje.

Nota

- › Cuando limpie el interior del vehículo, no permita que el agua u otros líquidos fluyan directamente en las hendiduras del tablero de instrumentos, en el piso o en los componentes eléctricos cercanos, o el agua puede entrar y causar mal funcionamiento.
- › No lave el piso del vehículo con agua para evitar causar corrosión en la carrocería.

Cuidado del vehículo

Alfombra

Debe utilizar con frecuencia una aspiradora para limpiar el polvo de la alfombra. La acumulación excesiva de polvo acelerará el daño de la alfombra.

Lavar regularmente la alfombra con detergente puede mantenerla como nueva. Se deben utilizar limpiadores de alfombras tipo espuma. Nunca agregue agua a los limpiadores tipo espuma para mantener la alfombra lo más seca posible.

Tejido

El polvo y la suciedad del tejido deben limpiarse con frecuencia con una aspiradora.

Después de que el tejido esté contaminado, debe limpiarse a tiempo para evitar una mayor expansión de la mancha. Al limpiar, utilice los siguientes métodos de acuerdo con el estado de la mancha para eliminar suavemente la mayor cantidad de mancha posible.

Manchas líquidas: limpie suavemente la mancha restante con una toalla de papel, permitiendo que la mancha se empape y absorba en la toalla de papel tanto como sea posible.

Manchas secas sólidas: elimine la mayor cantidad posible y luego use una aspiradora para eliminarlo.

Dependiendo del estado de limpieza de la mancha, si se requiere una limpieza adicional, consulte los siguientes métodos:

1. Sature un paño de algodón blanco limpio y sin pelusa con agua.
2. Retuerce el paño de algodón hasta que esté semiseco (es mejor que no gotee).
3. Frote suavemente desde el borde de la mancha hacia el centro hasta que no queden más manchas en el paño de algodón.
4. Déjelo secar de forma natural.

Nota

Si la mancha es persistente, use agua con jabón suave o un detergente específico para el tejido. Siga las instrucciones del detergente. Después de la limpieza, repita los pasos anteriores para enjuagar el exceso de agua con jabón o detergente de la tela y déjela secar naturalmente.

Atención

- › Nunca utilice objetos afilados para raspar o frotar la suciedad de la superficie, ya que esto podría dañar la tela.
- › No utilice disolventes fuertes como limpiacristales.
- › Las manchas resistentes, como las de aceite de motor, pueden ser difíciles de eliminar por completo, así que tome precauciones.

Cuero

Se debe limpiar con frecuencia el polvo y la suciedad con una aspiradora, especialmente en las arrugas y costuras.

Se puede limpiar el cuero con un paño suave humedecido en agua limpia, y luego pulirlo con otro paño suave y seco. Si se necesita una limpieza adicional, se puede usar un limpiador de cuero especial.

Después de limpiarlo con un limpiador de cuero, séquelo con un paño suave y seco lo antes posible. No coloque un trapo empapado en limpiador de cuero en ninguna parte del interior durante mucho tiempo, ya que algunos limpiadores de cuero pueden causar decoloración o rotura, como resina o fibra, del tejido interior.

Está prohibido utilizar líquidos que contengan sustancias orgánicas, como alcohol, para limpiar el cuero; Está prohibido utilizar gasolina, soluciones ácidas o soluciones alcalinas para limpiar el cuero.

Está prohibido utilizar cepillos, esponjas duras y otras herramientas con superficies ásperas para la limpieza.

Está prohibido utilizar almohadillas de silicona o gel en la superficie del cuero. Las almohadillas de silicona o gel provocarán que el cuero se endurezca y se agriete.

Gamuza sintética

Se debe eliminar el polvo de la superficie del material de gamuza sintética con frecuencia utilizando cepillo suave, paño seco o aspiradora.

Si hay manchas en la superficie del material de gamuza sintética, se deben observar las siguientes instrucciones de operación:

- › Elimine primero la adherencia de la mancha antes de quitar la mancha. Si la mancha salpicada en la superficie del material es gruesa (por ejemplo, yogur, mermelada, etc.), use una cuchara o una tarjeta dura para rasparla; si se trata de una mancha líquida, es necesario usar papel absorbente blanco o esponja.
- › Utilice un paño blanco limpio y seco o una esponja para la limpieza.
- › Al limpiar la superficie de gamuza sintética, no debe estar demasiado húmeda. Si es necesario, debe lavarse el trapo o la esponja varias veces para la limpieza.
- › En cuanto a manchas locales, deben eliminarse de inmediato. Limpie desde el borde hacia el centro de la mancha para evitar que la mancha se extienda más.
- › Está prohibido limpiar con demasiada fuerza, de lo contrario, la mancha se expandirá o penetrará profundamente en el material.

Cuidado del vehículo

- › Si se usa un limpiador, no debe verterlo directamente en la superficie del material de gamuza sintética. Está prohibido usar limpiadores alcalinos o a base de disolventes que contengan alcohol.
- › Después de que el material de gamuza sintética esté completamente seco, se puede cepillar ligeramente la superficie con un cepillo de cerdas suaves para restaurarla.

Piezas de caucho

Afectadas por el medio ambiente, las piezas de caucho pueden presentar suciedad y pérdida de brillo en la superficie, por eso deben limpiarse regularmente estas piezas con acondicionador de caucho, especialmente aquellas que han sido desgastadas.

No utilice agentes de mantenimiento que contengan silicona para el mantenimiento diario de los sellos de goma, y solo límpielos con agua y agentes de mantenimiento adecuados, con el fin de evitar daños o ruidos.

Piezas de plástico

Nota

Los líquidos que contienen alcohol o disolventes (como diluyentes nitro, limpiadores de refrigeración, limpiadores de éter de petróleo, combustible, cosméticos como perfumes y protectores solares, repelentes de mosquitos, etc.) dañarán la superficie de las piezas. Se debe limpiar con un paño suave de microfibra (ligeramente humedecido con agua).

Las piezas de plástico incluyen, entre otras, las siguientes piezas: cubiertas para las luces del vehículo, conjuntos de salida de aire y piezas de pintura interior.

Ventanillas

Limpie el interior y el exterior de las ventanillas con limpiador de vidrios y seque todas las superficies de vidrio y plástico con un paño suave o toallas de papel.

Atención

Si hay alambres calefactores en el interior de la ventana trasera, una limpieza con fuerza excesiva puede hacer que se muevan o se rompan. Por lo tanto, debe limpiarse con fuerza suave y en la dirección del alambre calefactor.

Cinturones de seguridad de asientos

- › Si el cinturón de seguridad del asiento se ensucia, se puede limpiar con agua jabonosa tibia y neutra. No utilice polvo blanqueador, tintes ni disolventes de limpieza, ya que pueden reducir la durabilidad de los cinturones de seguridad de los asientos.

Antes de conducir, se debe dejar que los cinturones de seguridad se sequen naturalmente en el aire.

- › La acumulación excesiva de polvo en el anillo guía del cinturón de seguridad del asiento hará que el cinturón se encoja lentamente. En este caso, se puede limpiar el anillo guía con agua jabonosa tibia y neutra.

Medidas anticorrosión

Factores que afectan a la velocidad de corrosión

- › La corrosión puede acelerarse por la acumulación de suciedad, arena, polvo o nieve y hielo en la parte inferior de la carrocería.
- › Los daños en los revestimientos u otras capas protectoras causados por golpes de arena o accidentes leves pueden acelerar la corrosión.
- › La corrosión se acelera al conducir en zonas con alta humedad relativa o temperaturas constantemente por encima del punto de congelación.

- › La contaminación industrial, la sal en el aire en las zonas costeras y el uso excesivo de sal en las carreteras aceleran el proceso de corrosión de la pintura.
- › Las temperaturas elevadas aceleran la corrosión de las piezas mal ventiladas.

Cómo proteger su vehículo de la corrosión

- › Aparque su vehículo en un lugar seco y bien ventilado.
- › Mantenga su vehículo limpio lavándolo frecuentemente con agua limpia y fría y un detergente neutro para vehículos.
- › Compruebe siempre que la pintura no esté dañada y repárala lo antes posible.

- › Compruebe con frecuencia los bajos de la carrocería. Si hay arena, suciedad o nieve o hielo cubriendo los bajos, frótalas con agua lo antes posible.
- › Compruebe el interior del vehículo con frecuencia para asegurarse de que esté seco y limpio debajo de la alfombra.

Los productos químicos, detergentes, fertilizantes, sales, etc., se deben transportar con especial cuidado y en recipientes adecuados. Si se detectan salpicaduras o fugas, límpielas de inmediato y mantenga seco.

- › Mantenga despejados los orificios de drenaje de las puertas para que no se acumule agua.

Cuidado del vehículo

- › Si hay excrementos de pájaros, resina, cadáveres de insectos, asfalto, cemento, polvo industrial, alquitrán de hulla, gasolina, benceno u otros objetos similares adheridos a la superficie de la carrocería, debe limpiarse lo antes posible.
- › Si circula habitualmente por carreteras con sal de deshielo, tierras salinas, costas y otras carreteras con sal, debe enjuagar a tiempo los materiales adheridos en la parte inferior del vehículo con agua dulce y agregar medidas especiales de mantenimiento, como la armadura del chasis.
- › Si circula habitualmente por carreteras de grava, considere la posibilidad de instalar guardabarros detrás de las ruedas.
- › Limpie el interior del vehículo para asegurarse de que está limpio y ordenado.
- › Suelte el freno de estacionamiento y sujete el neumático con el tope.
- › Abra ligeramente una ventanilla lateral (si está estacionado en el interior).
- › Desconecte el borne negativo de la batería.
- › Acolche las escobillas del limpiaparabrisas con una toalla doblada o un trozo de tela para que no entren en contacto con el parabrisas.
- › Para reducir la adherencia, rocíe lubricante de silicona en todas las juntas de las puertas.
- › Cubra la carrocería con un "material poroso" como el algodón. Los materiales no porosos, como las láminas de plástico, pueden atrapar la humedad y dañar la pintura.

Almacenamiento del vehículo a largo plazo

Los vehículos deben estacionarse en un lugar que ayude a evitar su deterioro y facilite su puesta en marcha. Si es posible, estacione el vehículo en interiores.

Cuando sea necesario estacionar el vehículo durante un largo periodo de tiempo (más de un mes), deben realizarse los siguientes preparativos:

- › Rellene del combustible.
- › Lave y seque a fondo el exterior de la carrocería del vehículo.

- › El vehículo debe almacenarse en un entorno ventilado y libre de sustancias inflamables y explosivas.
- › Para prolongar la vida útil de la batería de potencia, se recomienda mantenerla entre el 40% y el 60% cuando el vehículo esté estacionado durante más de 7 días.

6

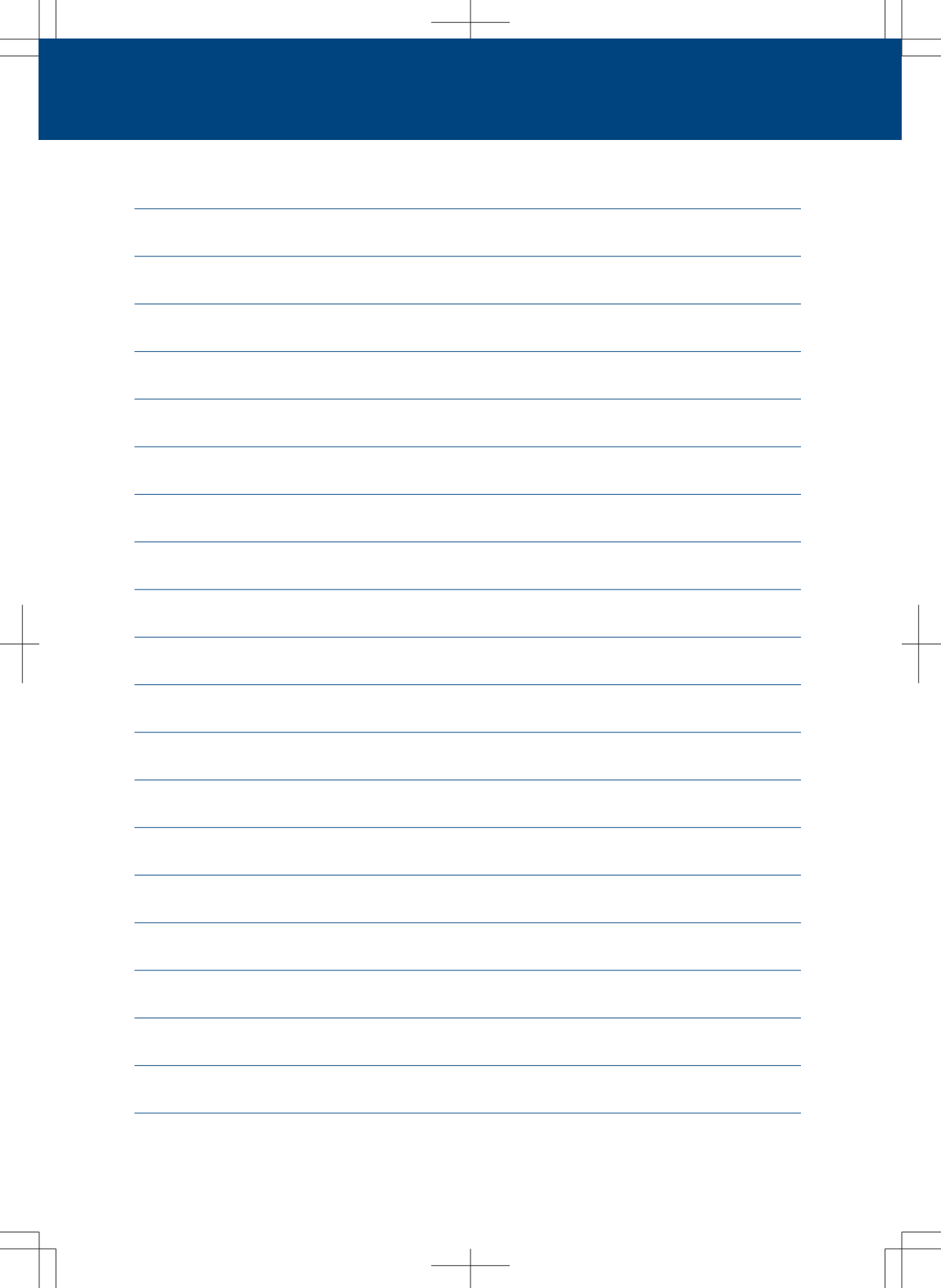
Mantenimiento

Cuando el vehículo se almacene sin usar durante más de 3 meses, se debe cargar completamente la batería de potencia cada 3 meses y luego descargarla mediante conducción hasta un 40%-60%, lo que prolongará la vida útil de la batería.

- › Debido a las características de la batería de potencia, la temperatura ambiente donde se almacena el vehículo no debe ser inferior a -40°C. Para mantener mejor el estado de salud de la batería de potencia, se recomienda que para almacenamientos de menos de 3 meses, la temperatura ambiente esté entre -20°C y 45°C; para almacenamientos de menos de 6 meses, la temperatura ambiente esté entre 0°C y 45°C; para almacenamientos superiores a 6 meses, la temperatura ambiente esté entre 0°C y 35°C.
- › El almacenamiento prolongado de la batería baja puede causar la descarga excesiva de la batería de potencia, dando por resultado funcionamiento reducido o aún daño a la batería de potencia.

i Nota

Se recomienda comprobar el nivel de la batería de potencia cada mes. Si la "luz indicadora de batería de potencia baja" se ilumina en el tablero de instrumentos, cargue inmediatamente.



7

Datos Técnicos

Identificación del vehículo... 346

Parámetros del vehículo..... 348

Identificación del vehículo

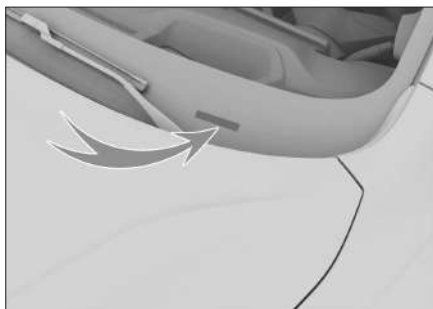
Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Número de identificación del vehículo

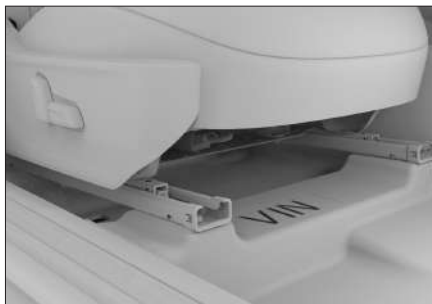
El número de identificación del vehículo (VIN) es el código de identificación del vehículo, que es único y está grabado en las siguientes ubicaciones:

- › En la parte superior izquierda del tablero de instrumentos.



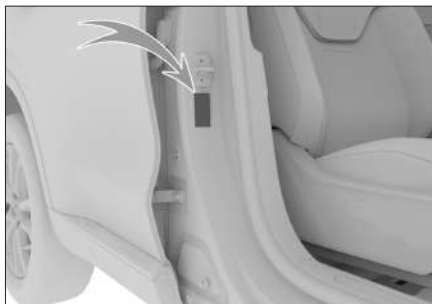
3602A91C96C7

- › Debajo del asiento delantero derecho.



4E99569351B5

- › Bajo el pestillo de la columna central.



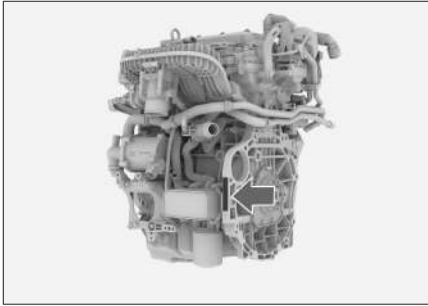
837F2C28CA37

i Nota

Conectando una herramienta de diagnóstico a la interfaz de diagnóstico del vehículo, se puede leer la información del Número de Identificación del Vehículo almacenada en la unidad de control electrónico.

Número de motor

GW4B15M



BE42DCD84DCB

El número de motor está grabado en el cuerpo del motor, en la ubicación específica mostrada en la imagen.

i Nota

Para facilitar la visualización, hay una etiqueta que contiene el modelo y el número del motor adherida a la superficie superior de la tapa de la culata del cilindro del motor.

Parámetros del vehículo

Parámetros de potencia

Motor

Modelo	Tipo	Potencia neta máxima/revoluciones [kW/rpm]	Torque neto máximo/revoluciones [N·m/rpm]	Máxima pendiente de escalada [%]
GW4B15M	Motor de gasolina turboalimentado	110/5500--6000	240/1800--4000	30 (tracción en dos ruedas) 50 (tracción en cuatro ruedas)

Conjunto del motor de propulsión

Modelo	Tipo	Potencia máxima de salida [Kw]	Torque pico [N·m]
TZ220XS003 (motor de propulsión delantera 2WD)	Motor síncrono de imanes permanentes	130	300
TZ220XH007 (motor de propulsión delantera 4WD)	Motor síncrono de imanes permanentes	80	170
TZ220XS008 (motor de propulsión trasera 4WD)	Motor síncrono de imanes permanentes	150	350

Batería de potencia

Modelo	Tipo	Voltaje nominal [V]	Capacidad nominal [Ah]	Temperatura de funcionamiento [°C]
PB313061B	Batería de fosfato de hierro y litio	313	61	-30~55

Parámetros del vehículo

Modelo	Tipo	Voltaje nominal [V]	Capacidad nominal [Ah]	Temperatura de funcionamiento [°C]
PB313061C	Batería de fosfato de hierro y litio	313	61	-30~55

Especificaciones de los neumáticos

Ítem		Datos
Especificaciones	Neumáticos estándar	235/55 R19 105H 235/55 R19 101V 235/55 RF19 101V
Presión de los neumáticos		Consulte la etiqueta de presión de los neumáticos ubicada en el pilar central.
Cadenas antideslizantes	Especificaciones	Cadenas antideslizantes de poliuretano TPU de hasta 15 mm de espesor
	Ubicación de instalación	Ruedas delanteras

Parámetros de ruedas

Ítem		Datos
Parámetros de equilibrio dinámico	Un lado [g]	≤8
	Suma de los dos lados [g]	≤15

Parámetros del vehículo

Ítem			Datos
Parámetros de alineación	Ruedas traseras	Ángulo de caída de rueda trasera	-0°64'±30'(desviación izquierda/derecha≤30')
		Convergencia de rueda trasera	0°4'±10' (desviación izquierda/derecha≤10')
		Ángulo de empuje	0'±15'
	Ruedas delanteras	Ángulo de avance del pivote	6.92°±0.75° (desviación izquierda/derecha≤0.75°)
		Ángulo de inclinación del pivote	12.44 ° (referencia)
		Ángulo de caída de rueda delantera	-0°27'±45'(desviación izquierda/derecha≤45')
		Convergencia de rueda delantera	0°8'±5' (desviación izquierda/derecha≤5')

7

Parámetros de freno

Parámetros de freno

Ítem		Datos
Pedal de freno	Recorrido libre [mm]	4~7
Bloque de freno delantero (material de fricción)	Espesor límite mínimo [mm]	2
Bloque de freno trasero (material de fricción)	Espesor límite mínimo [mm]	2
Disco de freno delantero	Espesor límite mínimo [mm]	28

Datos Técnicos

Parámetros del vehículo

Ítem		Datos
Disco de freno trasero	Espesor límite mínimo [mm]	18

Parámetros de los fluidos

Aceite del motor

Especificaciones del aceite del motor GW4B15M

Para garantizar el rendimiento y la vida útil del motor, se recomienda utilizar aceite de motor totalmente sintético recomendado por el fabricante original.

Si no puede adquirir el aceite del fabricante original en su región, recomendamos utilizar los siguientes aceites de motor:

- › Si elige productos según los estándares API (Instituto Americano del Petróleo), use aceite totalmente sintético SP 0W-20 con contenido de cenizas medio-bajo.
- › Si elige productos según los estándares ACEA (Asociación de Constructores Europeos de Automóviles), use el aceite totalmente sintético C5 0W-20.

Volumen de aceite

Modelo de motor	Volumen de llenado recomendado para mantenimiento [litros] (valor de referencia)	
	Al cambiar el aceite y el filtro de aceite	Al cambiar sólo el aceite
GW4B15M	4.0±0.1	3.7±0.1

Otros fluidos

Tipo de fluido	Especificaciones	Volumen de llenado recomendado para mantenimiento [litros] (valor de referencia)
Aceite de transmisión (DHT)	DHTF 2	2.5±0.05
Aceite de transmisión (DHT-3)	GWM ATF 9	5.0±0.1L
Aceite para reductor trasero	GWM EV TF 4053	0.84± 0.05

Parámetros del vehículo

Tipo de fluido	Especificaciones	Volumen de llenado recomendado para mantenimiento [litros] (valor de referencia)
Refrigerante (sistema del motor)	A base de etilenglicol, grado -35 (fuera de las regiones alpinas) Base de etilenglicol, grado -45 (para las zonas de frío extremo)	7.4±0.2
Refrigerante (sistema de propulsión eléctrica)	A base de etilenglicol, grado -35 (fuera de las regiones alpinas) Base de etilenglicol, grado -45 (para las zonas de frío extremo)	6.0±0.2 (tracción en dos ruedas) 6.3±0.2 (tracción en cuatro ruedas)
Líquido de frenos	Líquido de frenos sintético DOT4	0.86±0.1
Líquido limpiaparabrisas	El punto de congelación no debe superar la temperatura ambiente más baja en el área de uso.	2.2±0.2

i Nota

El volumen real de llenado de los líquidos indicados en la tabla anterior puede variar ligeramente según el producto, el equipo, el clima y otros factores.

8 Índice

Índice alfabético 354

Índice alfabético

A

- Aceite del motor 311
- Administrador de cabina 240
- Airbag
 - Airbag lateral frontal 255
- Bolsas de aire
 - Bolsas de aire de cortina 257
- Bolsa de aire
 - Bolsa de aire frontal 253
- Arranque y parada del motor 132
- Asientos
 - Ajuste del asiento trasero 67
 - Asientos delanteros manuales 65
 - Asientos eléctricos delanteros 64
 - Calefacción de asientos traseros 68
 - Función de calefacción del asiento 66
- Asistente de voz 237

B

- Bolsa de aire
 - Bolsa de aire lateral interior 258
 - Bolsas de aire laterales 256
- Bombas de inflado y líquidos reparadores de neumáticos 279

C

- Caja de almacenamiento 100
- Calefacción del volante 72
- Capó 44
- Carga de vehículo 52
- Carga inalámbrica para teléfonos móviles 96
- Centro de control 231
- Centro de información 241
- Cerradura de puerta
 - Bloqueo en caso de emergencia 28

- Bloqueo y desbloqueo con el botón de la llave 26
- Bloqueo y desbloqueo con llave mecánica 27
- Bloqueo y desbloqueo del sistema de entrada inteligente 25
- Desbloqueo con la manija interior 27

- Cerraduras de puertas
 - Bloqueo y desbloqueo con botones de cierre centralizado 26

- Barras del techo 74
- Sistema de diagnóstico a bordo 199
- Mantenimiento exterior 334
- Cinturón de Seguridad 248
- Clima 240
- Compartimiento del motor 309

- Control de limpiaparabrisas
 - Configuración del limpiaparabrisas delantero 85
 - Limpiaparabrisas delantero 82
 - Limpiaparabrisas trasero 85

- Control de luces
 - Ajuste de la altura de las luces 80
 - Interruptor de control de luces 77
 - Luces de advertencia de peligro 79
 - Luces de techo laterales 80
 - Luz de circulación diurna 79
 - Luz de lectura 80
 - Luz de techo central 81

- Cortina cubreobjetos 103
- Convertidor catalítico 198

D

- Detergente de limpiaparabrisas 314
- Dispositivo de control de emisiones del cárter 199

E

Sistema de mitigación de colisión secundario 196

Escenario de entretenimiento 234

Espejo de cortesía 99

Espejo retrovisor

Configuración de espejo retrovisor exterior 71

Espejo retrovisor exterior 70

Espejo retrovisor interior

Espejo retrovisor interior antideslumbrante automático 70

F

Sobrecalentamiento del motor 294

Filtro de partículas de gasolina 200

Frenado confortable 196

Freno de estacionamiento eléctrico 134

Fusibles 321

I

Inflación de neumáticos 281

Instrumentos

Tableros de instrumentos 204

Interfaz de todas las aplicaciones 229

Interruptor de alimentación 130

Interruptor de ventanilla 35

L

Parlante 72

Líquido de frenos 312

Llave 20

Luces de advertencia 207

Luces indicadoras 207

M

Mantenimiento de los neumáticos 329

Mantenimiento del techo solar 332

Mantenimiento en el vehículo 337

Método de arranque con pinzas 290,291

Período de rodaje 123

Modo de asistencia de dirección 144

Modo de pedal único 146

Modos de conducción 142

N

Neumáticos run-flat 283

Número de identificación del vehículo 346

P

Página de inicio 228

Parámetros de los fluidos 351

Parámetros de potencia 348

Portabotellas 102

Portón trasero

Desbloqueo en caso de emergencia 33

Portón trasero eléctrico 30

R

Reciclaje de baterías de energía 128

Refrigerante del sistema del motor 313

Refrigerante del sistema de propulsión eléctrica 313

Remolque 296

Reparación de emergencia de neumáticos 280

Reposacabezas 63

Repostaje de combustible 46

S

Radiador, ventilador 315

Seguro para niños 28

Sensor de oxígeno 198

Índice alfabético

Sistema de asistencia de arranque en pendiente 195
Sistema antirrobo del vehículo 268
Sistema antivuelco 195
Sistema de aire acondicionado 86
Sistema de alerta para peatones 145
Sistema de asistencia al aparcamiento
 Configuración de aparcamiento 150
 Imagen panorámica con vista envolvente 152
 Radar anticolisión 151
 Seguimiento de trayectoria de marcha atrás 160
 Sistema de aparcamiento de fusión inteligente 155
Sistema de control de tracción 194
Sistema de control dinámico de estabilidad 196
Sistema de control electrónico de estabilidad 195
Sistema de desconexión de emergencia 270
Sistema de dirección asistida eléctrica 196
Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado 194
Sistema de frenos antibloqueo 193
Sistema de gestión de energía 217
Sistema de monitoreo de fatiga del conductor 165
Sistema de monitoreo de presión de neumáticos 162
Sistema de rescate de emergencia 302
Sistema de retención para niños 263
 Puntos de anclaje de la silla de seguridad infantil 262

Sistema de visualización frontal TAI 202
Sobrealimentador 199

T

Techo solar
 Apertura y cierre de la cortinilla parasol 40
 Apertura y cierre del techo solar 39
Tienda de aplicaciones 240
Tomas de corriente 104

U

Ubicación del líquido 310

V

Ventanillas
 Configuración de las ventanillas 37
Visera 99
Volante 72

X

Película protectora para el vehículo nuevo 334
Batería 334

Z

Sistema de asistencia al frenado 194